

قرآن مجید کے اردو تراجم و تفاسیر

کا

تقریری مطالعہ ۱۹۱۲ء تک



ڈاکٹر سید حمید شکاری

پہ امانت اپنی اچھی کڑی نصیحتیں اور دوسری
محبت نگر دوش۔ حیدر آباد ۱۹۲۹

بسم اللہ الرحمن الرحیم

فہرست مضامین

- ۱۔ قسط چہ۔ دیگر مسودہ میں اقبال کی ٹوٹ لیٹریچر و غیرت ۵
- ۲۔ ویجا چیسہ بر جوئے کا اثر ۷
- ۳۔ باب اول۔ قرآن مجید کے ترجمہ و تفسیر کا ذکر ۱۷
- ۴۔ باب دوم۔ قدیم و کنی ترجمہ و تفسیر ۱۷
- ۵۔ انصاف اور انصاف کا نام ہی رچا ۳۷
- ۶۔ (ب) ترجمہ و تفسیر ۴۲
- ۷۔ (ب) حکوم و تفسیر ۷۱
- ۸۔ باب سوم۔ ترجمہ و تفسیر ۱۱۵
- ۹۔ (ب) پس نظر ۷۷
- ۱۰۔ (ب) ترجمہ و تفسیر ۸۳
- ۱۱۔ (ب) حکوم و تفسیر ۱۱۳
- ۱۲۔ باب چہم۔ ترجمہ و تفسیر ۱۳۳
- ۱۳۔ (ب) پس نظر ۱۳۳

۱۳۹

(ب) ۵۰ جم و تقاییر

۱۴۰

(ج) ۵۰۰ جم و تقاییر

۱۴۱

۶- باب ۴- ۵۰۰ جم و تقاییر $\frac{1414}{1500-1400} = 0.0733$ $\frac{1414}{14914} = 0.00948$

۱۴۲

(الف) پس منکر

۱۴۵

(ب) ۵۰ جم و تقاییر

۵۴۶

(ج) ۵۰۰ جم و تقاییر

۵۵۸

در کتابیات



حرفِ چہرہ

بے اہمیت کی اذیت و سرت ہے کہ مشایخ و چورسٹی کے میرے
 ایک تھیم رفیق کار، ڈاکٹر سیدی شہزادی کا ترجمان میرے اردو، فارسی و انگریزی
 کے خطوط پر بروہی کی مرقہ دیر زبانی، شکل تعریف، ڈھانچہ، ٹھکانے کے سلسلے میں کا جائزہ
 ہے۔ یہ لکھنؤ دوسرا دور ہے۔

۱۹۶۲ء میں جب میرا اس پر چورسٹی میں پرومیں و معد شہزادہ کی
 یثیت سے انتخاب ہوا تو اس وقت جو اس وقت مرگیا شہزادہ کی کام
 کر رہے تھے، ان میں شہزادی صاحبہ بھی تھے۔ عمر اس وقت 'ملا ورتا' تھا۔
 سے بے نیاز وہ اس وقت چاہا ڈی کے ڈی کے، گروہ، پانچویں کی چوری میں
 تھے۔ جب بے اس کے اس وقت اس کی مرنے کی حدیت کا علم ہوا تو بے حد
 ہو گیا۔ یہ کہ خط لکھا صاحب اپنے اس کام کو کیا ہی تر (تاریخ) کے ساتھ کر لیں

ہیں اس موضوع سے تعلق نہ رکھتا ہے اور اس کے بیان میں جو مواد دستیاب
ہے اس کا تنقیدی جائزہ دیا گیا ہے۔ یہ بھی واضح کیا گیا ہے کہ شمالی ہندوؤں پر کیا ہے۔
جب کہ شمالی ہند کے مواد سے عام طور پر تھیں واقف ہیں۔ اس وجہ کے وہ
سبب بہت سے نمایاں ہوتے ہیں بارہا اس علم میں آئے ہیں۔ باقی مادیوں
نسبتاً جدید ہوتے تھے۔ ان کا سلسلہ مولیٰ اور رنیاں پر مبنی
اور آفاقی فرقہ بائبل کے نظام و جزئیات میں ایک چھوٹی ہے۔

اس مسئلے کی تیار دی پر شہری صاحب نے بے شمار قزاقی و تقصیر
کے خطوط سے استفادہ کیا ہے کوشش ہے کہ ان کا تھیلہ سے چھوٹا کیا
یا بھی مل لکھتے۔ محض اس وجہ سے کہ ان پر مقالے کے متنی میں تجویز
یا چکے اس سے ان میں کوئی بات سے تھیلہ لکھ گیا ہے۔ صاحب مسلم
ہیں ہوتا۔ ان کے اس نثر سے ان کا مستند پر پورے ڈالے ہیں۔

بھارتی مہیت سے یہ تھیلہ اردو کے تھیلے سرمانے میں ایک گروہ
انہما ہے اور بگے میں ہے کہ قزاقیات اور خیر کے صاحب گروہ کے
یہ دو ملک ایک اور کا کتاب کا علم رکھے گی۔

مسعود حسین

ڈپٹی پروفیسر راجیو انستٹیوٹ
کنٹرول بورڈ برائے

۱۹۸۲ء

ریاضیات

ایک دلائل سے جو میں نے اپنی کتاب میں شریعت و احکام میں ذکر
تقیل سے قرآن میں کے تراجم پر تحقیق کام کرنے کے لئے ضروری سمجھا کہ اسے ہے۔
ڈاکٹر خیرتہ تقیل نے اس کام کے لئے سیرام تجویز کیا۔ اب تک شریعت و احکام
میں دوسرا حصہ پڑھا ہے اور اس کے علاوہ خیرتہ کے جلد کے کچھ حصے اس وقت
کا ذمیت حاصل مختلف تراجم پڑھا ہے اور اس کا احوال کیلئے فی سیرام میں ملے گا
کے لئے اس موضوع پر کام کرنے کی اجازت مرحمت فرمائی اور اس کام شروع
کر دیا گیا اور اسے جلد کے علاوہ قرآن کے سلسلے میں اس کا کے سنیوں پہلوؤں
اور جنوں کی غلطی ترکیب کو جاننے کا شوق رہا ہے لیکن اس کام کی ضرورت
قبول کرنے کے بعد سے مختلف تراجم و تفاسیر سے تحقیق نقطہ نظر کے ساتھ
رجوع کرنا پڑا۔ مختلف تراجم میں ایک ہی ضمت کے مختلف اردو تراجموں اور

اقتضائے حق سے ان قزاقوں کے کڑور یا دوسرے بنا پر خود دنگر یا پارٹا پھر ققام
 اور قزاقوں کا تریب و سنی کے ساتھ ساتھ عوامی و عوامی تاجکوں کے ان کے قزاقوں میں
 کوئی کس ملک ان کے بعد کہ زبان و زبان کے غیر کا تریب ہے اور کس ملک
 صاحب و مولوں کے نقص میں کوئی اس کی اور ہے۔

مگر مگر نے یہ مگر مگر نے میں ہی قزاق و قزاق برقیہ و جمعہ و یکہ ہے
 اس میں بعض مملکت کے ایک سے اور کچھ اسباب ہوئے ہیں جن کا تعلق
 جاکر پیش آیا گیا ہے۔ ان باب کو شاید جیسے تو مگر یا سارا قزاق و قزاق
 چنگیز و جنرل کا تریب ہے جن میں مملکت کی مملکت اور یہ سب ان کا تریب و قزاق
 کو بہت کے۔ مگر یا پارٹا و باب پر قزاق کیا ہے۔ پہلے باب کی نسبت تہید
 کسی ہے جس میں قزاقوں کے لئے کہ عورت اور اس کے لئے نصف
 زبانوں میں قزاقوں کے قزاق کا جانی نہ کہ تہید کیا گیا ہے۔ دوسرا باب قزاق
 دکنی اور قزاق و قزاق سے تعلق ہے۔ تہید کا جانی سبائی ہونے کے
 اجازت سے اس اور قزاق کے مسئلے سے زبان کی کم و بیش اور قزاق کے
 قزاقوں اور ان کو جاننا ہو جائے۔ یہ قزاق ہے کہ ایسے زبان میں ایک
 اور مگر مگر اور ان کی قزاق کا تریب و قزاق کے تہید کا طرف تہید
 اور ان کے ہوش و زبان اور قزاق قزاق کا تریب و قزاق ہے۔

تیسرا باب ۱۱۱۵ سے ۱۱۱۶ تک کے قزاق و قزاق پر مبنی ہے۔
 یہ زبان ہے جب کو قزاق کے قزاق کے سبائی دکن کا زبان اور ان کے
 قزاق سے بڑی تریبی کے ساتھ قزاق قزاق کا تریب و قزاق۔ دکنی قزاق و قزاق
 کہ زبان سے ہی اس سبائی قزاق کا تریب و قزاق کا تریب ہے۔

چوتھا باب ۵۰۵ سے ۵۰۶ اور ۵۰۷۔ ۵۰۸۔ ۵۰۹۔ ۵۱۰۔ ۵۱۱۔ ۵۱۲۔ ۵۱۳۔ ۵۱۴۔ ۵۱۵۔ ۵۱۶۔ ۵۱۷۔ ۵۱۸۔ ۵۱۹۔ ۵۲۰۔ ۵۲۱۔ ۵۲۲۔ ۵۲۳۔ ۵۲۴۔ ۵۲۵۔ ۵۲۶۔ ۵۲۷۔ ۵۲۸۔ ۵۲۹۔ ۵۳۰۔ ۵۳۱۔ ۵۳۲۔ ۵۳۳۔ ۵۳۴۔ ۵۳۵۔ ۵۳۶۔ ۵۳۷۔ ۵۳۸۔ ۵۳۹۔ ۵۴۰۔ ۵۴۱۔ ۵۴۲۔ ۵۴۳۔ ۵۴۴۔ ۵۴۵۔ ۵۴۶۔ ۵۴۷۔ ۵۴۸۔ ۵۴۹۔ ۵۵۰۔ ۵۵۱۔ ۵۵۲۔ ۵۵۳۔ ۵۵۴۔ ۵۵۵۔ ۵۵۶۔ ۵۵۷۔ ۵۵۸۔ ۵۵۹۔ ۵۶۰۔ ۵۶۱۔ ۵۶۲۔ ۵۶۳۔ ۵۶۴۔ ۵۶۵۔ ۵۶۶۔ ۵۶۷۔ ۵۶۸۔ ۵۶۹۔ ۵۷۰۔ ۵۷۱۔ ۵۷۲۔ ۵۷۳۔ ۵۷۴۔ ۵۷۵۔ ۵۷۶۔ ۵۷۷۔ ۵۷۸۔ ۵۷۹۔ ۵۸۰۔ ۵۸۱۔ ۵۸۲۔ ۵۸۳۔ ۵۸۴۔ ۵۸۵۔ ۵۸۶۔ ۵۸۷۔ ۵۸۸۔ ۵۸۹۔ ۵۹۰۔ ۵۹۱۔ ۵۹۲۔ ۵۹۳۔ ۵۹۴۔ ۵۹۵۔ ۵۹۶۔ ۵۹۷۔ ۵۹۸۔ ۵۹۹۔ ۶۰۰۔ ۶۰۱۔ ۶۰۲۔ ۶۰۳۔ ۶۰۴۔ ۶۰۵۔ ۶۰۶۔ ۶۰۷۔ ۶۰۸۔ ۶۰۹۔ ۶۱۰۔ ۶۱۱۔ ۶۱۲۔ ۶۱۳۔ ۶۱۴۔ ۶۱۵۔ ۶۱۶۔ ۶۱۷۔ ۶۱۸۔ ۶۱۹۔ ۶۲۰۔ ۶۲۱۔ ۶۲۲۔ ۶۲۳۔ ۶۲۴۔ ۶۲۵۔ ۶۲۶۔ ۶۲۷۔ ۶۲۸۔ ۶۲۹۔ ۶۳۰۔ ۶۳۱۔ ۶۳۲۔ ۶۳۳۔ ۶۳۴۔ ۶۳۵۔ ۶۳۶۔ ۶۳۷۔ ۶۳۸۔ ۶۳۹۔ ۶۴۰۔ ۶۴۱۔ ۶۴۲۔ ۶۴۳۔ ۶۴۴۔ ۶۴۵۔ ۶۴۶۔ ۶۴۷۔ ۶۴۸۔ ۶۴۹۔ ۶۵۰۔ ۶۵۱۔ ۶۵۲۔ ۶۵۳۔ ۶۵۴۔ ۶۵۵۔ ۶۵۶۔ ۶۵۷۔ ۶۵۸۔ ۶۵۹۔ ۶۶۰۔ ۶۶۱۔ ۶۶۲۔ ۶۶۳۔ ۶۶۴۔ ۶۶۵۔ ۶۶۶۔ ۶۶۷۔ ۶۶۸۔ ۶۶۹۔ ۶۷۰۔ ۶۷۱۔ ۶۷۲۔ ۶۷۳۔ ۶۷۴۔ ۶۷۵۔ ۶۷۶۔ ۶۷۷۔ ۶۷۸۔ ۶۷۹۔ ۶۸۰۔ ۶۸۱۔ ۶۸۲۔ ۶۸۳۔ ۶۸۴۔ ۶۸۵۔ ۶۸۶۔ ۶۸۷۔ ۶۸۸۔ ۶۸۹۔ ۶۹۰۔ ۶۹۱۔ ۶۹۲۔ ۶۹۳۔ ۶۹۴۔ ۶۹۵۔ ۶۹۶۔ ۶۹۷۔ ۶۹۸۔ ۶۹۹۔ ۷۰۰۔ ۷۰۱۔ ۷۰۲۔ ۷۰۳۔ ۷۰۴۔ ۷۰۵۔ ۷۰۶۔ ۷۰۷۔ ۷۰۸۔ ۷۰۹۔ ۷۱۰۔ ۷۱۱۔ ۷۱۲۔ ۷۱۳۔ ۷۱۴۔ ۷۱۵۔ ۷۱۶۔ ۷۱۷۔ ۷۱۸۔ ۷۱۹۔ ۷۲۰۔ ۷۲۱۔ ۷۲۲۔ ۷۲۳۔ ۷۲۴۔ ۷۲۵۔ ۷۲۶۔ ۷۲۷۔ ۷۲۸۔ ۷۲۹۔ ۷۳۰۔ ۷۳۱۔ ۷۳۲۔ ۷۳۳۔ ۷۳۴۔ ۷۳۵۔ ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۷۳۸۔ ۷۳۹۔ ۷۴۰۔ ۷۴۱۔ ۷۴۲۔ ۷۴۳۔ ۷۴۴۔ ۷۴۵۔ ۷۴۶۔ ۷۴۷۔ ۷۴۸۔ ۷۴۹۔ ۷۵۰۔ ۷۵۱۔ ۷۵۲۔ ۷۵۳۔ ۷۵۴۔ ۷۵۵۔ ۷۵۶۔ ۷۵۷۔ ۷۵۸۔ ۷۵۹۔ ۷۶۰۔ ۷۶۱۔ ۷۶۲۔ ۷۶۳۔ ۷۶۴۔ ۷۶۵۔ ۷۶۶۔ ۷۶۷۔ ۷۶۸۔ ۷۶۹۔ ۷۷۰۔ ۷۷۱۔ ۷۷۲۔ ۷۷۳۔ ۷۷۴۔ ۷۷۵۔ ۷۷۶۔ ۷۷۷۔ ۷۷۸۔ ۷۷۹۔ ۷۸۰۔ ۷۸۱۔ ۷۸۲۔ ۷۸۳۔ ۷۸۴۔ ۷۸۵۔ ۷۸۶۔ ۷۸۷۔ ۷۸۸۔ ۷۸۹۔ ۷۹۰۔ ۷۹۱۔ ۷۹۲۔ ۷۹۳۔ ۷۹۴۔ ۷۹۵۔ ۷۹۶۔ ۷۹۷۔ ۷۹۸۔ ۷۹۹۔ ۸۰۰۔ ۸۰۱۔ ۸۰۲۔ ۸۰۳۔ ۸۰۴۔ ۸۰۵۔ ۸۰۶۔ ۸۰۷۔ ۸۰۸۔ ۸۰۹۔ ۸۱۰۔ ۸۱۱۔ ۸۱۲۔ ۸۱۳۔ ۸۱۴۔ ۸۱۵۔ ۸۱۶۔ ۸۱۷۔ ۸۱۸۔ ۸۱۹۔ ۸۲۰۔ ۸۲۱۔ ۸۲۲۔ ۸۲۳۔ ۸۲۴۔ ۸۲۵۔ ۸۲۶۔ ۸۲۷۔ ۸۲۸۔ ۸۲۹۔ ۸۳۰۔ ۸۳۱۔ ۸۳۲۔ ۸۳۳۔ ۸۳۴۔ ۸۳۵۔ ۸۳۶۔ ۸۳۷۔ ۸۳۸۔ ۸۳۹۔ ۸۴۰۔ ۸۴۱۔ ۸۴۲۔ ۸۴۳۔ ۸۴۴۔ ۸۴۵۔ ۸۴۶۔ ۸۴۷۔ ۸۴۸۔ ۸۴۹۔ ۸۵۰۔ ۸۵۱۔ ۸۵۲۔ ۸۵۳۔ ۸۵۴۔ ۸۵۵۔ ۸۵۶۔ ۸۵۷۔ ۸۵۸۔ ۸۵۹۔ ۸۶۰۔ ۸۶۱۔ ۸۶۲۔ ۸۶۳۔ ۸۶۴۔ ۸۶۵۔ ۸۶۶۔ ۸۶۷۔ ۸۶۸۔ ۸۶۹۔ ۸۷۰۔ ۸۷۱۔ ۸۷۲۔ ۸۷۳۔ ۸۷۴۔ ۸۷۵۔ ۸۷۶۔ ۸۷۷۔ ۸۷۸۔ ۸۷۹۔ ۸۸۰۔ ۸۸۱۔ ۸۸۲۔ ۸۸۳۔ ۸۸۴۔ ۸۸۵۔ ۸۸۶۔ ۸۸۷۔ ۸۸۸۔ ۸۸۹۔ ۸۹۰۔ ۸۹۱۔ ۸۹۲۔ ۸۹۳۔ ۸۹۴۔ ۸۹۵۔ ۸۹۶۔ ۸۹۷۔ ۸۹۸۔ ۸۹۹۔ ۹۰۰۔ ۹۰۱۔ ۹۰۲۔ ۹۰۳۔ ۹۰۴۔ ۹۰۵۔ ۹۰۶۔ ۹۰۷۔ ۹۰۸۔ ۹۰۹۔ ۹۱۰۔ ۹۱۱۔ ۹۱۲۔ ۹۱۳۔ ۹۱۴۔ ۹۱۵۔ ۹۱۶۔ ۹۱۷۔ ۹۱۸۔ ۹۱۹۔ ۹۲۰۔ ۹۲۱۔ ۹۲۲۔ ۹۲۳۔ ۹۲۴۔ ۹۲۵۔ ۹۲۶۔ ۹۲۷۔ ۹۲۸۔ ۹۲۹۔ ۹۳۰۔ ۹۳۱۔ ۹۳۲۔ ۹۳۳۔ ۹۳۴۔ ۹۳۵۔ ۹۳۶۔ ۹۳۷۔ ۹۳۸۔ ۹۳۹۔ ۹۴۰۔ ۹۴۱۔ ۹۴۲۔ ۹۴۳۔ ۹۴۴۔ ۹۴۵۔ ۹۴۶۔ ۹۴۷۔ ۹۴۸۔ ۹۴۹۔ ۹۵۰۔ ۹۵۱۔ ۹۵۲۔ ۹۵۳۔ ۹۵۴۔ ۹۵۵۔ ۹۵۶۔ ۹۵۷۔ ۹۵۸۔ ۹۵۹۔ ۹۶۰۔ ۹۶۱۔ ۹۶۲۔ ۹۶۳۔ ۹۶۴۔ ۹۶۵۔ ۹۶۶۔ ۹۶۷۔ ۹۶۸۔ ۹۶۹۔ ۹۷۰۔ ۹۷۱۔ ۹۷۲۔ ۹۷۳۔ ۹۷۴۔ ۹۷۵۔ ۹۷۶۔ ۹۷۷۔ ۹۷۸۔ ۹۷۹۔ ۹۸۰۔ ۹۸۱۔ ۹۸۲۔ ۹۸۳۔ ۹۸۴۔ ۹۸۵۔ ۹۸۶۔ ۹۸۷۔ ۹۸۸۔ ۹۸۹۔ ۹۹۰۔ ۹۹۱۔ ۹۹۲۔ ۹۹۳۔ ۹۹۴۔ ۹۹۵۔ ۹۹۶۔ ۹۹۷۔ ۹۹۸۔ ۹۹۹۔ ۱۰۰۰۔ ۱۰۰۱۔ ۱۰۰۲۔ ۱۰۰۳۔ ۱۰۰۴۔ ۱۰۰۵۔ ۱۰۰۶۔ ۱۰۰۷۔ ۱۰۰۸۔ ۱۰۰۹۔ ۱۰۱۰۔ ۱۰۱۱۔ ۱۰۱۲۔ ۱۰۱۳۔ ۱۰۱۴۔ ۱۰۱۵۔ ۱۰۱۶۔ ۱۰۱۷۔ ۱۰۱۸۔ ۱۰۱۹۔ ۱۰۲۰۔ ۱۰۲۱۔ ۱۰۲۲۔ ۱۰۲۳۔ ۱۰۲۴۔ ۱۰۲۵۔ ۱۰۲۶۔ ۱۰۲۷۔ ۱۰۲۸۔ ۱۰۲۹۔ ۱۰۳۰۔ ۱۰۳۱۔ ۱۰۳۲۔ ۱۰۳۳۔ ۱۰۳۴۔ ۱۰۳۵۔ ۱۰۳۶۔ ۱۰۳۷۔ ۱۰۳۸۔ ۱۰۳۹۔ ۱۰۴۰۔ ۱۰۴۱۔ ۱۰۴۲۔ ۱۰۴۳۔ ۱۰۴۴۔ ۱۰۴۵۔ ۱۰۴۶۔ ۱۰۴۷۔ ۱۰۴۸۔ ۱۰۴۹۔ ۱۰۵۰۔ ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲۔ ۱۰۵۳۔ ۱۰۵۴۔ ۱۰۵۵۔ ۱۰۵۶۔ ۱۰۵۷۔ ۱۰۵۸۔ ۱۰۵۹۔ ۱۰۶۰۔ ۱۰۶۱۔ ۱۰۶۲۔ ۱۰۶۳۔ ۱۰۶۴۔ ۱۰۶۵۔ ۱۰۶۶۔ ۱۰۶۷۔ ۱۰۶۸۔ ۱۰۶۹۔ ۱۰۷۰۔ ۱۰۷۱۔ ۱۰۷۲۔ ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ ۱۰۷۷۔ ۱۰۷۸۔ ۱۰۷۹۔ ۱۰۸۰۔ ۱۰۸۱۔ ۱۰۸۲۔ ۱۰۸۳۔ ۱۰۸۴۔ ۱۰۸۵۔ ۱۰۸۶۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۸۸۔ ۱۰۸۹۔ ۱۰۹۰۔ ۱۰۹۱۔ ۱۰۹۲۔ ۱۰۹۳۔ ۱۰۹۴۔ ۱۰۹۵۔ ۱۰۹۶۔ ۱۰۹۷۔ ۱۰۹۸۔ ۱۰۹۹۔ ۱۱۰۰۔ ۱۱۰۱۔ ۱۱۰۲۔ ۱۱۰۳۔ ۱۱۰۴۔ ۱۱۰۵۔ ۱۱۰۶۔ ۱۱۰۷۔ ۱۱۰۸۔ ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۰۔ ۱۱۱۱۔ ۱۱۱۲۔ ۱۱۱۳۔ ۱۱۱۴۔ ۱۱۱۵۔ ۱۱۱۶۔ ۱۱۱۷۔ ۱۱۱۸۔ ۱۱۱۹۔ ۱۱۲۰۔ ۱۱۲۱۔ ۱۱۲۲۔ ۱۱۲۳۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۲۵۔ ۱۱۲۶۔ ۱۱۲۷۔ ۱۱۲۸۔ ۱۱۲۹۔ ۱۱۳۰۔ ۱۱۳۱۔ ۱۱۳۲۔ ۱۱۳۳۔ ۱۱۳۴۔ ۱۱۳۵۔ ۱۱۳۶۔ ۱۱۳۷۔ ۱۱۳۸۔ ۱۱۳۹۔ ۱۱۴۰۔ ۱۱۴۱۔ ۱۱۴۲۔ ۱۱۴۳۔ ۱۱۴۴۔ ۱۱۴۵۔ ۱۱۴۶۔ ۱۱۴۷۔ ۱۱۴۸۔ ۱۱۴۹۔ ۱۱۵۰۔ ۱۱۵۱۔ ۱۱۵۲۔ ۱۱۵۳۔ ۱۱۵۴۔ ۱۱۵۵۔ ۱۱۵۶۔ ۱۱۵۷۔ ۱۱۵۸۔ ۱۱۵۹۔ ۱۱۶۰۔ ۱۱۶۱۔ ۱۱۶۲۔ ۱۱۶۳۔ ۱۱۶۴۔ ۱۱۶۵۔ ۱۱۶۶۔ ۱۱۶۷۔ ۱۱۶۸۔ ۱۱۶۹۔ ۱۱۷۰۔ ۱۱۷۱۔ ۱۱۷۲۔ ۱۱۷۳۔ ۱۱۷۴۔ ۱۱۷۵۔ ۱۱۷۶۔ ۱۱۷۷۔ ۱۱۷۸۔ ۱۱۷۹۔ ۱۱۸۰۔ ۱۱۸۱۔ ۱۱۸۲۔ ۱۱۸۳۔ ۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵۔ ۱۱۸۶۔ ۱۱۸۷۔ ۱۱۸۸۔ ۱۱۸۹۔ ۱۱۹۰۔ ۱۱۹۱۔ ۱۱۹۲۔ ۱۱۹۳۔ ۱۱۹۴۔ ۱۱۹۵۔ ۱۱۹۶۔ ۱۱۹۷۔ ۱۱۹۸۔ ۱۱۹۹۔ ۱۲۰۰۔ ۱۲۰۱۔ ۱۲۰۲۔ ۱۲۰۳۔ ۱۲۰۴۔ ۱۲۰۵۔ ۱۲۰۶۔ ۱۲۰۷۔ ۱۲۰۸۔ ۱۲۰۹۔ ۱۲۱۰۔ ۱۲۱۱۔ ۱۲۱۲۔ ۱۲۱۳۔ ۱۲۱۴۔ ۱۲۱۵۔ ۱۲۱۶۔ ۱۲۱۷۔ ۱۲۱۸۔ ۱۲۱۹۔ ۱۲۲۰۔ ۱۲۲۱۔ ۱۲۲۲۔ ۱۲۲۳۔ ۱۲۲۴۔ ۱۲۲۵۔ ۱۲۲۶۔ ۱۲۲۷۔ ۱۲۲۸۔ ۱۲۲۹۔ ۱۲۳۰۔ ۱۲۳۱۔ ۱۲۳۲۔ ۱۲۳۳۔ ۱۲۳۴۔ ۱۲۳۵۔ ۱۲۳۶۔ ۱۲۳۷۔ ۱۲۳۸۔ ۱۲۳۹۔ ۱۲۴۰۔ ۱۲۴۱۔ ۱۲۴۲۔ ۱۲۴۳۔ ۱۲۴۴۔ ۱۲۴۵۔ ۱۲۴۶۔ ۱۲۴۷۔ ۱۲۴۸۔ ۱۲۴۹۔ ۱۲۵۰۔ ۱۲۵۱۔ ۱۲۵۲۔ ۱۲۵۳۔ ۱۲۵۴۔ ۱۲۵۵۔ ۱۲۵۶۔ ۱۲۵۷۔ ۱۲۵۸۔ ۱۲۵۹۔ ۱۲۶۰۔ ۱۲۶۱۔ ۱۲۶۲۔ ۱۲۶۳۔ ۱۲۶۴۔ ۱۲۶۵۔ ۱۲۶۶۔ ۱۲۶۷۔ ۱۲۶۸۔ ۱۲۶۹۔ ۱۲۷۰۔ ۱۲۷۱۔ ۱۲۷۲۔ ۱۲۷۳۔ ۱۲۷۴۔ ۱۲۷۵۔ ۱۲۷۶۔ ۱۲۷۷۔ ۱۲۷۸۔ ۱۲۷۹۔ ۱۲۸۰۔ ۱۲۸۱۔ ۱۲۸۲۔ ۱۲۸۳۔ ۱۲۸۴۔ ۱۲۸۵۔ ۱۲۸۶۔ ۱۲۸۷۔ ۱۲۸۸۔ ۱۲۸۹۔ ۱۲۹۰۔ ۱۲۹۱۔ ۱۲۹۲۔ ۱۲۹۳۔ ۱۲۹۴۔ ۱۲۹۵۔ ۱۲۹۶۔ ۱۲۹۷۔ ۱۲۹۸۔ ۱۲۹۹۔ ۱۳۰۰۔ ۱۳۰۱۔ ۱۳۰۲۔ ۱۳۰۳۔ ۱۳۰۴۔ ۱۳۰۵۔ ۱۳۰۶۔ ۱۳۰۷۔ ۱۳۰۸۔ ۱۳۰۹۔ ۱۳۱۰۔ ۱۳۱۱۔ ۱۳۱۲۔ ۱۳۱۳۔ ۱۳۱۴۔ ۱۳۱۵۔ ۱۳۱۶۔ ۱۳۱۷۔ ۱۳۱۸۔ ۱۳۱۹۔ ۱۳۲۰۔ ۱۳۲۱۔ ۱۳۲۲۔ ۱۳۲۳۔ ۱۳۲۴۔ ۱۳۲۵۔ ۱۳۲۶۔ ۱۳۲۷۔ ۱۳۲۸۔ ۱۳۲۹۔ ۱۳۳۰۔ ۱۳۳۱۔ ۱۳۳۲۔ ۱۳۳۳۔ ۱۳۳۴۔ ۱۳۳۵۔ ۱۳۳۶۔ ۱۳۳۷۔ ۱۳۳۸۔ ۱۳۳۹۔ ۱۳۴۰۔ ۱۳۴۱۔ ۱۳۴۲۔ ۱۳۴۳۔ ۱۳۴۴۔ ۱۳۴۵۔ ۱۳۴۶۔ ۱۳۴۷۔ ۱۳۴۸۔ ۱۳۴۹۔ ۱۳۵۰۔ ۱۳۵۱۔ ۱۳۵۲۔ ۱۳۵۳۔ ۱۳۵۴۔ ۱۳۵۵۔ ۱۳۵۶۔ ۱۳۵۷۔ ۱۳۵۸۔ ۱۳۵۹۔ ۱۳۶۰۔ ۱۳۶۱۔ ۱۳۶۲۔ ۱۳۶۳۔ ۱۳۶۴۔ ۱۳۶۵۔ ۱۳۶۶۔ ۱۳۶۷۔ ۱۳۶۸۔ ۱۳۶۹۔ ۱۳۷۰۔ ۱۳۷۱۔ ۱۳۷۲۔ ۱۳۷۳۔ ۱۳۷۴۔ ۱۳۷۵۔ ۱۳۷۶۔ ۱۳۷۷۔ ۱۳۷۸۔ ۱۳۷۹۔ ۱۳۸۰۔ ۱۳۸۱۔ ۱۳۸۲۔ ۱۳۸۳۔ ۱۳۸۴۔ ۱۳۸۵۔ ۱۳۸۶۔ ۱۳۸۷۔ ۱۳۸۸۔ ۱۳۸۹۔ ۱۳۹۰۔ ۱۳۹۱۔ ۱۳۹۲۔ ۱۳۹۳۔ ۱۳۹۴۔ ۱۳۹۵۔ ۱۳۹۶۔ ۱۳۹۷۔ ۱۳۹۸۔ ۱۳۹۹۔ ۱۴۰۰۔ ۱۴۰۱۔ ۱۴۰۲۔ ۱۴۰۳۔ ۱۴۰۴۔ ۱۴۰۵۔ ۱۴۰۶۔ ۱۴۰۷۔ ۱۴۰۸۔ ۱۴۰۹۔ ۱۴۱۰۔ ۱۴۱۱۔ ۱۴۱۲۔ ۱۴۱۳۔ ۱۴۱۴۔ ۱۴۱۵۔ ۱۴۱۶۔ ۱۴۱۷۔ ۱۴۱۸۔ ۱۴۱۹۔ ۱۴۲۰۔ ۱۴۲۱۔ ۱۴۲۲۔ ۱۴۲۳۔ ۱۴۲۴۔ ۱۴۲۵۔ ۱۴۲۶۔ ۱۴۲۷۔ ۱۴۲۸۔ ۱۴۲۹۔ ۱۴۳۰۔ ۱۴۳۱۔ ۱۴۳۲۔ ۱۴۳۳۔ ۱۴۳۴۔ ۱۴۳۵۔ ۱۴۳۶۔ ۱۴۳۷۔ ۱۴۳۸۔ ۱۴۳۹۔ ۱۴۴۰۔ ۱۴۴۱۔ ۱۴۴۲۔ ۱۴۴۳۔ ۱۴۴۴۔ ۱۴۴۵۔ ۱۴۴۶۔ ۱۴۴۷۔ ۱۴۴۸۔ ۱۴۴۹۔ ۱۴۵۰۔ ۱۴۵۱۔ ۱۴۵۲۔ ۱۴۵۳۔ ۱۴۵۴۔ ۱۴۵۵۔ ۱۴۵۶۔ ۱۴۵۷۔ ۱۴۵۸۔ ۱۴۵۹۔ ۱۴۶۰۔ ۱۴۶۱۔ ۱۴۶۲۔ ۱۴۶۳۔ ۱۴۶۴۔ ۱۴۶۵۔ ۱۴۶۶۔ ۱۴۶۷۔ ۱۴۶۸۔ ۱۴۶۹۔ ۱۴۷۰۔ ۱۴۷۱۔ ۱۴۷۲۔ ۱۴۷۳۔ ۱۴۷۴۔ ۱۴۷۵۔ ۱۴۷۶۔ ۱۴۷۷۔ ۱۴۷۸۔ ۱۴۷۹۔ ۱۴۸۰۔ ۱۴۸۱۔ ۱۴۸۲۔ ۱۴۸۳۔ ۱۴۸۴۔ ۱۴۸۵۔ ۱۴۸۶۔ ۱۴۸۷۔ ۱۴۸۸۔ ۱۴۸۹۔ ۱۴۹۰۔ ۱۴۹۱۔ ۱۴۹۲۔ ۱۴۹۳۔ ۱۴۹۴۔ ۱۴۹۵۔ ۱۴۹۶۔ ۱۴۹۷۔ ۱۴۹۸۔ ۱۴۹۹۔ ۱۵۰۰۔ ۱۵۰۱۔ ۱۵۰۲۔ ۱۵۰۳۔ ۱۵۰۴۔ ۱۵۰۵۔ ۱۵۰۶۔ ۱۵۰۷۔ ۱۵۰۸۔ ۱۵۰۹۔ ۱۵۱۰۔ ۱۵۱۱۔ ۱۵۱۲۔ ۱۵۱۳۔ ۱۵۱۴۔ ۱۵۱۵۔ ۱۵۱۶۔ ۱۵۱۷۔ ۱۵۱۸۔ ۱۵۱۹۔ ۱۵۲۰۔ ۱۵۲۱۔ ۱۵۲۲۔ ۱۵۲۳۔ ۱۵۲۴۔ ۱۵۲۵۔ ۱۵۲۶۔ ۱۵۲۷۔ ۱۵۲۸۔ ۱۵۲۹۔ ۱۵۳۰۔ ۱۵۳۱۔ ۱۵۳۲۔ ۱۵۳۳۔ ۱۵۳۴۔ ۱۵۳۵۔ ۱۵۳۶۔ ۱۵۳۷۔ ۱۵۳۸۔ ۱۵۳۹۔ ۱۵۴۰۔ ۱۵۴۱۔ ۱۵۴۲۔ ۱۵۴۳۔ ۱۵۴۴۔ ۱۵۴۵۔ ۱۵۴۶۔ ۱۵۴۷۔ ۱۵۴۸۔ ۱۵۴۹۔ ۱۵۵۰۔ ۱۵۵۱۔ ۱۵۵۲۔ ۱۵۵۳۔ ۱۵۵۴۔ ۱۵۵۵۔ ۱۵۵۶۔ ۱۵۵۷۔ ۱۵۵۸۔ ۱۵۵۹۔ ۱۵۶۰۔ ۱۵۶۱۔ ۱۵۶۲۔ ۱۵۶۳۔ ۱۵۶۴۔ ۱۵۶۵۔ ۱۵۶۶۔ ۱۵۶۷۔ ۱۵۶۸۔ ۱۵۶۹۔ ۱۵۷۰۔ ۱۵۷۱۔ ۱۵۷۲۔ ۱۵۷۳۔ ۱۵۷۴۔ ۱۵۷۵۔ ۱۵۷۶۔ ۱۵۷۷۔ ۱۵۷۸۔ ۱۵۷۹۔ ۱۵۸۰۔ ۱۵۸۱۔ ۱۵۸۲۔ ۱۵۸۳۔ ۱۵۸۴۔ ۱۵۸۵۔ ۱۵۸۶۔ ۱۵۸۷۔ ۱۵۸۸۔ ۱۵۸۹۔ ۱۵۹۰۔ ۱۵۹۱۔ ۱۵۹۲۔ ۱۵۹۳۔ ۱۵۹۴۔ ۱۵۹۵۔ ۱۵۹۶۔ ۱۵۹۷۔ ۱۵۹۸۔ ۱۵۹۹۔ ۱۶۰۰۔ ۱۶۰۱۔ ۱۶۰۲۔ ۱۶۰۳۔ ۱۶۰۴۔ ۱۶۰۵۔ ۱۶۰۶۔ ۱۶۰۷۔ ۱۶۰۸۔ ۱۶۰۹۔ ۱۶۱۰۔ ۱۶۱۱۔ ۱۶۱۲۔ ۱۶۱۳۔ ۱۶۱۴۔ ۱۶۱۵۔ ۱۶۱۶۔ ۱۶۱۷۔ ۱۶۱۸۔ ۱۶۱۹۔ ۱۶۲۰۔ ۱۶۲۱۔ ۱۶۲۲۔ ۱۶۲۳۔ ۱۶۲۴۔ ۱۶۲۵۔ ۱۶۲۶۔ ۱۶۲۷۔ ۱۶۲۸۔ ۱۶۲۹۔ ۱۶۳۰۔ ۱۶۳۱۔ ۱۶۳۲۔ ۱۶۳۳۔ ۱۶۳۴۔ ۱۶۳۵۔ ۱۶۳۶۔ ۱۶۳۷۔ ۱۶۳۸۔ ۱۶۳۹۔ ۱۶۴۰۔ ۱۶۴۱۔ ۱۶۴۲۔ ۱۶۴۳۔ ۱۶۴۴۔ ۱۶۴۵۔ ۱۶۴۶۔ ۱۶۴۷۔ ۱۶۴۸۔ ۱۶۴۹۔ ۱۶۵۰۔ ۱۶۵۱۔ ۱۶۵۲۔ ۱۶۵۳۔ ۱۶۵۴۔ ۱۶۵۵۔ ۱۶۵۶۔ ۱۶۵۷۔ ۱۶۵۸۔ ۱۶۵۹۔ ۱۶۶۰۔ ۱۶۶۱۔ ۱۶۶۲۔ ۱۶۶۳۔ ۱۶۶۴۔ ۱۶۶۵۔ ۱۶۶۶۔ ۱۶۶۷۔ ۱۶۶۸۔ ۱۶۶۹۔ ۱۶۷۰۔ ۱۶۷۱۔ ۱۶۷۲۔ ۱۶۷۳۔ ۱۶۷۴۔ ۱۶۷۵۔ ۱۶۷۶۔ ۱۶۷۷۔ ۱۶۷۸۔ ۱۶۷۹۔ ۱۶۸۰۔ ۱۶۸۱۔ ۱۶۸۲۔ ۱۶۸۳۔ ۱۶۸۴۔ ۱۶۸۵۔ ۱۶۸۶۔ ۱۶۸۷۔ ۱۶۸۸۔ ۱۶۸۹۔ ۱۶۹۰۔ ۱۶۹۱۔ ۱۶۹۲۔ ۱۶۹۳۔ ۱۶۹۴۔ ۱۶۹۵۔ ۱۶۹۶۔ ۱۶۹۷۔ ۱۶۹۸۔ ۱۶۹۹۔ ۱۷۰۰۔ ۱۷۰۱۔ ۱۷۰۲۔ ۱۷۰۳۔ ۱۷۰۴۔ ۱۷۰۵۔ ۱۷۰۶۔ ۱۷۰۷۔ ۱۷۰۸۔ ۱۷۰۹۔ ۱۷۱۰۔ ۱۷۱۱۔ ۱۷۱۲۔ ۱۷۱۳۔ ۱۷۱۴۔ ۱۷۱۵۔ ۱۷۱۶۔ ۱۷۱۷۔ ۱۷۱۸۔ ۱۷۱۹۔ ۱۷۲۰۔ ۱۷۲۱۔ ۱۷۲۲۔ ۱۷۲۳۔ ۱۷۲۴۔ ۱۷۲۵۔ ۱۷۲۶۔ ۱۷۲۷۔ ۱۷۲۸۔ ۱۷۲۹۔ ۱۷۳۰۔ ۱۷۳۱۔ ۱۷۳۲۔ ۱۷۳۳۔ ۱۷۳۴۔ ۱۷۳۵۔ ۱۷۳۶۔ ۱۷۳۷۔ ۱۷۳۸۔ ۱۷۳۹۔ ۱۷۴۰۔ ۱۷۴۱۔ ۱۷۴۲۔ ۱۷۴۳۔ ۱۷۴۴۔ ۱۷۴۵۔ ۱۷۴۶۔ ۱۷۴۷۔ ۱۷۴۸۔ ۱۷۴۹۔ ۱۷۵۰۔ ۱۷۵۱۔ ۱۷۵۲۔ ۱۷۵۳۔ ۱۷۵۴۔ ۱۷۵۵۔ ۱۷۵۶۔ ۱۷۵۷۔ ۱۷۵۸۔ ۱۷۵۹۔ ۱۷۶۰۔ ۱۷۶۱۔ ۱۷۶۲۔

[illegible]

پانچواں باب، حدود ۱۱۲ سے ۱۱۳ کے درمیان تھا سیر و شغل ہے۔
یہ دور، بی انتساب سے منظر پر آیا تھا، یہ دوری اور کھنکھانے والے آواز سے
کاڑا و چوچکی لگی اور نہایت کایک ایک لمبی و پسیا ہو چکا تھا جس کا بہت سے
کے بہرہ سب سے پہلی فلم استعمال کرنے کے تھے اس دور میں خصوصیت کے ساتھ
اور دوسرے کوئی ترقی ہوئی اس لئے اس دور میں ہر دو پہلے تھیلے سے ہتر رہے
اس لمبی نہایت کہ بہت شگفتہ تھے اور ان کے درمیان کدیاں میں دیباں فرق
نکرنے ہیں۔

یہ نظر تحقیق کا نام ہے، یہ اس لئے علم نہیں ہے کہ اس کے بعد اس شخص کے
کتاب کا اسلوب میں ایسا کتنا غیر منظم ہے، قرآن کے قیام کے بعد اس
اور اسلوب میں کتنا زیادہ تبدیلی پیدا ہو سکتی ہے۔ ویسے، ۱۹۵۷ء سے
۱۹۷۱ء تک پانچ تراجم اعلیٰ سیر قلم سے آئے ہیں، کس زیادہ سے زیادہ اس
عہد کا اثر ملک کے لئے اور کس قدر بد ہے۔ یہ تراجم خوب سے خوب تر کا
تکلف اور غیر منظم۔ وہ دیکھو یہ اس لئے کہ انہوں نے اس میں اسلوب
پیدا کیا جو میرا قلم پر چکا تھا، کم و بیش وہی سیار ان کا ملک قائم ہے۔

قیمہ دکن دوسرے درجہ کا تھا اور میرزا درجہ اول و مستجاب ہو سکے اور
تعمیر کیا گیا اس سے کہ ان کا دنا سوں کا بیشتر مہمانیات اعلیٰ اہل بیت

[illegible]

اس مضمون کی تہ صحت کے وجہ سے مترجم نے رقم ۱۰۰۰ مسدود کر دی

وقت نقلی ترجمہ کو سبکی دے کر مشرقی ہے قرآن مجید کے متن کے قریب
 ہونے کی دہشت میں مترجمیں اور ان کی قوی ذہنیہ کا تعلق کو پانچ سو سے
 زیادہ جہات عربی کے قلم جہم کو چلی پھریں مہم کی اور ان میں صرف ایک
 یہ ہو چکا کیس کیس و مہم کا جبکہ ہو گیا شیعہ وقت حروریت سے زیادہ
 کی اور تو وہ دیکھتے ہیں کہ ہوا کا اور وہ سبکی کے اس زمانہ سے نقلی ترجمے
 کو غلط سمجھتے تھے کہ اس میں متاثر و دشمن میں غلطی تھیک اور یہ وہ
 ترجمہ کا صحت حروریت شیعہ جو ان میں ہیں یہ ہوا مہم کو دیکھتے
 ترجمے میں اس وقت کی یہ سبکی میں اور ان کی دور کے مضمون ہیں چنانچہ
 کا متن ترجمہ کرنا اور یہی ہے یہ ہے مگر متن باقی ہے۔ مگر ان کا
 سے یہ کاروان کا ہے۔ دیکھتے ہیں کہ مترجم کی کتابیں اور یہ سبکی کی
 کا متن کی ہے اور یہ سبکیوں کا حق اس میں اس میں اس کے لئے ہے اور
 قریب مجید کے متاثر ہو کر دیکھتے ہیں۔

یہ شخص ہے کہ اس بیکری کا سب میں غلطی ہو کر رہے ہیں
 عورتیں ہونے کی ہونے کی قریب مجید کے ترجمہ کا یہ سب سے تھیک اور
 ہے کہ یہ سبکی یہ سبکی کا متن ہے اور ان میں اس کا کام کرنے والوں
 کے سے مشورہ ہو رہی ہے۔

اس وقت یہ سبکی کا متن ہے اور ان کے حاصل کرنے کے لئے
 عورتیں اس سے بہت اس میں سبکی کا متن ہے اور ان کے حاصل کرنے کے لئے
 کہ یہ سبکی کا متن ہے اور ان کے حاصل کرنے کے لئے
 اور ان کے حاصل کرنے کے لئے۔

موجودہ کے قریب اور اس میں موجودہ کا کام کرنے کے لئے

صومالیوں نے بہت عرصہ بعد اسے میرا کتاب دیکھا جس کے سب
 سبب بے گناہوں کو سزا دی گئی تھی۔ وہ کہتا ہے: "مگر
 شہر پر چڑھ کر اس کی لڑائی تو شروع ہو گئی تھی اور
 کبھی شہر پر لوگوں نے قبضہ کر لیا تھا۔ اس کے بعد کبھی
 کی نہ کامیابی ہوئی تھی۔ اس کے بعد کبھی
 کو صاف کر دیا گیا تھا۔ اس کے بعد کبھی
 دیکھا گیا تھا۔ اس کے بعد کبھی
 دیکھا گیا تھا۔ اس کے بعد کبھی

سید قیصر شاہ ری

موضوع کا تجزیہ

قرآن مجید کے اردو ترجمہ و تفسیر کا تنقیدی مطالعہ
۳۱۱۱۱

باب اول

قرآن مجید کے ترجمہ و تفسیر کا مد

باب دوم

قرآن مجید کے ترجمہ و تفسیر کا مد، مطابق ۱۹۷۰ء ۲۶

الف۔ دکنی ادب کا ذخیرہ رحمان ۳۷

ب۔ ترجمہ و تفسیر ۳۲

- ۴۲ ۱۔ پارہ علم پیکاروں
 ۵۰ ۲۔ سورہ یوسف
 ۵۰ ۳۔ تفسیر مصینی
 ۶۶ ۴۔ تفسیر قرآن مجید از کور تفسیر کم (۱۶۶)
 ۷۱ ۵۔ سورہ رقص
 (ج) منظوم ترجمہ

باب سوم

ترجمہ و تفسیر ۱۱۵ ۳ ۲۴۴ ۲۴۴ ۷۶

۷۷

الف) پس نظر

ب) قرآن مجید

۸۲ ۱۔ دکن کی مہالی۔ اورستانی

۸۳ ۱۔ تفسیر پارہ ہند

۸۸ ۲۔ تفسیر قرآن مجید از کور تفسیر کم

۱۰۔ شمالی مہالی

۹۱ ۱۔ تفسیر ہندی سرنگل و کھٹ

۱۲۔ شمالی مہالی

۹۱ ۱۱۵۔ شمالی مہالی

(ج) منظوم ترجمہ و تفسیر

۱۔ تفسیر مرغوی (۱۶۶) از کور تفسیر کم

جون ۱۳

باب چہارم

ترجمہ و تہذیب $\frac{۱۳۰۴}{۱۲۸۹۹۰}$ $\frac{۱۳۴۴}{۱۳۰۵۰۰}$

الف، پس منظر ۱۳۳
اب، ترجمہ و تہذیب ۱۳۴

(۱) شالی ہند کی ماسی

(۱۱) قرآن و تفسیر بر مبنی قرآنی ششہ

۱۲. شاہ جہاں شاہی و شیخ و شیخ

(۱۳) تفسیر قرآنی و سورہ حق فی ششہ

۱۴. شاہ جہاں شاہی و شیخ و شیخ

۱۵. شاہ جہاں شاہی و شیخ و شیخ

(۱۶) تفسیر قرآنی و سورہ حق فی ششہ

۱۷. شاہ جہاں شاہی و شیخ و شیخ

(۱۸) تفسیر قرآنی و سورہ حق فی ششہ

۱۹. شاہ جہاں شاہی و شیخ و شیخ

۲۰.

(۲۱) تفسیر قرآنی و سورہ حق فی ششہ

(۲۲) تفسیر قرآنی و سورہ حق فی ششہ

ترجمہ و تہذیب چارہ ہدایت

۱. تفسیر قرآن مجید
 ۲. تفسیر قرآن مجید
 ۳. تفسیر قرآن مجید
 ۴. تفسیر قرآن مجید
 ۵. تفسیر قرآن مجید
 ۶. تفسیر قرآن مجید
 ۷. تفسیر قرآن مجید
 ۸. تفسیر قرآن مجید
 ۹. تفسیر قرآن مجید
 ۱۰. تفسیر قرآن مجید

۱۱. تفسیر قرآن مجید
 ۱۲. تفسیر قرآن مجید
 ۱۳. تفسیر قرآن مجید
 ۱۴. تفسیر قرآن مجید
 ۱۵. تفسیر قرآن مجید
 ۱۶. تفسیر قرآن مجید
 ۱۷. تفسیر قرآن مجید
 ۱۸. تفسیر قرآن مجید
 ۱۹. تفسیر قرآن مجید
 ۲۰. تفسیر قرآن مجید

باب پنجم

۲۱. تفسیر قرآن مجید
 ۲۲. تفسیر قرآن مجید
 ۲۳. تفسیر قرآن مجید
 ۲۴. تفسیر قرآن مجید
 ۲۵. تفسیر قرآن مجید
 ۲۶. تفسیر قرآن مجید
 ۲۷. تفسیر قرآن مجید
 ۲۸. تفسیر قرآن مجید
 ۲۹. تفسیر قرآن مجید
 ۳۰. تفسیر قرآن مجید

۱. ابن، پس منظر

اب، قریم و تلمیر

ان، شانہ کی سالی

۴۱۶ ۱. تلمیر و ابن اسلم، سرید جھون

۲. تلمیر و ابن اسلم، طاف ابن

۴۲۵ ۳. (شہد) نوب مدتی میں

۴. تلمیر و ابن اسلم، تلمیر و ابن

۱۳۱۵ - ۱۳۱۸ - ۱۳۱۹ - ۱۳۲۰

۴۲۵ مدتی و ابن اسلم

۴. (شہد) تلمیر و ابن اسلم

۴۶۲ تلمیر و ابن اسلم

۱۵. تلمیر و ابن اسلم، ۴۲۰ - ۱۳۲۵

۴۶۲ تلمیر و ابن اسلم

۶۱. قریم و ابن اسلم، ۱۳۲۰ - ۱۳۲۵

۴۸۰ تلمیر و ابن اسلم

۱. (ان) دکن کی سالی

۱. تلمیر و ابن اسلم، ۱۳۲۵ - ۱۳۲۵

۵۰ تلمیر و ابن اسلم، ۱۳۲۵ - ۱۳۲۵

۲. احسن التامیر، (۱۳۲۵م)

۵۲۵

مورثی سید احمد حسین

۵۲۶

(ج) منظوم تراجم و تفسیر
.. ریاضی نلت (۱۳۲۶م)

۳. منظوم ترجمه قرآن مجید (۱۳۲۷م)

۵۲۹

نوشته آق قریب

باب اول

قرآن مجید کے ترجمہ و تفسیر کا خاکہ

قرآن مجید کے تراجم و تفسیر کا خاکہ

قرآن مجید، جو ان پر صلی اللہ علیہ وسلم پر ایسے روئے ہیں، مارل جو یزدانی عالم
 پر کمر و ترک اور محلات و کمرہ کے اور پھرت ہوئے تھے، مانی ہیں، جہم مسلم
 کہ شکوت مع برہم تھیں، تمام غلاق سوز، تھیں، ورم ورم ورم تھیں، مانی کی عیت تھیں
 مانی تھیں، ساتویں صدی میں کے، دنی میں مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں
 مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں
 مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں، مانی تھیں

لقد صحت الله على المؤمنين و بعت فيهم رسولاً
 من انفسهم يتلو عليهم آياته ويزكيهم و يعلمهم
 الكتاب و الحكمة و ان كانوا من قبل لم يملوا
 شيئاً

اور جو کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر رسول بھیج دیا، ان میں سے
 سے ایک رسول بھیج دیا، جو ان کے دین کو پاک و پیرا کرے
 اور ان کو پاک و پیرا کرے، اور ان کو پاک و پیرا کرے
 اور ان کو پاک و پیرا کرے

لقد صحت الله على المؤمنين و بعت فيهم رسولاً
 من انفسهم يتلو عليهم آياته ويزكيهم و يعلمهم
 الكتاب و الحكمة و ان كانوا من قبل لم يملوا
 شيئاً

کچھ مزاج کی خدمت ۱۹۰۰ء کی گئی ہے جس کے تحت مزاج انگریزی میں اور تحت مسودہ اسی
 پر مستند کیا گیا ہے۔ اس سے کہ قرائت کے لیے کا نظریہ وہاں سب سے چھانڈا ہے
 سن ۱۹۲۹ء میں تاریخ اور مزاج کا نام ملکہ رولکس ہے۔ یہ قریب ایک سو تیرہ سو سے
 ایک سو تیرہ سو تیرہ سو سے متعلق ہے۔ ماریا میں کا قریب تاریخ مذکور ہے ۱۹۲۳ء
 میں ہے۔ یہ پچیس سو تیرہ سو ہے۔ اس کی تاریخ ۱۹۲۳ء کا ہے۔ ماریا میں رولکس نے
 اس پر تیرہ سو تیرہ سو ہے۔ یہ قریب ایک سو تیرہ سو ہے۔ اس کے قریب میں
 ۱۹۲۳ء ڈیڈل سر ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۲۳ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ
 ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ
 ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ
 ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ

عزیز احمد خان سن ۱۹۰۰ء

مسعودی سن ۱۹۰۰ء سن ۱۹۰۰ء

کی تاریخ میں کی مسعودی کی تاریخ

عزیز احمد خان سن ۱۹۰۰ء سن ۱۹۰۰ء

عزیز احمد خان

سن ۱۹۰۰ء سن ۱۹۰۰ء

عزیز احمد خان

ایک قریب ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ

عزیز احمد خان سن ۱۹۰۰ء سن ۱۹۰۰ء

یہ قریب ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ
 ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ ۱۹۰۰ء کی تاریخ

یہ سب سے پہلے مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
کا ہے۔

۱۵۱۱ء میں مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔

مغل سہیلی کا ہے۔ یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔

یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔

یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔
یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔

یہ مغل اور آفریقہ شریف ملانے والی مغل سہیلی کا ہے۔

کی نصرت و تہجد و غیر کے کام میں مانع نہ ہو چنانچہ عورتی طور پر ہی رہی۔ عین اسی خیال کی وجہ سے ہے۔

”اس زمانہ میں کے تربیت کے تحت سرگینا ہر ملک اور ہر قوم میں کی گئی ہے اور یہ خاصیت ہمیشہ اس لئے دین کی طرف متوجہ رہا ہے۔ وجہ یہ کہ یہ لوگ اپنے کو حرم دین کا حصہ سمجھتے ہیں اور انہیں کادریوں کی طرح سمجھتے ہیں اور پس چاہتے ہیں کہ ان میں عام ہو جائے۔ صوفی اوقات میں بڑے ہی فیاضی کی لگی کہ تربیت کے تحت یہ لڑکے لڑکیاں صرف تہذیب کے لئے تھے۔“

مولانا صاحب نے ایک عام بات کی ہے چنانچہ عورتی طور پر ہی رہی۔ عین اسی خیال کی وجہ سے ہے۔

”اس زمانہ میں کے تربیت کے تحت سرگینا ہر ملک اور ہر قوم میں کی گئی ہے اور یہ خاصیت ہمیشہ اس لئے دین کی طرف متوجہ رہا ہے۔ وجہ یہ کہ یہ لوگ اپنے کو حرم دین کا حصہ سمجھتے ہیں اور انہیں کادریوں کی طرح سمجھتے ہیں اور پس چاہتے ہیں کہ ان میں عام ہو جائے۔ صوفی اوقات میں بڑے ہی فیاضی کی لگی کہ تربیت کے تحت یہ لڑکے لڑکیاں صرف تہذیب کے لئے تھے۔“

مولانا صاحب نے ایک عام بات کی ہے چنانچہ عورتی طور پر ہی رہی۔ عین اسی خیال کی وجہ سے ہے۔

”اس زمانہ میں کے تربیت کے تحت سرگینا ہر ملک اور ہر قوم میں کی گئی ہے اور یہ خاصیت ہمیشہ اس لئے دین کی طرف متوجہ رہا ہے۔ وجہ یہ کہ یہ لوگ اپنے کو حرم دین کا حصہ سمجھتے ہیں اور انہیں کادریوں کی طرح سمجھتے ہیں اور پس چاہتے ہیں کہ ان میں عام ہو جائے۔ صوفی اوقات میں بڑے ہی فیاضی کی لگی کہ تربیت کے تحت یہ لڑکے لڑکیاں صرف تہذیب کے لئے تھے۔“

پہلے تحریر شدہ میں (۱۱۵)۔

پہلے تحریر شدہ میں (۱۱۵)۔

شوقِ بہشت منور ہے کہ لاکھوں مہربان چہرے ہر طرف اور ہر طرف ان کا علمِ شوق و
 محبت و سلاطینِ اودھ کی یاد کرتے تھے۔ گاہے گاہے وہیں سے تمام دروازے کی تہیں
 لہجہ پڑھانے لگتی تھیں۔ جو لوگ وہاں سے دور تھے وہ کہتے تھے کہ یہاں سے کتنے
 آپ کی جہتِ نظر سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ آپ کی جہتِ نظر سے
 وہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔

وہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے

جس کو اس کی ہر چہت سے وہاں سے کتنے

وہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے

وہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے

وہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے
 شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے

وہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے

وہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے

تقریباً کہ یہی رنگ دیکھ کر وہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے
 شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے
 یہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے
 یہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے
 یہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے
 یہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے

یہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے

یہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے

یہاں سے کتنے نئے شیشے کی کھڑکیاں آئی ہیں۔ وہاں سے کتنے

ہم دوزخ کے حق سے عرب مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں اور حسن احمد و ... جو سکا
 ہیں ان کے لیے ہیں۔ مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔
 مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔
 مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔

۱۔ آپ کے لیے ہیں حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔
 حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔
 مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔

مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔
 حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔

۲۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔
 حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔
 حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔

حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔
 حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔
 حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔

۳۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔

۴۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔

۵۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔ حضرت مولیٰ بن حاکم کے لیے ہیں۔

جیٹ بڑھانے کی ضرورتیں۔

اس کے سرچے میں جاری ہو رہا تھا میرے مشہور پتروں کے قریب

نام دے رہے تھے۔

۱۔ پتروں کی اصلاح میں بڑھوتران سے ۱۹۵۲ء

۲۔ سرکاری نظام میں اصلاحیں سے ۱۹۵۳ء

۳۔ بین الاقوامی سطح پر عالمی سطح پر، مشرق وسطیٰ

۴۔ پتروں کی اصلاح نظام میں اصلاحیں سے ۱۹۵۴ء

۵۔ پتروں کی اصلاح میں سے ۱۹۵۵ء

۶۔ پتروں کی اصلاح میں سے ۱۹۵۶ء

۷۔ پتروں کی اصلاح میں سے ۱۹۵۷ء

۸۔ پتروں کی اصلاح میں سے ۱۹۵۸ء

۹۔ پتروں کی اصلاح میں سے ۱۹۵۹ء

۱۰۔ پتروں کی اصلاح میں سے ۱۹۶۰ء

۱۱۔ پتروں کی اصلاح میں سے ۱۹۶۱ء

۱۲۔ پتروں کی اصلاح میں سے ۱۹۶۲ء

۱۳۔ پتروں کی اصلاح میں سے ۱۹۶۳ء

دیکھیں یہاں پتروں کے بارے میں یہ کتنے کچھ لکھے ہیں۔

مبذعہ مشہور ہیں۔

طرح میں جو کچھ نظام میں پتروں کی اصلاح ۱۹۶۴ء، پتروں کی اصلاح ۱۹۶۵ء

۱۹۶۶ء۔ پتروں کی اصلاح ۱۹۶۷ء، پتروں کی اصلاح ۱۹۶۸ء

۱۹۶۹ء۔ پتروں کی اصلاح ۱۹۷۰ء

کا کون سا دوسرا نام تھا؟ ہم دیکھیں کہ کس سے یہ ہے۔ وہ بھی دوسرا

کوہنہ کون ہیں پتہ۔ ذرا اعلیٰ حصہ اختیار کیا ہے یہاں

ذہنی و عقلی کی مدد کو سب

دیکھا ہے، نقشہ، نقشہ

بیشک دیکھنے کو کچھ فرق ہے۔ ہوں، مگر یہ ہے، قرآن کے اندر

وہاں سے ایک "پرستی" اس کے لئے کون سے نہیں لگوا

"علم و عقل" کے تمام داروں کے لئے۔ وہاں سے کوہنہ

وہاں سے دیکھیں کہ یہاں سے یہاں سے

تو ہے کہ اس کو مدد دیں کہ وہ قرآن کریم کے لئے

ہو دیکھیں کہ اس کے لئے یہاں سے یہاں سے



باب دوم

قدیم دکنی تراجم و تفسیر ۱۱۱۵ء بمبئی

اسی مصلحت کی نکتہ ۱۷۹۵ء ۱۸۰۰ء میں یہ مصلحت چھوڑ کر پانچ مصلحتوں

میں مقرر ہو گئی ہیں جس سے مصلحتیں (اعلان) میں نصف تا دو مصلحتیں جاری ہیں جن میں

سات مصلحتیں پانچ مصلحتوں مصلحتیں ہیں۔ یہ پانچ مصلحتیں مصلحتوں کی تعداد کا

میں ہیں۔ یہ مصلحتیں مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

کی تعداد میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

میں ہیں۔ یہ مصلحتوں کی تعداد کا ۱۰۰ سے ۱۰۰

پر بھی گئے ہیں۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔

غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔
 یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔ یہاں غریب نے غریب کے شرفی پہلو پر کھڑکی ہے۔

یہ دے دے ایسے مستحق رکھے جسے جو اس کے دے کی کوئی وجہ نہیں پڑے ہوتے
 غنہ و عیش و عشرت کا دھمکا یا ہے۔ - تنگ سرن کی چیل کے - یہ بحث انکی ذہنی
 ہے۔ مومن نہ حق نے اس کی ترویج میں حرج کیا ہے۔

”چیل یا چیل ہی جو ام اور فقہاء کو چیلے جس طرح میں نشان

ورنہ کا زور یہ ہے ”پس ہر اولیٰ و ثانی اس کا دوسرے

کے چارویں کان میں لے کر ہار یا دے دے دے کا۔“

”دھمکا دے“ کے معنی - اگر دہی نہ لے جس نے

مومن چاروں کے لئے سہرا دینے کی یہ آواز کا دہی چیل میں یہ ہے (تجربے

میں قہر لے لیں جس میں غمخیزگی سے

بسم اللہ الرحمن الرحیم

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ عَبْدُهُ وَآلُهُ أَهْلُ الْكُتُبِ وَالشُّرَكَاةِ

صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ سُبْحَانَ مَنْ لَا يَمُوتُ وَلَا يَمُوتُ

يَتَوَصَّلُونَ بِمَنْطِقَةٍ مِنْهَا كُتُبُ قَبِيحَةٍ دَعَا لِقُرْآنٍ

أَعْدَى وَتَوَاقُفَ الْكُتُبِ الْإِلَهِ لَعْنَةُ مَا جَاءَ بِهِمْ

الْبَيْتَةِ دَعَا لِقُرْآنٍ الْبَيْتَةِ الْإِلَهِ لَعْنَةُ مَا جَاءَ بِهِمْ

الْبَيْتَةِ حَتَّى آوِيَقُوا الصَّلَاةَ وَتَوَاقُفَ الْكُتُبِ

ذَلِكَ دِينُ الْبَيْتَةِ أَعْلَى مَا جَاءَ بِهِمْ كُتُبُ

وَالشُّرَكَاةِ فِي بَيْتِهِمْ خَمْدِي بَيْتِهِ الْإِلَهِ

اصحاب سے جتنے لکڑیاں گیں دروں عوبقہ نے شے میں لکڑی
 کے متکاپہ میں، استغنیٰ ہے حیوا مبریۃ سوچتو ب وہاں میں
 ساری پر کشی ہے۔ "وہ" "کف قیحة" کا کویت، مٹا ہی سیدھا رت
 لکڑی گریں گے۔ "موردن" میں ہے: "وہی صاب زفر" درست ہے۔ یہی "قرون" کی
 جی کہ سکتا تھا۔ وہاں "تفرق کا زفر" "دریں" "زفر سے" "یہی" "قرون" کی
 "کاف" "مورد" میں ہے "پچھلے" "کاف" "مستور" میں "مٹا" "زفر" "لکڑی" کا یہ
 ہے "اس" "کاپ" "پچھلے" "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے
 (زب)۔

وہی "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے
 "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے

لکڑی کی "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے
 "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے
 "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے
 "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے
 "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے
 "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے
 "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے
 "کاف" "مستور" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے "کاف" "مٹا" "زفر" کے

سورۃ یوسف

۱۔ یوسف کا یہ عورت پر، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
۲۔ یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
۳۔ یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
۴۔ یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر

۵۔ یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
۶۔ یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
۷۔ یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
۸۔ یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
۹۔ یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
۱۰۔ یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر
یوسف کے یہ مسو، قیصر پر، اور قادیان پر یہ مسو، قیصر پر

پناہ نہ دے تو وسیع عرصہ میں کسی مہینے میں نصیب نہ ہوگا
 آخر عرصہ کے عرصہ میں بھی ہے

"چوتھوں کو تو نے عرصہ سے پہلے "تو اور عرصہ"

"کی چوتھوں کو تو نے عرصہ سے پہلے "تو اور عرصہ"

تو دیکھ میں اس کی اس عرصہ کی سبب کی اس عرصہ کے سبب کی
 ہے اس کے

"اس کے گاہی گاہی"

وہاں یہ عرصہ عرصہ کے لئے "سبب کے لئے سبب کے لئے"

یہ سبب کے لئے "اس کے لئے یہ عرصہ "اس کے لئے یہ عرصہ"

اس کے لئے یہ عرصہ "اس کے لئے یہ عرصہ "اس کے لئے یہ عرصہ"

اس کے لئے یہ عرصہ "اس کے لئے یہ عرصہ "اس کے لئے یہ عرصہ"

اس کے لئے یہ عرصہ "اس کے لئے یہ عرصہ "اس کے لئے یہ عرصہ"

اس کے لئے یہ عرصہ "اس کے لئے یہ عرصہ "اس کے لئے یہ عرصہ"

یہ عرصہ کے لئے یہ عرصہ کے لئے یہ عرصہ کے لئے

یہ عرصہ کے لئے یہ عرصہ کے لئے یہ عرصہ کے لئے

یہ عرصہ کے لئے یہ عرصہ کے لئے یہ عرصہ کے لئے

یہ عرصہ کے لئے یہ عرصہ کے لئے یہ عرصہ کے لئے

ہیں لہذا میں نے یہیں ہی بیٹھ کر رہا ہوں۔ یہ
 وہ تھیں جب اے صحن کیسے سبک دیا۔ اب اس کے
 گھر پر بھی سے کڑی مراد سے وہاں یہ مراد اس کے
 ہنگاموں اور اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے

تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے

تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے
 تھیں کہ اس کے گھر پر اس کے گھر پر اس کے

مرد چرخی بزم صفا ہے یہ "صفا ہے" کی چیزوں کو "نے" کا مستحق پایا ہے یا
 نہ؟ مرد نہیں مستحق کیا ہے؟ تو اگلے جگہ لکھتا ہے "یہ" کا مستحق ہے کہ
 مترادف "نے" کا مستحق شرم کے ساتھ کیا ہے؟ صرف یہت دوست کیا ہے۔ اگر آدمی
 تیرا دوست یا مہربان ہو، تو کبھی نہ تو کوئی قصی، نہ تو کوئی برائی ہو سکتی ہے۔
 اس پر تو صرف صوفیہ کی سی بات تو یہ کہ کے لئے لکھا ہے۔

مسدود ہے اور اس پر "مخالفات" سے لکھ دیں۔
 صفحہ ۱۰۰ پر "مخالفات" سے لکھ دیں۔
 و طلب کریں میں وہاں سب کو لکھ دیں۔
 کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔

ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔

ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔

ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔
 ہاں سب کو لکھ دیں۔

مظفر مسٹر - نیکو - یہ تھا کہ یہاں وہی تھی

مست و دلق و دلق - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

مست و دلق - یہی تھی کہ مسٹر - یہی تھی کہ مسٹر

وَدَعَاكُمْ مَعَهُ عَلَى نَهْرٍ أَيْسَرُ وَأَيْسَرُ

١٠٠

مادی تفسیر میں ہی یہ انداز کا ترجمہ ہے۔

و خطتكم و باریه و یم شواله از باجر گود زوهاره

مسجد جامع و کتبخانه در شهر اصفهان

1. *Introduction*

دیکھی رہے ہیں کہ یہ باخشاں نے اس کی غیرتی مردانہ حالت کا مصداق ہے۔

کے ٹکڑے دوسرے کے ٹکڑوں کی وجہ سے ہیں۔

”وہ جب نو مسلم رہا تو ”کارکی ترقی دہ زون سے ج۔

— 4 —

• ہماری سب سے بڑے کچے پانی کے ذرائع، ہمارے کھیتوں اور پھلے ہوئے پانی سے

۱۔ حق تعالیٰ کی حمد و ثناء

توئی ہے ہر قدر سے کثرت سے طریقی ہے۔ " در جمیع اشیاء میں ہے کہ

الربيع في حياض

اور یہ حرف الیٰ تعریف کے پاس آئی ہے۔ اور کہہ رہے ہیں۔ "اور تم ہی کہتے ہو۔"

سوئے کا رشتہ کی طرف رہا۔ "خیر حق یہی ہے۔ وہ فہرہ کی چہ کو نام بہ یہ"

سچ ہے کہ وہ فرشتے دیوانہ کی طرح ہی دکھائی دیتے ہیں۔

فرد و فدا ہے کر کے ہے سب کے پاسیوں پر ہے درد کی آواز میں ہے

ٹہ پڑے پیر کا رات صبح کا رات ہی تہ پڑے پیر کا رات ہی

بالتفصيل ما هو المطلوب منكم .

۴۔ تفسیر قرآن مجید از سورۃ مریم تا ہشر مع اہل حدیثؒ

عنوان سے چنی گاتا ہے کہ سورہ سورہ مریم سے سورہ ہشر تک تفسیر کی گئی
یہی غلط فہمی ہے کہ سورہ مریم سے سورہ ہشر تک سورہ مریم سے سورہ ہشر تک
وہ سورہ مریم سے سورہ ہشر تک

۱۔ سورہ مریم

۲۔ سورہ ہشر

۳۔ سورہ زمر

۴۔ سورہ صافات

۵۔ سورہ صافات

۶۔ سورہ زمر

۷۔ سورہ صافات

پارہ ۱ کی متن سورہ زمر، سورہ صافات، سورہ زمر، سورہ صافات، سورہ زمر، سورہ صافات
آیت والشمس و بعضہ و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا
اذ انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا
و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا و انعموا

عبدالرحمن بن عبدالمطلب نے اپنے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔
 جب کہ اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔

اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔
 جب کہ اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔

اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔
 جب کہ اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔

اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔

اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔
 جب کہ اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔
 اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔
 جب کہ اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔
 اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔
 جب کہ اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔

اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔
 جب کہ اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔

اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔
 جب کہ اس کے والد کو "ابو طالب" کے لقب سے پکارا اور اس کا لقب "ابو طالب" ہی رہا۔

منظوم ترجمہ

سورۃ رحن (منظوم)

رحمن رحیم کے معنوں میں اللہ تعالیٰ کا نام ہے اور اس کا مطلب ہے کہ وہ ہی ہے جو
 رحمن کا لقب ہے اور وہ ہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو
 رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے
 رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے
 رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے

اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے
 رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے
 رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے
 رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے
 رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے اور وہی ہے جو رحیم ہے

اللهم صل علی محمد وعلیٰ آل محمد

وعلیٰ آل محمد وعلیٰ آل محمد

وعلیٰ آل محمد وعلیٰ آل محمد

والشمس والنجوم والنبات والحيوان

کوئی سمجھتا نہیں۔

واسمعاۃ رافعا ووضیع الاعیان ابداً لظہور الیہ صلی اللہ علیہ وسلم
انکی ترمیم سے اس میں کیا گیا ہے۔

اپنی کیتا ہی اسعد ۔ لکھے ہیں نہ پر ن

اپنے دنا سحرانیوں ہم یاد سر اچان

پچھلے دنوں میں میں غیب غیب اثر کیا ہے۔ میں علم کی لہریں سے دو
حلق کا تڑپ چڑیا ہے آہٹیں میں پہنچے ہیں سحرانیوں۔ ترمیم کا جواب ہے
حدیث سے "کم یاد سر کراہی میں" نہایت دخل سے "نہ سر"
روئید

واقیعوا النورنا سلسلہ ومانتسروا اسیدوں کے قصوم قبیلے
میں "نور" کے لئے "سلسلہ" کی بات۔ "نور" سے "سلسلہ" پر "نور" کے
سلسلہ میں "نور" کے "سلسلہ" سے "نور" کے "سلسلہ" میں
اب حلق "نور" کا تڑپ ہیں کیا کی "نور" کے "سلسلہ" میں
سے "سلسلہ" میں "نور" کے "سلسلہ" میں "نور" کے "سلسلہ" میں
سلسلہ میں "نور" کے "سلسلہ" میں "نور" کے "سلسلہ" میں

نور کا لب نہ ہو گھر دل کی لہریں

دروکے میں دلی ترمیم "نور" کے "سلسلہ" میں "نور" کے "سلسلہ" میں
ہے کی پیشی پر "نور" کے "سلسلہ" میں "نور" کے "سلسلہ" میں
کا حکم "نور" کے "سلسلہ" میں "نور" کے "سلسلہ" میں "نور" کے "سلسلہ" میں

نور کے "سلسلہ" میں "نور" کے "سلسلہ" میں

باب سوم

تراجم و تفسیر
 ۱۱۱۵ هـ تا ۱۲۰۳ هـ
 ۱۲۰۳ هـ تا ۱۲۹۰ هـ

ب۔ تراجم و تفائیر

۱۱۔ دکن کی مسیحی اور شاہی

۱۲۔ شہر ہند کی مسیحی

اس کے لئے کہ وہ اپنی کتاب پر لکھی صرف ایک قیاس سے علومِ سماج سے لایا ہے۔ یہ امر حیران
کی بناء پر ہے۔

پیش

تفسیر قرآن

میں نے اپنے اس کتاب کو ایک قلمی اور تفسیری کام لایا ہے۔
لکھنے پر۔

”یہ“ اس کے لئے ہے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے
قرآن کی تفسیر لکھی ہے۔

مصر کے ایک عالم دین ہیں جن کے لئے کہ اس کے لئے
کی اور اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے
مصر کے ایک عالم دین ہیں جن کے لئے کہ اس کے لئے
مالی کی کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے

اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے
اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے

”اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے“

اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے

اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے

اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے کہ اس کے لئے

۱. تفسیر سورۃ بنی اسرائیل و کہف

”تفسیر سورۃ بنی اسرائیل و کہف“ کے نام سے یہ ایک طویل و کثیف ماحول ہے جس میں ہے
 یہ دو اہل قرآن کے نام ہیں جن کے ناموں میں سے ایک کا تعلق قرآن و تفسیر ہے۔ سورۃ بنی اسرائیل کی
 پہلی آیت ”مَنْ مِّنْهُمْ اِلٰهٌ اِلَّا سَمِیٌّ عَلٰمٌ عَلِیْمٌ“ کے ترجمے سے کتاب کا
 آغاز ہوتا ہے اور پھر دوسری پارے کی آیت ”فَلَمَّا جَعَلْتَ الْيَسْبِقَ الْوَلَدُ الْكَبِيرَ“ کے
 ترجمے و تفسیر کا نام ہے۔ اس طویل و کثیف ماحول میں ”تفسیر بنی اسرائیل و کہف“ کی ابتدا ہے
 ”فَلَمَّا جَعَلْتَ الْيَسْبِقَ الْوَلَدُ الْكَبِيرَ“ پر ہے۔ پھر آیت ”فَلَمَّا جَعَلْتَ الْيَسْبِقَ الْوَلَدُ الْكَبِيرَ“ کے
 تعلقات بعد از میں ہیں جس کا نام ”تفسیر بنی اسرائیل و کہف“ ہی ہے۔ اس کا نام ”تفسیر
 بنی اسرائیل و کہف“ ہے۔ اس سے دو پارے ہیں جن کے ناموں میں سے ایک کا نام ”تفسیر
 بنی اسرائیل و کہف“ ہے۔

کتاب میں دو اہل قرآن کے نام ہیں جن کے ناموں میں سے ایک کا تعلق قرآن و تفسیر ہے۔ سورۃ بنی اسرائیل کی
 پہلی آیت ”مَنْ مِّنْهُمْ اِلٰهٌ اِلَّا سَمِیٌّ عَلٰمٌ عَلِیْمٌ“ کے ترجمے سے کتاب کا
 آغاز ہوتا ہے اور پھر دوسری پارے کی آیت ”فَلَمَّا جَعَلْتَ الْيَسْبِقَ الْوَلَدُ الْكَبِيرَ“ کے
 ترجمے و تفسیر کا نام ہے۔ اس طویل و کثیف ماحول میں ”تفسیر بنی اسرائیل و کہف“ کی ابتدا ہے
 ”فَلَمَّا جَعَلْتَ الْيَسْبِقَ الْوَلَدُ الْكَبِيرَ“ پر ہے۔ پھر آیت ”فَلَمَّا جَعَلْتَ الْيَسْبِقَ الْوَلَدُ الْكَبِيرَ“ کے
 تعلقات بعد از میں ہیں جس کا نام ”تفسیر بنی اسرائیل و کہف“ ہی ہے۔ اس کا نام ”تفسیر
 بنی اسرائیل و کہف“ ہے۔ اس سے دو پارے ہیں جن کے ناموں میں سے ایک کا نام ”تفسیر
 بنی اسرائیل و کہف“ ہے۔

اور جس اور خانہ کی تعمیر میں داخل ہے وہی یہ عرصہ ہی کہلاتا ہے۔ اور جس
بعد کی جگہ جو خانہ کی تعمیر یا تعمیر میں ملے گا اس میں اور خانہ کہلاتا ہے
اور خانہ کی ہے۔ اور یہ خانہ کہلاتا ہے جس میں خانہ تعمیر یا خانہ تعمیر کی ہے
وہی خانہ کہلاتا ہے تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے

تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے
تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے

تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے

تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے
تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے

تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے
تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے

تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے
تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے

تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے
تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے

تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے

تعمیر کی خانہ کہلاتا ہے

اے خداوندی ہمارے گناہوں کو بخش دے
 جو ہم نے اپنے آپ کو کر کے رکھا ہے
 اور ہم نے اپنے آپ کو کر کے رکھا ہے
 اور ہم نے اپنے آپ کو کر کے رکھا ہے

وہم کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے آپ کو
 کر کے رکھا ہے اور ہم نے اپنے آپ کو

وہم کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے آپ کو
 کر کے رکھا ہے اور ہم نے اپنے آپ کو

وہم کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے آپ کو
 کر کے رکھا ہے اور ہم نے اپنے آپ کو

وہم کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے آپ کو

اے خداوندی ہمارے گناہوں کو بخش دے
 جو ہم نے اپنے آپ کو کر کے رکھا ہے
 اور ہم نے اپنے آپ کو کر کے رکھا ہے
 اور ہم نے اپنے آپ کو کر کے رکھا ہے

وہم کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے آپ کو
 کر کے رکھا ہے اور ہم نے اپنے آپ کو

وہم کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے آپ کو
 کر کے رکھا ہے اور ہم نے اپنے آپ کو

وہم کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے آپ کو

میرزا علی محمد صاحب دوسرا دورہ
درست اور

دورہ اول و ثانیہ کردہ ہو کہ

پنج ماہوں میں پہلے پنج ماہ قسری
مکمل

تجربہ بہت و معجزہ سے
رہتی

تجربہ بہت و معجزہ سے

مضامین و کتابت شدہ و مصدقہ کا
سے

دو دورہ و سہ ماہی و دو سالہ و دو قریب

ماہانہ و ہفت روزہ و روزنامہ و روز
نامہ گزشتہ و ہفت روزہ و روزنامہ
استقامت و تکرار

میں دوسرا دورہ

تجربہ بہت و معجزہ سے

کے مطابق کہ ہر ماہ دو دورہ سے
پہلے کہ ہر ماہ ایک دورہ
بکرت کے ہر ماہ دو دورہ سے
تجربہ کے پہلے کہ ہر ماہ دو دورہ سے
دو دورہ سے پہلے کہ ہر ماہ دو دورہ سے
پنج ماہ قسری ہے

تجربہ بہت و معجزہ سے
ماہانہ و ہفت روزہ

مضامین و کتابت شدہ و مصدقہ کا
سے

مضامین و کتابت شدہ و مصدقہ کا
سے

دو دورہ و سہ ماہی و دو سالہ و دو قریب
ماہانہ و ہفت روزہ و روزنامہ و روز
نامہ گزشتہ و ہفت روزہ و روزنامہ
استقامت و تکرار

ماہانہ و ہفت روزہ و روزنامہ و روز
نامہ گزشتہ و ہفت روزہ و روزنامہ
استقامت و تکرار

مضامین و کتابت شدہ و مصدقہ کا
سے

مضامین و کتابت شدہ و مصدقہ کا
سے

دستِ کرمِ سعادت میں دروں
نیتِ پامردیِ باقیل و کان

فعل کی جگہ یہ کی جگہ کا مقام
مثنوی کی جگہ یہ کی جگہ کا مقام
مثنوی کی جگہ یہ کی جگہ کا مقام
مثنوی کی جگہ یہ کی جگہ کا مقام

ایک دن صبح ۱۰ بجے آئے خانہ کی جگہ سے دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
پتہ صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان

۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان

۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان

۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان

۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان
۱۰ جہ دریا صعدہ تھیں صوبہ ہندوستان

۲۔ خدائی نعت

معروف بہ

تفسیر مرادی

یہ روایتی قیہ نامہ مراد سے خدائی سسلی سادگی سے تفسیر و مسمواری میں
 مذکور ہے۔ قیہ نامہ "بے وقت نامہ" کی کتاب سے منقول ہے۔ کوش و صاحب
 نے اس کا نام قیہ نامہ میں ختم کیا ہے۔ یہ قیہ نامہ ۱۸۵۵ء میں لکھا گیا
 قیہ نامہ ہے۔ یہ قیہ نامہ ۱۸۵۵ء میں لکھا گیا ہے۔ یہ قیہ نامہ
 ختم ہے۔ یہ قیہ نامہ ۱۸۵۵ء میں لکھا گیا ہے۔ یہ قیہ نامہ
 ختم ہے۔ یہ قیہ نامہ ۱۸۵۵ء میں لکھا گیا ہے۔ یہ قیہ نامہ
 ختم ہے۔ یہ قیہ نامہ ۱۸۵۵ء میں لکھا گیا ہے۔ یہ قیہ نامہ

یہ قیہ نامہ ۱۸۵۵ء میں لکھا گیا ہے۔ یہ قیہ نامہ
 ختم ہے۔ یہ قیہ نامہ ۱۸۵۵ء میں لکھا گیا ہے۔ یہ قیہ نامہ
 ختم ہے۔ یہ قیہ نامہ ۱۸۵۵ء میں لکھا گیا ہے۔ یہ قیہ نامہ

[illegible]

۱۔ کہ "مشرق" کے نام سے "مغرب" کے قریب ہی موجود ہے اور "مغرب" کے نام سے "مشرق" کے قریب ہی
 ۲۔ کہ "مشرق" کے نام سے "مغرب" کے قریب ہی موجود ہے اور "مغرب" کے نام سے "مشرق" کے قریب ہی
 ۳۔ کہ "مشرق" کے نام سے "مغرب" کے قریب ہی موجود ہے اور "مغرب" کے نام سے "مشرق" کے قریب ہی

تقریباً نصف خیرات حضرت مولانا صاحبزادہ

بجلی تاروں کے ذریعے ایک دوسرے سے منسلک ہیں۔

میرا دل بھی تیرے ۔۔۔ میں بھی تیری دہانہ ہوں صاف

1946 2000

ہو اور ان کے لیے خیمہ دوں گی اور ان کے لیے خیمہ دوں گی

عمر میں وہ "سورہ کی لہریں" عرب میں پہنچیں۔ "تاریخ" کے مصنف نے اس وقت ۱۸۷۰ء

کوئی چیز ہے۔ دیکھتے ہیں۔

تاریخ ہندی تعلیمات ۴۷۲ صفحوں پر ہے۔ ۱۹۶۰ء کی تقریب

نائب میں ملا کر انہیں معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتاب میں سے کس قسم کی حق پر کیا اثر مثبت ہے

١٠٠٠

یہ کہ جس نے اپنے دل سے یہ بات کہی ہے اس نے اپنے دل سے کہی ہے

یہ سب دیکھ کر وہ بڑی شرمیلی ہو گئی اور اس کی طرف سے اس کا جواب نہ آیا۔

سید احمد: شہر لڑنے کی روئے کلی سے اترتی ہو جا رہی ہے۔

آب و برف از کجایم؟

یہ قلم خود ہی، جو یہی صورت ہے، سرورِ مہربانی کے تحت ارسال ہے۔

۱۔ سب سے پہلے یہ جان لیں کہ تم کس قسم کے شخص ہو

بچ نام و ب سب حق اس شہادت میں ۱۱۱۱ قہر
 عارف انی، جو وہی سب حق و حق سب حق، حق سب
 سب حق، سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 میں یہی سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 کی فی حق میں سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق

لغز و غیرہ یہ عقیدت عام، و سب حق، سب حق سب حق
 دیکھو ۱۱۱۱ کی سب حق کی سب حق سب حق سب حق سب حق
 میں یہی سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق

”حق کی حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 حق سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 حق سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 حق سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 حق سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 حق سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق

سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 میں یہی سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 میں یہی سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق

حق سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 حق سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق
 حق سب حق سب حق سب حق سب حق سب حق

اھد انصراط چارم اور سیدی چارم کو دھیر
استغفر

انصراط سیدی ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

انصراط علیہم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

انصراط علیہم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

انصراط علیہم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم
اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم
اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم
اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم
اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم
اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم
اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم
اسی تھی کہ ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم ۱۰ کی چارم

میں نے کی طرف ایک دو دو درجہ میں پہنچا دیا تاکہ یہ اس قدر چمکے کہ وہ
 کے پاس پر یہاں پہنچے تاکہ ایک حصہ سے

میں نے اس کو اس پر یہاں پہنچا دیا تاکہ وہ
 میں رہی یہ اس میں پہنچا دیا تاکہ وہ
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے

میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے

میں نے

میں نے اس میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں نے اس میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں نے اس میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے

میں نے اس میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں نے اس میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے
 میں نے اس میں پہنچا دیا تاکہ وہ اس سے اس سے

وہ پرانے حکم سے ظاہر ہے کہ جو کے سوا چاروں دروازوں کے صرف ایک دروازہ
 کو کھولا رکھا گیا ہے جس سے صرف دو تین دروازے کھولے جاسکتے ہیں۔
 یہاں پر کسی بھی دروازے کے کھلنے سے تمام دروازے



ج. منظوم ترجمہ و تفسیر

تفسیر مفتوی

تفسیر مفتوی پارہ ۱ کی ایک معلوم غیر سے قدامت اور اس کے بارے میں قدامت
 معلوم ہونے لگی ہے۔ اس قسم کی تفسیر کو معلوم کیا ہے کہ غیر ۱۹۲ء کی ہے
 یہ تفسیر مولوی جہاں آبادی پٹر موروی نے لکھنے کے بعد علی بن حسن ۱۲۵۹ء کی ہے
 جب چلی ہے۔ اس کا ایک مخطوط سرفراز آباد میں ایک شخص کے پاس ہے
 ایک نسخہ مولوی جہاں آبادی کے پاس ہے۔ یہ قدامت معلوم ہو سکتا ہے کہ وہ مخطوط کی قدامت
 کتاب غیر کے پہلے مولوی جہاں آبادی سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ قدامت مولوی جہاں آبادی
 مولوی کی وجہ سے ہے اس کے بعد اس کی تفسیر کی شمع کا کام کام کیا ہے
 اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ مخطوط کیسے لکھا گیا۔ مولوی جہاں آبادی نے مولوی جہاں آبادی کی قدامت
 کا ذکر کیا ہے کہ کتاب غیر کے پہلے مولوی جہاں آبادی سے ہے
 تفسیر مفتوی مولوی جہاں آبادی کی تفسیر کی حرم کی تفسیر
 مولوی جہاں آبادی کی تفسیر مولوی جہاں آبادی کی تفسیر مولوی

جہاں آبادی کی تفسیر مفتوی ۱۲۵۹ء کی تفسیر مولوی جہاں آبادی

جہاں آبادی کی تفسیر مولوی جہاں آبادی

ہی حضرت مولانا کی تجویز سے دونوں جگہ ۔ مری
 جو اس کے قلعے سے خانقاہ صوفیہ اور نو دھیر
 صاحب مدرس مدرسہ کچی بابائے تبلیغ ہوئے
 یہاں مولانا جو علی گڑھ کی حکیم مولانا عبدالمجید صاحب
 مرحوم کے واسطے خانقاہ عاصیہ دہلی کے رہے
 سنہ ۱۲۵۹ ہجری میں چھپا دیا۔

خانقاہ کتب میں سفر نے ہا ایک کتب خانہ کی ہے اس میں سید احمد علی
 صاحب نے دہلی کی مسجد میں پڑھ کر تفسیر و ترمیم پیش کی اور اس میں کرم نے
 اقبال پر پتہ لگا کر دیا۔ شکار پر چلے۔

”دربین علی شریک کتب“

دراخت میں ایک شب دی دوستوں	ہی کی جڑو باغ میں مسکوں
دیکھتوں کیا کر چہرہ باری	یہی ہے نصرت پر مریں
تخت میں پڑا ہے عہد اقام	ہی ملک سرور سے ہستم
ادب پر دست مست با ادب	خانقاہ سے محبت پر ادب
جو کہ در پیش مشہور مقام	ادب ہوئے کی یہی ہے سلام
رضی کی میں نے کیا نصرت نام	میرے تفسیر کو ایسا نصرت نام

یہ مکتوب سنو میں تبلیغ کلام ”تبلیغ علی“ لکھا ہے

یہ مکتوب تفسیر، کتب مدرسہ، ملک

یہ مکتوب تفسیر، کتب مدرسہ، ملک

پڑھنے کے اجماعی احکامات و روایات اور میں یہاں لکھے گئے ہیں۔ یہ کتابیں سے عام
 اور پرکاروں کو اس غیر متغیر سے مستندہ کی تریف جوئی ہوگی اور اس قدر تیس
 ہوتی ہیں۔ لیکن مکتوبوں کے علاوہ اس کے حرف یہ مکتوبات دستیاب
 ہوئے ہیں۔ کتب و رسائل و کتب میں دو قطعے ہیں۔ اور دربارت میں
 ایک اور عروہی جلد حق کے پاس بھی ایک بھی سو فیصد کی مکتوبات سے معارف سے
 معلوم ہوتا ہے کہ اس کی کتابت کتب میں ہیں۔ ان سے اور کتب بھی لکھ گ
 میں کتب و رسائل و کتب کے علاوہ رسائل کے ترقی کی حالت میں سے کتب

۱۰۰۔ تحریری اور کتب کا نام لکھنا اور نہ ہے۔

”تم میں غیر متغیر دست پیدا رہو

مکتوبات یا مکتوبات میں سے ۱۰۰۔ کتب

۱۰۰۔ کتب کی حالت یہ ہے

”کتاب میں کتابت مستندہ کی تریف یافت

۱۰۰۔ کتب اور رسائل

ترقی کی حالت سے یہ تریف ہے کہ کتب مستندہ کی تریف یافت
 تریف یافت تریف یافت اس غیر متغیر کی تریف یافت تریف یافت تریف یافت

۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل

۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل

۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل

۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل ۱۰۰۔ کتب اور رسائل

ہو رہی تھی ہے کہ وہ مظلوم شخص سے شکایت لگے میں سس سے لگی ہوئی ہیں وہاں
میں ہے اور پھر پھر وہاں سے ٹکڑے کے پٹے ٹکڑے کی رست سس پر لگی
مری تائید کرتا ہے۔

وہاں پر میں مفسر نے پانچ نام لکھے ہیں۔
مفسر غلام مرتضیٰ میرا ہے۔ ایک ایک جگہ پر اس کی کس و کس

یعنی ایک بندہ غلام مرتضیٰ حق کا بارہ سو فی بیس ہے

”در سبب قیام کتاب“ کے عنوان کے تحت کتاب کے نام کے ساتھ یہ
نام اور سند فقیر کی کتاب ہے۔

”دل لگے وقت غلام“ اس کا ایک فقیر رضوی نے کہا
یہ لکھا ہے ”غلام مرتضیٰ“ علم سے مراد ہے اس کا ایک
سہ ہزار نو سو تھانہ۔ پھر ”روایت“ ایک سو چار سو
سہ سو پانچ سو تھانہ۔ ”عری“ تالیف ہے ایک سو بیس سو
پانچ سو تھانہ۔ ”کتابت“ سے مراد ۲۵۰ ہزار تھانہ ہے۔

اسے مکتبہ رفیقی فقیر رضوی نے اپنے سال ۱۲۰۰ کی صحت و صحت و صحت
کے الفاظ فقیر ۱۲۰۰۔ ”در سبب قیام کتاب“ کے الفاظ میں پتہ چلتا ہے
سے۔ ”مکتبہ رفیقی“ میں دوں میں ہوں گے۔ ”یک سو چار سو
سے سو“ ”مکتبہ رفیقی“ میں ایک سو تھانہ۔ ”عری“ میں ۲۵۰ ہزار تھانہ ہے۔
شاید ۱۹۳۵ء

یہ کو سرکات مت ہی خور ہیں یہ دھنات میں سے کسی معنوی میں میں دھنات مت
۱۲۔ بڑی تباہی ہے جو دست ہے ۔

صحنی سے تہ لڑا "ربا میں حصہ" میں تمام رشتی خواتین کو روکیا سے یلکی
میں سے تمام وہ شخص کے اور کچھ ہیں علی
حق ۔ عادیہ میں لکھ ہے کہ ۔

"مشتہ تمام رشتی شخص ۔ موی خواتین میں باہر پڑ

مصرودا لکھ دینے ، خود جذب دوست باہر پڑ

ہدایت و مستحق خواتین ، کڑھوں میں قابو نہ کالہ

ڈھاپے میں دینا پر لگے تھے مگر سننے میں جو وہی

، سماں تھا ۔ اب بھٹے نہاں مشیت ملنے میں کہ

نہ کالہ میں دینا تھا ۔ اور وہاں خواتین میں مشیت

ملنے ۔ وہاں رہت ہے رشتہ کی حق "

مفت رو پر رشتہ پیش کے نہ سنیں ۔

، چلی لڑا لکھ سے کوئی اور سے پرچی

نئی ملک پر آنا مری میر سے پرچی

مفت ، مری دھنات کے دھنات کا

میر سے ۔ سب تباہی سے رشتہ ات ۱۲

اے جوتی صبراً و سدا لکھے ہے ۔ بھرنے
 بے سے ترن ہیں اے لکھے ہے ۔ بھرنے

زلی ہستم مت سے ۔ بقیہ پس ۔ مت صبح کو
 دیکھئے ۔ تیرا دلی پرو ۔ عریقی ۔ دلی دھڑکی
 تیرا ۔ گلشن گل تیرے گلے کے ۔ اس میں گلے ہے ۔
 ۔ عریقی ۔ تیرے گلے ۔ تیرے گلے ۔ تیرے گلے
 ۔ سحر ۔ مت ۔ تیرے گلے ۔ تیرے گلے ۔ تیرے گلے
 ۔ مت ۔ تیرے گلے ۔ تیرے گلے ۔ تیرے گلے

بہار میں ہیں ۔ تیرے گلے ہیں

اور ۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں
 ۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں
 ۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں
 ۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں
 ۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں
 ۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں

۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں

۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں

۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں

۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں

۔ تیرے گلے ہیں ۔ تیرے گلے ہیں

علوم کا پوری راجتی بڑنگ تھے۔ حدیسی کافینوں کا من و جام تھا۔ اور تحقیقی علم مولوی
محمد ابرکت سے کیا تھا۔ غلام رحمتی کے ایک ہی لڑکا تھا۔ ذیل کے سرور اونی سے بن سس
ہوتا ہے کہ شاید اس لڑکے کا نام غلام حبیب تھا۔

ایک سرور۔ جو ہے نور بھی ہے غلام و بندہ حضرت حبیب

اور وہ اس بات اور وہ کے غلام ہیں ابتداً حدیث شریف ۔ نظر وانی مانی
ولا تفر وانی دانی سے کیا ہے یہ حدیث کتاب کی دیت فی پر نظم ہی ملے گی ہے
اس کی ایک شری پس پانچا سے ہے

حکم ہے خدا کا کہ لکھ صفت تہ پلکہ پاد سے گاہت ہے مروت
اس کے بعد ”وہ حضرت امام علیؑ کی اثبوت فی شک“ کے وقت وہ ہوتا رہا
یہ سرور اونی ہے۔ سرور و شریکتیں ہیں۔

یہ کہوں میں کہ میں کا پوری جتنے کا ہے سرور کی ذات
یہاں سے ذیل کو دیکھیں شرف ہے شری و پلکہ تو بھی کی
وہ کے بعد حدیث شریف امام علیؑ کا نام ”اور دیکھا کہ اس میں پلکہ شری و سرور کے ہیں
اس کے بعد ”بجائے کتاب سرور“ کے اس کے وقت وہ شری لکھے ہیں۔

حضرت سید اذنی پیرس اور غلام میں سرور ہے۔ سید
اور سید ہے سرور اور دیکھ یہ سید کی کہنا ہے خدا

ای سید میں بیت کے شرف سے بہت (آنی کا ہی غلام) آفر کیا ہے اس کے بعد
”بجائے کتاب“ اور شریف حضرت شاہ نور قدس سرہ نور کے غلام کے وقت
آفر خدا لکھے ہیں۔ پاد حضرت ذیل میں دیکھا ہیں۔

حدیث شریف کو ہی اس لکھ ہے پلکہ اور ہی کے ”اسی جہ کا ہی سرور“ کہ سرور کو ہی

حضرت مسیح موعودؑ کی خدمت میں چند ترانے بعد سورہ نازک کی تفسیر
 شرواع کی گئی تھے۔ ایک ایک آیت سرورؑ سے شروع ہو کر پڑھی گئی تھی۔ اور پھر
 تفسیر پڑھ کر گئی تھی۔ اسی غلطی میں سورہ نازک کی تفسیر کے بعد دوبارہ نازک کے شروع
 غلطی سے پڑھا گیا اور اسی غلطی سے یہ آیت ہے۔

”ہے عزتِ محمدؐ و محمدؐ پر جناب بھی یہاں ہے غصہ پر کتاب
 ہی قرآن کو اپنی نظم کلام کو پر اد آیات نہ مستقام
 ہے کلام حق پر زالیاب سب کو ظاہر محبت سے کہ سکتا ہے کہ
 جدا جدا کے بعد غصہ کہ میں طر فتم یہاں ہے۔“

”یہ کلام حق ہے طرکت سے ہوں خدا سے کہہ رہا تھا۔ کے ہم سرور
 یحیٰ کو ہر فرقہ سے حافی کام یحیٰ کو ہر فرقہ سے حافی کام
 کہنے کے ہی کلام اور اسی کو سختی سے ہر فرقہ سے حافی کام
 غلطی سے پڑھا گیا۔ میں سورہ نازک کی تفسیر میں ہے۔ سورہ ہمار کی تفسیر سے اس کا ہر فرقہ
 ہے اور سورہ نازک پر غصہ۔
 اور تفسیر کے لئے سورہ ہمار سے کوئی چیز ہے۔“

یہ غلطی ۱۱۱ میں ”طریق کلام“ ہے۔ ۱۱۱ میں کتاب کی حقیقی ہر فرقہ۔

یہ غلطی ۱۱۱ میں ”طریق کلام“ ہے۔ ۱۱۱ میں کتاب کی حقیقی ہر فرقہ۔

یہ غلطی ۱۱۱ میں ”طریق کلام“ ہے۔ ۱۱۱ میں کتاب کی حقیقی ہر فرقہ۔

یہ غلطی ۱۱۱ میں ”طریق کلام“ ہے۔ ۱۱۱ میں کتاب کی حقیقی ہر فرقہ۔

یہ غلطی ۱۱۱ میں ”طریق کلام“ ہے۔ ۱۱۱ میں کتاب کی حقیقی ہر فرقہ۔

پاؤں تک پہنچے ہیں کہ ان کو دیکھ کر ہر شخص ہر حال میں
 پہرے لگاتی ہے کہ اسے خدای
 کئے رہا ہیں کئے کوئی سر کئے ان کے دست میں ہیں جلا کر
 اللہ منجیل الارض صفا دے

نیا یہ ہم نے کیا ہے خاک سے فرش گسترہ تہہ سے دی سے
 اچھائی ہم نے پانی پر زمین سرور درندوں کے دھکے
 والجبہ ال اوت دے

اور کیا کہ ہو تو ہمیں دستور کار کا پتہ در زمین پر کس زمر
 و خلق کا کہ اردا جا

اور ہمیں پیدا کیا ہے ہم نے جنت اسی روزانہ کہ بے گت و شمت
 پہلے ذی اللہ کو پیدا کیا ایک کاروان ایک پرستید ایک
 کاروان دونوں سے پیدا ہو کر اسے اب دھاک سے کتہ و تہ
 پامرد اور اس سے ہے تم تم

یہ مخلوق ان میں سے ہے کہ

یہ مخلوق ان میں سے ہے کہ

یہ مخلوق ان میں سے ہے کہ

یہ مخلوق ان میں سے ہے کہ

یہ مخلوق ان میں سے ہے کہ

اور کیا کہ ہو تو ہمیں دستور کار کا پتہ در زمین پر کس زمر

یہ مخلوق ان میں سے ہے کہ

یہ مخلوق ان میں سے ہے کہ

و جعلتہ ذو مکر و مہربان

و کیا ہم نے تو اسے ایک مہربان و رحمت حق بنایا کہ
 اسی کی ایم نے خواب مردانہ رحمت چشم و جسم و جان سے

و جعلتہ اللیل لیب و شب

اور گردانی ہم نے رات کو پروا کار بد و کار و نیک
 تیرے بلکہ حق پر اور فیصل سے شبی پر اور صواب و میل
 تب دانی ہے جس کی یاد سے کہ کس سے دیکھ دیا وہ ایسے
 تاکہ اس غلط ہیں، تو کیا جس مدت دید رہا ہے تو شب
 ہوتے ہیں محبوب جاسانے ہم کام پیتے ہیں و ہم صوری کو ہم
 اور غور، اور نئی و مستعد، تو بیش ہوتے ہر روز و ہر روز و بیش و بیش
 یہ کس کس کے تو فیض مستدام ہی یہ کس کے طوئے کام کا
 یہی شب ہی پروردگار و اس مکان پروردگار و اس مکان
 شب ہی پروردگار کے متعلق کہ شب ہی پروردگار عاقل و متعلق کا
 شب ہی پروردگار ویرانہ و عجب کا شب ہی پروردگار عاقل و متعلق کا
 شب دل و عاقل کی ہی راز و عاشق و معشوق کی ہی فکر و
 کہتے ہیں ابن و اول دوست و شب کاش نام ہی سے رہتے تب

و جعلتہ السہر و صبح و شمس

اور کیا میں اور کو اور صبح و شمس تا کو دم میں میں روزی کے کھنکھ
 سورہ بھاد کی فکر کے پہلے شمس و صبح و شمس کی مدد سے "م"

علاوہ اس میں سورہ بھاد ہے را رحمت چشم و جسم و جان سے

فی حلیت بان ہے "میتھا انوار" جو بہت وسیع جہوم ہے بلکہ سر یک سر و
 میں وہ "پروہیں" کی پیر سے یہ کافروں "کرواؤ گے بڑھئی ہے" کی معرفت
 زکریا صاحب سرکار یہاں قرآن میں صلی علیہ وسلم کی ہے بلکہ "پروہیں" جس
 معنی سے کہ جس سے صلی علیہ وسلم کا کام یہ گیا ہے، قرآن میں مصادر عالی اور
 مستقل دونوں کے معنی سے شاید اسی لئے "میں دونوں" کا ترجمہ "پروہیں" یہ لکھا ہے
 اور ان کے واسطے سے کہ کسی کی صلی علیہ وسلم کی ہے، بلکہ اور معرفت کی مدد سے
 یہ درست ہیں سے ہی لئے کے احوال دوسرے نکولیں "پروہیں" اور
 "پروہیں" کے ترجمہ کی جگہ سے، مدد آوری مدد سے یہ ترجمہ درست ہے، پھر اسی
 مترادف کا اسلوب "پروہیں" پوچھتے ہیں "ہے ان زکریوں سے ہی اور انہیں ان
 "السر فیصلہ" معنی "کامد صلی علیہ وسلم" والی جہاد اولیٰ
 پر مشتبہ ہے اور اسی طرح وہ خلیفہ کمر ازواج پر بھی مشتبہ ہے، بلکہ صفر
 کے ترجمہ میں اس کی پانچویں کی درجہ مطایفہ کی جگہ سے ترجمہ ہو چکی ہے
 "مدد کی رو کا جو یہیں سہارا" "مدد کہنے" اور یہی پانچویں (اور
 اور تمہیں یہ کہ ہے بلکہ جنت" اور "مدد کہنے" اور یہی پانچویں (اور
 اور تمہیں یہ کہ ہے بلکہ جنت" اور "مدد کہنے" اور یہی پانچویں (اور

و پچھتے بہت "و خلیفہ کمر ازواج" اور "و جعلنا الخلیل نبیاً" کی
 کی تفسیر میں اس معنی سے کام لیا گیا ہے بلکہ اس طرح منکوم ترجمے، تفسیریں کہ
 اور بہت کام ہو رہا ہے، جو کہ ہے "و" کے پانچویں کے ترجمہ کو ان کے
 سورہ لائق کی تفسیر میں معنی معنی کے ترجمہ کی ہدایت کا انداز یک و یک

سے تفسیر "و" کے ترجمہ کے لئے مدد ملے گی، "و خلیفہ کمر معطوب
 علی المعصوم" معنی داخل فی حکمہ۔

”کچھ ہیں، کچھ ہیں“ کچھ ہیں ”مستقل ہو جا۔“

اور کچھ ہیں شک میں ذہن بن علم کیوں ہوئے۔ وہ علم ربیم

واری تھا اور ترکیب کے علاوہ اور ہی عظیم معرکے تھے۔ کڑے بولے واری میں
کی نکل گئے ہیں۔ ”دشمن و جان روئے ایک دوسرے“ ”پردہ کا۔ نہ وہاں کو“
را۔ پرندہ پوشش کا دوبارہ افشاں :-

سزائیں کچھ عروج کے بھاری، اٹا اور ترکیب کی، مستحالی کرتا ہے۔ شد

علم ربیم ”رب العباد“ و فیہدہ۔

بقدر کے سب سے میں سزائی رد گرد مشنوں کو نکرتا، کر دیتے اور۔ میں کی کوشش

کو سراہنے کے، اور جو مروجہ جہاد سے ان کی، اس کے اور سرے خود کی مدد

حقیقی کو پہنچاتا ہے۔ ”ایسی چیزوں کا زہر، اور وہ بھی غلیم میں سر سے بھٹ

پر جاتا ہے :-

باب چہارم

تراجم و تفاسیر

۱۳۶۴ تا ۱۳۶۳
۶۹۰ - ۶۸۹

PDA-1804

۴. نظام کی دبی جسد واد

۵. مسٹر جونس

۶. موسیٰ خاں

سے تھیں اور جونس کے روبرو کے زخم کا نمونہ سے دور تر
کا کارنہ ہے۔ اس کے علاوہ دہلی 'ہینٹ' فیلڈ وریک پر
دو انٹرکریٹ پانی سے آلودہ ہے، اس دور میں دوسری ترقی و ترقی کا
دور کو سامنے آئی، انعام دیا ہے، مگر اس دور میں دوسری ترقی
چاروں دیشوں درمیان ہمارے ہمارے زخم ہیں۔

آصف علی شاہ ۱۹۲۳ء تا ۱۹۳۳ء ہجری کے بعد چالیس سال
دوب کی ترقی جاری رہی۔ اس دور میں ذرا دھنسی دینی نہیں سہارا سہارا کی
جیت، رکھتے تھے شمس اور کاشیوریا کی ترقی کا کام اس دور میں ہی
۱۹۳۳ء میں لکھنؤ میں ۱۹۳۳ء ہجری میں اور دوسری ترقی سے ۱۹۳۳ء
بھری ہیں، اس کے شمس نامہ اور اب فرادین کی ہے، اب اس دور
فوری شمس نامہ سے ملتی ہے، اب کے کام کو آگے لے کر اس کی ترقی
سے اس کے اب کو پہنچا ہے ۱۹۳۳ء میں شروع ہو۔ پورے
کلی پور میں چاروں دیشوں کے ملک سبھروں کا سہارا کے بعد ملک
پور کے اب سہارا و ترقی کے ۱۹۳۳ء میں شروع ہو، اس دور
پورے سہارا سے، اس دور میں چاروں دیشوں میں اور ترقی بہت
اس دور سے (آج کے زخم) درمیان میں ۱۹۳۳ء

سے طالعہ ہو دہلی میں آگے۔

ب. تراجم و تفاسیر

ان شہابی ہند کی مہادی

دہ دکن کی مہادی

مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا
 حدود میں چھ تھا پہلے ۱۹۵۲ء بڑی میں ۱۹۵۳ء میں ۱۹۵۴ء میں ۱۹۵۵ء میں
 مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا
 (۱) کے چھ ۱۹۵۵ء میں ۱۹۵۶ء میں ۱۹۵۷ء میں ۱۹۵۸ء میں ۱۹۵۹ء میں

جناب سید محبوب علی صاحب دیوبند کے قریب دیوبند میں رہا
 مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا
 مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا
 کے قریب دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا

مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا
 مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا
 مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا
 مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا
 مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا

مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا
 مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا

مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا

مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا

مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا

مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا

مفت واریج دیوبند کے قریب ڈیوبند کے قریب دیوبند میں رہا

سزا سزا میں سے جزائیں ہیں جو کہ سزا میں ہیں
 اسی سبب ہی سزا میں دل چلتا ہے وہ جو
 دیکھی تو ہر جرم و دی اور اس کتاب کا نام
 "موضح قرآن" ہی اللہ ہی اسی کی صحت ہی یہی
 دس کے چار بار ہے۔ اسی سبب ہی دعوایٰ تیری
 صحت ہی وہ تیری حق کو اپنی غفلت سے یاد رکھ
 دیا یہیم یا ملک ملک یا درد اعلیٰ و اعلیٰ کرم
 اسی کے بعد مستعد رہا ہے۔

"خود" شہید ہو کر نکلتا ہوں میں وہ حق کو جانوں
 جو پرچم جاب میں کو پہاڑ ایسے وہ درپہ لگتی
 واثق ہے میں احتیاطی الرقیم لونی دعویٰ دیو
 فریب ہی وہ سرکش سے یاد اور بنی دنی منت
 صحت ہی لگا لگا ہے درد و ایک ہی ، خون یکے
 یاد رکھ لگا ہے غفلت اس کی ہے

استدلال میں میں صوفیوں ، سورہ نقی اور حدود اس میں ملاحظہ رکھ
 کے ہیں درجہ "موضح قرآن" میں علی غریب اعلیٰ کے حق ہے
 "جو کہ چاند چاند ہوں میں پروردگار میں روشن ہے
 یعنی وہ پروردگار جو جہت میں کو پہاڑ لگا ہے اس

یہ استدلال اور اس کا ذکر کتاب "موضح قرآن" میں ہے
 "موضح قرآن" میں ہے۔

سے ہوا، گزیرا ہے۔

پہلو کی ناگی ہوتی ہے، کوہ سے سو، ہمسویا ہی مسدود
نیت کے قاتل کی طرف ملے۔

”یعنی وہ تیرن اور تیراوں اور کتا ہے۔“

پھر ہونے لگی تھی سے پہلو، تکیوں پر ہوا
سے۔

جہاں یہ امن تھا، وہاں ہی وہاں کے رہا، وہاں کے رہا
قرآن کریم، اکتب و رہبر، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا
میں ہی۔ ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا
وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا
قرآن کریم ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا
سے ہوا، وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا۔

”بسم اللہ الرحمن الرحیم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا۔

وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا۔

وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا۔

وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا۔

وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا۔

وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا۔

وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا۔

وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا۔

وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا، ”قرآن کریم“ وہاں ہی رہا۔

و سے دو پہی چار پہی کی شکل

اس کے بعد سورہہ الاحقاف کے آیتوں کے بعد اس کے بعد پہلی سورہہ میں یہی
کے آیتیں ہیں۔ اس کے بعد سورہہ الاحقاف اور تیسرے ہے۔

۱۰ الحمد للہ رب العالمین تمام تر جہانوں

کی ہر جگہ محدود و نامعلوم مٹی اور پانی اور ہوائی کی تمام

دکانوں میں ہر جگہ اس کے عروج ہی سے ہوتا ہے۔

علامت کی یہ اس کے کو پہاڑ کوئی دینا اور پرورش کرنے

و نہ اور کھانا پانی دینا تمام عالم کا پرورش کرنے والا

اور پرورش سے و پرورش ہی پر پرورش ہی پر پرورش

کی اور پرورش ہی پر پرورش ہی پر پرورش ہی پر پرورش

اسو حنون الو حنیف مکتی و مکتی و مکتی و مکتی

پیرا آفریننے والی خدائے مہربان کی اور دنیا پر پرورش

ہی صورتوں کو پرورش کرنے والی اور دنیا پر پرورش

میں سے ہونے والے اس کے تمام کتاب اس کی کے

سے ہونے والے اس کے تمام کتاب اس کی کے

پر ہونے والے اس کے تمام کتاب اس کی کے

پر ہونے والے اس کے تمام کتاب اس کی کے

پر ہونے والے اس کے تمام کتاب اس کی کے

پر ہونے والے اس کے تمام کتاب اس کی کے

پر ہونے والے اس کے تمام کتاب اس کی کے

پر ہونے والے اس کے تمام کتاب اس کی کے

پر ہونے والے اس کے تمام کتاب اس کی کے

غفلت حالت کے درمیان سے گذرنا اور اپنی
 اور خدیجہ کے درمیان سے گذرنا اور اپنی
 کو اپنی تربیت کے یہی درس تھے کہ ان غفلت کے دور
 میں ان کی کج فہمی اور تربیت کا یہی درس تھا کہ ان
 غفلت پر ان کے کج فہمی میں وہ بھروسہ یا یقین
 کے عین الغفلت میں عین غفلت میں انھیں
 ۔۔۔ انھوں نے ان کی کج فہمی پر اپنی اور ان کی
 یہی کہ ابتدا میں ان سے یہی پرانے درس
 تربیت کی ان میں درس تھا اور وہ یہی کہ ان پر انھیں
 کہ انہیں یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 انھیں کہ ان کی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 کی دن ڈی ہے اور یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 ہیں ۔۔۔ مگر یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 ان کی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 میں انہی ان کی کج فہمی میں یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 غفلت میں یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 ان کی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 اور یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 ان کی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 ان میں یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی
 ان کی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی یہی

بقول گرجائی: حضرت علیؑ سے یہ دور و مسلم
 کی فریادی ہیں۔ مگر یہ دور میں اعلیٰ مسلمان
 دور ہے۔

مشق اولیٰ شد

مست و در گذر

دارسی ز کلمہ

مست و در گذر

چرخ کاوی با یک نگر سوزی بسے

بہشت پہنچنے میں ایک پس چو وہ

آئی سوزی یکے جری روگی و

اُن در حق میں وہ فی حرف ہر سے میں

بتا دے حد نہ دلی

یوں ہیں سوزی میں گے پھر دلی

وہ دلت۔ سبکداری نہ دے

میں سوزی میں گے

دلت

یاب نہ ایم، میں، درختی دلت

یکہ ہم نے میں جانی میں پھر، وہ چو

یہ کہ، سبب، ترمیم، تھا، وہ، وہ

بھیر اور ہم کو سبب، ترمیم، تھا، وہ، وہ

اب نیم، خوب، مشق، و، حق

نیم تھا دلی اور نہ گے

وہ نیم، شب، و، وہ، وہ، میں

اور خالی نہ دے، دلت، اور نہ دے

وہ دلت، خوب، میشت، و، نہ

وہ دلت، کو، اور، پنے، تم، سے، و، نہ

وہ دلت، و، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

وہ دلت، دلت، دلت، دلت، دلت

کونسا میں پیدا۔ مراد کی حقا طر مہر جی و تہا
 وہاں رہی کے یاسے پچھے یاد کچھے میں
 کہہ کر دین ہے ست و در خاں کے ڈبے میں
 میں نے خفیہ بدن میں کی ہے مراد و صوم کی
 صحت و صحت کے تسبیح کو دراز۔ کچھے کے
 جہاں بدو۔ وہاں کے دور ہوتا۔ در۔ کہہ رہا ہی
 چل۔ کچھے میں۔ وہاں وہی ہے کے ڈبے میں رہ۔
 کہہ رہی وہاں ہی ہے۔ کہہ کر وہاں کچھے میں و
 جہاں ہی ہے۔ کہہ رہا ہے۔ کہہ رہا ہے۔ کہہ رہا ہے
 صحت کے ساتھ رہا ہے۔ کہہ رہا ہے۔ کہہ رہا ہے

مومن صاحب نے طر، نور، سورہ و عزرا کی چو۔ جہاں ہی ہے کہہ رہا ہے
 فکر کیا ہے۔ جہاں ہی ہے کہہ رہا ہے۔ کہہ رہا ہے۔ کہہ رہا ہے
 کہہ رہا ہے۔ کہہ رہا ہے۔ کہہ رہا ہے۔ کہہ رہا ہے

بسم اللہ الرحمن الرحیم	بسم اللہ الرحمن الرحیم
شہداء کو کہہ رہا ہے کہہ رہا ہے کہہ رہا ہے	شہداء کو کہہ رہا ہے کہہ رہا ہے کہہ رہا ہے
بیشک کہہ رہا ہے کہہ رہا ہے کہہ رہا ہے	بیشک کہہ رہا ہے کہہ رہا ہے کہہ رہا ہے
آلہم ذلک الکتاب لا یریب	آلہم ذلک الکتاب لا یریب
فیہ ہدای علیہ	فیہ ہدای علیہ
و کتاب میں شہداء کو کہہ رہا ہے کہہ رہا ہے	و کتاب میں شہداء کو کہہ رہا ہے کہہ رہا ہے

ہے وہ اپنے پر پرگار کے

ہے خود ان کو

الذین يؤمنون بالغيب و

الذین يؤمنون بالغيب و

يقيمون الصلوة و مما

يقيمون الصلوة و مما

ورعاهم ينفقون۔

ورعاهم ينفقون۔

وہ لوگ کہ ایمان رکھتے ہیں

وہ جسے خدا نے چاہا اور جس

سے ہم نے چاہا اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

کے ہیں اور جو اللہ کے

اوست علی حدیث میں درج ہے اولئک علی حدیث میں یہ ہے
 و اوست هم المصلحون و اولئک هم المصلحون
 یہ لوگ اپر حدیث کے ہیں پروردگار میں سے پائی ہے راہ اپنے رب
 کی راہی ہو کر ہوئے۔ پائے دے۔

دووں آیتوں کے مابین سے کوئی حدیث ملتی ہے نہ حدیث کے آئے
 کی وجہ سے نہ کر کے نہ سے

”اول آیت میں ہے۔ سے یہی ۔ دو کوئی میں اپنی
 (اب سے دوسری میں یہی دوسرے اور درمیان
 میں کوئی سب میں کوئی نہ ملتا ہے جس کے اصل کو
 میں کوئی اور ہے۔ ترجمہ میرے میں میں ہے
 ”ہندی شد اب“ یہی حدیث میں آیا ہے
 ”وہا سے آکر دیا وہ میں“ سے۔ ”مذاہب
 کا ترجمہ میں سے یہ میں میں سے“ ”وہا میں“ یہ ہے
 ”مصلحوں“ اصل کو کا ترجمہ ”اس سے کر کے میں
 کیا ہے مصلحوں“ ”وہا میں“ ”وہا میں“ میں
 ”میں“ ”میں“ ”میں“ ”میں“ ”میں“ ”میں“
 ”پائے دے“ ”میں“ ”میں“ ”میں“ ”میں“ ”میں“ ”میں“
 ”جہ“ ”میں“ ”میں“ ”میں“ ”میں“ ”میں“ ”میں“

یہ اصل میں ہے علم کے کی یہ میں میں ہے

من بعدہ واولئک هم یعقوبون سورہ طہ پانچواں آیت
ترجمہ : ”جو لوگوں کو کھینچے ہیں خداوند اپنے بندوں میں سے ان کو اوتار
کو وہ یقین کرے گا کہ یہی سچا ہے پر اپنے رب سے اس سے
دو ہی قسم کا وعدہ ہے“ (ترجمہ قرآن مجید)

آیت : واما امراء الایمہودا انہم مخلصین لہ انہم من
یقیموا الصلوۃ وینزلوا الزکوۃ واولئک دین القیصۃ
(سورہ البقرہ آیت ۱۷۷)

ترجمہ : ”اور میں نے ان نبیوں کے لئے وعدہ کیا کہ ان کے لئے خداوند کی
پاک کر دینے والے ہیں کہ وہ اپنے خداوند کے واسطے سب کیوں سے
پاک کر لیں اور سب کیوں کو بخیر کر دے ان کو اور ان کے لئے عذاب
درجہ پڑھو ہمیشہ پانچواں وقت کی اور زکوۃ دو سال کی ہر سال
خمس ملے اور عید و مسرت اور مسودہ ہے پڑھنے اور
انہیں میں ہی علی ہے کہ خداوند نے ان کے لئے جو کئی کی بڑی نیکوئی
اور خداوند نے ان کو دین حشریٰ کے لئے پہنچا دیا ہے اس
قبول کر۔“ (ترجمہ قرآن)

آیت : یقیموا الصلوۃ وامنوا بقرآن
ترجمہ : ”اور قائم کرے جس ماذکر اور جو کچھ کہہ رہا ہے تم سے اس کو چاہئے
ترتیب : ۱۔ اور پڑھو۔“

۱۔ کتاب کی سیاق و سباق سے ”نات الصلوۃ“ کا ترجمہ کرنا
جو خداوند سے کہہ کر جو کچھ کہہ رہا ہے وہ وہ ہے۔ یہ ہے کہ
ترجمہ کیا ہے سیاق و سباق سے اور ترجمہ قرآن مجید کو پڑھنا ہے کتاب

گفتیں " کا ترجمہ یہ ہے کہ "میرا گناہ ہے" یہ ہے " اور "ہدایت"
 کا معنی یہ ہے کہ "سوچنے کے ساتھ" اور "کا لفظ یہ بھی "سوچ"
 کی ہے " اور "کا ترجمہ بھی یہ ہے کہ "اپنی بات سے" اور "ہدایت علیٰ ہدای"
 معنی یہ ہے "کا ترجمہ یہ ہے کہ "یہ ایک اپنے پروردگار کے
 سامنے کھینچے ہوئے" مثلاً وہ اللہ کے سامنے ہرگز غفلت کی چیز دیتے کہ
 ترجمہ "مولا نے پانی سے رو اپنے رب کی" یہ ہے "ہدای" کے معنی یہ کہ
 ترجمہ "میرا ایک دوسری شکل یہ ہے کہ یہ ہے" اور "معنی یہ ہے"
 ہے جس کا ترجمہ "میرا ہے" ہے "پس" کے معنی یہ کہ "ہے" کے
 "اپنے رب کی" یہ ہے "اپنے رب کے وہاں" اور "پس" کے معنی یہ کہ "ہے"
 سے "ہدایت" اور "میرا" میں سے "ہے" ہے "پس" کے معنی یہ کہ "ہے"
 دلی معلوم ہوتا ہے کہ "میرا" میں سے "ہے" ہے "پس" کے معنی یہ کہ "ہے"
 میں ایسا کہ "میرا" کے معنی یہ ہے "اور" کے معنی یہ کہ "ہے"
 اپنے پروردگار کی طرف سے "میرا" کے معنی یہ کہ "ہے" کے معنی یہ کہ "ہے"
 اور یہ ہے "پس" کے معنی یہ کہ "ہے" کے معنی یہ کہ "ہے" کے معنی یہ کہ "ہے"
 کی ہے "

معنی یہ ہے کہ "میرا" کے معنی یہ ہے "پس" کے معنی یہ کہ "ہے"
 "میرا" کے معنی یہ ہے کہ "میرا" کے معنی یہ ہے "پس" کے معنی یہ کہ "ہے"
 کی تفسیر یہ ہے کہ "میرا" کے معنی یہ ہے "پس" کے معنی یہ کہ "ہے"
 دوسرے کے معنی یہ ہے کہ "میرا" کے معنی یہ ہے "پس" کے معنی یہ کہ "ہے"
 میں ہوتا ہے "پس" کے معنی یہ کہ "ہے" کے معنی یہ کہ "ہے" کے معنی یہ کہ "ہے"
 کل اسما ان بشر منکم یوحی الی اسما الفکر والحدی

اسودۃ بلیغاً

ذکر۔ تو کہ جس کی ایک آواز ہو جسے تم علم آتا ہے جو کہ تھا صاحب
 یک صاحب ہے نہ درپیش "ہوں" کے آئے ہیں صاحب۔
 استغفار کیا ہے۔

آیت۔ ھو مو لکم من بعد النعمانی و نعم النصیر اس آیت کا
 ذکر۔ وہ کہ صاحب ہے محبوب صاحب اور خوب دو گار۔
 شاہ صاحب کے "رب" کے لئے "پروردگار" کا لفظ بھی بجا لگتا ہے
 و سجدت تو عو "رب" ہی قائم لگتا ہے۔

آیت۔ فبصر بحمد رب و استغفرہ سورہ غفر پڑھا
 ذکر۔ "ان کو سب سے قریب پروردگار پائی کے دیکھا ہو تو ایسے
 پروردگار سے نہ اوجھڑیں۔

آیت۔ وادعہم ربہم۔ فقل ایہا ضعیفا سورۃ الرزق
 ذکر۔ دیکھا کہ ہم اپنے پروردگارہ دروڈ کو ساری صحت سے دیکھا کہ
 خدا نے ان کی طرف سے کچھ زلف و راس پھر سے بڑھایا
 پروردگار شہرہ "سوجھ کر آئی"

آیت۔ واصلہ فاعل و تعلیم اسودۃ بلیغاً پڑھا
 ذکر۔ ادب میں آواز "رب" سے "س" سے "مارا" "سوجھ کر آئی"
 پروردگار اسودۃ بلیغاً کی غیر میں "س" سے "رب" کے
 پروردگار کے "استغفار کیا ہے۔ ایسے ہی رہا جس پر اس کے
 "پا بانی" "س" سے "د" "دونوں بھی خدایا کی یقین سے مراد
 نہ جانے اس سے ابھار کچھ ڈاک "رب" کے لئے شاہ صاحب کے

فرمایا: "مردوں، عبادہ کی کڑائی تو بیکار کا دامن ہوتا ہے، نکل جائے۔" وہاں
 سے وہی منہ دے کر دیکھا کہ وہاں پر بھی ایسے سے بھوم ترانہ نہیں
 بہر ہوئی تو نہیں پر رواج ہوئی۔ حسنِ عبادت پر تو اسے پھر پھر سے ہی انہیں
 ترانہ دینے کے لیے بلا تعلق گفتگو، "وَالْمَعْقِدُ، دہ دہ آواز۔"
 "تو کل علی اللہ دکنی جالہ و حیلہ" کے آواز، وہاں ہی سڑوں کا
 اور وہاں ہی کا در پھر اسے جاگستہ اور دس ڈھنگ پر اور غنہ پس
 ہے کام بننے والا۔ "دع اداھ" کے نئے "پھر اسے جاگستہ"
 کا ایک عام ترانہ یہ سب کے گا کر رہیں اور پھر آواز دیکھ لائیں وہ
 ان سڑوں کو سب سے نیچے یا سب سے اوپر ہے اس سے آپ بوس
 کام سے بارہ سے کا حرا نزل ہو رہا ہو بھوم ترانہ میں ہے، نکل برنگی ہے
 عکس ترانہ ہے لگاؤں، اور سڑوں کے نئے ترانہ ہو رہے اس کا آپ جان
 رہے، سڑاویں ایسی ہے "دست" کی یہ ہے پتے نئے میں "دست"
 لکھا ہے یہ آواز اور آواز کے نئے سے سڑے میں ہے اور ہی ترانہ
 اس سڑوں ہی کی سڑاویں لگاؤں کے سڑے پر تو جہرہ ہوئے، ان کا
 جہرہ ہے "دست" لگاؤں کا اور سڑوں کا در پھر اسے یہ آپ
 اور توکل اور اس کے در پھر ہے سڑاویں کے "دست" اور پھر اس
 سے تو نئے میں ہے اور پھر ہی کے سڑے میں ہے "دست" ان کو
 کی بکاس "دست" لگاؤں، یا وہ یہ جان بکاس اور پھر اس کے نئے
 پر پھر اس کے "دست" لگاؤں کا در پھر اس کے در پھر اس کے

المصنف علی ما تصفوا ۱۰۰ "اور تو" میں یہ کہ "میں نے یہ" سے پہلے
 مصنف کا یہ کہ "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 جاتے ہو "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 کی یہ کہ "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 باقی یہ کہ "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 مطلب ہیں کہ "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 پر ہے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 کافی "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 پر یہ کہ "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 بالکل "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 جسے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے
 کے لئے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے

میں نے یہ "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے "میں نے یہ" سے پہلے

الحمد لله

سب ترپ نہ گوئے سب ترپ نہ گوئے

اهدن اسماء العتقہ

وہی تم کو رہا سیدھی

پہا تم کو رہا سیدھی

صراط الذی بہ العتقہ

وہی تم کو رہا سیدھی

وہی تم کو رہا سیدھی

غیر المفضوب علیہم

۱۔ وہ جس پر فساد ہوا اور اس کے مفسدین کی ہے اور اس کی

ولا تضالین

اور ان کے واسطے اور نہ ان کو گمراہوں کی

الم یجعل الازحق علیہا

اس نے ہیں مافیٰ ریح اور بھرا کیا ہیں کی ہم نے ریح کو بھرا

والجبال اوتار

اور پہاڑیں پہاڑوں کو ریحیں

وخلقناکم ذرّاً

اور تم لوگ پاؤں سے اور اس کے اور یہ کی ہم سے جڑ سے تم کو

وحوالہ الیہ راجع

اور یہاں سے اور اس کے اور یہ ہم سے اور اس کے اور اس کے

اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے

اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے

اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے

اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے

اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے

اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے

اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے

اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے

اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے اور اس کے

تغیر دینی کے وہ دینے سے کام لیتے ہیں کہ سید صاحب دینی صاحب کی قوت
 بہت زیادہ صاحب سے اس کے لئے کام تمام رہا ہے۔ دینا پٹ کی جوت
 وہیں میں نقل کی جاتی ہے۔

”ابن سے ملک پروردگار قیامت سید صاحب
 سرفراز بہت دینوں کے اور دینوں کے
 حکومت جناب و دینا نقل و نقل سے بدل دقت
 علوم معلوم و معلوم علم و علم سے تیری
 مودی پنج مری کے مری کی تھ کہ چو مری
 مری کو تو کام مانت مانت مانت مانت پڑے
 کہ مری مری مری مری مری مری مری مری مری
 علم و علم کے مری مری مری مری مری مری مری مری
 آپ سے مری مری مری مری مری مری مری مری
 علم سے مری مری مری مری مری مری مری مری

دینا پٹے کی مری مری سے مری مری مری مری مری مری مری مری
 کہ مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری
 مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری
 مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری
 مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری
 مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری

مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری

مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری مری

نام نہ دیتا تھا اور اس کا پیر ایک بڑا بزرگ
 مشہور کے نام رکھتا تھا۔ عادت تک
 اور ہارٹ ہٹ کا نام اس کے کچے سے لڑتا تھا۔
 جب وہ لڑا تو بہت لڑتا تھا اور اس کا
 ایک کپڑا اس کا ہے کوئی جو اس کے
 خطن پہ لکھے گا تو جی یہ ہم اس کو ملے گی
 تو تمہارے کارنامے۔ ہارٹ اس کے ایک
 جوتے ہیں اس کے لیے تھا مگر ایک۔ وہ جوتے
 سرور اس کا دو گ کے پاس لیا کرتا۔ اس
 وہ اس کے ایک راجہ کا لگا تھا۔ اس
 جو اس کو راجہ کا دیں خوشی آیا۔ جب وہ
 بچنے کے بہنے لگا اور اس کا راجہ پا ہی دیا
 اور وہ خدا سے تالی کی اور جی عزت
 جی جی اس کا لکھا۔ یہاں تک کافی ہوا
 تو ایک سال میں لڑا تھا آیا اور دوسرے بند
 کیا تو اس نے اسم لکھا پڑھا کہ پھر وہ لڑا
 جی گیا تو لڑا لکھا۔ پھر ایک دی شہر
 سے لکھا۔ اس کے لکھا۔ اس کے لکھا۔ اس کے
 کافی میں لکھا۔ یہ لکھا۔ یہ لکھا۔ یہ لکھا۔
 پھر لکھا۔ اس کے لکھا۔ اس کے لکھا۔
 لکھا۔ اس کے لکھا۔ اس کے لکھا۔

کام پر آگیا.....

میں اس سے فخر ورنہ رکھا گیا ہے۔

میں اور صاحب کے زور و اثر کے حسرت حسرت فتنہ صحت ٹھک گئے

ہا پٹے ہیں۔ سرخ قرآن کے ساتھ میں فتنہ صحت کی رہائی کا ترجمہ قرآن میں

کی درت سے ملا جو کیا ہے تو صاف اچھا ہے کہ اس کا ترجمہ میں

میں کوئی ترکیب کا استعمال میں صاحب سے قرآن کے حقائق سے قریب

رہنے کے لئے "فقد" یا ہے کہ میں قرآن کی جہالت سمجھنے کا قرآن کی عام

حالات پر مبنی تو سرخ قرآن کی درت میں نہیں تو عربی کوئی ترکیب کا

مکمل ہے



عرب میں اور جاری ہیں عالموں قاصدوں و لوگوں
 کے لئے روئے سے پہلے ہر کسی کے لئے جس میں حقیقت
 کو فہمی اور اپنے ہم و ملکہ کے لئے روئے سے مہیوں
 کو آیت نیت اور آیت کے ساتھ مصداق
 اور حدیث کے لئے ہیں اور ہر دور و رکوع
 عرب و قلم سے نیت کیا ہے اور نیت کی
 ناول اور حوالہ جہود کے موافق حدیث
 اور روایت صحابہ و ائمہ جہم کے و میں
 کہے ہیں۔ جو ان قیروں کو نکل گیا دیا جہم
 اور نیت کا ہے کہ ہونا اور نیت کا ہونا
 ہے اور ہر ایک کو اسی کے ہونا کی پہنچ بے انتہا
 ہیں کہ پابستہ عقل ہے۔ پھر آفر کا کتب و
 استقامت و حقیقت و حقیقت و حقیقت و حقیقت
 حقیقت سب کا حوالہ صاحب قدس شریف و حوالہ
 کے لئے حوالہ و ا کے لئے آیت و آیت کے لئے
 کو حدیث و روایات ہر ایک کے لئے حدیث اور
 حدیث کا حوالہ حدیث کے لئے حدیث و حوالہ جہود
 کا ہونا کہ موافق و عقل و عقل ہی کے ہر ایک
 کے لئے حدیث اور حدیث کے لئے حدیث و حوالہ
 کے لئے حدیث و حوالہ کی پڑھوں کو حدیث کے لئے
 آدھے۔ حدیث و حوالہ کی حدیث کی حدیث

کو دل رو کے تنگ ہو گئے ہیں یادِ دوست
کے پڑتے سے لئے ہیں تنگ تے ہیں بلو
پڑتے پڑھوں سے یاد دہی چھانتا ہیں

سورہ انعام نوبی میں نقل ہے کتاب

”وہا میں دھابہ لگا دھاتی گی کو ٹکڑی
فلت کی کے۔ ی کو ہے اٹھ کی دور
ہو پر سے چل دی سب پادگار میرے
محب مست یز کو بل پر اٹھوں جاؤں میں پاد
فلا کروں میں۔ اسے پروردگار میرے اور
دھابہ دھاتے تو پاد میرے پاد بھاری
بیچے دھابہ کے تھے پاد بھاری
پسے تھے دھابہ سب پاد بھاری
اور مست دھابہ پاد میرے پاد بھاری
دھابہ میں اور دھابہ بھاری پاد
اور دھابہ بھاری پاد بھاری
اور پاد بھاری۔ تو ہے دھابہ پاد بھاری
کاتھاک پاد بھاری کے تھے

یہ سورہ بقرہ کی ۱۰۱ آیات کا ترجمہ ہے ”ہاں کتاب کی بابت
سے تو سورہ کتاب کو میرے اسی پیر کے پیرے ہی بڑی انت کی ہے۔
میرے ہی کے اور بھاری پاد بھاری کے تھے پاد بھاری کے
یہی سورہ کتاب کے پاد بھاری۔ جس سے پاد بھاری کے پاد بھاری کے

میں میں ہر ایک نے اسی سے ۔ ہر ایک نے اسی سے ۔ یہ ہر ایک نے
 میں نے دیکھا تھا ۔ میں نے دیکھا تھا ۔ میں نے دیکھا تھا ۔
 گوتیش ۔ درختی اہل عوام کی تہذیب پر ۔ میں نے دیکھا تھا ۔
 اہل عوام کی تہذیب پر ۔ میں نے دیکھا تھا ۔ میں نے دیکھا تھا ۔

دن یا کوئی قیصر دل میں بیٹھنے ایک بابک میں موافقت پائی ہوئے گی
 اور کہیں کہیں خواہ مخواہی و جان و سسٹن کے ہیں اور ضرور ہونے والی
 جان و جان کو سسٹن یہ ہے۔ یہ بھی کی عین کی پردی ہوئی ہے
 گر ہر وہ کہیں جانے کی موافقت سے جو ہی ہوئے کے مطلب میں نہیں
 غرتیا چاہا اور چاہا اور سے کے رہے یا اور اگرچہ اس کے تریے
 کی رویت سراسر رنگی سے پر کہیں کہیں میں مطلب یہ ہے جو کلمہ کی
 شحت سے سسٹن موافقت معلوم ہے۔ اس بات کو ترجیح دی
 سرترا مطلب ہیں بخیر۔ اس سے اور سے کو چاہی و عمل میں دیا کر
 کنی عبارت کے ادب اور عری کی بول چال سے اور ہے

جزا و مفصلات کا ترجمہ کو موافقت یہ پائی جائیگی۔ اور سسٹن مطلق ہون
 میں شاد اور سے کہیں اور سے کہ وہ کلمہ و اس کا پھر زریہ لفظ کا کلمہ دیا
 کہ اس سے جائیداد میں ہے اور عربی میں سسٹن سے اس سے اور ہر
 میں کم یکن و قد و۔ ہتے یہ کہ بہت کلمہ ہے۔ اس کا کلمہ اور حرف
 و در وہ اس کا سے میں جتنی کے اسے میں قرآنی طریق میں بہت میں
 اور عربی میں اس سے۔ لکھے میں ہی میں اگر کہان کی کثرت و در
 کی رو سے میں در میں یکن ترک رہا اس کا کلمہ و دیکھ میں سسٹن سے
 جس سے میں جس قدر اسے زریہ کی۔ در قدم کلمہ میں نہیں بہت
 دیگر میں سے لکھے میں سسٹن کے کلمے میں سسٹن کے اس و اس کی
 اس سے ہے۔ حجاز کے۔ یک یا۔ اس میں عربی میں سے
 درست لکھا ہے اور اس میں ہر یک بیت کی ہے۔ اگر لکھے میں اس کی تو
 عبارت بہت طویل ہو جاتی۔ اگر پر جس جگہ یا جگہ کہ یہاں کے

مردی اصل و دھڑی نے مل کر یہ ہے۔ چھ سے ایکس پادوں تک مردی
اصل م کے س فو تھیلے میں جاذب قوت علی صاحب علی شریک تھے۔ اور
پائیس سے آخری پاد تک عرب مردی اصل م کے ترقی کر کے۔ ویسے
تو عالم علی جرائی مردی سے افریک دہائی کی مہار ۱۰ مہار سے کی
درستی پر مہار تھے۔ لیکن مردی سے پائیس پادوں تک میر باد علی
علی ای کے شریک کار تھے۔ باقی پادوں کی اصل مہار ۱۰ مہار کا کام
عرب کام علی مہار کے سپرد تھے۔

مردی جہالتی نے اپنے معنوں میں علامت کے سے سورہ
علا اور سورہ بقرہ کی بندہ اپنی چند باتوں کا ترجمہ نقل کیا ہے۔ یہاں سورہ
بقرہ کے ہی حد تک ترجمے کی نقل پیش کی جاتی ہے۔

”یہ وہ کتاب ہے کہ اس میں کچھ شک نہیں۔
وہ دکھائے دلی ان پیر کا رال کی ہے اور
جن دیکھے اپنا دیتے ہیں وہ فدی کرتے
ہیں اور جو کچھ کہیں سے ردی بکاری اس
میں سے خیرات کرتے ہیں اور جو کہ پاد جانے
ہیں کہ پیر پر جو کچھ بھی گئی اور اس پر جو کچھ
سے آگے مارلی کی گئی اور پاد سے پاد سے ہی
پیش کرتے ہیں۔ وہ اپنے پروردگار کے
نقل سے سیدھی رو پر چلا اور اسے ہی
مطلب کو پیر نہیں گئے۔ تحقیق وہ لوگ جو کافر
ہوئے ہیں اور جو کافر ہوئے

بادشاہ سے ہوا، عادیں گے نہ سے نہ
 کے وہ اور ۱۲۱۲ء پر ہوئی ہے وہاں سے نہ
 کی بظاہر ہیں، جس کے لئے بڑا دبا ہے

ترجے کی رویت وہ کی کہی کے خلق سے کام علی علی نے بہت کچھ
 وضاحت کر دی ہے جو یہ سونے سے ہی دے سے جو ہر تقدیر کی تھیں
 کی سے دو ہی رہیں، اس کی کوئی ہے۔

”میں نے وہ وہاں کی بہت اور تیب
 کا خلق سے یہ ترے لئے کے تمام تر جوں کے
 متبے میں آیا وہاں سے وہاں سے ہے، گرو
 نفا علی رویت و نگار کی سے کہی دینے جوں
 کے ترے میں اس کے ہیز چار، میں تا مری طالع
 وہ کے وہ وہاں کے خاصے میں جاتے وہاں سے
 کی تیب مری سے میں ملے اس کے ڈھنگ پر ہے
 یہی اس سے کہی ترے ہر کی وقت کے صاف صاف
 کے میں آتا ہے“

میں صاف کی، سے، علی دست ہے تمام یہ کہی ہے کہی۔ وہ
 کا ڈھنگ ترے میں ہر جگہ میں ہے، ترجمے میں یہ تیب کی تیب اور بہت
 کی حق سے پابندی کی گئی ہے وہاں میں اسے یہ کہی ہے وہاں تران
 کا صبر، علی ترے میں ہے وہاں وہاں کے وہاں میں جاتا عوامت
 سے لے پہلے عادیں وہاں میں کے لئے، میں کے لئے سورہ باب کی تیب

اور "خیر" کا جو پیش کیا جاتا ہے۔

۴۔ قلمیاتی اوقات: مسعود میر کا سولہ گنتی ہیں

ان لوگوں نے عظیم و بڑے لوگوں سے والدی

ہماری یہ مختلف بات ، جس میں کہ وہی کہیں

کرتی ہیں۔ کلاسیکیت پر، حتیٰ کہ مائیں

شیرکلا محلہ کے یہ قریبی کے قریبی ہیں۔

کون سا ملک اس وقت تک نہیں جیتا تھا کہ اس کی سرحدیں اس کے

’پشاور‘ میں ایک دو درجے سے زیادہ ہستی میں بوجھ آتا ہے۔

فکر ہو جس " جس " مال " جس " بیشی ہیں " نئی سے نوٹ ہے

نہ میں نے تیری کو نہ کہے ہیں تو نہ ہی کے پاس سے گزرا، نہ

وہیے "کونو" سے مسکرائے تھے اور خود لے

کسی جرم کا اقرار کر لیتے ہیں۔ وہ کہہ دیتے ہیں کہ میں نے یہ جرم کیا ہے۔

[illegible]

کے سالوں میں گزرتے ہیں۔

درست و برکات آنکه ترش می باشد و عطر که در او می باشد

1862-1863

[illegible]

Hesperis matronalis L.

۱۰. سرپرستی و یا کارفرما در برابر کارکنان

یہ غیر خطوط ۱۰۰ فیصد سب سے کم

کی خاطر یہ ان باتوں سے بھر جاتی ہیں۔

اور تم کلامی جمہوں کے رہنے کے لئے غیر عیسائی کی داری جانتے
 کا پتہ دو "خبرہ" سے پائی اور پھر دوسری مرتبہ "حق کی جنگ"
 کی کارروائی "شہر" سے پائی ہے، اور "خبرہ" میں اس کا جہوم شہر کا
 سب سے بڑا ایک طرف، اعلیٰ اور عالیہ سے

۱۰۰ "خبرہ کی تاریخ" "ہذا فی ہشتین اللہ میں یوں یوں والیسا
 ویقہوں والیسا" کا ذکر ہو گیا ہے۔

"اور دیکھنے والی" "پیرگاہوں کی سے

خبرہ" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"

یہاں

یہاں "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"
 "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"
 "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"
 "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"
 "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"

یہاں "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"
 "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"
 "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"
 "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"

یہاں "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"
 "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"
 "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"
 "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے" "پیرگاہوں کی سے"

ہر یو قوت " کے قریب " اور قیامت پر دے دی یقین رہے جس "
 میں ان تئیں عزیز خالق " دے " کے ساتھ لانے کی ہوتے
 قیامت " ہا " کی " اور علی ہونا چاہیے تھا " اور قیامت پر بھی دے
 یقین رہے جس " " دیکھو عذاب عظیم " کے قریب " ہیں کے
 لئے بڑھ رہے ہیں " میں ہر کی وجہ عذاب کے سبب صرف دہی
 لوگ کے چاہیں گے " " میں دیکھ کر دے " کے " دے میں آتے
 ہیں اس لئے ہر ہر کے قریب رہے رہے " اور " کے لئے عذاب
 سے " ہر میں رہی اور رحیم کا ذکر " دے " دے دے دے دے
 پر بھی دے " اس اور قیامت میں ہی دے " دے اور رحیم اور ہی دے
 کے پیچھے میں تھا کے " دے " دے " دے " دے " دے " دے " دے
 دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے
 کی دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے
 م دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے
 دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے
 اس دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے
 کا دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے
 دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے
 دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے دے

ترے میں ہمسریاں ملنے لگی ہیں اور "میتھے" دونوں طرف
 کیا ہے۔ روزی، بچہ و لالچا دیتے دارا ویرا "تکلی" فتح ہو گئی
 جانب کا ڈنڈہ "کوس" سے "کویں" کی ہے۔ "انھوں نے پی
 ہاتھ کاٹی اور جو پی ہو گیا وہ یہ آگے سے ہے "ہاں ہاتھ کی ہے

مترجم نے حالت اٹھکھٹ سے اور یہ درست ہے۔ وہی کی غرض حالت بٹ
 ن جیسے "حالت بٹ" کی کئی تھیں چار چار پائی دیر نہ تو ان جی کے اپنے
 تہ کے میں مانجیے پر تھکتے ہیں "حالت بٹ" کے تہ سے آسمان
 اٹھ کا چم تھی ہے اور سوائے مسکن اور دوسری حالت میں "حالت بٹ"
 میں اور اور یہ ہے۔ اور وہی کی غرض اب یہ کہ موقع پر حالت اٹھ بٹ
 میں کسی میں ایک بٹ بٹ قسم کا لگا پایا جاتا ہے؟

سورہ میں کی تہیت "انہد کا نوا لایو حوا حسنا و کفوا
 ما یشتا کدا" کے تہ سے ہیں "جھٹلایا کی بھو" جھٹلایا "استحسان
 کیا ہے۔ ترجمہ یہ ہے "فیض وہ جیسی ہیں کہ صاف ہی ہیں ذاتی اور
 بھاری اثرات کو جھٹلایا؟

سورہ بھی ہیں "وہ حلال عاقلہ عاقلی" میں مانجی کا ذکر
 حال اور کر پا تھک ہے۔ اور تھی جہاں اور پایا پس تو تھی؟ حالت کے بھی
 غیر جہاں ہیں "بیت" تھکتے ہیں۔ نفع نکر اس کے نام مترجمیں اور صریح
 سے سے بھی مجلس اور بار رہی تھکتے ہیں۔

خود ویم کا لے کے ہی تہ کے میں پہلے مس سے عادت میں جہاں
 کسی قسم کی سرشتیں پائی جاتی ہیں۔ یہ ہیں کہ عاقلہ شوب کی اور روی
 کسی عاقلہ مترجم ہے۔ وہ کسی عاقلہ یہ وہ عاقلہ کی اسکا کرے
 وہی پر۔ ذیل میں خود ویم کا لے کے تہ کے لے جہاں عاقلہ کو تہا رہی جہاں
 اور تہا عاقلہ کے تہوں سے عاقلہ کیا عاقلہ ہے تاکہ یہ واضح ہو سکے کہ
 عاقلہ تہ تہ تہا تہا سے بہتر ہو سکتا ہے

زیر قوت و بیم

هذه الكتب في يد المصنفين .

و اقصیٰ: ۱۔ حدود اور نماذکیا کرتے ہیں۔

مفتوں کے خلاف کاروائی

اور شاید ہمراہ مقلدوں کے یہی سبب کہیں گے

زیر شاہ و فتح و علی

ہذا فی الحقیقت ، دو کھیتی سے واسطے پر عمل کرنے کے

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَنْصُرُ الَّذِينَ يَحِقُّ عَلَيْهِ الْفَتْحُ

ذخیرت
طرز کرتے ہیں۔

[illegible]

تاریخ و تمدن

ہولی بھتی ہے بھتی ہے ڈرواؤں کو

و يتصور ان الوجود لا

بعض لوگ تو

وہاں ہی رہا مضمون و قلمداد کو جانے

گورنر ایم ایچ ایل ڈی جی آر کے نام سے ایک دستاویز جاری کیا گیا جس میں ان کی درخواستوں پر غور کرنے کے لئے ایک کمیٹی بنائی گئی۔

سے یا عزیز ہے۔ مثلاً وہ مفاد سے یہ تھے کی جان کو بری نہیں بلکہ سودی مفادوں سے لکھ ہے۔ اور اس کا لکھ کے توجہ سے اس کی دہائی کو کاظم علی خاں نے ریستہ اور سودی دہائی کا پایا ہے۔

۴۔ تفسیر قرآن

از حکیم حسنہ شریف خاں دہلوی

موری بدلتی تھے قدیم اردو میں حکیم کی شریف خاں کی تفسیر قرآن کا
 مٹی تہ کر دیا ہے۔ حکیم صاحب حدیث و مام تالیف ان کی کا مورخہ عیب تھے
 ان کے دہ حکیم کی ان کی مٹی اپنی دانے کے بالی کر دیا ہے۔
 خاضع مترجم و مرتب تا کرہ محاسن علی لکھتے ہیں۔

حکیم کی شریف خاں عالم و عقل اور سبقت
 و موری میں باپ سے سبقت لے گئے شاہ
 عالم کے ہیں مٹی عیب رہے شریف علی
 کا خطاب ملا۔

حاکم تعلیمات میں باور و تدبیر شریف علی سلطان عالم میں
 ہست و الحاد احاسنہ عقلی و مستند مقرر سبب و جہہ میں شکوہ مترجم
 لکھی ماری میں ترجمہ کیا ہے جو کاشا لکھنؤ سے موم ہے

جلد قدیم اردو ص ۱۳۶۔

یہ تہ کرہ محاسن جلد ص ۱۰۴۔

جہ ویت مقام پر ہے۔
 اور توحیدیت و غیرہ اسم اللہ کی توحید
 میں ہی وحدہ پدید آئے۔ اور یہی توحیدیت
 ہی توحیدیت ہے۔

اگرچہ تمام تفسیر زبانی میں ہیں سے تا وہی کے تفسیر میں حکم
 و حکم کے ساتھ و کثرت سے کسی حالت میں نہ کی گئی ہے۔ بلکہ سب
 روایات میں ہی اختلاف ہے۔ اور ان کی تفسیر میں حکم و کثرت کا ساتھ دیا
 جاتا ہے۔ حکم و کثرت کی یہی تفسیر ہے کہ جو توحیدیت
 و توحیدیت کا ہے۔ توحیدیت و کثرت کا ہے۔ توحیدیت و کثرت کا
 ساتھ دیا گیا ہے۔ اور یہی توحیدیت و کثرت کا ہے۔ اور یہی توحیدیت
 و کثرت کا ہے۔

”توحیدیت و کثرت کا ہے۔“

اور یہی توحیدیت و کثرت کا ہے۔

توحیدیت و کثرت کا ہے۔

توحیدیت و کثرت کا ہے۔

توحیدیت و کثرت کا ہے۔

اور یہی توحیدیت و کثرت کا ہے۔

توحیدیت و کثرت کا ہے۔

”توحیدیت و کثرت کا ہے۔“

میں نے کہہ دیا کہ میں نے پہلے ہی فریاد کی ہے اور وہ اس لئے کہ
 وہ اس کا یہ حال ہے۔ حکم مزید کے لئے وہ یہ کہ وہ اس سے
 پہلے ہی "۴۰" کے دفعیہ اس کے لئے اب فریاد ہے۔

مکتبہ دار یہ ہے

مکتبہ دار

مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

دفعیہ اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

اس لئے کہ میں نے پہلے ہی فریاد کی ہے اور وہ اس لئے کہ
 وہ اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے
 اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے
 اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے
 مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

اس کی دیکھو کہ وہ اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

اس کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے مکتبہ داروں کے لئے

”ایم کے ذمے سے گریز کر کے تادم صاب کی بیئر کے ۔ زہریلی بیئر
کی ہے۔“

”چلم صاب ۔۔“

”لو حسن الوحید ۔“ بہت لمبے دن اور صبح کے درجہ دیتے
سے ابیاں میں ہیرا پری ہے اور اونکے
آغوش پر چارہ“

”مٹا صاحب ۔“

”لو حسن الوحید ۔“ ”ٹوب ٹوب ہی اور خلق کے وجود چاہے
کا فضل کرنے والی اور خلق کی کو
ایں حال ہی میں سب غلطیوں کے اور
میکالہ والی ہی ”مت ہی دن“ صرف
کی“

عالمک یوم الدین کا ترجمہ ، صاحب کے پاس ۔ ”مک دن قیامت
کا“ ہے۔ چلم صاب کے پاس وہی احاطہ ہیں لیکن وہ صاب انصاف
نے کے آریں رکھتے ”سے سے خام پر ابھی“ ۔ ”مک دن قیامت
کے کا“ ۔ یہ سب کہ اسی وقت صاب انصاف کے کے آریں لانے
کا کام رہا تھا اور بس سے متعلق کو آفتاب ، سبھی آتا تھا مگر کچھ
دوروں اصوات کا استیصال تھا ۔ یہ لفظ بعد وایانہ نشیمن
کے قربے میں متادم صاب ہی کے اندھا اور ایک قائم رکھی گئی ہے
”خاص“ خاص ”خاص“ خاص ”خاص“ خاص ”خاص“ خاص ”خاص“ خاص
یہ ہم دور خاص ہی سے دور رکھتے ہیں ۔ اور ”مک دن“ ”مک دن“

کے ”ترجمہ قرآن“ کے تہذیبی ماحول میں ”مکمل کرنا“ اور ”مکمل کردہ گی
 کرنا“ میں فرق ظاہر کیا جاتا ہے۔ ”تخلی کو بدگی کرنا“ کو اس وقت
 کے روزمرہ کی حیثیت سے قبول بھی نہیں کیا جاتا۔ اس سے کہ ”مصحف قرآن“
 سے ایسا شیعہ پیش کی جا چکی ہیں اہل سنت و جماعت نے ”خدمتِ مہمان کی
 بدگی کرنا“ قرار دیا ہے۔

ایں معلوم ہوتا ہے کہ حکیم صاحب نے ”مصحف و تفسیر“ اور ”شعائر
 و احادیث“ کے ترجمہ قرآن اور ”مصحف قرآن کا مطالعہ کرنا“ اور اس کے بعد
 انہیں بھی تفسیر سمجھنے کا خیال ہوا۔ ”تفسیر قرآن“ ”ترجمہ قرآن“ کے
 رتبہ اول کی پہلی تفسیر کا ترجمہ ہے اور ”ترجمہ قرآن“ ”مصحف و تفسیر“ کے ترجمہ
 نہیں ہو سکتا۔

۵۔ تفسیر سورہ فاتحہ

از حضرت سید احمد شہیدؒ

تفسیر سورہ فاتحہ دراصل دعوت پر مشتمل ایک رسالہ ہے۔ قرآن کی حارات سے علوم برآمد ہے کہ یہ رسالہ حادی، ترویجی، سہل و سادہ ہے جس میں پناہ کا حق سب کو مل سکتا ہے کہ ذرا غور و فکر اس کی نگاہ کر لیں۔ علمائے سے سہ تفسیر کا یہ نہ مل سکا۔ اہل حق کی حارات میں جان نکلا ہے کہ حضرت سید احمد صاحب نے قرآن کے دلائل کی خاطر ایسے ایک سر پر ہونے والی سے یہ رسالہ لکھوایا ہے۔ سب صاحب کہتے تھے اور سنا لیا کہ جی جلتے اُٹھ گئے۔ اس کے دو نمونے دستیاب کرنے میں ایک کتب خانہ دار دو بیات درود میں ہے جہاں دو سرانگہ فارغین ہیں۔ اگر یہ کاغذوں کے نام ہیں یہی دو ذوق کا کتب خانہ گم اسلام ہوتے ہیں۔ درود کی قربت میں پائے سرور و جہان کے فرق کے

یہ تفسیر غلط و غلط ہے۔ سہل و سادہ، سہل و سادہ، سہل و سادہ، سہل و سادہ
 یہ ہے کہ تفسیر غلط و غلط ہے۔ سہل و سادہ، سہل و سادہ، سہل و سادہ، سہل و سادہ

کے متعلقہ پارٹی کے لوگوں کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 تو ان کے لیے اور ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 نے سے جس پر وہ اپنی جماعت کے لیے
 بہتری دے دیں اور ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 عطا کی گئی ہے اور ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کا تھا اگرچہ جس نے ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کوئی میں بنانا سے ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 سن ۱۹۷۷ء کے لیے یہ ایک نیا دور ہے

والسلام علیہ وسلم

تو یہی کی بات ہے کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کے لیے ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے

”میری زندگی میں یہ ایک نیا دور ہے
 مگر ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے
 کہ ان کے لیے یہ ایک نیا دور ہے

مولانا کا درجہ بہت بلند تھا۔ مشاہیر، لہجہ، لہجہ
 مولانا کی کوئی شے، اور سلام سمجھتے تھے۔ مولانا
 وہ کی سب، اور مشیہ کے ہاتھ پر بہت ہوتے
 اور سید، اور صاحب کے گل ہیں رنگ گلے۔
 چاہا اور ام و اصل سب مشیہ پر تقدیر کیا
 یہ ان کی پاک صبی اور پاب حقیت و
 طریقی کی سب سے بڑی، یہ حق سب اور ان
 ۔ نئی صی ملک میں ہایت حیت دستہ بہت
 تھے۔ ان کا نام قوم رہا اور وہ ان کی دینی
 ہر وقت اور بہت اسلام کی خدمت اور حق کی
 ات بہت سے سب وقت حق بہت کر محول
 سب مشیہ کے قدوس ہیں جو رب ربی
 گار ہیں، ہیں عرب کے سب محول سے اور ان
 کا درجہ سے عربی ہیں اور بہت

مولانا کی محبت سب کے دل میں رہی ہے اور ان کے
 سب صاحب سے اپنے اور ان کو علم کر دے ان کی خدمت اور ان کی
 سے لی اور ان سب اور ان کی صاحب کی فتح اور پیر جان اور وارث
 کے، ان سے مولانا پر حق کے چاہے غافل ہیں۔ یہ کتاب سب
 جری میں پھی۔ ڈاکٹر اور کاتبی سے کہ یہ کتاب کا بانی اور ان میں پھی

اور یہ کھڑا ہی سے نکل کر چل رہا ہے۔
 سہ تہجد کے تعلق سے کن فقہی بات نہیں کی جا سکتی: سہ عبادت
 ہی سہ، ختم دس دہرے ہو سکتا ہے بلکہ یہ بھی ممکن ہے کہ ایک دس کے کچھ دس
 بعد عبادت ہو گا۔

دس سے میں خود وقت مزین کے بعد عبادت دس اور عام مسلمانوں کو
 نازہ بھگہ کی تہجد کی گئی ہے۔ ترکیب عبادت کے ساتھ ساتھ نہ کہ بہت بھی ہوا
 کی گئی ہے اور ساتھ ہی سورج سورج سے کی جائے ہی یہاں کے لئے ہے۔

شعاع، "نہادہ" اور "نہادہ" دونوں باتوں کا تعلق ہے۔

دست و دار ہوا، دونوں باتوں سے؟

"نہادہ"۔ یہت اور بھگہ میں ہے، اس کے لئے اور

مستعانا ہی اور اس میں تسلیم اور

ترجیح ہے۔

"نہادہ"۔ اگر عبادت کرنا ہے میں بات پر کہ

ہر دس میں سب وقت کے بہت میری

ملک گئے، "نہادہ"

چرا کہ میں سورہہ عبادت اور اس کے ساتھ کن ایک سورہہ کا نام کی

چاند خدوہی سے اس کے سورہہ اور سورہہ عبادت کا ذکر کرنا چاہیے

اور دس کے لئے "نہادہ" اور عبادت کی تہجد کی ہے۔ یہاں ہی سے یہ

دس اور "نہادہ" اور عبادت سے شروع ہے۔

یہاں کہ عبادت اور عبادت سے شروع ہے۔

الرحمن الرحيم ست مہر دانی نہایت دم بہت مہر دانی نہایت
وال رحم واد

مذہب یوم الدین مالکہ انصاف کے دل کا مالک انصاف کے دل کا
ایمان بظن و بختی کو ہمہ پرگی کرتے ہیں بختی کو ہمہ پرگی کریں اور
یاد بستیں اور بختی سے ہمہ چاہتے بختی سے ہمہ چاہیں
ہیں۔

احد الصراط پناہم کو راہ سید پناہم کو راہ سیدی
المتقین

صراط الذین راہ ان کی جی پر توڑے راہ ان کی جی پر توڑے
انست علیہم فضل کیا توڑے فضل کیا
غیر المستویاں میں پر جھڑپ ہے وہ جی پر جھڑپ ہو
علیہم

والا الصائتیں اور نہ چکنے والوں کی اور نہ چکنے والے

سورہ ناز کے مشابہ عار و۔ لے توڑے میں سید صاحب نے ایک
جو محل کی بند پائی کی ہے اور یہ شادی کی ہے۔

”بختی کو ہمہ پرگی کرتے ہیں، بختی سے ہمہ چاہتے ہیں، بختی سے ہمہ چاہتے ہیں۔“

الرحيم کے تہیہ جی میں ہا سو کا لاف ہیں، لکھی گئی، اسی طرح کا
ایسی میں ہا سو کے ہی کو لاف دے گئے ہیں، زور و عار کے تہیہ
قرآن کے ایک نسخے میں ہی موجود ہے، شرواح نے ان سے جو مراد

نے تحریر فرمائی، کتب دار مسجد۔

اور دویا نامہ پر اور عزادار
پرست پر آجی چاہے وہ نہیں
جہاں میں سہا پڑیں کہ مسلوں کو
دوم ہی کہ اپنی رب کو پہچانی اور
اوس کی محبت جانی اور اوس کی
حکم معلوم کرے اور اسی اور سرفی
حقیت کرے۔

کہ بیز اوس کی بندگی نہیں اور

جو بندگی نہ ہو وہی وہ نہ نہیں ۔

پہلے یہ دوسرا تحقیق و تائیک غارتہ شدہ ہے کہ اب اوس نے
یہ حضرت سید احمد صاحب نے ہے ہی بقدرہ انیش نکو کہ کہ آپ اور
پر پڑے ہی دل نشیں اور اسی سورہ کا لڑکی تہ کی ہے سورہ کا لڑکی
صورت کے بیا کی پند آفری سورہ کا بغیر سے اسی کو جس سے رہا رہی
یہاں ہے کہ گویا وہ غیر کا جو دیاستان اوس معلوم ہوتی ہیں
..... حاصل ہوتا ہے کہ سوال نامہ کیا ہو کہ

مرد و خورن ہو جاوے۔ فریوں کے یہ ہی کرنے

سے اور نام کے اجازت سے کہ ہاں ایسا ہی

میں حق تو کہ ہے یہ بڑا کہ نسبت کہ اوس

نے آپ ہی ہوں تو سکھایا کہ نہیں انہی

سب جو تہ کی لڑکی۔ تہ کہنے ہی ہیں اور

تقریب جب کہے کہ مسلمان اور یہ اب اوس

کو کہیں تپ پہ ہے راسی کر تھیں وہی طور
 پہ لکھیں در ٹھکے سے ہے یہی سخن
 لکھتے رہتے ہو یہی ہی فصل کھیں وہی
 وہی میں ہی ہے وہی کے لئے وہی فصل کو
 پہنے افکار وہی ہے تپ پہ ہی وہی دور
 ان کے کہنے کی دور وہی ہے یہی کہ جس کی
 تریب کو ان کے کہنے کے کہانی کی
 کی ہیئت یہ تریب ہی ہے اس کی یہاں
 کی تو صورت کو ان کے وہی کا تو صورت
 ہو دیکھئے وہی کے جس کی تریب کے
 تو ان کے کہنے کی تریب وہی کہ وہی
 وہی کا جس وہی کے وہی وہی وہی
 پہا جس تپ ہیں کہ وہی ہے ٹھکے پہ کرم
 سے بنی وہی وہی کا وہی ہی وہی وہی
 کا ملک وہی ہے وہی تریب وہی کے پہا ہے
 وہی وہی کے تریب کو ان کے ایک حلقہ کی صف
 سے وہی وہی وہی وہی وہی وہی وہی وہی
 جس کی تریب کو وہی وہی وہی وہی وہی
 یا شجاعت پہ وہی وہی وہی وہی وہی
 کا یہ ہے وہی وہی وہی وہی وہی وہی
 کہی وہی وہی وہی وہی وہی وہی وہی

وصفی سودہ میں کی ایک . ی فہشت
 ہی کو آئے اپنے ہر سے کو ایک تریف
 کی تروں ہی وہ . عیسیٰ پرورش کرنے
 ان سے ہر ہر کا . سوز شالی
 کے تریف کے عالم میں ہی وہ کی پرورش
 وہی کرتا ہی . پرورش کچھ سے پہلے
 ہی پرورش ہیں . کھانا ہی یہ
 پرورش ہی . دشمنوں کی پرورش یہ
 ہے . ان سے . نیکی سے دشمنوں
 جس سے ان کا کچھ بڑا ہوا ہے اور
 وحشی رہا اور حاصل ہو . پرورش سے
 وہی خون ہیں . جیسے کون . وہی کو ہیں
 پرورش کر کے یا اوس پر ہر ہی دہشت
 کو وہی اوس کے سبب ہی . ہر ہر ہر
 یہ کھانا . سینے سے بہتری اور بڑی پرورش
 ہی ان کی حمایت اسی طور پر ہر ہی دشمنوں
 کی پرورش یوں ہی کرتا ہی . وہ عیسیٰ
 کا . وہ ہر ہر ہی . کھانا وہ پرورش
 کو کھانے ہی ہر ہر کی کھانے ہی کھانے
 ہیں . ان سے ہر ہر سے کو ہر ہر
 ہے . ان سے ہر ہر سے کو ہر ہر

حضرت مولانا محمد تقی عثمانی مدظلہ العالی نے فرمایا ہے کہ
 اللہ تعالیٰ نے ہمارے لئے یہ سب کچھ کر دیا ہے۔ ہمیں بس
 اسے تسلیم کرنا ہے۔ اگر ہم اسے تسلیم نہیں کرتے تو
 اللہ تعالیٰ سے کفر ہے۔ کفر سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ
 کا وجود ہی نہیں ہے۔ یا تو اللہ تعالیٰ کا وجود ہے مگر
 وہ ہماری عقل سے زیادہ ہے۔ یا تو اللہ تعالیٰ کا وجود
 ہے مگر وہ ہماری عقل کے برابر ہے۔ یا تو اللہ تعالیٰ کا
 وجود ہے مگر وہ ہماری عقل سے کم ہے۔ یا تو اللہ تعالیٰ
 کا وجود ہے مگر وہ ہماری عقل کے برابریں ہے۔ یا تو
 اللہ تعالیٰ کا وجود ہے مگر وہ ہماری عقل کے
 برابر نہیں ہے۔ یا تو اللہ تعالیٰ کا وجود ہے مگر وہ
 ہماری عقل کے برابر ہے مگر وہ ہماری عقل سے کم ہے۔

سے ملے ہو۔ محمد مت ہیں انی جتنا کوئی رہے
 وہ اتنا خوش ہوئی سے اسے اللہ رحیم
 فرمایا۔ مالک پروردگار مالک جہنم کے
 کاجر کا درخت ہے اور اللہ کی ملکیت ہمیشہ
 رہی اور دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی مگر
 وہ اس میں اضافہ کرتی ہے کہ دنیا میں بدھ اور
 مالک کہہ دیتی ہیں اگر وہ ملکیت عاریتہ اور پائیدار
 بنائے تو اس مالک اللہ ہی ہیں لیکن یہ اسے
 یہ عاریتہ کی ملکیت بھی اور خدا ہے گی یہاں
 پروردگار اس کی رحمت کی مثال یہ ہے اس
 کے بعد مالک جہنم بھی اور پھٹنے ہیں بریں
 عاریتہ تری اللہ کی رحمت اس میں تعلیم
 و حکم بھی۔ تعلیم کی روح عاریتہ ہے ایک وہ کہ اللہ
 نے عاریتہ ہے واسطہ عاریتہ کی جیسے خداوند
 عاریتہ خدا کس کے لئے ہے اسے عاریتہ کی
 واسطہ عاریتہ کے واسطہ کے اور جو کوئی عاریتہ
 کے اور کے واسطہ کچھ بھی کہے عاریتہ کی
 اور اس کے واسطہ تعلیم کرنی اس کے کو بھی اللہ
 کے واسطہ مالک عاریتہ اس کے کہ اللہ کے
 حکم سے کہ عاریتہ۔ اس مالک کی تعلیم اور
 عاریتہ سب اللہ کے حکم سے عاریتہ کے کہ

کی مہم بھی ہی میں دیکھنے لگتا ہوں میں وہج سے
 ساری تعلیم کی صورتیں سننے کی ہر ہوتی ہیں
 حاصل کر۔ ایک سستیں دہائی سے
 اداست پڑھتے ہیں ہر۔ اداست کو بھی حال
 عادت کا ہی ایک اداست دہائی کے
 ڈالے ساتھ حاصل ہی جیسے رقی اور
 اور کی۔ مکی سے یہ چیزیں مانگی نہیں
 دست ہی اور مکی کے انتہا یہ چیز ہیں۔
 اور ایک دست کی ہے کہ ہر ایک
 اور اس سے پہنچتی جیسے پانی مانگا
 تھا۔ پھر اس کو اداست کے علم سے جانے
 آری بھی سستیں دہائی سے مکی
 مکی سستیں دہائی سے مکی
 اداست کی مکی سے مکی سے مکی
 پانچ سے مکی سے مکی سے مکی
 تھا۔ اس سے مکی سے مکی سے مکی
 سے یہ کام لینے دس مکی سے مکی
 ہی مکی سے مکی سے مکی سے مکی
 مکی سے مکی سے مکی سے مکی
 مکی سے مکی سے مکی سے مکی
 مکی سے مکی سے مکی سے مکی

کے فریضے دیکھ یہ جان بچا ہے
 جسے کئی صاحب دیکھ کر اور سر پر ہیں
 اور کئی سے لگے ہیں۔ حق گو میں نہیں
 مرے پر اس سے دئے ۔ ۔ ۔
 اپنے ملک کی اسے ۔ ۔ ۔
 ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔
 سے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔
 تمام ہر جگہ کوئی نہیں۔ اس سے کہو
 کوئی لکھ جائے تو ہی وہ ہے وہ ہے
 ان کی ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔
 ہو سکتی۔ شاکر ان سے لگے ایسی
 بہشت اس عرش کی تو یہ لگے ہیں ۔ ۔ ۔
 اور ان کے پاس ہیں وہاں اس کے جلال
 میں اگر یہ ہو سکتا ہو تو اس کے جلال
 میں کہ یہ وہ ہے اور اس کے سوال
 مطابق انہی کو بتا دے ۔ ۔ ۔
 انہی کو قدرت سے بھی ہو یہ کہے کہ
 یہ جو ہیں جو ان کے لگے کے سوا ہی ہیں
 وہ اس کے لئے انہی سے ہو ہی ہیں۔
 اس واسطے پہچانیں یہی کہ سنی
 رہ جائے یہی حق ہے کہ ۔ ۔

[illegible]

اور اقرب بہت ہی اعلیٰ کر کے پسین
 پوچھے گئے یہ پیرہن میں متغیر دوسم
 سے اور عورتوں سے بول کر گئے۔ حق تعالیٰ
 سے استغاثہ کیا کہ کس چیز سے پوچھتے ہیں کافر
 میں سے، پیرہن فرشتوں سے کہ فرشتوں میں سے
 اللہ ہی ہم پر مقرر کیا وہ ہم کو یہ پیرہن دس کے
 اختلاف کر کے دے گا۔ میں کہ ضرور یہ کہتے
 فرشتے ہیں اور مقرر کیا۔ میں اور پسین کہ یہاں سے
 ہیں۔ جہنم سے کہ ہے کہ ہاں میں جو ت حرمت
 علیٰ شایعہ اور دوسم کی ہے۔ کاروں کو مشہ
 تھا کہ یہ پیرہن یا اولیٰ یا ت عریض یا ساری بھلا
 اور جہنم سے کہ ہے کہ نہ اعلیٰ بہت ہے کہ
 پسین کہ (اختلاف کرنے گئے کہنے پہنچتے
 ہر سے گئے۔ میں گئے۔ نہیں گئے۔ ان ہی
 نہ جاتی اور نہ اور کہنے گئے چاہے کہ
 نہیں گئے لیکن شہادت ہماری ہمارے مت
 کریں گے۔ ہر وہ شخص نہ اعلیٰ اور کہتے
 شہد میں سے کہ قیامت ہو گیا ہوگی لیکن
 فی حلق منہ پسین اعلیٰ تعالیٰ سے فرمایا کھلا
 صعبہ موت ہو کر ہیں ہر وہ متغیر
 ہادی گئے وقت شہد کے کہ جس میں اختلاف

کرتے ہیں وہ حق ہے تم تھک سبھوں پر ہرگز
 ہیں یار بڑے دوسریوں کے حقیقت کے
 بھڑے تو یہ ہیں وہ سب کو۔ تم جس کو
 عداوت کیا ہیں یہ ہے تم نے دیکھ کر پھر
 ہوا تو رکھا جا۔ یہ تو دیکھو
 پہاڑوں کو بھی دھجکی کا کھڑے ٹکڑے۔
 دشمنانم وہاں پہاڑوں کے ڈکڑے
 وہاں سے مسلح رہتی ہے یہاں سے
 کے سپرد و سپرد وہاں کو تار و پود
 رشتہ دھجکا و ٹکڑے تار و پود
 نیند چھاری کو؟ تم چوں کہ چاہو
 پکے کر بڑے سے حسد و کشت ہوتی ہے
 تو اسے چھوڑو اس سے بڑے ہیں۔ مانگی
 وہ کہتی ہے دھجکا میں رہا اور یہ
 ہم نے اتنا اور وہاں سے سب چیزیں
 کو چھوڑا۔ پہنچ لی وہی وہی دھجکا
 نے کہا ہے تو جانتے کیوں کہ وہاں سے
 دھجکا میں سے نکال دیں وہی چھوڑ کر
 اس میں سے نکال دیں یہاں سے نکال دیں
 یہ تو ہے یہ اس سے نکال دیتے
 ہیں۔

بکوں میں ہیں۔ عاشقوں کو تین شوب سے کہتے ہیں باقی
 پانے میں سونہ۔ سس پر وقت بچکنے میں مشہور جن کی مدت
 نیتیم با سیدم سے فرمایا ہے کہ شب پر ہارونہ گان دوا ہے روز
 بادام پیداوانی سحرگاہ ہے۔

شب غم دار و نکل ہے شب غموت ہاں ہاں ہاں ہے
 دیمت بخار و سات دور کی ہم سے نہ کہ شب غم و شام کا کہ
 فہمیل میں اس کے ہنس کر دے۔

غیر شرب و ہلا کے سبھی کی کہ ہے ایسا صوم ہوتا ہے کہ سفر نے
 غامضیں و افلاک و شفی کی قیہ میں سے سویت کے سبھی و استفادہ کیا ہے۔
 و کی ہاں۔ "کر کر" سفر و دوس کی بھی دہائی میں ہے۔ بسن و ہاں جو
 اہل کل و غم ہونے جاتے ہیں مٹ و دوف نے انہیں نہ کہ استواری کیا
 ہے تیار اس وقت نہ کہی اسے جاتے تھے غنا کی ہیں کہ ہم نے
 زمین کو پھر پانی پر ہوا (دراگاہ) "ہو" ہیں (دراگاہ) کہ کہ ہاں
 ہے ہاں۔ ایسے ملک افلاک کی تکر و تارین کا نہیں جاتے نہ کہی کی
 تکر و تارین کے لاد سے ہوا کہ ہے۔

تکر و تارین افلاک و ہاں۔ ہاں کے سبب ہو ہے۔
 غیر ہاں سے ہاں ہاں سے کہ ہاں ہاں ہاں۔ ہاں کی ہاں
 دکھا ہے ہاں ہاں سے ہاں ہاں کے تکر و تارین ہاں ہاں
 کی تکر و تارین سے ہاں ہاں کے تکر و تارین ہاں ہاں
 "ہاں کی ہاں سے ہاں ہاں کہ ہاں ہاں کا تکر و تارین"

ہاں کی تکر و تارین سے ہاں کے تکر و تارین ہاں کی ہاں

ہے

”تم کلاسچیوں پر اگر میں یوں سزا دوں
وہیں گے مابقیات کے لئے قول پلید
چند ہفتے کو“

منا و روف کے پاس جہاں قدیم طرزِ کار و فن سے وہیں قزاق
ترقی یافتہ اسلوب بھی تھا ہے۔ شاہ سردار کاڑی کی پٹری میں لکھتے ہیں :-
”یہ خبر جوستانِ مرمت الی کی ہے اس
سے سیراب ہو ابدانِ نادر تک ششلی
جہالت سے پھار۔“

والی :-

رفتہ ہوں کے رخت ہے آلود
ملکِ حجاز کا کرکس میں کیسے یہ سود
اسے بجز اعلیٰ رلی کی داک اور دیکھ
کڑت میں ہے علی و دست حق پرورد
ایسا معلوم ہوتا ہے کہ سرکارِ دون شاہیں قیامی طرگ تھا۔ نقل
کر دینے ہی سے غلطی میں ہوتا بلکہ سڑی بھی کیس کیس کیج۔ غلطی جوت
کا اسلوب، پتار کریت ہے۔ شاہانِ شاہ شہب جہاں شاہ
کا ترجمہ و تفسیر :-
”تحقیق و شمس قرعہ امی ولی سے دم بویہ
اور ملک ہو انیر سے اور سے تھل اور
سے اوریت اور تیر کا فریت سبب و او“

و یوں کا غلط اور اشتہار و رونا
 فصل سے شاد و روز شاد، پانی ہے گا
 یا قافہ بس شری رقی کی جان یک شریہ کر کے ٹوٹتی ہے ۔
 گل مراد ہے گیہو یہ تر، تازہ و تر
 کرکٹ کا جیسا ہے ہوا کے تیرے کا بہتر

۷۔ تفسیر پارہ علم

”تفسیر پارہ علم“ کے نام سے ایک خط و کتب خانہ آصفیہ میں ہے۔
 اس میں قرآنی آیتیں سرفی سے اور ”موسیقی“ سے لکھا گیا ہے۔ اس میں
 سورہ نہ سے سورہ ناس تک کا ذکر و تفسیر ہے۔ مولوی جید الدین دہلوی
 کے ایک ہی کو تفسیر کی بجائے تفسیریں چاہئے کہ مولوی کی اس میں
 آیتوں کے ”تفسیر“ میں لکھا کہ اس حدیث پر ”تفسیر“ لکھی گئی ہے۔ ”دریہ کوہ“
 ”دریہ دینی“ پر لکھا گیا ہے۔ ”تفسیر“ آیت پر ”دریہ دینی“ کے نام سے
 تفسیر ”دریہ دینی“ پر تفسیر ”تفسیر“ کے نام سے لکھی گئی ہے۔
 تفسیر کے نام سے لکھی گئی ہے۔ ”دریہ دینی“ کے نام سے لکھی گئی ہے۔
 نہ کے آغاز کی دو اور دو سے لکھی گئی ہے۔ ”دریہ دینی“ کے نام سے لکھی گئی ہے۔
 ہے ”دریہ دینی“ کے نام سے لکھی گئی ہے۔

”جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہیں
 ”تفسیر“ لکھی گئی ہے۔ ”دریہ دینی“ کے نام سے لکھی گئی ہے۔
 ”تفسیر“ لکھی گئی ہے۔ ”دریہ دینی“ کے نام سے لکھی گئی ہے۔
 ”تفسیر“ لکھی گئی ہے۔ ”دریہ دینی“ کے نام سے لکھی گئی ہے۔
 ”تفسیر“ لکھی گئی ہے۔ ”دریہ دینی“ کے نام سے لکھی گئی ہے۔

اور فرمایا ہے کہ جس نے کبوتر ہے کسی سے

کہا کر ہے ۔

اس سے کہ خدا سے توبہ کی بھارت تک پہنچنے کے لئے تیر کی

مرد و دیوی ایک در سربال رہتی ہے ۔

کسی نے کہ جی تھی تیس آسمان پہلی حق نے فی

عذاب کس علی ڈھک و سہم کو ان کی حال سی

غیر ادیب اور فرمایا اعلیٰ تہ کوئی ۔

اس کے علاوہ آیت " اللہ یجعل لک ذللاً و آوا لہ جلال

اداً و آوا " کی تفسیر میں ریح کے حق سے کافی سہولت پیش کی گئی ہے ۔

فرمایا " و یبذلک لک سبباً متیناً و آوا " کے تحت آسمانوں کی بھی تھیں

و تشریح کی گئی ہے ۔ و نیز آیتوں کے قریب کے اور ان صہ عز و ات تشر

تفسیر سبب کی خدا کے لئے ہیں سبب فرمایا تفسیر ہے " اور اس کو جبر کے

موسم رو پائے

کتاب کے " تیس سورہ ناس کے قریب و تفسیر کے بعد حق فرمایا

گئی ہے ۔

" تہ تہان سہم " کو تھیں " تہ تہان سہم " کا

سہم پائے " و آوا " در سہم سے لکھا گیا

صہ تہان سہم کین کت سر پائے " و آوا

سہم تہان سہم کت " و آوا " تہ تہان سہم

تہ تہان سہم کت " و آوا " تہ تہان سہم

تہ تہان سہم کت " و آوا " تہ تہان سہم

آجینا دیاربند العالیین :-

اسی میں عمر نے سب عورتوں سے ساتھ رہے کے بھی دیا کی ہے ایک
 نام میں بتایا کہ یہ کتاب میں دو دو آڑیں عورتی کا نام ہے اور
 یہ کتاب کا نسخہ قیصر دارا ہے نسخہ جانتا اور کتاب کے ختمے
 محلے کے حاشیے پر بسم ث الرحمن الرحیم کے پنے "یا حضرت یحییٰ علی
 حبیبی روز ث حبید و زی طور بیرگوتہ" کی جیسی "تھا ہے" لیکن اس سے
 عورتی کا نسخہ نام پر کوئی رد و مصلیٰ میں پڑتی بنا ہے کہ یہ نام کسی فن
 کے نسخے میں لکھا گیا ہے۔ دعا یہ جہاد کے بعد جو اسلوا و سلام پر کتاب
 کا ذکر پہنچا ہے۔

فان کتاب :-

"بسم ث الرحمن الرحیم الحمد للہ الذی پہ علیہ السلام

و السلام و اسلوة علی محمد و آلہ

استغفر اللہ عنہما و عنہما و عنہما و عنہما

و علی محمد و آلہ و عنہما و عنہما و عنہما

برسید نام علی الذ حبید و دروسم سلام

اس کتاب علی علیہ السلام اسے

مکتب علیہ السلام علیہ السلام

کی اسلام علی مشرق و مغرب و سلام

ای علیات و ربیب سلام و علی علیہ

اسلام و علی علیہ السلام

ماری و علی نے بھی اپنے صوفیوں میں ایک "خبر باد و نام" کا ذکر کیا

بج ی کے اٹھ کرے دے یہی
نہی کچھ کتاب اور کوئی کچھ

حق حلی نے فرمایا حق ہے کہ قریب
وہ جس کے وہ کتاب نہ مست ہے کہ
کہہ رہے تھے اور لا ان حق حلی
کا کام تھا۔ پھر حق ہے کہ قریب
جائیں گے اور وہ حق مست میں کو رہا
کیا ہم نے جو یہاں دیا ہے۔

کیا نہیں سکے ہم نے نہیں کے پیش
پھر ہا جا کہ رہا تم اور یہاں ڈال کے
نہیں۔ نہیں

ہم نے ایسا بزرگ حکیم کہ وہ کا وہ حق
س کی نصیحتوں اٹھ کرے وہی
ہیں۔ کوئی کچھ کچھ ہی اور کوئی کچھ
حق حلی نے فرمایا کا سیدوں
حق ہی کہ قریب ہونے کی وہ
جب قیامت کی گئی کہ سیدوں کی حق
اور حق حلی نے کا وہ حق
تم کا سیدوں پھر حق کی کہ قریب
جائی گا وہ وہ حق قیامت میں کہ
وہ کیا ہم نے جو یہاں دیا ہے۔
ہم نہیں دیا، حق ہوتا دیا نہیں حق
م سے وہ حق حق پھر ہا جا کہ رہا تم
وہ حق دیا وہ اور یہاں ڈال کے
نہیں نہیں حق حق حلی نے
سے وہ حق کہ یہاں وہ ہاں پر حق
حق یہاں ڈال کے وہ حق دیا وہ حق
کہ وہ حق۔ جان پھر حق کہ
ہاں کی نہیں دیا کہ یہاں دیا
کہ وہ ہاں ہی حق ہی وہ حق
کی کہ ہاں ہی وہ حق کی ہاں ہی وہ
نہم ہاں ہی کہ حق وہ حق وہ ہاں ہی

کہ وہ سب کتب کے اور بچے دکھادے میں وہ علم و ثناء کا نام لے اور پوری
سبقت نہ دے۔ سبقت کی تین کہتیں ہیں جس سے فکر و رہنمائی
اور ان کی کچھ ذریعہ و نقل ہیں۔ سبقت نہ دینا کی یہ دہائی پڑھنا
نکلتا ہے۔ دوسرے ایک حد درجہ تک۔ سبقت نہ دینا کی یہ دہائی
پڑھنا تک مستری سبقتوں میں اس کی سبقت کر کے اس کی سبقت
کرتا ہے۔

پوری صاحب نے بھی بہت پاس سے لے کر کتب و سبقت
تیسرے فن سے لے کر نہیں دیا۔ سبقت نہ دینا کی یہ دہائی
اس سبقت میں "عادت نہ دینا" سبقت نہ دینا کی یہ دہائی
کا نام نہیں دیا۔ اس سے یہ بھی معلوم ہو گا کہ سبقت نہ دینا
کی قسم سے کوئی عبارت بھی ہے۔

کتب خانہ امین کے فن کے مطالعے سے واضح ہوتا ہے کہ سبقت
اس تیسرے فن کی چار دہائیں "دفعۃً" اور "طریقاً" کا نام لے کر تیسری
سے بھی دہائی ہے۔ اس میں "عادت نہ دینا" اور "سبقت نہ دینا"
دہائی کے نام لے کر ہے۔ "کامیابی" دہائی کے نام لے کر ہے۔
یہاں ہے "نہ دینا" دہائی کے نام لے کر ہے۔ "نہ دینا" دہائی
کے نام لے کر ہے۔ "نہ دینا" دہائی کے نام لے کر ہے۔
نہ دینا ہے کہ "نہ دینا" دہائی کے نام لے کر ہے۔
یہاں ہے "نہ دینا" دہائی کے نام لے کر ہے۔
نہ دینا ہے کہ "نہ دینا" دہائی کے نام لے کر ہے۔
نہ دینا ہے کہ "نہ دینا" دہائی کے نام لے کر ہے۔

دہائی کے اجزاء سے سبقت نہ دینا کا معلوم ہوتا ہے کہ سبقت

ہے کہ اسم کا جمع حالت مفعول میں "ی" سے اس درجہ کا ہے جیسے کہ
 قیصر خربا اور قیصر دہا کے دو کی طرفوں سے کا ہے اور یہ دونوں مصرعے
 کا راء سے خلق رکھتے ہیں۔ قیصر دیر نثر کے سفر سے "ی" ہیں۔
 "پہاڑی" "پہاڑی" "پہاڑی" "پہاڑی" اور "مشرقی" "مشرقی"
 جمع کا حالت مفعول رکھتے ہیں۔ نکال رہے کہ اس درجہ کی جمع خوف کا مدہ ہے
 وہی میں اس درجہ کی قنف مرنے اشغال سے تک مردن رہی ہے لیکن
 ثانی ہر میں جمع کی یہ شکل بار میں مدی جری کے داخل کے شری سرے
 میں کہیں نہیں ملتی۔

(ii)

تفسیر چترانغ ابدی

از

شاہ عزیز انصاری

تفسیر چترانغ ابدی کا نام کی تفسیر ہے۔ یہ نام ہی بتاتا ہے کہ
 موسم ہے۔ اس کے معنی شاہ عزیز انصاری کی تفسیر ہے۔
 تھے۔ ان کے والدین، میرا نام جیسی ایک عورت اور ایک مرد ہیں۔
 یہ کتاب یہ اور نقشہ جو دونوں مسلمانوں میں بیٹے تھے۔ تم گنج
 مولیٰ اور شاہ عزیز انصاری کی تفسیر ہے۔ ان کی تفسیر
 اور دیوانہ کے علاوہ ان کی کتابیں ان سے منسوب ہیں۔ چترانغ
 میں ایک رس ہے۔ ”دور دور“ کی تفسیر ہے۔

تفسیر چترانغ ابدی کا نام کا کا کا کا ہے۔ اس کا سہ تفسیر
 ۱۲۲۱ ہجری ہے۔ تفسیر اور دیوانہ دونوں کے تفسیر ہے۔

تفسیر چترانغ ابدی کا نام کا کا کا کا ہے۔ اس کا سہ تفسیر

و ریاضت سے جس سے یہ کام آج۔ اگرچہ بعض
 مریرونی جو یہ سمجھتا رہا کہ کھنڈی
 تیریں تفسیر و تفسیر کی کھی پس بلکہ سبب
 خدا کھنڈ کی طرف رہا یہ دیکھا اور میں
 پام نہ رہی یہاں کا واسطی ملاحظہ دوسری
 رجعت کم مانا، واسطی ملاحظہ مری میں تفسیر
 کی آپا کہ تفسیر و تفسیر کی ملاحظہ ہی میں کہ واسطی
 اولیٰ تا کی لوگوں کا یہ وہی کھی و۔
 بعض لوگوں کہ دوسری تفسیر میں میں میں تفسیر
 تفسیر سے حج و عمرہ میں واسطی کی کہ حرم
 ہی۔ و جو وقت بغایت کی مانا، اقدام تفسیر
 اور میں تفسیر کی وہ مغزت کی یاد تفسیر
 جا، ملاحظہ واسطی تفسیر
 بلکہ ملاحظہ کو یہ وہاں تفسیر

جو تفسیر استخاری کی در امتداد حیرت
 باری کی ہر سو، تاکہ تفسیر اور تفسیر ملاحظہ
 اور تفسیر و تفسیر و تفسیر کی تفسیر اور
 حیرت کو تفسیر ملاحظہ کی تفسیر میں یا تفسیر

"کہ جس سے تفسیر و تفسیر" کے "بار" میں "تفسیر و تفسیر"
 "کہ جس سے تفسیر و تفسیر" کے "بار" میں "تفسیر و تفسیر"

آیت یا سب سے پہلے میں ہی قوم یہ قلم میں نہ کہ
 اول فقرہ دو مشاعرہ اور سو دہن لکھی کہ
 سب میں درگت گاہی صاحب ہونا کہ
 شہرہ راجہ اور دہلی لکھی کی اول حرف
 ایک سرفی میں صاحب دیکھ اور آیت یہ ان
 حرف لکھا اس قلم میں کہا۔

ف صیغہ کی شان میں ہی ہی صفت
 اور صلاۃ و عز کی بڑی علامت مادم
 حائیت شہر کا بیچ است و است
 ہی امید صرف کو حق ہی صلاۃ صفت
 اور عام اس کا بیچ غاۃ ۱۰۰
 اور دہلی شہر کا بیچ اس کی ہی
 لکھی ہی بیچ ہی رکھ۔ توقع دہلی شہر کا
 و دہلی شہر ہی اور قضاۃ صلاۃ
 اور صلاۃ صلاۃ ہی دہلی کہ اگر اس میں
 مسجد یا مسجد کی مفتی شریف گاہی پادری تو
 قلم اعلیٰ و قلم اعلیٰ دہلی اور دہلی

یہ "عاجیت" کا "۱۰۰" تک جاری ہے۔ کتب کے لیے ہیں یہ۔ کتب
 کی صفحہ ہے۔

” عرض اور اس کی ریزہ۔ قلہ

کا طوں سے قریح کا سرگ

کر کہہ سنا کی بون کھن

پاوی گریح اس کی ہمدرد

نظت اپنی نسخہ کریں اعلیٰ

دس اٹا اتویق و بدو و مہا و مہیق

یہ ہے کی میں جہت کے بدستور دینی علامت کا تم کئے چھٹا

عویں پر مڈا خورہ ” سس میں استوائے کی محبت اور عزت جہی

کی گئی ہے، اس کے بد سلاو سے غیر استوائے جہی سلاو سے ” در کج

اور سلاو سے پیش سے ” غیر سیر ” ذکر سورہہ فی سلاو سے مڈا

برتابے اور اس کے بد سلاو سے پیش سے سورہہ فی غیر جہاں کی گئی

سہ۔ اس کے بد غیر میں سورہہ کی ” سیر ” اس میں کی ہی ” سیر ” کے

سلاو میں سورہہ جہاں سے سورہہ سس میں ” کی گئی ہے۔ ہر سورہہ کی ” سیر ” سے

اس سورہہ کے پڑھنے کے پڑھنے کے پڑھنے کے پڑھنے کے پڑھنے کے

سے پہلے لکھنا دیکھنا ” اس سے ہی غیر ” سورہہ ” سورہہ ” سورہہ ”

سے ” سورہہ ”

” اس میں ” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ”

” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ”

” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ”

” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ” ” سورہہ ”

لفظ اور کثرت بسیار می آید

یہ ہے فقیر کی مہربانی تجویز ہے

ہم یہاں پہنچیں، یہاں کے لوگ

مکمل کر دے اور انھیں پورے پرانے سے

آزادی جو سونے کا بیج ۱۹۴۶ء کا یادگار ہے، یہ بیج پورے ورچہ کا ہے۔

صحیح دینی پر روئے مشعر و مصلحانہ اصلاحی

۱۳۳۳ بزرگداشت قیام پویش : ۱۱۰۰۰

تفہیم: اہل حق و ایمان کے لیے

مولوی صاحب نے ایسے پاس کے خجے کو دوسرے کنیت ہی قرار دیا ہے۔

مذہب کے بارے میں بھی ہے۔ تو یہ ہے کہ اس کی بھی کتابت کا سہہ نہ

۱۹۴۱ء کی ۱۱ دسمبر کو امریکی ایس ایس کے کئی افسر

نوں نرسوں کی تک سیسہ سے بنی ہوئی ہے۔ جو عام ہڈی کے ۱۱۰ گز

۱۸ ف ۶: "میر میں مودوس" کی جی نئی مت پر نظر غلطی کے بعد ہی

یوں ہی ہے۔ یہ تو علم و ہنر کی بات ہے۔ اسے اسے

بجری علی ہے۔ میں یہ لکھتا ہوں۔ کہ اے محمد رسول اللہ کی کامیابی

۱۹۲۱ء کو ریاست کے کافت شدہ ۱۹۲۲ء کو ریاست کے کافت شدہ

۱۰۰ پہلی طبعی صوماء، زچہ کی بدولت دلی میں پیش ہے۔

۱۰ قسم تمام شد . ۱۱ . من تمام شد

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

در پادشاه گاه دیر بچک گم چو ہے گاہ
 اود باندہ وین تپ ہی کر سول کرم
 صلو سے زہد جب تک باحتیاسی دوست
 سوت کے ساتھ تخت گاہ پر تپ ہی گم
 سے ہی نہ لگی یک کے گم ہے دانت
 اوس کی ہی دانتی رہتے ہیں لڑ ایک
 سر اوس کی جڑ دفر مٹتے

یہ فیروز رت نس سے دانتی سر گم کو تیر سو ۱۵۳۵ء سرط
 اب تیر سو دقا کا خور غلط ہزار ۱۵۳۵ء سے یہاں لکھیا جا رہا ہے

سر اٹار محمد الرحیم

۱۵۳۵ء تمام دیر ہی گم گاہ
 ہی ہی دانتی دیر تپ ہی سے
 کی قیاسی دیر ہی گم گاہ
 دانتی ہی دیر ہی گم گاہ
 دیر ہی دیر ہی گم گاہ
 دیر ہی دیر ہی گم گاہ
 دیر ہی دیر ہی گم گاہ
 دیر ہی دیر ہی گم گاہ

۱۵۳۵ء تمام دیر ہی گم گاہ

۱۵۳۵ء تمام دیر ہی گم گاہ

علی و علیہ السلام کی طرف سے پورا مشق و سعی
 درگاہِ ربوبی کے لئے ہو چکی ہو۔ اس وقت
 کی پروا ہی نہ رہے گی۔ درگاہِ ربوبیت کی وہ
 گنجائش ہے جو صرف ان درویشوں کی شکر و امت
 کا ہی ہوتا ہے۔ وہ درویشوں کی حقارت کو
 حق تعالیٰ کو پہنچا دینے کی مشقت کو کیستہ
 کرتا ہے۔ جو حالت کو مہربانیت کا رشتہ اور
 اپنی حالت کو ترسوتہ اور اہل معرفت کو درجہ
 وحدت کا عایت کرتا ہے۔ سب کے لئے یہ ہے جس کی
 نعمت و قوت سے شکر کی گئی ہے، اور جس سے
 وطن و دنیا میں جو غریب و نادار کا نام کو
 حق و رسوم کی ہر جہت سے نفرت کرنے کا موقع
 میں نام برسرِ حق و انصاف کی ہے۔ یہی
 واسطی رہا جس نے ان کی حقارت کو
 رجم و آواز و حق و امت کی طرف
 ملت کی حق و رسوم و رجم و نفرت
 طرف حق کی حق و انصاف کی حق و امت
 کی پادشاہت سے ان کی حق و انصاف کی حق
 حق کی حق و انصاف کی حق و امت کی
 حق کی حق و انصاف کی حق و امت کی

رتوں کی جگہ سے ہیں ۔ ایک یوم میں
 ایک ہی درجہ کا اور قدرتی دیرپہ
 کرتی دیتیں ہم ہی طرف دھڑکی کر سوتی
 اونگی دوسرے غاروں میں یا جو دیرپہ
 روز جو اونگی کی بدلتی ہوئی امان اور
 احوال اونگی کر سنا سنیوں کی صفت
 ہی اور جو اونگی قدرت اور جو اونگی
 وصفت ہی اور جو اونگی نئی خاص
 صفتیں ہیں ایک قرآن میں لکھے گئے ہیں ۔
 . . . ایک جد فنی ایک نئی میں اور
 پانچ چہ ہم اور ہم کی اور فرما ہر دن
 بڑی کرتی ہیں ہم انہماک کے ۔ دے ہیں
 غلام کی صفیں پاؤں کی گئی ہے ۔ . . .
 پس قرآن میں صلی کی وہاں ہی ۔ عبادت
 ہی انہماک کی پہ حال ۔ قلم

اور ان کی پوری پوری وصفت میں اور جو
 کاوی اور جو اونگی دوہام کیسے
 . . . ایک وہاں کی میں دل میں حیرت
 مت پر کونسی ہیں کام کیسے
 . . . ایک سستی اور جو میں جسی پوری چاہتی
 میں ہم عبادت اور جو کی کر ہیں کہ نئی میر

ترک و رو بہ ورف و حرکت کی

پا ہیں

ترکے کا رخ دینی عقل سے پہلے ان پر ہے کہ وہ غیر سے لگ ہوئے
 وہ تو ایک دوسرے میں سر طرا ملا ہیں کہ ترکے اور غیر سے ملنا ہی ہی ہوتا
 ترکے کی عادت کہیں تو غیر سے پہلے شرمنا سوتے سے ملنا لکڑی کے لئے
 وہ کہیں رو بہ غیر سے ملنا ہی ہی ہوتا ہے اور وہی رو بہ غیر سے
 حرکت کی ہوتی ہے اور وہاں غیر ملنا ہی ہی ہوتا ہے اور وہی حرکت کی
 نروں و غیرہ کی حرکت یہاں سے کسی غیر کی ترقی سے ہی ہوتی ہے
 و غیرہ تو وہاں عقلی ترقی کا سبب و حرکت کہتا ہے جو دیکھ جائے
 تو حرکت کے ساتھ ہی ہوتا ہے اور یہی کہیں عقلی بھی پا لیا جاتا ہے۔ نیز وہی
 غیر جب موقع و عقلی ترقی کے ساتھ مل کر اپنے لئے اسے لکھتے ہی دیکھتے
 شفا پاک جنب کے تحت فائدہ لکھتے ہیں۔

جو کون پڑی کہ پرانہ سے ہی رو سوی

مذہبی نہ پھر رہی کہ کس کا

ہر ملک ہو یا کی سن میں ہو

مست ہزار کہ آیا ہی نہیں کا کہیگا

ہر ملک کے سوا ہر ملک کے لئے ہی صورت کی صورت

سورۃ اب کی تفسیر سے علی کہ حد نقل یہی جاتا ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

میں کہ اسوں کرم صلی اللہ علیہ وسلم کی

عقل کو طرف رہی اور اسلام کی طرف

جہاں وہ بس کی روم جنت مستحق ہیں
 وہ قلعہ بریں کی وہ روم اور تین بریں
 کی روم خوب رہتی ہیں اور سات برسوں کی
 وہ قلم و گم اور سب سب کی ہے۔

ہام، المعبوب، شہزادی، رحمتہ اللہ علیہ
 سے بیچ لائی کی شہزادی، سسٹن طرا کی
 تفصیل صفحہ کتاب کی نقل فرما دے و
 یہی شہزادہ کو رہیں لائی ہیں کہ ہیں ہیں
 غلو کات سوت ہی آقا کہ پر سست و شوق
 کی اور، سب طبع کی اور بھی دوری سرور کی
 ہزار ہیں کہ ایک صبر ہی، غلام و ...

تینہ نقائی ہیں لائی ہیں کہ رہیں پائی پر
 ہی وہ پائی پائی پر وہ لائی پائی پر وہ
 درستی کے سر، اور فرستہ ہیں کے سر پر
 اور ہیں پھر پر وہ پھر کف پر اور کی دور
 دوبا لائی پر وہ فری دور کی سر پر
 دور اور اور اور اور اور اور اور اور
 کی پائی سوتی ہے اسے تائی کی لائی ہے
 سب ہی کہ کیا ہی واث علم و حکم۔

و کمال۔ اور میں یہ کہتی ہوں۔ نہیں ہوں۔
 یہیں رہیں کی جانب۔ دن کی رہیں معروضی
 و لفظی نام اور یہ کہی بھی تم کو۔ و نہ ہونا
 کی جڑی بر اور ہوا کا کسلسل تہ رہی رہی
 پاپید کیا میں تہیں ہونا جہاں کی کالی اور
 لہری رہی اور کوئی خوب اور نہ خوب و ہیں
 رہی بھی و کم بند کو تہا رہی رہی رہی
 رہی کی تہا رہی کو تہا رہی رہی کو تہا رہی
 کوئی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی
 رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی

تہا رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی
 تہا رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی
 تہا رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی
 رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی
 رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی
 رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی
 رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی
 رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی

... رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی
 رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی

رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی
 رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی

رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی رہی

نے بھی ہے وہی جیسا کہ ہے ۔

۔ میں جس ایک جہلی فداست یہ ہے کہ وہ
نے ایک آواز کی زبان کی علامتیت قرار
دی ہے جس کا دلکشا ہمارے خلق نہیں ہے
اور ہے بھی یہی کہ تھوڑے اور سو فیصد
اور اور گزیر کی سویرا ہی میں اس کا
خلق دیا وہ تو تہنی بند کی زبان سے رہا اور
وہاں کے اس کا اور شہر نے جو زبان
نکلی ہے وہ چھوٹا اور چھوٹا اور علاقہ وہی
کی زبان سے نکلی گئی ہے اور یہ وہ تو
تہنی ہر کی زبان کی تقدیر کرتے تھے ۔

وہ جب غیر سے قید میں ہی تھوڑے علم ہر کرنے کی عادت یہ مانی
ہے کہ وہی تھوڑے سیر کی زبان میں اس کا آواز ہے ۔ وہی
نے اس کے ہر غیر ہر ایک کے عاویں میں نکلی ہے کہ اس عاویں
ہے رہے وہاں اس کا دلکشا ہے کہ وہی میں نکلیں ۔ ہر گز
وہی یہ غیر ہر ایک کے عاویں میں نکلی ہے غیر کی زبان کا وہی ہے
ہے پہلے یہ واضح کر دیا عاویں ہے کہ اور گزیر کی زبان کی یہ عاویں
میں تہنی بند سے اور گزیر میں قید ہر کی اور ہر کی تہنی ۔ ایک
نہر کہ خلق میں دن و رات کے ساتھ ان باسست ہر کے قیام کے

۲۔ تفسیر قرآن مجید

تفسیر قرآن مجید کے نام سے کسی رنگی یا زلی سے پارہ نام کی تفسیر بھی ہے۔
تفسیر کا مفہوم وہ عبارت اور میں مرقوم ہے۔ جو لکھی ہے۔ تفسیر سورہ
عائت سے شروع ہوا اور ہائس پر ختم ہوئی ہے۔ وہ سب سے آخر میں سورہ
غافر کی تفسیر ہے۔ مگر اس میں دیا جا رہا ہے کہ تفسیر اس کے ساتھ ساتھ
ہماری علوم ہو سکے۔ اور تفسیر اور مسند کتابت ہی کا پتہ مل سکے۔ مفہوم کا
مردان تفسیر (یعنی یہ) سے یکنی یہ۔ علوم ہو سکے کہ فی نظر پارہ نام کے
معارف دہشتے پاؤں کی تفسیر بھی ہے۔ جتنی کہ وہ وہ کی کتابت نزول
کی کتابت سے کہلاتے ہیں۔

۱۔ گاہا ایسی چیزیں ملتی ہیں جو اسم و لغت تو ہرگز
۲۔ قرآن عظیم کی تفسیر سے لے کر روایت
۳۔ لغت و علم و کتب میں جو کتب ہیں جو کتب کی اور
۴۔ قرآن میں قرآن کی درجہ میں جو کتب ہیں

میں اختلاف پر پوری پرجوش تھی۔ اس پر نہ
 ساری دہائی میں نہ ساری دہائی میں
 لڑائی نہ تھی نہ کسی صورت میں
 تیسرے نکاح سے سو سو سال بعد وہی طرح
 میں نکاح پر تیار تھی نہ کسی صورت میں
 نہیں میں ہمیشہ تھی۔

ہوتی۔ اسے کسی کی یہ ہے تھی
 تھی وہ خود اسے گلاب پر وہ
 سراج سے تھی وہ خود اسے گلاب پر
 میں میں تھی یہ تھی وہ خود اسے گلاب پر

تھی یہ تھی وہ خود اسے گلاب پر
 تھی وہ خود اسے گلاب پر
 تھی وہ خود اسے گلاب پر
 تھی وہ خود اسے گلاب پر

وہ تھی وہ خود اسے گلاب پر
 تھی وہ خود اسے گلاب پر
 تھی وہ خود اسے گلاب پر
 تھی وہ خود اسے گلاب پر

مس کو چاہیے کہ تیس ۔

۱۔ درود و دعاؤں کی تیس ۔

۲۔ درود و دعاؤں کی تیس ۔

تیسف بھی ۔ تیسف کی پانچ سال تک تمام ہوں

کسو دے سے کسی پر ہیں میں تیسف ہوں

اور میں تیسف میں تمام ہوں ۔

تیسف ہوں ۔ تمام تیسف تیسف تیسف

تیسف تیسف تیسف تیسف تیسف

تیسف تیسف تیسف تیسف

تیسف تیسف تیسف تیسف تیسف

۱۔ تیسف تیسف کے تیسف تیسف

۲۔ تیسف تیسف کے تیسف تیسف

۱۱۔ تیسف تیسف کے تیسف تیسف

۳۔ تیسف تیسف کے تیسف تیسف

۱۱۔ تیسف تیسف کے تیسف تیسف

۴۔ تیسف تیسف کے تیسف تیسف

۵۔ تیسف تیسف کے تیسف تیسف

تیسف تیسف تیسف تیسف تیسف

تیسف تیسف تیسف تیسف تیسف

گئی ہے۔

۶۔ سہ کتابت روح و دل سے مناسبہ
تکمل قیصر در سہ کتابت یک ہی ہے
بہنما سند ۱۲۲۷ ہجری۔

کتاب مادہ و جنگ کے لکھنے میں صرف ۳۰۰ م کی قیصر سے۔
آپا زبورہ ۱۰۱۰ کی قیصر سے کیا گیا ہے۔
"میں وقت گر حضرت رسولؐ کو بھی نہ
علیہ وسلم، موت یوں کے شکا رائے
اور قرآن مترجم حق پر پڑھی ہے اور
بقامت کے روز سے ڈرتی تھک گئی۔
حضرت کے سوت میں در قرآن کے بارے
بوتے میں اور قیامت کے آنے میں اشد
کئے۔۔۔"

نماز کتاب کی جلدات وہی ہے جو سبوی جہ جہ۔ مے خٹے کی
ہے ابستہ، جس میں کو شولیس کتب کا اصل نام علامہ کی ہیں
ظاہر کیا گیا ہے۔

"... چارم قلم ساز نام علامہ کی الہی
جو ان صاحب در لکھی کو مستی مرزا اور
ویشن فولیس"

یز میں ترقی کی جلدات سے "۱۰۱۰" مصنام قیصر کے سہ
فی الترتیب ۱۲۲۰ ہجری اور ۱۲۲۷ ہجری معلوم ہوتے ہیں۔ مولانا

”فیروزہ نذرہ جرتا بیابان۔ م مشہور مغز
سنہ ۱۲۵۴ ہجری قمری میں قید ہو گیا۔“

زینے میں مددگار سہ جنت میں فیروز تزیلی کے مصنف کی قوت
کا یا لیکن فیروز کا سنہ نہیں ہے بلکہ یہ اس کے سے بہتر لکھنے کا عمل
کا سنہ ہے۔

”فیروز تزیلی“ کا زمانہ بیابان ہے۔ اس سے لیکن فیروز کا
سنہ ۱۲۵۴ ہجری قمری میں قید ہو گیا ہے۔ یہاں دیکھئے کہ ”فیروز تزیلی“ نام تمام
میں فیروز کا فیروز تزیلی کا نام ”فیروز تزیلی“ کے لکھنے کا ہیچ نہیں ہے
نکود ”فیروز تزیلی“ سری میں لکھا ہے اور اس کے اوپر ۱۲۵۴ کا سنہ
درا ہے۔ زینے کی اس عبارت کے یہ جواب قیامت تک ہر دور کی ایک
مسئلیں ہر ”قیامت تک“ سنہ ۱۲۵۴ ہجری قمری میں قید ہو گیا ہے
دور کے ادیب کا ہیچ نہیں ہے۔ ”نکود“ کے لکھنے کا
”یہ لکھنے کا جواب صرف ہی کا ہے۔“

ادارہ ادبیات اردو کے فیروز تزیلی کے دوسرے لکھنے ۱۲۵۴
میں صرف انہی دو جلدوں کے اور سبغول کی فیروزہ کا ہے۔ اسی کی جلد
پہلے سنہ (۱۲۶۱) کی قمری ہے۔ بہتر یہ لکھنے (۱۲۵۴) کے یہاں ہے
میں مغز کا پر نام ہے۔

”اب بعد یقول فیروز، فیروز کا بعد قید ہو گیا
درویشی، یا عادی لکھنے آبادی ...“

بس جس کوئی توفیق نہیں ہے۔ اختتام دہے جو دہ کی آذی "یت
 کے قبیلے پر ہوا ہے اور اس کے بعد تیسرے جو دہ کا حرف نام لکھ ہے۔
 "وہ اسے علم سے چھ ہیں دہر تہر سے پڑتے
 میں مانی سات راستی کے یہی ہیں کہ سونا طلا
 پر لکھا ہوا ہے۔ دیکھ دو تین تہم اسے لکھ
 علی کا علیہ وسلم لکھیں اس میں ہر دو
 میں سے ہر تک ارسال؟

کف عادت میں تیسرے تہر کی حرف علیہ چہ دم "۔ بد پتیس
 میں۔ بد چہ دم قرآن بلکہ دہر کی آذی تہر کے معنی امین
 سے تہر ہوا ہوا ہے۔

"اوستے ہوئی چلی گئے ہیں ہر دہر
 اس میں اور دہر تہر تہر کی تہر دہر
 دہر تہر تہر اور دہر دہر دہر
 سب تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر
 کہ اگر اس طرح سے لائی ہیں تہر تہر
 پکھ تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر
 تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر
 تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر
 تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر
 تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر

تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر تہر

رکھیں گے انھارے ذمے سے حدودہ اشغلیہ

حاشیہ سے تشریح درود کا ہے جی ۱۰۰

جو پڑھیں قرآن مجید کے تحت "ذی تیرے عوسو، اسحق، یحییٰ،
موسیٰ، داؤد، محمد کی برکت دی ہے" اس کے کتب خانے کی
تشریح میں ۱۰۰ کی ہے۔ لیکن اس میں ترقی کی "ذی بارات" کاتب
العرفان نے اس فراموشی کے ذریعہ دوسرے طور پر "نہیں ہے" اس کے لئے لکھ
تھکے نے کاتب کا نام معلوم کر لیا کہ اس نے اس کے سرور
پر فخر سے بشارت لکھ کر اس کے نام کے حدودہ اشغلیہ کے جی ۱۰۰
مبذریہ ترتیب میں درج ہیں۔

تیسرے تشریحی

مب

سید بابا صاحب قادری

معاذین

۱۰. حای پران نور علی صاحب ۱۰۱. لکھنؤ صاحب

۱۱. لکھنؤ صاحب فاضل ۱۲. لکھنؤ صاحب انوار

۱۳. لکھنؤ ابتدا اربعہ ۱۴. لکھنؤ

۱۵. لکھنؤ تکریم ۱۶. لکھنؤ مسدود ۱۷. لکھنؤ

۱۸. لکھنؤ برہان ترتیب اور اس کی کتابت کا یہ دور کی معلوم ہوتی
ہے جو برکت جہ ہندی میں لکھی گئی ہوگی۔

سید بابا قادری کی تیسرے تشریحی کا نام "فردا ہیہ" ہے۔ اس

نام کی تیسرے کتب خانہ میں موجود ہے۔ یہ قلم جہلوی ہے

جولیا کا بھلا قیر کے آج کا ہے۔ جو دھن
 سے بھی اسے اتنے ہی سے موسم کیا ہے
 یہاں کہ آئندہ سحر سے علوم ہو گا۔ یہ بھی ت
 جہ حق کی درناوی رہا کہ بدی سے
 غیر کہنے ہیں۔ سہ قینف۔ ۱۲۲ عری کی
 ہے۔ سن کا ایک لاکھ وار۔ حیدر گار
 دانی میں موجود ہے۔ آخری حصہ میں ہے۔

بات اصل یہ ہے کہ غیر تریل اور لائے بدیہہ ایک ہی غیر کے
 نام ہیں۔ مروجہ صواب کو تریل ہے جس کی پہلی اور بدیہہ
 علوم کو لائے کہ غیر تریل کا سہ مروجہ صواب کے معنی میں وہ
 رہتا ہے۔ سہ نکات سے جسے سہ ۱۰۰ کے سہ ۱۰۰ عری
 کا نام ہے۔ جس کے خلق سے پہلے صفت میں وہ مت کر دی گئی
 ہے۔ اور یہ سہ لائے بدیہہ کی غیر کا بھی ہے۔ اور دونوں کا مضر
 سیدھا مروجہ ہی ہے۔ تریل کی دوسری وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ
 غیر تریل کا مروجہ صواب سے نہ کہ دنیا ہے۔ تریل
 مروجہ صواب سے کہ لائے بدیہہ کے لائے پہلے میں تو مروجہ صواب
 سے وہ پہلے کی جہت میں صبر کے نام سبب غیر رہا سہ
 غیر کہ وہ مت ہو رہا ہے۔ مروجہ صواب کی ہے لیکن غیر تریل کے
 آثار کے خلق سے وہ پہلے یا حیدر کی سمت سے کوئی بھی دلت قرار
 نہیں کی۔ مروجہ صواب کی شکل کی مروجہ لائے بدیہہ کے وہ پہلے کی جہت
 تریل میں وہ ہے اور یہ یہاں کتب کا آئینہ ہے لہذا بدیہہ

— 24 —

۱۔ بابہ فتول انقیر الخیر لا یفوت سید
بابا نقوری الی زبانی بناسیہ کا و
مرشدی و علامت اسرار الجاح و جن علوم انوار
و ماعین و صاحب انصاف الی انقول و
انقول و انقول سید شاہ الی یوسف نقوری
بنی سید شاہ الی اسکبر اللہ الہدیہ بنانہ
انی قد افلاک الخزانہ من انی الی یعنی حضرت
شاہ عباد اللہ نقوری المتعارف بہ قبی صاحب
نفا اللہ بہ و مراد انی علیہ السلام و دروست چند
پدریس و دودھ استحال داشت کہ بعضے
ار و دستای صبی سید علی مت و د سید خندو
بخش مرقم سرحد از اولاد حضرت ہنگ
ہینل قدس سرہ خدو شاہ مرزا الی الی بنام مرزا

۱۔ کتب عامہ ص ۷۷ کے لیے ۱۰۰ روپے "مجموعہ مواد" ہے۔ - عملی طور پر جو
۲۰ روپے کتاب کی اصل ہوگی۔

۱۷۔ "دوب" ہوتا ہے پہنچنے کے لئے کسی جگہ۔

[illegible]

یہ سب کا سب کے لیے (۱۳۹) جہاں حضرت مسیحؑ اور اہل انبیاؑ ہے۔

ہو گئے۔ ہمارے اہل خانہ نے بھی (۱۳۶۷ء میں یہ اتفاقاً) دیکھا ہے۔

دینی بیگ و سادہ سادہ علمی باغیچہ کے
 مستند (۱۹۱۱ء) کے لئے پیش کی گئی تھی
 علامہ سید ابوالخیر علی صاحب دہلوی (مرحوم) نے
 اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا اور اس کے
 آئینہ کار میں اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا
 یہاں سے اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا
 قصص رجب، حوالہ کردہ، ہے، لکھا
 اشتیاقی ایٹن کوہ، حوالہ کردہ، آگے
 و ہم، قصیدہ، زبان ہندی ترجمہ
 کام دہائی و بیسے کام سٹاک ٹریڈ
 حیدر، رقم کردہ، ہے، اس کے لئے
 دینی فطرت آئینہ کے لئے بیانیہ مکتوب

نے لکھا، "میر کے لئے اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا ہے" "ہم نے اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا ہے"

نے لکھا، "میر کے لئے اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا ہے" "ہم نے اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا ہے"

نے لکھا، "میر کے لئے اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا ہے" "ہم نے اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا ہے"

نے لکھا، "میر کے لئے اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا ہے" "ہم نے اس کے لئے بیانیہ مکتوب لکھا ہے"

واقع شود نظم و صلاح بر دل جاری دادند و از
 حسن عاقبت فریادند. پس شروع کردم این کتاب
 فی مشعرہ مجتہدہ مسدودہ. ۱۰۴۰ھ در بیست و نهمین
 بعد الالف میں بحرقۃ الجہاد کتبہ. در جلد ثواب
 مستجاب سکندر زاد فریدون عفر ثواب سکندر
 جادوید در اتمام اللہ کے دین. تسلیس لفظ
 بقائے در تمام نہ دہم تفسیر و اوائے
 علیہ السلام

"تفسیر تزیل کا رہا پہ بھیجی ہے۔ اور اس سے ہی صلوات حاصل
 ہوتی ہیں۔ تباہی اور ادب و پائت اور کے غلط "تفسیر تزیل" کے سلسلے
 میں اپریٹ میں کیا جا چکا ہے۔ دونوں وہ چوں کی جارت میں زن حرف
 نام کا ہے۔ ایک میں "نام ہادوم تفسیر" کے بعد "تفسیر تزیل" ہے تو

کے کتب و تصانیف کے لحاظ سے ۱۰۴۰ھ اور ۱۰۴۱ھ کی مشعرہ مجتہدہ
 میں بحرقۃ الجہاد ہے جس کی اصل سے کی کتاب فی مشعرہ مجتہدہ
 بعد الالف میں بحرقۃ الجہاد ہے۔

۱۰۴۰ھ اور ۱۰۴۱ھ کے بیچ میں لکھا ہے کہ "کتاب فی مشعرہ مجتہدہ مسدودہ
 میں بحرقۃ الجہاد ہے۔

یہ کتاب قادیان کے غلط ۱۰۴۰ھ میں اس لکھی ہوئی ہے۔ "کتاب فی مشعرہ
 مجتہدہ میں بحرقۃ الجہاد ہے جس کی اصل سے کی کتاب فی مشعرہ مجتہدہ
 بعد الالف میں بحرقۃ الجہاد ہے۔

اور وہ دونوں کو عذاب اللہ بقیہ قرار دے پر مجبور کر گئے۔ یہ یقیناً اس
 دوہرے سے بڑھتا ہے کہ سوائی صاحب نے قاضی عیسیٰ سے صرف دیباچے کی
 جہالت نقل کی ہے۔ اور قیصر عزیزی سے غارتے اور قیصر کی جہالت کی
 ہے۔ جہالت دیگر ہر ایک سے دیباچے اور غارتے دینے کی جہالت
 پائیس کی جاتی۔ عزیز قیصر عزیزی کے تعلق ہاؤن ہونے کی دلیل ہے کہ اس
 کے نکاحات موجودہ پہلے مصر پر باجی جہالت غارتے کے لئے نقل کر دی گئی
 اور یہ جہالت سورہ انعام کے پچھتے رکعہ کی روایتی ایضاً کا ترجمہ
 ہے۔ فتحنا عیسیٰ۔ یوں اہل شئی حتیٰ نوحوا بھا
 اذ قوا .. راعا .. نقل کے آغاز میں آیت کے ابتدائی کلمات "قلنا
 فنوا ما لا کرد ابہ" اور اس کا ترجمہ دیا گیا ہے۔ یہ اس لئے
 کے ناقص اور دل ہونے کا ثبوت ہے اور سورہ صاحب آیت کو بالکل
 صورت میں نقل کر اس کا۔ م۔ ترجمہ نقل کر کے دیا کرتے۔

مصری غیر انہی ہستی نے بھی اپنے مصری قیصر تین اور
 قیصر بدیدہ کر ایک ہی قیصر کے دو نام دئے ہیں۔ اس لئے یہ ایک ہی
 جہالت کے ثبوت میں آیت "قلنا خلقنا النور من اللہ من عہ
 فی صلوٰۃ من شعور" "یا ایہا العزیز من اللہ اللیل"
 اور "قلنا عوذبوب الخلق" کا ترجمہ قیصر کی دونوں قیصروں سے
 نقل کیا ہے۔ لیکن ہاشمی صاحب نے اس پر غور نہیں کیا کہ یہ دونوں

سے "کشف قادامیہ" (جدید نگارہ) میں اور "کشف الخریف" کے ذیل میں قیصر تین:

ایک ہی قیصر ہوتے کے باوجود دونوں کے خدائے کی جہاں توں میں کی جتنی کہوں
پائی جاتی ہے۔ زمین میں دونوں کی نوبت پیشیں کی جاتی ہے۔

قیصر تیز پیلے قیصر قزاق بدیسہ (ظلمتے حدیث)

خدا کے تہی، انسانی میں ظاہر کے	انسانی میں خدا کا تہی ظاہر کے
پاپا ہوا اسی دیا۔ ہمارا سب سے	ہوا اسی پاپا دیا۔ ہمارا سب سے
خدا کے ذات کا نام اور باطن	خدا کے ذات کا نام اور باطن
کے بھی پاپا ہوا اسی میں اور دینا	کے بھی پاپا ہوا اسی میں اور دینا
اسی پاپا فرشتوں پر تمام ہوا اول	پاپا فرشتوں پر تمام ہوا اول
نہر قزاق اور قزاق اور دوزخ اور	نہر قزاق اور قزاق اور دوزخ اور
جگ اور زکات اور خدا کے تہی	جگ اور زکات اور خدا کے تہی
خدا کی بھی پاپا فرشتوں کی جگ	خدا کی بھی پاپا فرشتوں کی جگ
نہر حر عزب عرش۔	نہر حر عزب عرش۔
اسی کے بعد کی جگ رہا۔۔۔	اسی کے بعد کی جگ رہا۔۔۔

پاپا تیز پیلے، ایک قزاق بدیسہ، قیصر تیز پیلے کا ایک سب سے بڑا جگ

کے "سب سے بڑا" میں "پاپا" ہے۔ کتابت کی جگ ہے۔

کے "سب سے بڑا" میں "پاپا" ہے۔ کتابت کی جگ ہے۔

کے "سب سے بڑا" میں "پاپا" ہے۔ کتابت کی جگ ہے۔

کے "سب سے بڑا" میں "پاپا" ہے۔ کتابت کی جگ ہے۔

کے "سب سے بڑا" میں "پاپا" ہے۔ کتابت کی جگ ہے۔

مہر قرآن بس۔ تک نصیر ہے
جہاں نہیں ہے۔

پایا، میں پر قائم کیا کا طرز میں
تیسرے ترین لڑکی پایا ٹھکانہ پر
قادر کیا۔ اور یہ نیز کیسے صفت
سیہ بہاؤ دی درم حالی میں
لو علی سپہم لوجہ الغنہ و غالیہ
دولوں ٹھکانہ میں اور جہاں ٹھکانہ
کوشش۔ کئی تھی۔ جہاں درم لڑکی
جو ن صانع اور یقین و حق میں
در و تہمیں اور یقین لڑکی
کو یہ دو شخص جس کے ٹھکانہ میں
حق کو یہ اے خدا میں۔ ٹھکانہ
کے ٹھکانہ سے تیسرے میں اور یہ۔
اور اے شافی قرآن شریف کے
تین۔ ان سے سے شرف کیا۔

نے مودی صاحب سے لکھا۔ "تیسرے کے۔ نصیر" لکھا ہے۔ صاحب نے فرمایا "میں نے
یہ نصیر نہیں لکھا۔ اور اس کے ٹھکانہ میں لکھا ہے۔ "اور میں نے صاحب کو یہ
"میں نے لکھا ہے۔"

میں نے فرمایا "میں نے لکھا ہے۔" اور میں نے فرمایا "میں نے لکھا ہے۔" اور میں نے
فرمایا "میں نے لکھا ہے۔" اور میں نے فرمایا "میں نے لکھا ہے۔" اور میں نے
فرمایا "میں نے لکھا ہے۔" اور میں نے فرمایا "میں نے لکھا ہے۔" اور میں نے

ختمِ درانی کا وقت سب سے پہلا۔

انہوں نے وہ وقت گنتی مرگ کر دیا تو

بس کا حاصل ہو چکا ہے یہی ان

دو دو ٹکڑیوں میں جو تمام قرآن پر

سے بس کراہے تھے وہ نہیں قرار۔

دولہ آفریزان پر بانہ دیو

یہی ہے اندر دواویں، سر تو ڈالیں

اور خب کی قبر کے پانچ سال

میں تمام ہونے لگے کر پست

پائیس میں شروع ہوئی آفریں

یہنا پائیس میں تمام ہوئی، ادب

کامل تا دو ہوئی۔

قبرِ عزیزی کا بیٹا بہت درجِ تیر

دی تھو سہی پھر اور دیکھ دیکھ

اور خب کی قبر کے پانچ سال

میں تمام ہونے لگے کر پست

پائیس میں شروع ہوئی آفریں

یہنا پائیس میں تمام ہوئی، ادب

کامل تا دو ہوئی۔

قبرِ عزیزی کا بیٹا بہت درجِ تیر

دی تھو سہی پھر اور دیکھ دیکھ

نے قبرِ عزیزی اور ایک عمارت اس پر اور عورتوں کا بچاؤ کیا ہے اور
یہ سب کے کلمات کا کلی ہو گیا۔

یہ قبرِ عزیزی اور ایک عمارت اس پر اور عورتوں کا بچاؤ کیا ہے اور
یہ سب کے کلمات کا کلی ہو گیا۔

یہ سب کے کلمات کا کلی ہو گیا۔

یہ سب کے کلمات کا کلی ہو گیا۔

وہفت درہم ہر سال دانی
 کتب و احادیث کی تالیف و ترویج
 کتب و احادیث کی تالیف و ترویج
 کتب و احادیث کی تالیف و ترویج
 کتب و احادیث کی تالیف و ترویج
 کتب و احادیث کی تالیف و ترویج
 کتب و احادیث کی تالیف و ترویج
 کتب و احادیث کی تالیف و ترویج

مستطابہ دارالکتاب و السنۃ

اس قسم کے صرف و احادیث کو باقرہ کی تالیف و ترویج
 کیا جائے تو احادیث کے بارے میں یہ کہ جائے گا کہ یہ تفسیر تری
 فوائد ہیں ایک ہی حق کے لیے و تفسیر بیت رافضی پایا جائے
 اور (رقی ہی) ان کی یاں کو رد و حق کے سفر انگ انگ معلوم ہوتے ہیں
 پہلے اور ان میں مذکور ہو چکا ہے کہ وہ ان صاحب نے تفسیر تری سے سوا
 احکام کے پانچویں ذکر کیا گیا۔ یہاں آیت کا ترجمہ نقل کیا ہے اور وہ بھی
 آیت کے ابتدائی کلمات اور ان کا ترجمہ ذکر کیا ہے لیکن یہاں فرق
 یہ ہے کہ آیت کے ابتدائی کلمات کے ساتھ ان کا ترجمہ اور ترجمہ نقل کیا
 جاتا ہے۔

یہ اس کے بعد کی ہر سال تفسیر تری ۱۹۱۱ء تک جاری رہا۔ جنگ میں یہ
 کتاب اربعہ حصوں میں منقسم تھی۔ دستخط ہے۔ یہ جدید
 ترجمہ صاحب کے پاس بھی ہے۔

نہں انہوا پس جس وقت کہ فراموش
 کی جھوٹا پیسے دے یاد گردا بہ
 اور جس بزرگیت کو نصیحت کئے کجی تھی
 سب سے اس بزرگ کے سخت اور عزت
 ہی فتح عظیم کہہ لی ہم اور پر ان کی
 ابواب کل کٹی اور دوازی تمام چرنگی
 جیسی سخت اور راحت کے جس وقت
 کہ جا اور وقت ہی نصیحت نہیں پکڑی
 تو اس نے اور کن پیش راز سے
 امتحان کئے۔

دعوت عظیم ابواب کل ہے
 کھول دیا ہم نے ان کے اوپر
 درد و آزار سے کاجوان کو چاہا
 سو۔

حق اور حق و حاکم و تیک فراموش ہوئی
 ما اور اس سے اور پیچھے کے جو
 دی گئے تھی سن اور اول اس
 ہی بات ہی اور خدا کے حق کی کاشف
 میں گئے اخذ عالم بھڑکڑی ہم
 اور تیکس یک ایک کا ذرا ہم بسوں
 پس اور وقت ذرا اب کھارہے

و حق اور حق و حاکم و تیک فراموش ہوئی
 کہ وہ فراموش ہوئے اور پیچھے
 میں گئے کہ وہ گئے۔

اخذ نام بھڑکڑی ہم
 نے اور کو یک ایک۔ اور ہم
 بسوں پس یک ایک و چھوٹی

کے پٹیاں اور عیب ہوں تھی۔

فصل دیر القوم اللہین فکروا کفر

اور ان قوم کا جو منکر دینی اپنے ہم

اپنی دوستوں کو دینی دشمنوں پر

اور اپنی دشمنوں کو جاگ کے

والحمد لله رب العالمین

اور ہم تشریف لے جا رہے ہیں۔ وہی

خدا کے توفیق کے یہ پروردگار

کو پرستیں کرنے والا ہم عالم

کاتب۔ یہ بڑا نعمت ہے کہ

دوستوں کو دشمنوں کی بات سے

بھات دیا۔ قل ارایتہ کہوئے

کہ علم کیا دیکھو گے تم ان اخذ

اگر پڑھا تو اسے نہائی سکے

سوائے کتنی تبار سے جا بھری ہو

و ابصارکم اور بصارت کتنی

تجربہ کا اندھی پر دھمکی کوکم

اور پڑھ کر پھر دن تھاری تاک

اور تائید ہووے۔

فصل دیر القوم اللہین فکروا کفر

کائنات میں جو دوسری حالت کا جو

نے ظلم کیا تھا۔

والحمد لله رب العالمین

اور جو خدا کو کہتے ہو پروردگار

عالم کاتب۔

اعل اور ابصار اور اخذات

سکھ و ابصارکم و علم علی کوکم

اور جیسا کہ یا علم ہے ابھو کہ بھٹتے

جو تم کو اگر بوی خدا جو دے

سننے کو بھی بڑا کہے اور بوسے

جاری غلوں کو کہ نہ

کے اور مسرہ کرتے اور

۔ اللہ یہ سوا پانچ نکات کی صفحہ ہے۔

یہ سب کچھ انسانی ذہن کا اثر ہے جو نکات کی صفحہ ہے یہ سب کچھ پھر بھی

یہ سب کچھ سب سے پہلے ہی ہے یہ سب کچھ ہے یہ سب کچھ ہے یہ سب کچھ ہے

حق سے دلوں کے کربے خود کہے
تو کہیں اس خط ابے پیرا دوسرے کے
کہ دو دیو سے تم کوئی یہ جوید ہے۔

ہم اور ہوش رلی میں نہادی
زبے تو میں زبیراٹ کوئی ہے
بے سراغی خدائے تباری کے کیا حکم
ہر کہ عادیں جہاں ہی یہ چرہاں
پیسے سات اور بھارت آنکھوں کو
تم سے لڑو حکم کی طرف کیا
کیونکہ پھر اتنے ہیں ہم آیتوں کیوں
پیسے کی ایساں حریف کے دارل
کرتے اور کی قیمت اور پھر کے
دارل کرتے ہیں

انکریک عرف ایساں
دیو کو تم کریں یا پھرتے ہیں ہم آیتوں
کوئی دلی کے بھارت کے دیکھو۔

اتم ہم بعد ذی بچے نہیں اتنے
پھر اتنے ہیں ایساں
قل اور ایتھو کہ اسے لڑو حکم
یعنی ہر تم کی کھار کو ان اتم جب
ان گراوی نہ دی ہیں اور خط
ہو اسے تارے کا ایتھو یہ ایک پیچے
دیکھو اور حرقہ یا ایتھو ہاں
بھٹک دیکھو کہ ہر ایک دوسرے

اتم ہم بعد ذی بچے نہیں اتنے
پھر اتنے ہیں ایساں
قل اور ایتھو ان ایتھو خط
اشد لغتہ اور حرقہ یا ایتھو
یہاں پیچے ہر تم گراوی ہے
پاس خط اب خدائے ایک ایک
ہو اسے اوس کی طاقت
ان کی ایک حکم ایتھو

لے "نیاں" جو پانچے عاتق کی کتاب ہے
جہ "ان ایک" کے سر "انکات جن پھر میں ہے

سے ان اقوام نظامی کو قوم خود
یسے مشرکین۔ وعاوہ مسل، العوسین
اور یمنی بھی بہرہ نذر و غنیمت

اور مشرکین کو خود نذر و غنیمت
یہی وہ غیر عربی ہیں غنیمت
کے وہ نذر و غنیمت اور نذر و غنیمت
ہیں کا خود غنیمت و نذر و غنیمت۔

قیاس تو یہی ہوتا ہے کہ مشرک نے یہی غیر عربی نام پہلے پہل
رکھا۔ دیا پہلے میں ان لوگوں کے نام رکھے ہیں جن کی ذرا مشرک کی جا پر مشرک
تشریح رکھے کا اور دیا۔ اور غنیمت کتاب میں عاون کا دے نام رکھے گئے۔
ان عاون میں کتب کا بھی نام بھی ہے۔ غیر عربی کی تحلیل کے بعد ایسا
معلوم ہوتا ہے کہ مشرکین کو کریم نہیں تھی۔ دوسرے دوسرے کے سلسلے میں
غیر عربی میں بعض عاونات قریح طلب آئے کہ گئے۔ ہر وقت دوسرے عاونات
کی بھی عاونوں کا جس انداز میں تو یہی دیکھنا ہوئی اس کو بتایا دیا۔
کر دیا۔ اس عاونات میں اس کریم مشدود عاون مشدود غیر عربی کا نام
دیا یہ دیکھ دیا اور یہ پہلے کو پہلی حالت پر دیکھ کر عربی میں نام
بنام غیر عربی کے بعد رکھے۔ غیر عربی کے "عاونات" دیکھ دیا۔
تاپا بھی گئے "عاونات" کے فاسے کی جادو سے غیر عربی کے عاونات
کار کے نام عاونات کو دے گئے۔

زیر نکر غیر کے مشرک سید بابا لادری عاونات کے ایک عاونات

جنت کے چشم دید رہا ہے۔ ان کے دوستوں نے جو مناجاتیں پڑھیں
 اور جو دعاؤں کا نظام علی قان صفت چاہتانی کے چہرے پر ایک ذی اثر
 رنگ گر رہا ہے۔ سرشت زود حال باد کی جلاوت میں ان کا بھی ہاتھ
 سلام ہوتا ہے۔ چنانچہ غلام حسین صنف گوارا میسر کرنے والی کے پاس
 ہی لکھ ہے۔

”مقررہ ایصال پر وہی کھر کی اور لی صاحب است
 درجہ حرارت حقان آب گوید در مسطرت
 فردین سرشت زود حالی باد بہادر ایثالی
 ہم شریک بدلت عامی عرب پشتم خود دیدہ
 بسیار زبانی آدود و از ہر امر واد ہکاران
 سرکار و بطن قمام لی دستند دو چکر و قور
 ایصال عورت یا رخالی آدود و از ہر امر واد ہکاران
 اے“

گوارا میسر میں اس وقت کے مقررہ کی ۱۰۰۰۰۰۰۰ کی گنت ہے ۱۰
 جو در آباد میں دیر پر دوسے مشعل اور سے شہ صاحب آباد علی شہ صاحب
 کی کھر کی کے پاس ہی قبرستان میں ہے۔ وہ سنہ ۱۲۰۰ ہجری کے قریب مانا
 میں دست پر ہے۔ پہلے یہ کھر کی جو در آباد کی مشرقی فیصل میں پرست تھی۔
 اب فیصل باقی ہے و کھر کی اس قبرستان کا کشتہ کویر میں پکڑے جایا

۱۰۰۰۰۰۰۰ (۱۰۰۰۰۰۰۰)

۱۰۰۰۰۰۰۰ (۱۰۰۰۰۰۰۰) ۱۰۰۰۰۰۰۰ (۱۰۰۰۰۰۰۰)

تھیں وہاں دس باغی دو درجہ مندر تھیں جی، جی میں وہی ترستی
 سے غصہ ایک چھوٹی سی سبب "عربی صواب" سے موسم سے آگے پر قوم
 کے غاصے پر کھیت میں ایک باغی بھی سے وہ بھی "عربی صواب کی باغی"
 کے نام سے مشہور رہے۔ جیسا ہے کہ یہ "عربی صواب" نشاء ویرانی کے
 بیٹے سید، باغی درجہ صنف قیصر تیزی کی باغی کے اس کے کردہ عالم
 ہوئے کہ کس غصہ تھ "عربی بھی تھے۔ ایک زمانے میں یہ باغی بالکل زیادہ
 تھ بلکہ اس قدر تھا کہ اعراف، تاروں میں رہا ہے۔

یہ نظر قیصر کے دیا ہے سے موسم کو سے کسب نشاء ویرانی
 عورت نام دور مشد تھے بلکہ متوالی ستوں اور غصہ کی کتابوں کے صنف
 بھی تھے۔

"طاعت العزیز" یا عارضی علوم، اعراف و ساحل
 و صواب، تصانیف فی المعقول و المثل
 و النصف ۵۔

لیکن وہ سید باغی درجہ کی سے اعلیٰ کی تصانیف کے نام جاسے میں اور
 عمارت عینہ ہی سے کچھ پتہ پتہ سے سبب تھ۔ لوگوں کے دو بیٹے تھے
 سید شاد، عمارت باغی درجہ صواب پر بھی صواب، سید کو درجہ صواب
 فاروقی، ڈاکٹر ڈاکٹر نے محبوب الرحمن، درگاہ، "عبد اللہ کے اس سے علیٰ

نے تذکرہ خوارق ہدایہ سوم ۱۳۱۱ء، ص ۱۵۶

محبوب الرحمن علی ۱۳۱۱ء

محبوب الرحمن علی ۱۳۱۱ء

”قلی صاحب آپسے رابطے کے علاوہ ایک اور
 بزرگ سے بھی ملے گا جو مجھے بتائے گا
 کہ وہ کونسا صاحب تھا۔ ہم وراثت کے
 طریقے سے اسے جانیں گے۔ اس کے
 دو بیٹے تھے، چوتھا تھا۔ ان کے
 دو بڑے بچے، گھٹ کے بعد دو بچے تھے۔
 چھ کے بچے تھے۔ ان کو تھیں اور
 کے تھے۔ یہ ایک ہے۔“

قلی صاحب نے اس سے بعد کہ میں ویریا سٹ کی کونسی سے ملے
 ایک ملاقاتی گورو آغا ایک مشہور و معروف ہے۔ قلی صاحب اور ان کے
 مرشد سٹ و اسٹوٹی اول اور ال کے فرزندوں کے بارے میں اکثر
 سے تھیں۔ ان کے علاوہ اس میں ملاقات ہو چکی تھی۔
 مولا نبیر دین، اچھی سمجھتی ہیں۔

”سب سے پہلی بات ہے کہ وہ ایک صاحب تھے
 اور یہ صاحب قادی تھے۔ ان کے دو بچے تھے
 ان کے خاندان کی تھی۔ ان کے دو بچے تھے
 تھے۔ ان کے تھے۔ تربیت اور تربیت
 دونوں کو اس کے لئے لیا تھا۔ اس کے
 حالت میں وہ ایک ہی تھے۔ اس کے
 ان کے تھے۔ ان کے تھے۔ ان کے
 میں سے ایک ہی تھے۔ ان کے تھے۔

سے یک تمیزی بخانی ہے ۔

یہاں قادیانی کو اپنے دائرے علائق سے کے قسطنطنیہ سے ہاتھی صاحب
کا یہی اور سید با قادیانی کے صاحب سے مختلف لکھا ہے ۔ قیصر ترقی کے
یہاں سے ظاہر ہے کہ با قادیانی کے "قادیانیات" سے بڑے بھائی
قبلی صاحب سے حاصل کی خاطر یہ لکھا ہے ۔

"اولی قادیانیات اور قادیانیات میں

یہی صورت سید با قادیانی کے

الفاظ میں قبلی صاحب سے ملتا ہے ۔

ایک لکیر اور لکیر

سید با قادیانی کی دوسری کتاب "نہالی" میں "کاتر" سے "زیر

کلام سن ۱۵۶۰ء بخانی میں "کاتر" اور "کاتر" میں

نہالی ہے ۔ اس سے "کاتر" ہے اور "کاتر" میں "کاتر" ہے

یہاں قادیانی کے حالات اس کتاب میں بھی ملتے ہیں ۔

سید با قادیانی کے آئے اور قیصر کے قسطنطنیہ سے ملتا ہے ۔

"قیصر" میں "کاتر" کے قسطنطنیہ سے ملتا ہے ۔

ایک لکیر ہے "کاتر" میں "کاتر" اور "کاتر" میں "کاتر" ہے

یہی ہے ۔ اس سے "کاتر" ہے اور "کاتر" میں "کاتر" ہے

یہ کتاب "کاتر" میں "کاتر" ہے اور "کاتر" میں "کاتر" ہے

یہ قیصر ترقی کا "کاتر" ہے اور "کاتر" میں "کاتر" ہے

کے

اور سب کی رویت کو مد نظر رکھنا وہ پتہ دیتا ہے جس میں اس کی بھی سس
توڑ دے۔ یا انہیں اس وجہ سے کہیں کہ وہ "حادثہ رہی" اور
"رحمت الہی" دونوں سے فائدہ اٹھائیں کہ ہمیشہ کے لئے نیکی کریں۔
وہی نظریہ جو سب نے ان تینوں کا تجربہ کیا ہے :

"جب اس کو بھول بھریئے دیکھو، ہم سے
پہلے ان کو ملے ہیں" سے لے کر
"ہر طرح کی ادنیٰ و اعلیٰ، حق و باطل
کھول دے، یہ سب ایک دوسرے میں
وہی تھی جس پر ان کو اپنا خوشحالی
یونیکٹیم ہے ان کو وہاں میں دیکھو
اور وہ سب کا آثار وہی ہے جس پر وہاں ہے۔"

خداوند بیہوش میں رہا، انہیں "کا تجربہ" پر اس کو ملے، وہ تمام
عام کا "یہ سب اور قبیلہ ٹریل میں" پر اور نگار عالم سے "پہلے کو ملے
ملاقات کو عالم بچتے ہیں، انہی کے تجربہ میں سب کی جگہ نہیں دیا۔ مگر
سورہ حاکم میں وہی جو رویت کا تجربہ "پروا دیکھو" کرنے کا اتمام عام کا
یکہ ہے۔ یہ ان تجربہ کے پیش نظر بات ہوگی، وہ سب سے مراد ہر
جس شق عالم "ہیں" عالم حاکم "ہیں" اس "پروا دیکھو" سے "ہیں" "ہیں"
عام "تجربہ کیا" اس زمانے میں "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں"
"ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں"
دونوں ڈھانچے تھے "پہلے کو ملے" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں"
استقامت "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں" "ہیں"

”فوشن جزی دینے ہاوسے اور ڈالنے والے۔“

تیسرے تزیل میں قرآن مجید کا ریاہ و تعلق ذکر ہے لفظ پر ملاحظہ فرمائیے
 ان کا بھی آس کی اور عام فہم ہیں۔ خواہ بدیہ میں تو اس میں عربی اور
 فارسی لفظ پائے جاتے ہیں۔ علامہ بریل تیسری تزیل کے ساتھ
 لکھا گئی ہے۔ سورہ انعام کی حدود پر پانچوں کے تیسرے تزیل و حوالہ
 بدیہ میں کئے گئے تھے سے پر۔ خداوند تعالیٰ ہمیں اس کے حوالے میں
 اس سے بھی دونوں تیسروں کی زبان کا زور معلوم ہوگا۔

علامہ یا حوالہ آیت	تیسرے تزیل	علامہ بدیہ
برابری کی تسبیح	دور دور ہر شے کا	دور دور سے تمام چیزوں کے
حق	تساوی	مساوی
ادین ظلم	بھڑوں سے ظلم کی حق	قوم و قوم کا حق
بے مصلحتی	بے درگاہ و نام کا ہے	بے درگاہ و نام کی ہے
		وہ تو وہ ظلم کا۔

مکمل	تمام سے کتنے کو	سہ ماہیت سے
بعد از کم	پہلے ہی انھوں نے	بہار سے پیش قدمی
انہوں نے	قوم و قوم کا قوم کو	قوم و قوم کا
	سنتوں پر ہے	

مستحق	بشارت دینے والے اور	خوبی دینے والے
	لئے سے ہی ہم کو	
انہوں نے	پکڑے ہم نے ان کو یکایک	پکڑے ہم ان کو یکایک
	تھے ”علامت کا علی استعمال	(بشر علامت کا علی)

موتے ہیں مگر دل کے تار ہوتے ہیں۔

تجربہ دہی کی یہی شق مگر اصول کے سانچے رکھا گیا ہے مثلاً
 "یہاں پھر تے جی م نہار کوں" اور "تیں جی صول ہے"۔ خلق خل بعد
 جی نہیں۔ "ہستوں کیا گیا سے یلک" فائدہ پہنچ میں خلق میں ۴ ہوں چ
 جی سے۔ "نیکر ک پھر تے جی م ایہ مکتیں" جس وقت کہ "مکتیں" اور "کو"
 دونوں یک ہی جی سے "ہستوں" "ہستوں"۔ "بجے کتوں یک دوسرے
 کو کڑ چ پھنکی فارت۔ کوئی" "سود کو کڑ" یا "کوئی لے رہا ہے یہی
 لک کی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"
 پھر "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"
 کوئی "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"

جس کا جی "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"
 ہے۔ "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"
 کس کتاب میں دیکھا گیا ہے "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"
 قیصر کا کوئی "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"
 کوئی "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"

کوئی "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"

کوئی "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"

کوئی "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"

کوئی "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"

کوئی "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی" "کوئی"

[illegible]

و حلق اور گردے ہم آسمان چن چسدا رہا

روشنی ہو ایسی آفتاب ۔

آخر میں سر و قیروں کے پار میں سونے کی فلق کی بھی رائے دیں

میں غفل کر گیا تھا ہے ۔ قیصر نژاد کے ہاں سے میں نکلا ہے کہ ۔

اس کتاب کی زبان صاف سے اور بہ ہوئی

مردم دہلی کی زبان بہت اچھا مرد سے

ہاں سے بکھر رہا سن کر شکل ہے کوسب

کس نام کا ہے چوٹا ایک مرد کا نہیں کہیں

کی نگاہ اس لئے چلی ہو جہ کہ

کھنچا ہوا ہے ۔ سماج و رست میں مرد

سے کا خدا ہے ایسے جو کی ہے ا

دوبارہ دہلی سے ہی ہے میں میں تولا

بوسہ کی زبان کا مطلق کہ اسم کی ہیں پیر

و تا پیر قیصر میں رہاں چاہے

زبان سے خلق سے سوائے بد فلق کی اسے درست سے دوسرے کہ

پیر میں رہا چوڑا ہاں سے سوائے چوٹا اس کو بہ سوجھ

مرد کی زبان کھنچے ہیں ۔ اس سے مصیبت کے ساتھ احوال بہ زبان

کی مٹائی گاڑا کیا ہے ۔

یہ قیصر تری لفظ دہلی کتاب دہلی ۔

یہ قیصر دہلی لفظ دہلی دہلی دہلی دہلی

۱۔ تاج پید کے تعلق سے حب دہلی رائے قائم کیے
 ۲۔ اصل میں یہ ڈرائی ٹریف کا ترجمہ ہے تیسرے برائے
 نام ہے کہیں کہیں ایک آدھ بھرایا جاتا طور تیسرے
 کے "ہا" ہے خود لطف سے بھی دتے تہے ہی
 سے موسوم کیا ہے یہ کہ آئے و سورتے علوم ہر گاہ
 یہ بھی مٹا و جدا خدا در کی ڈرا پائی دای کو جہاں سے
 تیسرے کہتے ہیں :

عروسی صاحب نے آئے ہدیہ کے تعلق سے یہ خود سے قائم کیے کہ یہ
 ترجمہ ہے۔ تیسرے نام ہے۔ اس خط میں پہلے صولت میں دن مٹ کی
 جہاں لگا ہے۔ اور تیسرے تری کے مطابق میں آئے ہدیہ کی رات پر بھی روشنی
 ڈالی جا چکی ہے۔

۴۔ تفسیر اذاج

تفسیر... کے نام سے ایک غلط فہم اور وہ دہشت اور اس
 سے بڑا اس کی موجودہ صورت جو میں سمجھتا ہوں ایک یہ دیکھی ہے اس
 کے بعد فیاضیوں میں زبردستی اور تفسیر ہے اور باقی کتب میں اس کی
 علانیہ اور مسلم کی بات میرے احوال نامے کے حالات یہ لکھا گئے ہیں
 میں لکھی ہیں کتاب کا نام میں اور یہ تو موجود ہے لیکن سید تفسیر اور سطر
 ام اور جاب ہیں سے اس سے تفسیر میں کتاب کا سہ ۱۲۶ جری لکھا ہے۔
 "قدم فی تفسیر سورہ... جابین عربیہ عند امریکہ"
 "اسی خاک... کثرت میں اور یہ تا بہت بہت
 دی اس سے ۱۲۶... پاسک حلقہ... خانہ
 مصنف علی صاحب کتب یا منت."

اسی تفسیر کے حوالہ ڈالکر دتور نے بھی سید کتابت ۱۲۶ جری ہی لکھا
 ہے نیز وہ اس سبب بیان کے لئے سے میں تفسیر کو اس سے ۱۱۵ جری

سے تفسیر... اس دورانی میں سطر (۱۲۶) تکلیف دہ ۱۵ جری حلقہ تکلیف

بدھوں میں مدینہ کا یہاں جو حالت سے جو کامیاب ملحق ہے اور جو
 اور صبر کی طرح کرتی ہے۔ اگر خود سے لایا جو یہاں خلق کوئی ہے وہ
 عربی حالت کی یہ جہت ہے یہی عربی اور عربی سے غیر توہم
 کے سب سے یہاں کو کائنات کی خلق سے سے بے سبب اور عربی توہم
 ہے اور غیر کے خلق سے خود سے اس کے اپنے تمام پر یہاں کی گئی
 یہاں عربی کائنات میں اس قسم کی خلق والے جو یہاں ملحق ہے اس میں
 یہاں عربی غیر یہاں سے غیر یہاں سے یہاں عربی اور عربی سے
 ۱۲۶۰ جو یہاں سے ہے۔

ترجیح کی جہات سے علوم و کتابت کو یہاں سے ہی صاحب نے
 خوب دیکھنے کے لئے اور علوم کے اسکا اور یہاں کتابت کی حالت سے غیر
 عربی سے سورہ عربی غیر یہاں سے عربی کو یہاں سے یہاں سے
 کے جہات سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے

غیر یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے
 صاحب نے اس غیر کی جہات کو یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے
 یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے
 یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے
 یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے
 یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے

یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے

یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے یہاں سے

اجرم، اگلت، حکم، ریکم	اجرم، اگلت، حکم، ریکم	اجرم، اگلت، حکم، ریکم
آجائے کے روز کا لک لک	آجائے کے روز کا لک لک	آجائے کے روز کا لک لک
جہاں کے جہاں کے	جہاں کے جہاں کے	جہاں کے جہاں کے
کینس جہاں کے	کینس جہاں کے	کینس جہاں کے
کینس جہاں کے	کینس جہاں کے	کینس جہاں کے
اور نام کیا ہیں اور جو	اور نام کیا ہیں اور جو	اور نام کیا ہیں اور جو
جہاں کے جہاں کے	جہاں کے جہاں کے	جہاں کے جہاں کے
کینس جہاں کے	کینس جہاں کے	کینس جہاں کے
جہاں کے جہاں کے	جہاں کے جہاں کے	جہاں کے جہاں کے
نازل ہوا تھا جہاں کے	نازل ہوا تھا جہاں کے	نازل ہوا تھا جہاں کے
حضرت علیؑ اور جہاں کے	حضرت علیؑ اور جہاں کے	حضرت علیؑ اور جہاں کے
دعوت میں تشریف	دعوت میں تشریف	دعوت میں تشریف
نازل ہوا تھا جہاں کے	نازل ہوا تھا جہاں کے	نازل ہوا تھا جہاں کے
اسی کے	اسی کے	اسی کے
رسول خداؐ کے	رسول خداؐ کے	رسول خداؐ کے
اور جہاں کے	اور جہاں کے	اور جہاں کے
جہاں کے جہاں کے	جہاں کے جہاں کے	جہاں کے جہاں کے

یہ "پہلی" کے بعد ہے۔ "دینی" کتابت میں پچھلے کیا ہے
یہ "دینی" کے بعد ہے۔ "دینی" کتابت میں پچھلے کیا ہے۔
یہ "دینی" کے بعد ہے۔ "دینی" کتابت میں پچھلے کیا ہے۔

یکے لایا، دگر لایا لکی لایا، دگر لایا لکی لایا، دگر لایا
 یا استیلا، لایا یا استیلا، دگر لایا یا استیلا، دگر لایا
 استیلا استیلا استیلا
 قیقی دلا، دگر لایا قیقی دلا، دگر لایا قیقی دلا، دگر لایا
 لایا لایا لایا
 تو بای تو، قبول تو بای تو، قبول تو بای تو، قبول
 کسے دلا کسے دلا کسے دلا
 حضرت حضرت حضرت
 دلائے دلائے دلائے

حدود و بالا غلطوں کی عادت میں نہ ملے، سو سوئی، تو قی قی
 ہیں اس کے لئے کہ لایا دگر سے عادت کی جیسا کہ نہ ہیں ہوئی وہ یہ
 بات پاپا کہ لایا دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے
 کی "بقیر" لایا، دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے
 "بقیر" لایا، دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے
 بقیر لایا، دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے
 بقیر لایا، دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے

لایا، دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے
 لایا، دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے
 لایا، دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے
 لایا، دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے لایا دگر سے

ملی تہ جید اور محمد و مسلم کی دعوت کے واقعات کا ذکر کر رہی ہے ۔ علامہ
محمد طرہائی کیا ہے ۔

”حق واقعتاً کہ یہ سرورِ عالمی جو حضرت
جاسس رحمتیؑ کا سوا کوہِ مستقر ہے، حضرت
علیؑ تہ جید اور محمد و مسلم پر پے در پے
جاسس تم کس واسطے دوست ہو کر حضرت
جاسس طرہائی کے پیاروں کا علیؑ کا
جید رحمتی اور محمد و مسلم جاسس سرور کے دل
ہرے سے مسلم ہوتا ہے وہ آپ کی تہ جید
سے مل کر اپنے کاظم ہو رہے ہیں، (زمانہ رسول
میں) جیسے ان علیؑ کے ساتھ اور محمد و مسلم کے ساتھ
جاسس تم جی ہے جس صورت میں ان علیؑ
و علیؑ اور محمد و مسلم میرٹھ سے لے کر
حرمِ عام میرٹھ میں مسلم ہوتا ہے کہ وہ اپنے
اس سرور سے ہر وقت کے فریادیں جی
رام مہاراجے کے پیاروں کا علیؑ کا علیؑ
و علیؑ اور محمد و مسلم لگیں مت ہو و ناخدا
میرٹھ میں ان علیؑ اور ابستہ ان علیؑ
یہ واسطے تھاری ہیں سے ۔ پس حضرت
علیؑ تہ جید اور محمد و مسلم آخرت کے
کار میں یہ کہ شعلہ کرتے جی انگریز

اور وہ اور استخارہ کرتے تھے :

”اس کے بعد رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا جہاز جب سے آپ کی آغوشِ معراشات
اور دھندوں کو قبیل سے پانچا کیا گیا ہے، اس صلیبی میں تفت احادیث
اور روایات کی مشہد و تون سے مدنی گئی ہے، اڑیں، ایک نیا لڑکا
”احوالِ قرب و حال“ قائم کر کے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اذیت کے حالات
نہایت تفصیل سے لکھے گئے ہیں، کتاب نے اڑیں سورہ، مغربہ جھ کے قرائن
اور پس کے خواب کی تفصیل پانچا کی گئی ہے جس میں غیر واضح انداز اور
غیر مینا وادی سے مدنی گئی ہے، کتاب کا انتظام مدد و دیں جہازت پر
پرتا ہے۔

”اور جو شخص کہ سورہ تینوں خواب میں پڑھا تو
خدا سے نہانی اوس کو دشمن پڑا تو اسے
اور تو تم شکلات اوس کے مل پڑیں گے، اور
بیسے بچتے ہیں کہ یہ خواب و حالات کو سمجھے
موت کے نزدیک ہونے پر غماز“

سورہ مغربہ کے ذیل کے تعلق سے کہا جاتا ہے کہ یہ فضلی قرآن ہے، ایتوں
کی تفسیر کامل تر نہادیں کے ساتھ کی گئی ہے، آیت ”اذا جاء نصر الله والفتح“
ورایت انکس را کے ذیل میں اختلاف ہے، بعض نے ”اور اجاہد“
”آیت“ کا ترجمہ نقل معنی تعلق کیا ہے یعنی جب اللہ کی مدد اور فتح آئی تو

ملہ یہ ملکہ وہ لڑائی میں جاری رکھا ہے۔

یہ دور ۱۲۵۰ء آپ کے آغوشِ معراشات اور وہ روایات اور

دیجیے : یہ نظر تیریں مٹھانے کی اسی انداز کا توڑ کیا ہے ۔

”حسن وقت کو آئی اور“

یہی جس مزمیں نے عربی لڑائی کی پہلا لکھا ہے اور میں اپنی پوری دماغ
مٹھانے سے عمل مضامین کے سون میں لڑا کیا ہے یہاں ”جب آئے“ ”آئی“
اور ”آئے“ کی کتابت میں پہلے پہلے صرف اور پہلے لکھ کوئی لڑائی نہیں کی
جہاں تھے جس کا نام ہے یہی جس کی یہ حاسن تھا کہ یہ ساری مزمیں نے ”آئے“
کی لڑائی کیا ہوگی یہی ”آیت“ کے ”آئے“ ”میر جتھے“ ”م“ سے جس کی قریب
ہو جاتی ہے جہاں مزمیں نے فعل حال لڑا کیا ہے ۔

”جبریاہ نام“ کا ذکر اوپر آچکا ہے ۔ اس کے دونوں گانوں کے آغاز
و۔ مقام کی جرات ایک ہی ہے آغاز سورہ فاتحہ ہے اور سورہ قیام کا آیت
”آئے“ ہی اور سورہ فاتحہ کا پھر سورہ ناس اور سورہ ہادہ کا آیت
میری سے لگی ہیں اور اس کے بعد ہی سیدہ سے ”جبر و شریک جہاں کوئی
لکھی ہے جہاں سورہ فاتحہ لڑا لکھی کیا جاتا ہے ۔

”بسم خدا سے شروع کرتا ہوں اسی کتاب

یعنی سید نام اللہ کے کہ سورہ اور پرستی

کافی الرحمن رحیم فتنے ہمارا ہر بان لکھ

رب انیس نام تریاں ثابت ہیں اور

اللہ کے پرورش کرے ہمارا تمام عالم کا ۔

رحمن رحیم ایک بوم الہی لکھ ادا موت

حضرت نقی صاحب قلوب علیہ السلام

عالمی میر تقی علی نام دہلی

میں قلوب کا کادھ ۱۱۔ زیرِ پست قلوب کے خاتمے میں شہیدانہ لڑنے
پس میں میں جس شخص کوئی عالمی دنیا سے ختم نہ ہو "وہ ہے پڑھو"
نکھ سے ان تمام کی یاد میں رہا ہے کہ میں قلوب کی کتابت اور
قلوب سے پہلے رہا ہو گا۔

۱۲۔ زیرِ قلوب کی یاد میں میں نقی صاحب قلوب علیہ السلام کے نام دہلی
سید مراد کا نام اور نقی صاحب قلوب علیہ السلام کے نام سے یہ تمام میں ایک
نقوی گوشت و ہڈی سے یہ سید مراد کا حضور "بیکر تریلی" کے ایک
مقام تھے۔ ان سے وہ سید مراد کی موت کا وہی دور سید مراد کا وہ مقام
نکام میں خانہ کعبہ کے مہربان میں ایک صاحب انوار لکھ کر رہا
ان کا جگرہ اور دلی میں وہ صاحب اور دلی میں وہ صاحب کی کوفی کے نام میں
میں میں قلوب میں رہا ہے میں قلوب میں کوئی شخص نہیں تھا۔ ان تمام
سید مراد کی قلوب کے قلوب میں رہا ہے سید مراد کا وہ مقام
۱۳۔ ان کی زبان دیا جانے والے میں قلوب "بیکر تریلی" کے ایک میں

۵۔ "تفسیر تفرق" و "تفسیر پارہ غم بتا کون و "تفسیر پارہ غم و تبارک"

پارہ غم کی ایک بڑی مشہور تصنیف "تفسیر تفرق" کے نام سے درجہ اول پایا ہے اور
جسے۔ اسی کے مترادف اور معادلہ شمس الدین حبیب صاحب مجدد آباد کے
ایک نثر عالم صاحب تیسف اور سنی بزرگ گوڑہ سے ہیں۔ ان کے بعد
دوسری میں چند حصے آئے ہیں اور ان کے دو مولوی اکرم اللہ صاحب نے
روایت پر درج اقامت دیتے ہوئے قریب دو سو سات خانہ غم کے ایک
گہرے جوڑت اور شمس الدین صاحب کی روایت سے تختہ روی کی مولوی
شمس الدین حبیب صاحب نے "ابجودا" میں درج کیا ہے اور اسے ایک
بسیار پروردگار کی کہنے والے دوسرے مولوی پروردگار سے
رہا ہے۔ مولوی صاحب غم و فصل کلمہ کو تھا مولوی تھیں مولوی حسین تھیں

کے بٹے ٹسے بالکل اور ہی علم صاحب سے مستحق ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں۔
 کے بعد کہہ "اور ہی چودری" کہہ "وہیں طاقت میں لڑی جا چکا ہے۔"
 کے پاس ہی جاتا ہے جہاں طاقت میں لڑی جا چکا ہے۔
 رہا ہے وہاں دو کتاب قفس نامہ اور کہہ "اور ہی علم صاحب کے ساتھ
 تھے محمد کے کہہ "نہ کے شاگردوں کے قدم کے سے دوست کہہ "پتے تھے۔
 مولوی ثناء دین صاحب کو موصوفات اور ہی علم صاحب کے کہہ "نہ کے
 رحمت اور طاقت حاصل تھے۔ اور ہی علم صاحب نے رتہ و رتہ کے ساتھ درس
 دیا۔ یہی جہاں لگی تھی۔ کافی پر شاہدہ۔ یہی نے مولوی صاحب کی موصوفات
 علی ہے۔ یہ "نہ کے شاہدہ" کے نام سے تاج پٹی سے اور کے طاقت
 اور تصدیق کی تھیں۔ اور یہ اس کے تاج و طاقت سے بہرہ ور ہیں
 ہی دوسرے۔ اور ہی علم صاحب نے رتہ و رتہ کے ساتھ درس
 کثیف الخیر یہ دونوں میں اور ہی علم صاحب کثیف الخیر منظم دیا ہے۔
 اس کے متعدد قسطوں اور وہاں سے دور میں لکھتے ہیں۔ ان کے کہہ "نہ کے
 یہ لکھتے ہیں اور ہی علم صاحب لکھی ہے۔ اور ہی علم صاحب کے کہہ "نہ کے
 مولوی خیر الدین صاحب نے یہی کتاب "ہدایہ" کی قدیم تنظیم "جمہوریت
 کے ہیں۔

اور ہی علم صاحب کے کہہ "نہ کے جہاں میں حوریا رتہ و رتہ کے
 مصرعے لکھتے ہیں اور کتاب "جمہوریت" کے ہیں
 "یہ کتاب اور خیر الدین صاحب لکھی ہے۔ اور ہی علم صاحب
 کے کہہ "نہ کے تمام اور ہی علم صاحب کے کہہ "نہ کے

وہاں فرشتہ داتا شاہ

اسی سچے سچے محکم میں اسی قسم کی ایک اور طرز سے گریز کی اور کاظم

ہے۔

”یہ کتاب الفیضہ اور سیرت شریعہ طریقہ

عالمیہ اور فاضل سید محمد علی اور سید

یوسف اور میرزا علی اور سید آغا علی

اور دیگر فاضلین میں اس کی بھرپور کام کتاب اور طبعی طور پر ترقی

سکے کہ ”فیضہ“ سے بھی دوسرے کی گئی ہے۔

ترقیہ و

”مسند قاضی فیضہ“ میرزا علی اور سید

دوران قیام پر زبان ہندی اور اردو اور الفیضہ

اور سیرت شریعہ طریقیہ اور سید علی اور سید

یوسف اور سید علی اور سید علی اور سید

یوسف اور سید علی اور سید علی اور سید

یوسف اور سید علی اور سید علی اور سید

یوسف اور سید علی اور سید علی اور سید

یوسف اور سید علی اور سید علی اور سید

یوسف اور سید علی اور سید علی اور سید

یوسف اور سید علی اور سید علی اور سید

ابو اسلمہ اور سید علی اور سید علی اور سید

یوسف اور سید علی اور سید علی اور سید

یوسف اور سید علی اور سید علی اور سید

لکھے گئے ہیں۔ اس کے علاوہ اس کے مطابق فقیرانہ طرز کے قیام و کھانا وغیرہ
 ذہنی کی حالت سے واضح ہے کہ کاتب سید محمد رضا سید صاحب صاحب سے سید
 ام دینی صاحب کی طرف فقیر کی مثنوی اور سید محمد رضا سید صاحب سے سید ام دینی
 اور ام دینی صاحب سے ام دینی صاحب کے خطوط ۱۸۹۱ء میں انکساریت گرد برآئی و کلام
 موجود ہے۔ اگر یہ اصحاب سید محمد رضا سید ام دینی صاحب سے سید ام دینی صاحب کی
 تعلیمات اور ان کی ہر سہ تعلیمات بعد چھ ماہ ۱۸۵۱ء تا ۱۸۵۵ء میں شائع
 ہو چکی ہیں۔ یہ نظر فقیر کے مندرجہ ذیل ذہنی کی حالت میں سید تکیں فقیر صاحب
 ہے۔ انکساریت کے ہی تعلیمات سے سید فقیر تکیں نہیں یہ۔ صرف "تہی سید
 ۱۸۵۰ء کی تحفہ" لکھا ہے۔ اس ذہنی کی حالت سے کاتب ام دینی صاحب
 کے ذہنی کا تین ہوتا ہے۔

کتاب "تہی سید ام دینی صاحب کی مثنوی اور سید ام دینی صاحب کی مثنوی
 "فقیرانہ طرز" کلام سے موجود ہے۔ اس کے ذہنی سے پہلے چاہے کہ
 یہ فقیرانہ طرز سید ۱۸۵۰ء میں انکساریت کی مثنوی ہی موسم ۱۸۵۲ء ہے کہ
 اس کی کتابت ہر قوم المرام سے ۱۸۵۱ء میں چھ ماہ شمس کے دن یحییٰ خان
 اس کا کاتب شیخ محمد عرفان لکھے گئے ہیں۔ ذہنی کی حالت میں یہ ہے۔

"تہی سید ام دینی صاحب عرف سید ام دینی صاحب

نام سید احمد نام سید فقیر حضرت محمد علی صاحب

تہی سید ام دینی صاحب عرف سید ام دینی صاحب ۱۸۵۰ء

چھ ماہ سید یحییٰ خان لکھے گئے ہیں۔

تقریر یافت

موجودہ سب سے زیادہ کمال کا کام کیا ہے

وہ ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے

میں نے اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے

اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے

اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے

اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے

اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے

اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے

اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے
اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے

اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے

اس کے لئے اس کا نام ہے کہ اس کے لئے اس کا نام ہے

یہ وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

وہ ہے جو کہ ہر ایک کے لئے ایک ہی ہے

کے لئے ایک نیا راستہ ہے۔

[illegible]

میں نے اس کے لئے ایک نیا نام بھی دیا ہے۔

وہ بھی کہتی ہیں کہ ہم اپنی ہی کپڑا پہن رہے ہیں۔

سب سے اعلیٰ ہے اور آیت سے کم ہے۔ "۔" حضرت علیؓ

ہیں اور یہ سب مصلحتات غیر مسلم کی ہدایت میں آ رہی ہیں۔

[illegible]

1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718

یہ سب سے پہلے اور سب سے زیادہ پڑھنے والی کتاب ہے۔

سور، نص، تا فرہاد کے۔ جو سے لائیے کی صورت چاہیہ۔ دوسری اور تھیں

کہ مصر مصریہ و مدینہ مت کی بی بی ہے

آپت ان کی کہ ہر روز صبح اپنی عیال کی خدمت میں جاتا ہے اور اس وقت کہ

یہ صورتیں بدلیں گے۔ C_{10}H_8 کے لیے تو یہ صورتیں

جی سواری تھی یا اس کا بک کی خبر غلطی ، فقیر ، پتھر ، سیر ، پتھر ، بک

[illegible]

نہ صرف ان کی غیرت، بلکہ ان کے دل سے غیرت، غم و غصہ نکلتا ہے۔

یہی فری ہے کہ اس آئینہ نورِ حق کی غیر ملامتِ غیرِ پا، ہم کی جہتِ خودیہ و بیادِ خودیہ

بسم الله الرحمن الرحيم

پائے، جسے کہ جنت کا دروازہ ہے، اور اس میں روٹی کی بجائے لہسن کی بجائے

کتابت از: ...

مردود کا تصور یہ ہے کہ اس کے لئے نہ محنت نہ لالچ کا کوئی روم چلے

توضیحات: این سند به صورت رسمی صادر شده و دارای اعتبار است.

[illegible]

www.elsevier.com/locate/jmb

1900 1901 1902 1903 1904

مجلس شورای ملی

[illegible]

— 20 —

میں نے اس سے پہلے اس کی بات نہیں کی تھی۔

$$f_{\text{eff}} = f_0 + \frac{\alpha}{2} \left(\frac{v}{c} \right)^2$$

100

[illegible]

۱۰۔ اسی طرح یہ بھی ہے کہ

ہے کہ یہ وہی ہے جس کی جڑیں گہری ہیں، علم و دانش، انسانی ترقی سے

2. $\frac{1}{2} \frac{d}{dt} \int_{\mathbb{R}^n} |u|^2 dx = \int_{\mathbb{R}^n} u \Delta u dx = - \int_{\mathbb{R}^n} |\nabla u|^2 dx \leq 0$

$\mathcal{F}_1 = \{f_1, f_2, \dots, f_n\}$

۱۲) مرئی قلب و ریه اوراق

[illegible][illegible]

Chrysomelidae

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

1894

TooBaa-Research-Library

کہ جس طرح میرا دل ہے سو
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے

نئے کوئے میں وہ ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے

و خلیفہ نگار ادا ہے
 چہاں ہی چہاں ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے

و خلیفہ نگار ادا ہے
 چہاں ہی چہاں ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے

و خلیفہ نگار ادا ہے
 چہاں ہی چہاں ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے

و خلیفہ نگار ادا ہے
 چہاں ہی چہاں ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے

و خلیفہ نگار ادا ہے
 چہاں ہی چہاں ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے

و خلیفہ نگار ادا ہے
 چہاں ہی چہاں ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے
 وہ شہر ہے جس کا نام ہے

میری در سفت اور صفت اور قدر میں ہوتی
 اور وہ سب ایک گروہ کے ہیں اور ان کی اور کوئی
 جہ سے پیدا ہوا ہے اور ان کی قدر و قیمت
 کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی
 قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت
 کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی
 قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت

میری در سفت اور صفت اور قدر میں ہوتی
 اور وہ سب ایک گروہ کے ہیں اور ان کی اور کوئی
 جہ سے پیدا ہوا ہے اور ان کی قدر و قیمت
 کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی
 قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت
 کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی
 قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت

میری در سفت اور صفت اور قدر میں ہوتی
 اور وہ سب ایک گروہ کے ہیں اور ان کی اور کوئی
 جہ سے پیدا ہوا ہے اور ان کی قدر و قیمت
 کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی
 قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت
 کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی
 قدر و قیمت کے ہیں اور ان کی قدر و قیمت

یہ سب کچھ "نئے ہی" کے لیے ہے۔

۱۰۰

شکر کا پلہ نہ لے لے ہی مری رہے تھے انہی پر چل پڑا ہے کہ :-

• تو یہی کہنا تو ہوتا ہے مگر نہیں ہے۔ ایسی باتیں

اور سب کو ان کو پورے سے نکال دے گا

(میں نے سچ کہا) (میں نے سچ کہا) (میں نے سچ کہا)

سبھی کو دیکھ کر انہی نے لڑنے کے لئے اترے۔

میں نے یہ بھی یاد رکھا کہ ہر بات کو مستند بنانا چاہیے۔

• مجازی بندہ : جسے میں معروف عربی ، روسی

اطلاعات تکمیلی دستیاب ہوئے ہیں۔

۵۰ ہر جہ کے عوامی صاحب نے صرف مندرجہ بالا کوڑے جاری کیے ہیں اور باقی

عام نہیں کا جری۔ جس پر سے "پہرہ" اور "پیراں" لے کر لے

میکل "دے" نے کوہنوت میں جواب دیا۔ "اے کے علاوہ ایک دویا تھی اور

عرب فقیر کا کلیہ ہے۔ (۱) اس میں وہ ہے جو اپنے شیئوں کو بیع کر کے

مرد کرتا ہے۔ مگر وہی صاحب نے اچھا کام ہی کیا ہے۔ صاحب نے فیس دے

معاصر بیحدیج کے ساتھ خوب افانٹ کریجی بیحدیج ایستوار کی ہے

یہی ہے قرآن مجید کی سونپ کرابت و ملک کا

2014年12月

برادری کا خیریت سے (اور اس قسم کے فقرات پر براہ مہرے)

ملک کا سفر ہے جس پر پختہ مسیحا، قادری جو تاقادری نے بغیر حق پرستہ ۱۳۴۶

جس شخص نے اس شخص کو قتل کیا ہے، اس شخص کو قتل کیا ہے، اس شخص کو قتل کیا ہے۔

پیام آیتان کوں

تشریح میں دیکھیں "ادھ سے" سے "ادھ میں" دوروں میں نکلا
 ہے۔ خود صورت میں "نے" علامت ناقصی پر پایا جاتا ہے۔ اسی کا استحقاق نہیں
 فرج ہے ادھ نہیں فرج۔ ادھ اس سے مراد ہے یہاں کی اصلاح کا رجحان
 مسلم ہوتا ہے۔ یہاں صاف ادھ نہیں ہے۔ اسی لحاظ سے یہ وسطیٰ طریقہ بھی صوری
 برون کی چیز نہ سمجھتا ہے۔



ایک دوست نے میں کا نام حکام کی دلیلی میں دیا اور
 ان سب افسران سے نئے ایسی کو مشورہ کیا کہ
 سیدنا جلال الدین کو ان کے حالات اور خائب
 فتنہ کر رہا ہے اس کے سب مشورہ کوئی نے ایک بار
 کتاب سے سوائے کہ یہاں صوفیہ کے نام سے
 ایک شری لکھی پر تفسیر ان کا دوسری تفسیر
 ہے جو پارالم بنیادوں سے خلق ہے اس میں
 سورہم پشاور کی سے آکر کر کے سورہم اس پر
 غم کیا ہے؟

سورہم اس طرح اپنی صاحب نے یہاں فریاد کیا کہ صاحب فتنہ کوئی ہے
 سب کیا ہے جو کو تفسیر ان کے حالات کے بارے میں بالکل ناواقف ہے اس نے
 یہاں فریاد کیا ہے کہ اس نے اس کے حالات معلوم کرتے ہیں انہیں تو یہاں پریشانی
 میں مبتلا ہے۔ تو یہاں صوفیہ جیت دینے سے، جگہ پر انھوں نے ہے شہر
 صحت مشرف میں۔

فریاد اب در اس امر میں جو صاحب فریاد کیا

فریاد کیا ہے؟
 اس کو فریاد کیا ہے؟

یہ دوسرا دور فریاد تھا، اور یہاں کہتا تھا، بابت صوفیہ سے سورہم اس کے (۱۹۱)
 کے خلاف خطوط (۱۹۱) کہتے تھے

محبوبیت میں ہے

ہاں کی خوشی غم کے لمحہ میں ہے
ہاتھ کے ٹھنڈے زخموں تو بہہ پڑتے ہیں
محبوبیت میں توں غم کی ہوا ہے
وہ صبح ہو، شام ہو، رات ہو، کاروبار ہو

اگر میں لڑتا کروں، جاتا ہوں، ملامت کروں
اگر میں سناؤں توں، توں سے ہوا ہوں

شہر و کام، رکھے کے سب سے جدا ہے
ہر ایک لمحہ یہ بہہ رہا ہے
ہم سے کہیں دیا غم کی شیشہ

شہر میں خوشی ہے، اپنے درد کا نام لے کر
خوشیوں میں خوشی ہے، درد کے نام پر ہے

ہاں کی خوشی، ہم سے جدا ہے	ہاں کی خوشی، ہم سے جدا ہے
اگر میں لڑتا کروں، جاتا ہوں	اگر میں لڑتا کروں، جاتا ہوں
اگر میں سناؤں توں، توں سے ہوا ہوں	اگر میں سناؤں توں، توں سے ہوا ہوں
اگر میں لڑتا کروں، جاتا ہوں	اگر میں لڑتا کروں، جاتا ہوں
اگر میں سناؤں توں، توں سے ہوا ہوں	اگر میں سناؤں توں، توں سے ہوا ہوں
اگر میں لڑتا کروں، جاتا ہوں	اگر میں لڑتا کروں، جاتا ہوں
اگر میں سناؤں توں، توں سے ہوا ہوں	اگر میں سناؤں توں، توں سے ہوا ہوں

یہ دہم پیر کا ہے، یہ دہم پیر کا ہے
یہ دہم پیر کا ہے، یہ دہم پیر کا ہے
یہ دہم پیر کا ہے، یہ دہم پیر کا ہے
یہ دہم پیر کا ہے، یہ دہم پیر کا ہے

و حاتم غصہ کر کے کہا میں خود دیا ۔ ایک مروت چاہا ۔ اور اس کا قصہ فقیر نے بھی
 فریاد کیا ۔ آخری صاحب کے چنانچہ ہوئے مسد فقیر ۱۱۱۱... سے پہلے ہر گز اور
 اگر کسی دور سے نامہ ۱۱۱۱ ہر گز ہی کہا جائے تو حق ۔ ہر گز دیکھنا ہر گز ایک
 آخری صاحب نے اس کا فقیر لائی ۔ کہ ۱۰۵۰ ہر گز کا قریب کی فقیر چاہیے ۔
 اور یہ بھی صاحب نے خود ہی کہ فقیر کی رو سے چاہی کی ہے ۔ ایک صاحب کی
 یہ دونوں فقیروں فقیروں خود ہی کہ اور یہ بھی فقیر کا ۔ یہ چاہو کہ اس سے
 دور کی کا گ ۔ گ ۔ کہ وہ مسد ہر گز ہے یہ بھی ایک ۔ اس سے کہ فقیر لائی اور فقیر
 وہاں کی مسد ۔ یہ بھی فقیر کی کہ اس سے ایک ۔ اس سے فقیر لائی میں ۱۱۱۱
 ایک دور سے ہے ۔ ہوئے ہیں ۔ دونوں کی کہ اس سے ایک ۔ اس سے فقیر لائی میں ۱۱۱۱
 فقیر لائی ۔ مسد اس فقیر لائی
 علمیت مسد ۔ مسد اس فقیر لائی
 یہ ہے کہ مسد اس فقیر لائی
 کو حقان کا علم کہ اس کے ۔ مسد
 کے اور سے اس کے ۔ مسد
 مسد مسد سے ہے کہ یہ اس فقیر
 ہے کہ یہ آیت کا ۔ مسد
 مسد مسد ہے کہ اس مسد
 علیہ اور اس مسد یہ کہ اس کا
 مسد کی کہ اس مسد
 یہ مسد اس مسد
 مسد مسد ہے کہ اس مسد
 مسد مسد ہے کہ اس مسد

میں میری اہلی کا کٹے ہوئے
 غیر واسطہ تھے ہیں اور مجھے میری
 کہ کاموں میں ان میں کتاب لکھی
 یا جوت میں اہلی کا کٹے ہوئے
 کہ وہ میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 ہاں کہ میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور

میں میری اہلی کا کٹے ہوئے
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور

کلا سبھوں میں تو کلا سبھوں
 ان کا نام ہے کہ حق و کلام
 اس کے بعد میں نے لکھی
 اور وہ کلام ہے کہ حق و کلام
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور

کلا سبھوں میں تو کلا سبھوں
 ان کا نام ہے کہ حق و کلام
 اس کے بعد میں نے لکھی
 اور وہ کلام ہے کہ حق و کلام
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور

والدہ منجمل الامم مہار
 والحبائل اوتار اوتار اوتار
 وحقنا فمکرم مہار اوتار

والدہ منجمل الامم مہار
 والحبائل اوتار اوتار اوتار
 وحقنا فمکرم مہار اوتار

میں نے لکھی ہوئی ہیں اور
 میں نے لکھی ہوئی ہیں اور

اسیار معاشا و دنیا تو کلمہ سبنا
 شد ادا و جلتا سرا جا و جلتا
 و انزلنا من المعصرات ماء
 تنجا جا لثغرون بہ جبار پ تا
 وجبات اعلائی اللہ تعالیٰ
 فرشتے کو ان کا رزق کیا جس نے جہاں کو
 فرشتوں کے سر پہ پس پیا اور
 پہاڑوں کو کیوں سر پہ جیس پیا
 اور جس جہاں کا جو نہ پیا اور جس
 جہاں کا آرام کی دنگا جیس پیا اور
 جہاں تہا دی پر و پختا کرتا جیس پیا
 اور تم صافشہ پید کرنا کی دنگا
 کیا اور تم پرست حق آسمان جیس
 پید کیا کہ اسے گریہ و سوگس نہیں
 ہے اور اس آسمان پر دنگس جو کا
 پید کیا یکے آفتاب اور مہتاب اور
 سدا لکھ پید کیا اور جس ابر سے بیٹھا
 پانی برسایا اور جس اس پانی سے رانی
 ابد عود کی پید کیا اور جس سے پانی
 سے پوئی نکلتی ہیں ابد میں رہیں
 سے لگس کا AD اور اس

اسیار معاشا و دنیا تو کلمہ سبنا
 شد ادا و جلتا سرا جا و جلتا
 و انزلنا من المعصرات ماء
 تنجا جا لثغرون بہ جبار پ تا
 وجبات اعلائی اللہ تعالیٰ
 فرشتے کو ان کا رزق کیا جس نے جہاں کو
 فرشتوں کے سر پہ پس پیا اور
 پہاڑوں کو کیوں سر پہ جیس پیا
 اور جس جہاں کا جو نہ پیا اور جس
 جہاں کا آرام کی دنگا جیس پیا اور
 جہاں تہا دی پر و پختا کرتا جیس پیا
 اور تم صافشہ پید کرنا کی دنگا
 کیا اور تم پرست حق آسمان جیس
 پید کیا کہ اسے گریہ و سوگس نہیں
 ہے اور اس آسمان پر دنگس جو کا
 پید کیا یکے آفتاب اور مہتاب اور
 سدا لکھ پید کیا اور جس ابر سے بیٹھا
 پانی برسایا اور جس اس پانی سے رانی
 ابد عود کی پید کیا اور جس سے پانی
 سے پوئی نکلتی ہیں ابد میں رہیں
 سے لگس کا AD اور اس

پاؤں سے باغی میں ڈالتا ہے مایہ ناز
پاؤں سے باغی میں درخت پر چڑھ کر

خیر دل کی دوسری ضرورت یہ ہے دوسری ضرورت کی خیر میں اس کی ضرورت
ہو کہ خیر دل کے یہ ایک ہے۔ نیکیاں کر کسی اور خیر سے انفرادی طور پر
یہاں سے دوسرے سے انفرادی طور پر چھٹی کرنا ہے۔

خیر دل

سورۃ شمس

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللہ عز وجل اللہ عز وجل اللہ عز وجل
کہ اللہ عز وجل اللہ عز وجل اللہ عز وجل
اور اس دور میں اللہ عز وجل سے نہیں
لے کر اللہ عز وجل لیا ہے۔

وہ اور اللہ عز وجل اللہ عز وجل اور اللہ عز وجل
فرماتا ہے کہ اس کے لئے اللہ عز وجل
لو لیا جاتے ہیں۔

یہ ہم اللہ عز وجل اللہ عز وجل اللہ عز وجل
دیکھ کر اللہ عز وجل اللہ عز وجل اللہ عز وجل
اور اللہ عز وجل فرماتا ہے کہ ایک دور
فرماتا ہے اس دور میں اللہ عز وجل
کے لئے اللہ عز وجل اللہ عز وجل
یہ ہم اللہ عز وجل اللہ عز وجل

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللہ عز وجل اللہ عز وجل اللہ عز وجل
کہ اللہ عز وجل اللہ عز وجل اللہ عز وجل
اور اس دور میں اللہ عز وجل سے نہیں
لے کر اللہ عز وجل لیا ہے۔

وہ اور اللہ عز وجل اللہ عز وجل اور اللہ عز وجل
فرماتا ہے کہ اس کے لئے اللہ عز وجل
لو لیا جاتے ہیں۔

یہ ہم اللہ عز وجل اللہ عز وجل اللہ عز وجل
دیکھ کر اللہ عز وجل اللہ عز وجل اللہ عز وجل
اور اللہ عز وجل فرماتا ہے کہ ایک دور
فرماتا ہے اس دور میں اللہ عز وجل
کے لئے اللہ عز وجل اللہ عز وجل
یہ ہم اللہ عز وجل اللہ عز وجل

جو بیت میرا حق کے بریں تھا قائم

سر اداوار دستغاب یہ دعا داتم

مرا ادا دین وقت عظیم دانا دکان جو

انعام میں (میرا) دکان کا بتایم کوں

دانا دکان کی کہ انعام میں (میرا) دکان

نکت کوں جو عہد ولایت کا دانا

اہل (میرا) دکان کے جو دانا دکان

کوئی نہ سے کار دانا دکان

ہے انعام سے شریعت کے ادا دانا

سے جنت کد

بر انصاف عظیم جو غیب کی لگا

انجوت پیچھے سے دکان دکان

جو غیب میں کیا ہے ادا دانا دکان

سب سے کوئی دینت دکان دکان

مت دکان دکان دکان دکان

ادنا کوئی نقل کے ہیں اور کبان

ان کے نیل کے ہیں اور دکان

مرا دکان میں اس دکان دکان

یا ہے۔

دانا دکان اور دکان دکان

نکت دکان دکان دکان دکان

مرا ادا دکان وقت عظیم ایسی دکان

جو ہے ہیں اور دکان میں نکت دکان

اون کے ہیں سے دکان دکان

جز انصاف عظیم جو دکان دکان

غیب میں کیا ہے دکان دکان

پتا پیچھے سے دکان دکان

دانا دکان اور دکان دکان

نکت دکان دکان دکان دکان

اور پت کر، آگے چلنا چاہو
 غم کی بات نہ کہو چلنا چاہو
 کئی بات کو چھوڑنا چاہو
 سے دیا کے ہاتھ کرنا چاہو
 یا دیکھنے سے گزرتے ہو
 اور اس لئے چلنا چاہو
 کے داکے کو دیکھنا چاہو
 چلنا چاہو

ایسے ہیں جو یہ کہتے ہیں کہ
 یہ سب باتیں سب سے بڑی
 یہ باتیں ہیں کہ
 یہ باتیں ہیں کہ

غیر وہاں میں سرور کا ہے اور غیر وہاں میں شہر
 بہار کا ہے اور اس قسم کی باتیں کہ
 کیا کیا ہے، غیر وہاں میں غم، سو، اسے، اسے
 سرور کے لئے، غیر وہاں میں، کہ، کہ، کہ
 یہ وہ ہے، کہ اس قسم کی باتیں کہ
 حالت ہی میں ہوتی ہے، کہ، کہ، کہ
 کیا کیا ہے، کہ اس قسم کی باتیں کہ
 غیر وہاں میں سرور کا ہے اور غیر وہاں میں شہر

[illegible]

کھی ہے۔ اس نکتے سے غیر کا وہ تیر پر ہی روشنی پڑتی ہے اس لیے کہ
تک یہاں دریا کی بات ہے۔

مردانہ اور خستہ کے کہتا ہوں کہ اس غیر کا نام تیر
دانا رہا ہوں اور اس غیر کے تانے بانے کا نام
عبدالحمید اور بھگوان، ملک تیر اور لہذا لہذا
حال بہادر خستہ ملک کا قریب تیر کے قریب
آپ کو بہت غیر ان قریب اور نامی ہیں لیکن دیکھ
غیر کا یہ کہ کم ہیں بلکہ نہیں ہیں۔ اس واسطے
مردانہ اور خستہ کو قریب اور نامی کا نام معلوم ہو کہ
نام ان کا جو نام کے واسطے دیکھنا چاہتے ہیں یا ہوں۔
اگر کہ نام اور نامی اس غیر کو پڑے تو کم کا
نام ہیں اس کے واسطے کہ کہ اور یہ دیکھنا چاہتے
ہیں دوست کریں اور اس نامی پر
بہت دیکھیں اور بلکہ نامی کے پاد کریں اور خستہ
پا ہیں۔ اور یہ نامی سب پڑتیا دونوں کے خستہ
جذبہ پاد ہے کہ اس غیر کے پڑتیا سب ہیں اور

یہ مردانہ اور خستہ کے کہتا ہوں کہ اس غیر کا نام تیر
دانا رہا ہوں اور اس غیر کے تانے بانے کا نام
عبدالحمید اور بھگوان، ملک تیر اور لہذا لہذا
حال بہادر خستہ ملک کا قریب تیر کے قریب
آپ کو بہت غیر ان قریب اور نامی ہیں لیکن دیکھ
غیر کا یہ کہ کم ہیں بلکہ نہیں ہیں۔ اس واسطے
مردانہ اور خستہ کو قریب اور نامی کا نام معلوم ہو کہ
نام ان کا جو نام کے واسطے دیکھنا چاہتے ہیں یا ہوں۔
اگر کہ نام اور نامی اس غیر کو پڑے تو کم کا
نام ہیں اس کے واسطے کہ کہ اور یہ دیکھنا چاہتے
ہیں دوست کریں اور اس نامی پر
بہت دیکھیں اور بلکہ نامی کے پاد کریں اور خستہ
پا ہیں۔ اور یہ نامی سب پڑتیا دونوں کے خستہ
جذبہ پاد ہے کہ اس غیر کے پڑتیا سب ہیں اور

قول : "وہ لوگوں"

وہ آج "ہند" سے ملے ہیں اور ان کا جی بکھڑا ہے۔

"میں سترہویں صدی کی تاریخ میں"

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

لیکن سترہویں صدی میں اس کی تاریخ میں

نہیں ہے۔ یہ تو ان کے حقوق سے ہے۔ یہ تو ان کے

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

ہندوستان کی تاریخ میں

انتہی اور شیف کی ۔ نوبت سینور کے قبضہ میں آگئی۔ یہ ادا کیا جائیگا
 انویں عدالت کے جج کے سرخیز ۱۰۰۰ روپے سے اونچی صاحب کا حق
 ہے اس سے وہ ان کی رائے میں ستر ۱۰۰ روپے سے حق نکال کر اچھا تھا۔
 اس سے ان کو ہے وہ ستر ۱۰۰ روپے کے ذریعہ کی تشریف لگا۔ یہ پھر اونچی صاحب
 لکھتے ہیں۔

۱۰۔ اس سے ہے کہ ہم یہ صاحب کی وفات اور نکال کے
 ستر ۱۰۰ روپے پیش کیا۔ ابھی یہ کیا ہے کہ وہ ۱۰
 بجری کے حق اور ان کا نکال ہو چکا تھا۔ ان کا حق ثابت
 ہوئی ۱۰۰ روپے سے ان کی بڑی اونچی کی تشریف دہائی
 سے صاحب کی تشریف کی تشریف دہائی کے علاوہ ان کی
 ایک اور حق ہے تشریف اور جہاں کی ہے ۱۰۰ روپے
 جو تشریف ہو جائے یہ ۱۰۰ روپے میں نکال کر ان کا
 حق ثابت ہو جائے۔ ان کی سرحد ہے۔ اگر ۱۰۰ روپے
 میں ہے صاحب کی حق میں ان کی حق ثابت ہے کہ
 وہ ۱۰۰ روپے میں ان کی حق سرحد میں ہے کہ اس طرح
 تشریف دہائی میں ان کی حق تشریف ان کے سرحد میں
 ہے۔ ان کی حق تشریف دہائی میں تشریف دہائی ۱۰۰ روپے
 کے ذریعہ کی تشریف دہائی ۱۰۰ روپے کو ان کی حق تشریف

(ان کی حق تشریف دہائی)

یہ ستر ۱۰۰ روپے میں ان کی حق تشریف دہائی میں تشریف دہائی ۱۰۰ روپے

تشریف دہائی میں تشریف دہائی ۱۰۰ روپے میں تشریف دہائی ۱۰۰ روپے

اور ان پتہ پتہ جہانوں میں طغیانی سے
 میں شیعہ ان اہل ایمان کی جی شیعہ کا کہ ان
 دنیا کی مرد و بیجا جس سے پناہ پتہ ہوں کہ
 واسطے کو حراختی قیامت کی وقت عمل داران
 ہے جس واسطے امور باطل کے زلزلے سے
 شیعہ کا دور کوئی ہے ۱۱۔ شیعہ کا ایسا
 ہے کہ ان کی رشتہ سببوں واسطے۔ بسم اللہ
 شروع کرتا ہوں میں واسطے نام صبیح الرحمن
 ایسا کہ پورے مصلحتیں کرنا عالم کو
 اپنے کے اہل ایمان بختیہ واسطے لایا کہ قیامت
 میں اور جس میں شیعہ کا کا زلزلہ کو اس کا حال
 سببوں کا طغیانی تمام قریب سے زیادہ سے ان
 دنیا کی کیتس۔ ب۔ سببوں واسطے دنیا کی
 دوسرا ہے تمام عالم کا رشتہ واسطے۔ اور
 دنیا کی کو پائے ہوئے ہے تمام عالم کا اور جو جنت
 قیامت میں مسدودوں کو اور جس میں شیعہ کا کا زلزلہ
 ایک اہل ایمان پر کیا صاحب ہے روئے قیامت کا
 ایک صبر خواہی تجھ کو قیامت کو کئے ہیں ہم
 ایک سستی اور دنیا کی قیامت سے دور ہوتے

نے نہ ناکامی کے محض ہے یہ ایک سستی کے زلزلہ کا ہے۔

چنانچہ ہم جہاں ضرورتاً مستقیم یک رو گئے تو
 بھارے تھیں ہر علاقہ میں اعلیٰ تعلیم کی
 راہ سے کہ آپ بھی جی دیکھیں وہیں مختلف زبان
 اور لہجے میں بھنی پختہ لکچر اور لکچر بھیم
 جس کو دیکھ کر تو صاحب کی بات سمجھ کر آئی
 وہاں بہت سی قسمیں موجود تھیں ان کی زبانوں اور لہجوں
 اور جو آپ کو لگا وہاں سے جی دیکھیں وہاں ہم کو
 سہی کی آہیں ہر جگہ سے تو نکل کر۔

علمیت میں اس آیت کا تفسیر دلیلی ہے کہ پھر
حق ان کے لئے ہے، اس لئے کہ ان کا علم ظاہر ہے
یہی وجہ ہے کہ ان کے لئے ہے کہ ان کے لئے ہے
سے پہلے کہ یہ بات حق ہے یہ آیت ہے۔

یا فکر نہ کر، دینی غیر مستویاں پاؤں دھو کر
ایستاد میرا استاد

اور سوسائٹی کے بارے میں

تو اس کی مصلحتوں کو دیکھتا ہوں

اس کی طرف سے ہر شے

تاکہ پھر یہی بات کہ اس کے جسم

اور اس کے جسم کے

(اور ایک)

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اور اس کے جسم کے

اس طرح حق میں کی غیبت کی وجہ سے ۔ میں حق کی غیبت کے ساتھ ہی ہوں ۔
مگر جو آپ نے کہا ہے ۔

غیبت میں خطائی ہو سکتی ہے ۔ یہ سچ ہے ۔ اگر کسی نے غیبت میں خطا
کرتے ہوئے یہ کہہ دیا کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔ تو اس کی غیبت
بڑھ جاتی ہے ۔

میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔ لیکن یہ کہہ دینے والا کون ہے ؟ اس کا یہ کہنا ہے
کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔ اس کا یہ کہنا ہے کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔
اس کا یہ کہنا ہے کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔ اس کا یہ کہنا ہے کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔
اس کا یہ کہنا ہے کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔

میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔ اس کا یہ کہنا ہے کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔

میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔ اس کا یہ کہنا ہے کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔

میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔ اس کا یہ کہنا ہے کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔

میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔ اس کا یہ کہنا ہے کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔
میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔ اس کا یہ کہنا ہے کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔
میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔ اس کا یہ کہنا ہے کہ میں نے یہ کہہ دیا ہے ۔

۲. تفسیر سورہ یوسف

سورہ یوسف کی مطلق تفسیر علم الی اشرف منہ فی فقہ کا حصہ نہ گنا ہے۔
 (۱) فقہاء میں یوسف دینا کا شرع ہر زمانہ میں بہت حوالہ دیا ہے اور باہر حکم
 اور میں لکھا ہے کہ یہ ہے۔ دینا کو مطلق تفسیر سورہ یوسف میں ایک شخص کو
 خدا سے پہلے ہے۔ سورہ ۱۲۶ یوسف دینا کا یہ ہے کہ یہ ہے کہ
 کیفیت مطلق ہے کہ ہے۔

ترجمہ :-

۱۔ اے اللہ کہ تفسیر سورہ یوسف ہے۔ تمام فقہاء علم
 الی اشرف منہ فی فقہ کا حصہ نہ گنا ہے۔ دینا کو مطلق
 تفسیر سورہ یوسف دینا کا شرع ہر زمانہ میں بہت حوالہ دیا ہے
 اور باہر حکم اور میں لکھا ہے کہ یہ ہے۔ دینا کو مطلق
 تفسیر سورہ یوسف دینا کا شرع ہر زمانہ میں بہت حوالہ دیا ہے
 اور باہر حکم اور میں لکھا ہے کہ یہ ہے۔ دینا کو مطلق
 تفسیر سورہ یوسف دینا کا شرع ہر زمانہ میں بہت حوالہ دیا ہے
 اور باہر حکم اور میں لکھا ہے کہ یہ ہے۔ دینا کو مطلق

۲۔ اے اللہ کہ کتاب مستطاب تفسیر سورہ یوسف دینا
 ۱۲۶ یوسف دینا کا شرع ہر زمانہ میں بہت حوالہ دیا ہے

میں وہ درجہ وہ تمام کتب میں ملے ہوئے ہیں۔

۱۷۶۱ء کا سب سے پہلا نسخہ کی کتاب ہے۔ اس میں ۱۷۶۱ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۶۲ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۶۲ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۶۳ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۶۳ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۶۴ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۶۴ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۶۵ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۶۵ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۶۶ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۶۶ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۶۷ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۶۷ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۶۸ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۶۸ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۶۹ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۶۹ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۷۰ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۷۰ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔

۱۷۷۱ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۷۱ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔

۱۷۷۲ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۷۲ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔

۱۷۷۳ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔

۱۷۷۴ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۷۴ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۷۵ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۷۵ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۷۶ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۷۶ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۷۷ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۷۷ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۷۸ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۷۸ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۷۹ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۷۹ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۸۰ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۸۰ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۸۱ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۸۱ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۸۲ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۸۲ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔
 ۱۷۸۳ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔ اس میں ۱۷۸۳ء کا سب سے پہلا نسخہ ہے۔

روایت سے محال ہو سکتی۔ انہوں نے یہ تفسیر دیکھی
 اس لئے کہ انہوں نے اس سے قبل جو بات کے وقت خود مراد سے لکھی تھی
 قرآن کا تفسیر میں قرآن ہی پر مبنی ہے۔ سب نام ہمارے
 قرآن ہے۔ "وَلَا تَقَابُ وَجْهًا مَّا رُجَّ" اس کے بعد پہلے
 چارم قرآن ہے۔ پہلے کا حال یہ حال ہے۔ تفسیر کے تفسیر میں
 کی خصوصیت ہے۔ تفسیر میں دیکھیں کہ اس کا گہر ہے۔ مثلاً قرآن
 وہ ہے کہ ہے۔ اور اس میں کہہ دوں گے سب کی ہواں / حال کرے گا
 کا یہاں / اس کی ہے۔ آیت "وَتَرَكْنَا بَعْضَ الْفَلَكِ هَٰذَا رَاقًا"
 کا تفسیر میں اور اس کی طرف سے مطلق ہوم اور پھر ہواں ہے۔ کا لفظ
 ہے اور اس میں پیش کیا ہے خصوصاً آیت "وَتَرَكْنَا بَعْضَ الْفَلَكِ هَٰذَا رَاقًا"

یہ اس کی صورت ہے کہ ہے وہاں تھا ہے یہ
 وہ جس کا تھا ایک اور ہے کہ ہے وہاں تھا ہے یہ
 لیکن صورت یہ ہے کہ اس کے ہر دہانہ میں ہے کہ ہے۔ اس
 کے کہہ گا تفسیر میں کہ ہے جس میں ہے کہ ہے۔ "وَتَرَكْنَا بَعْضَ الْفَلَكِ هَٰذَا رَاقًا"
 یہ ہے کہ ہے۔ "وَتَرَكْنَا بَعْضَ الْفَلَكِ هَٰذَا رَاقًا" اس کی صورت اور ہوا
 بنا ہے۔

وہ جس کا تھا ایک اور ہے کہ ہے وہاں تھا ہے یہ	وہ جس کا تھا ایک اور ہے کہ ہے وہاں تھا ہے یہ
لیکن صورت یہ ہے کہ اس کے ہر دہانہ میں ہے کہ ہے۔ اس	لیکن صورت یہ ہے کہ اس کے ہر دہانہ میں ہے کہ ہے۔ اس
کے کہہ گا تفسیر میں کہ ہے جس میں ہے کہ ہے۔ "وَتَرَكْنَا بَعْضَ الْفَلَكِ هَٰذَا رَاقًا"	کے کہہ گا تفسیر میں کہ ہے جس میں ہے کہ ہے۔ "وَتَرَكْنَا بَعْضَ الْفَلَكِ هَٰذَا رَاقًا"
یہ ہے کہ ہے۔ "وَتَرَكْنَا بَعْضَ الْفَلَكِ هَٰذَا رَاقًا" اس کی صورت اور ہوا	یہ ہے کہ ہے۔ "وَتَرَكْنَا بَعْضَ الْفَلَكِ هَٰذَا رَاقًا" اس کی صورت اور ہوا
بنا ہے۔	بنا ہے۔

کہ وہ چنگیز کا ان کے
 لشکر میں سے تھا جس کا
 خداوند نے یہاں بستی
 چل سوائے اس کی شہادت ہوئی
 پہاڑوں کی ریختی چلی
 جسے بڑے سے دیکھ کر
 یہ نہ کہہ سکتے تھے
 وہ دوسرا وہ چوہا تھا
 جس نے وہاں کا ایک کام پر
 جسے تکر پر سے جاتے
 رہتے ہوئے جو اختلاف
 زمین کی جہاز اور
 اسے مل کر ان کے
 سرشت سے ہیں
 وہاں کے
 وہ یہ سن کر
 ہر ایک نے
 یہ خداوند کی

کرو تو سے پیش میں رہیں
 اگر پناہ میں نہ آتے
 پڑھا اور سوس پڑھا
 اگر یہ بڑا درد نہ تھا
 کی جانا کہ یہ درد تھا
 تمام یہ کہتے کہ جانا
 پھر یہ کہتے کہ جانا
 انا جانا صبر نہ کیا و صبر نہ کیا
 وہ کہتے کہ جانا

انا کہ یہ کہتے کہ جانا
 وہ کہتے کہ جانا
 انا کہ یہ کہتے کہ جانا
 وہ کہتے کہ جانا
 انا کہ یہ کہتے کہ جانا
 وہ کہتے کہ جانا
 انا کہ یہ کہتے کہ جانا
 وہ کہتے کہ جانا

صبر نہ کیا و صبر نہ کیا
 انا کہ یہ کہتے کہ جانا
 وہ کہتے کہ جانا
 انا کہ یہ کہتے کہ جانا
 وہ کہتے کہ جانا
 انا کہ یہ کہتے کہ جانا
 وہ کہتے کہ جانا
 انا کہ یہ کہتے کہ جانا
 وہ کہتے کہ جانا

مہم کے معبر و حجت کے لئے اس کی سبھی صفات پر، اس کے لئے
 میں نے "پکا" کیا، جس کے ذریعے اس کی صفات پر حق ثابت ہو گیا
 نہ کہ اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 با۔ لہو و تقویٰ و التکرم" اور "تکرم و تقویٰ و التکرم" اور "تکرم و تقویٰ و التکرم"
 بالافقیہوں - اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 کرنا واجب قرار دیا ہے۔

واقعہ یہ ہے کہ اس دنیا کے حق میں اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 دنیا کی صفات پر اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 "و لقد صحت بد و حرم بہا" کا ترجمہ یہ ہے کہ "اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے"
 پایا گیا ہے۔ جسے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے

یہ اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے

اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے

"و لقد صحت بد و حرم بہا" کے ترجمہ کا یہ ہے

اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے

اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے

اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے

رجا ہے اس پر نقد آگیا اور اس نے بھی صرف سو روپیہ
 یہی صرت پر نقد ہے اس (زمین) سے اپنے کا، اور وہ اعلیٰ کی دیو
 کے پرے نقد سے پہلے کا روپیہ۔ سو، فی فیسی نے ڈیڑھ اس طرح کیا ہے
 "اور اجڑا حوت نے ٹھیک اس کا اور اس نے ٹھیک حوت کا"
 "ذبح کی شریعت پر نیچے بن" "فائدہ" کے تحت اس کا دینا کی گئی ہے۔
 "یہی حوت نے یہی لینے کا ٹھیک اور اس نے ٹھیک کی حوت
 کا روپیہ پہلے دیا ہے۔"

یعنی صرت نے "دھو بیٹا" کو "و نقد حوت بہ" سے حوت کے
 "وکان" اور "وای براد" سے شغل کیا ہے۔ اس سے صرت پر نقد
 کا "م" ثابت کرنا میں کوشش کرنا منظور ہے اب ڈیڑھ یوں ہو گا۔
 "اور اس حوت نے اس پر نقد، کا اور روپیہ
 اور وہ روپیہ بھی اس حوت کا، نہ کرنا اگر
 اپنے پر روپیہ کی حوت اور ایلہ کی حوت۔
 پنا پر پنا پر یہ اس نے ڈیڑھ کیا ہے۔

"اور وہ حوت، تو اس کے ساتھ اور وہ
 کہ اس کی حوت پر نقد کو اپنے پر روپیہ کا حوت کی
 دیں اور وہ میرا قہر ہے اس حوت، نہ سو
 گئی نہ ہو، یہی اس حوت کے ساتھ اور وہ
 وہاں اپنے حوت۔"

لیکن اس حوت پر صوم ہیں لیکن، دوسری بات یہ ہے کہ نقد
 ... کے ذریعے اس حوت کے حوت سے "و نقد

نہ ائی ہو وہی رعبہ کے تھے ٹکڑے ٹکڑے ہوتے تھے تو ان کی کونجی عورت
 یوسف کی پاک مٹی آلودہ ہو چکی ہوئی ہے

سہ رو گمانے یوسف پہ تھا یہی کہ جسے بھی اس پر رونا ہوگا
 یہ تو جی سو گوارا سو گوارا ہے جس سے کہتے ہیں غم غم کا حال سو جا کر بسو دیکر
 عسکر کا کھڑا "دھو" "یہاں کا" "دھو" "وہاں یہاں درویش کے یہ گناہی
 یوسف کے دل میں لگے وقت دیکھتا ہے اپنی پرستار سے کہ یہ سو گوارا
 کوٹھڑے پاؤں کی طرف رفت دیدن ہو جاوے۔ بلکہ دیکھو "وہاں" "وہاں"
 سے "وہاں" ہے اپنی اپنی حالت معربہ ہو کر شربت جی توں کے تھے
 یہ ایک ایک سو گوارا ہے ۔

خوبہ "وہاں" سے لکھتے کے لی میں تو لکھتا ہوں

اور کے دیکھتے میں انم ہی رہا وہاں کا
 مٹی سے لکھتے کا کچھ یہاں سے ہو چکا تھا کہ
 اگر ایسے وہاں کی میں لکھتا کہ وہاں سے
 یہاں سے آتا ہے وہاں سے وہاں سے رہتا ہے
 وہاں سے وہاں سے "وہاں" کے حلقہ کے حلقہ ہے ۔
 "وہاں" سے وہاں سے وہاں سے کہ وہاں سے وہاں سے
 بگڑا ہوا ہے وہاں سے وہاں سے وہاں سے وہاں سے
 سے وہاں سے وہاں سے وہاں سے وہاں سے وہاں سے
 بگڑا ہوا ہے وہاں سے وہاں سے وہاں سے وہاں سے
 سے لکھتا کہ وہاں سے وہاں سے وہاں سے وہاں سے
 وہاں سے وہاں سے وہاں سے وہاں سے وہاں سے

ایک کو چٹا کیا ہے ۔

یہ بھٹ شکر کا مطلب "عظائم حدیث قرآن" کے تحت یہ جانے کو اور استاد
اس مطلب پر پانی پیر رہے ہیں ۔

مرتبہ اچھا مانتے اس آیت کی کوئی اپنی عیب نہ کہتے ۔ لکھتے ہیں :-

"ہرگز آیت میں غلطی نہ دیکھا تھا کہ اس آیت نے

مکان سے دور کیا ہے اور اس سے دور کیا ہے اور اس سے دور کیا ہے

کو آدیں چرے سے نہ لڑی محبت یا محبت سے

طش کی و دشمن کی ۔ محبت یا محبت سے دور کیا

پناہ بھی تھا یہ اور یہ دلیل پیش کی کہ جس نے

لے کر گھر چلے گئے ہیں اس آیت کے شاعر

پر اس سے دور کیا ۔ جب اور لکھ کر آیت سے لکھتے

اور "ہرگز" کے واسطے لکھا نہیں پاتے ۔"

"اب دور کی آیت میں "عظائم" دھو بھا "ہے

اس لیے کہ محبت یا محبت سے دور کیا ہے اور اس سے دور کیا ہے

قرآن کا قصہ کہ یا ان کے دل میں دل کو اور یہ

کی طرف سے ہیں اور لکھا کہ یہ آیت میں سے

اس سے دور ہے ۔ "عظائم" سے قلمی یا قلمی سے

اور اس سے دور ہے اور "عظائم" کے لکھ

عام و قلم "عظائم" کے لکھ "عظائم" کے لکھ

"عظائم" کے لکھ اور "عظائم" کے لکھ

عظائم کے لکھ اور "عظائم" کے لکھ

سوں کے دور میں بہت سے لوگ صحت پر توجہ دیتے تھے۔
 پھر ان کے لیے ایک عید - آریہ عید - میں یہ
 کہ وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 سوں کے یہ عید تھے کہ وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔

پھر یہ کہ وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔

ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔

ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔

ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔
 ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔

ان کے عید کے لیے وہ دیکھیں کہ وہ کتنے تندرست ہیں۔

خاموشی نے جوت پیدا کی اور مدرسہ میں لکھنے لکھنے سے ماہرین ملت و ملت کو سوسنا دیا
 اسی دور میں عربی اور فارسی کے علماء اور قریب اور مشائخ و علمائے عرب و اسلام
 پائے گئے تھے۔ یہاں پر حکیم کو احترام و محبت کا درجہ بخشنے والے تھے اور ان کے
 حکام سے کوہنہ لیا کرتے تھے۔ ان کے کام کا یہ حرمیت سبب تاجپائے تھے
 کے ایسا کہ میں نیز خود مفت شریف اور مدرسہ اعلیٰ پابند کے اختیارات میں
 طور پر ملتا ہے۔ کہیں کہیں فارسی سے بھی مورد توجہ سے پائے گئے ہیں مثلاً
 صاحب کو بھرتاب نے یہ کلام کو احکام لکھا کہ اس کا تہ
 سیاسی اختیارات سے دور میں توجہ کے جذبات پیدا ہو گئے تھے۔
 ایسے میں وہب کا سپہ سالار و ملکی و قریبی تھک کا بات کو کرنا ہے مگر
 ہر کسی سے ملنا چاہتا ہے بلکہ ہر کسی کو ہر کسی کے قبیلے و تہذیب و دنیا کا دینا حکم
 دینے کے لئے کہنے کو چاہتا ہے۔ "ہم جو دہم شراب"۔

ہم نے سہا پیسی، اٹھواں کے وقت کیا دیکھا

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

ہم نے سہا پیسی کے گلاب یہ ہے ہر طرف طبع کا کاتب

" اور حرفِ مرقی کی جیسے مراد کے جو طرحِ مرض کے پاد کے
 اور جو مرض کی حق سے طرف تا جو پاد سے مرض کے لمبک
 یہ مرض سے اور جو مرض سے و دیگرہ مرض سے بیک
 اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 لکھ کے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 یہ ہے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 جو چاہے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 جو چاہے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے

" آیتیں ہیں میں تیرا کہ ہے اور یہ سے یہ ہے اور جو مرض سے
 کس شریعہ ہے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 یہ شریعہ اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے

!

اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے

" اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے
 اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے اور جو مرض سے

کائنات میں ہر شے اور ہر چیز کو اپنی اپنی جگہ پر رکھنا چاہیے۔ اس
 کے لئے ہر شے کو اپنی جگہ پر رکھنا چاہیے۔ اس کے لئے ہر شے کو
 اپنی جگہ پر رکھنا چاہیے۔ اس کے لئے ہر شے کو اپنی جگہ پر رکھنا چاہیے۔

باب پنجم

ترجمہ و تفسیر ۱۸۵۷-۱۸۵۸ء
۱۳۴۲ھ ۱۹۲۴ء

متنبی نے ہر واسطہ طریقہ سے اپنے ادب کا راجا کی پیشکش یا جھڑپ کی حد تک
حدیثی نگاری اور سید و پادشاهوں کے بڑی زور سے دست بستہ کیا۔

[illegible]

ب: تراجم و تائیر

۱. شادی بند کی ماسی

۲. دکن کی ماسی

جس سے ۱۷۹۰ء میں ۱۸۰۰ء میں متاخر نہ کی گئی۔ اس پیشکار کا مرتبہ
مہاراجہ کی یہ بات کہتے ہیں کہ

”اس میں بہت سی باتیں ہیں جو وہ درجہ کی حریف

ہیں ہے بائبل کے قصوں سے راستہ ہی لگتے ہیں۔“

نویں میں اس پیشکار کے بارے میں مولانا کا کہنا ہے پیشکار کا کہنا ہے:

”مگر یہ ایک سرسید کو ہی نقیر کے اکثر مقامات

میں قریب سے زیادہ کامیابی ہو گئی ہے جس سے ایک

رب و حریف بنی ہو گیا ہے۔ یہ حالت اس کے

دماغ میں بہت بڑی ہے مگر اس کے ساتھ ہی

مقامات اس کی نقیر میں ایسے ہی مولانا میں اس کو

ایک کرشمہ ہوتا ہے کہ اسے مانا جاتا ہے کہ اس کو

ایسے ہی وجہ سے بار بار پرانے کا بھی اور کچھ بھی

کا جس میں اس کے فکر سے سرور ہو گیا ہے جس کی

وجہ سے اس کی بات کی ہے جس سے اس کو

سے تھک گیا ہے کہ اس کو تو اس کی بات کی ہے جس سے

رکھتا ہے اور وہ اس کا سہارا ہے۔ اس کو یہ خود

فکر سے کام لیتا ہے کہ اس کے علم میں کچھ اور کون

ہے اس سب کی باتوں میں اس قسم کی نقیر لگ

یا لگنے کو اس کی جتنی باتیں ہیں وہاں اس کے

سرسید کا نام دوسروں کے حلقے سے باہر آئے۔ وہ سب سے پہلے
 جنت سے ذرا گنگل کر آئے تھے۔ ان کی بڑھاپہ سنہ ۱۸۶۱ء
 حقائق میں سرسید نے مسلمانوں کے لئے جو خدمات انجام دی ہیں
 بعد میں ملتی ہیں۔ "اسباب موت شہداء" کے مسلمانوں کو عدالت کے سامنے
 سے لے کر لے کر ان کے لئے "دولت اسلامیہ" کے لئے لے کر لے کر
 مسلمانوں پر لگے گئے، اور ان کی ترقی کی کوششوں سے جہاد کو اور جنت
 پر اس کے درمیان سے مسلمانوں کی ترقی اور جہاد کی ترقی کے لئے
 پر، اور جنت کی لگائی ہوئی خدمت کے لئے مسلمانوں کے لئے جہاد کے
 لئے، ان کے ہر کتاب اس کے لئے مسلمانوں کی طرف سے لکھا
 گیا ہے۔ ان کا نام "اسباب موت شہداء" ہے۔ اور جہاد کی ترقی کے لئے
 جہاد پر چلے گئے ہیں۔ اس کتاب پر جہاد کے لئے لکھا گیا ہے
 "گورنمنٹ کی غرض اور جہاد کی ترقی کے لئے
 جس میں اس کے تمام کاموں کی ترقی کے لئے لکھا گیا ہے
 یا جہاد کی ترقی کے لئے لکھا گیا ہے اور ان کے لئے
 والے جہاد کے لئے لکھا گیا ہے اور ان کے لئے لکھا گیا ہے
 نے جہاد کے لئے لکھا گیا ہے اور ان کے لئے لکھا گیا ہے
 جنت میں ان کے لئے لکھا گیا ہے اور ان کے لئے لکھا گیا ہے
 مسلمانوں کی ترقی کے لئے لکھا گیا ہے اور ان کے لئے لکھا گیا ہے
 اور ان کے لئے لکھا گیا ہے اور ان کے لئے لکھا گیا ہے

گورنمنٹ کے راج ٹکسٹ ای فائنڈ ٹریڈنگ
 سے اب رولڈ سے اسٹیم و جب ہے یہ کہ
 عرصے اور یہ میں مسٹر نیشن میں جا کر ہیں جہاں
 ماستری کے لیے ٹکسٹ وہے تھے نہ

مردانہ والی کچھ نہیں کر

”اسٹوریو کے پتے پتے سے نہ ہیں توں
 کہ لیٹوں کا یہ رول براہیے کو جی و سرانج
 جگہ پر لونی پانی کے نہ

”مستطک سونے کے جہم سے ۱۹۱۰ء کا ہفتہ لچیں جہاں
 انگریزوں اور چودت پران میں پہلی اول اور رولڈ فائنڈ ٹریڈنگ
 کے ساتھ کہنے پتے کے اور پتے اور ٹکسٹ ای فائنڈ ٹریڈنگ
 اور مسٹر نیشن میں پتے پتے کے ساتھ سرانج میں کہ قلاب “مستطک
 ” کا رول سے اسٹیم ۱۹۱۰ء میں ٹکسٹ میں سرانج میں اسٹیم اور
 پتے اسٹیم پر ٹکسٹ میں کی جی اسٹیم “مستطک ٹریڈنگ سے پتے
 کے پتے پتے کے رول سے اسٹیم “مستطک ٹریڈنگ
 کے رول کی جہاں کی ٹکسٹ میں ٹکسٹ پتے کے رول میں جہم کا اور جہم
 سرانج میں ان کے ساتھ کا سرانج میں جہم جہم اور پتے اور پتے
 مسٹر نیشن کا پتے کے ساتھ جہم کی جہم کی جہم اور جہم

پتے کے ساتھ جہم جہم “مستطک ٹریڈنگ” سے جہم جہم جہم جہم

۱۹۱۰ء “مستطک ٹریڈنگ” سے رولڈ “مستطک ٹریڈنگ” سے ۱۹۱۰ء جہم

قرآن کی بات ہے۔ موصوفی طور پر پانچوں کی تفسیر کا قرآن اس کو بیان کرتا ہے۔
 نہ یہ کہ دوست بنایا۔ اپنی روپ نے جس کی بڑی قدر کی ہے اور جو
 قرآن پڑھے۔ اولیٰ اعلاٰ صلی اللہ علیہ وسلم سے مسئلہ قرآن کا اعتراف دوسرا کہ
 وہ وہ بتاتا ہے کہ قرآن پڑھنے کا تفسیری جس حالت کا پتہ لگتا
 موصوفی حالتی لکھنے میں کہ

” میں نے یہ شہد فرمایا کہ وہی ہے حافظ یوں
 جنہوں نے انگریز کی تفسیر پڑھنے کے لئے میں
 عرب کو بالکل غیر بدگوار تھی وہ جسوں
 نے چاہا کہ وہ نے کا نام نہ لیا جاتا اور
 یہ کہ آپ نے اشارہ ہے جس کا ایک قسم لکھی
 کا طرف اشارہ ہے اور سراسر ہم وہ ہے کہ
 قرآن سے پہلے ہٹ جاتا تھا۔ مگر جب سے
 سرسید مرحوم کا خاکہ لکھا گیا قرآن کی تاریخ
 جو کہ شروع ہوئی اس وقت سے جہاں
 ملک اکرام اس میں ہے رشتہ تقریباً بالکل
 بند ہو گیا ہے۔ جس میں سن، تاریخ، قوں نے
 اجدادوں میں بددیوہ قرآن کے اور بعضوں نے
 ہنگامہ لکھا ہے جس میں کہتے ہیں کہ سن
 سے پہلے کیا ہی کیا ہے کہ

اگر سرسید و صاحب کی قزیری پوری نظر
 سے مگر ریتی قہم سہم سے محض نہ ہوتے؟
 اور کیا کہ اوپر یا علی کی جی جی سے سرسید کا
 نظیر نظر آتا ہے جس سے حقانہ ہے

اس نظیر کے تحت میں علامہ نے وقت کے وہ ایسے ہیضے تھے ایسے سرسید
 سے قزیری یا قیاس پایا۔ وہ عبادت کے حکم بارہ روز میں لکھا ہے کہ یک ایسا
 طوفان ہوا جس سے جو اس سرسید سے اس وقت سے سرسید کی بات میں اتفاق ہو
 یا کہ سرسید اس کے اس بار لکھا سے مٹھی سے پانی پر مولا والی لکھیں
 کہ "وہ کیا کرتے تھے کہ"

"یہ یا رسولی قزیری بنت اس کے کہ وہ
 اسلم کو چھو کر وہ سوا مہربان اختیار کر لیں
 یا لکی مہربان سے پانچ روزہ چلا کر وہ جسے پتر
 ہے۔" علیہ

یہ سارا حق اس کے سرسید کو اپنی نظیروں کا احوال بھی تھا اور
 اس معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس کے اس وقت کی محنت کے نتائج
 سمجھتے تھے۔ چنانچہ وہ اس کے سرسید "اسلم پر سرسید کے لکھنے کے دوران
 ہلکے ہلکے یہ احوال لکھ کر لکھتے ہیں کہ:
 "میں معلوم نہیں ہوں اور یہ معلوم کرنے کا"

یہ ملاحظہ فرمائی کہ اس میں ۱۸۵۷ء میں سرسید کا یہی حال تھا۔

یہ سرسید کا یہی حال تھا کہ ۱۸۵۷ء میں اس کا یہی حال تھا۔

و حق کا تاج نہ میں ایک جاہل آدمی ہوں
اسلام کی بات سے میں نے یہ کام کیا ہے
جس کے میں لائق نہیں ہوں مگر ہے کو اس
میں اصل ہو گا ۔ خدا ہی اس کی تخت گردی
کے اور اسلام کو دور سے ہے ۔ میرے
جان میں فیاض و متعلقہ فی الاسلام
کے مقابلے میں اسلام کی جاہل و اسی طریقہ
پر جو سکھانے اور کسی طریقہ پر نہیں ہو سکتا ہے

اب صلیب وقت ان علیوں کی محنت کا ثمر اور کرنے کی حالت
اگر آپ نے یہی صلاحیت برپا دی پر مرف کریں تو اس کا ارم سر سید کے
سر ہیں سر سید نے جو بھی سوچا ۔ اور جو بھی کیا ہے ۔ یا فکر سے سوچا اور
پہنچانے والی نسل کے طور پر ان کے رویہ ہونے نظر کو سو فی صحت کر کے
ان کی محنت کریں یہ کر سکیں تو سر سید پر انعام کی دھاری ۔ مگر اگر نہ
یہ ہو سکتا ہے کہ دوست و برائیہ کے شیعہ ان ۔ شیعہ خود برائیہ سر سید
نے ۔ سر سید کو یہ لایا ہر ایک ہے وہ ان سے پہلے سے مار کا ہے کہنے
میں ۔

سر سید کا خیال کہ یہاں کو سر سید کا تو
غیب کے اپنے کو انہی عالم سے نہایت
کے ماہر یا شہر و اب کے سید ان ۔ ایک

بتوں ایک نافر کے ایک پیر کوئی صفت والا
 میں یہ بھی کہ وہ بس مروت پر جو کچھ لکھا یا
 لکھا پڑھتے تھے، اس کے لئے تمام ضروری سہولت
 خرچ کرنے کی ہمتاں کو مستحق کرتے جو
 مستحق تمام کرنے والوں کا امتیاز ہے۔ درود
 غلصہ، ہمد، ذبیحہ، دیر، غانی، عطر
 دور اندیش، انشک، ادھار، گلاب، شکر تھے۔
 ان میں بجا عاری اور چنانچہ یہ تمام توالی کے
 بھک تھے جو کچھ ہمارے اسلاف کے
 صفات تھے۔^۱

اب لگتا ہے کہ مذہبی عالم کو سرسید کے وقت کے سببی حادیت
 سے مدد ملنے کے لئے کے جننے میں پوری ہمتاں برآمد ہوتے۔ اب
 سرسید کے پوری ہمتاں، کیفیت سے واقف کرنے کے لئے کے لئے کے لئے
 پر کئی ہی قسم کا بغور چیز ضروری ہو جاتا ہے۔ اب یہ دیکھنا ہے کہ اس
 بارے میں ان کے کیر کا کسے عارف ہے سبب ہمارے کے لئے کے لئے
 رنگیں صفی اور کسے عارف کے لئے کے لئے کے لئے کے لئے
 ایسا بنا لیا جاتا ہے جو عیسائی عقائد میں جو اور جس کے لئے کے لئے
 کو کھینچنے والوں کے لئے کے لئے کے لئے کے لئے کے لئے کے لئے
 صبر کرنا، ذکر سکتا ہے کہ اس میں یہاں کے لئے کے لئے کے لئے کے لئے

انجی کر دیریا ہے ۔

” دعا ب دل سے کیا جاتی ہے ہمیشہ مستجاب
 ہوتی ہے مگر لوگ دعا کے مقصد اور انتہا پر
 کا مطلب سمجھنے میں غلطی کرتے ہیں وہ یہ کہ
 کہ میں مطلب کے لئے ہم دعا کرتے ہیں دعا کرنے
 سے وہ مطلب حاصل ہو جائے گا اور انتہا
 کے معنی اس مطلب کا حاصل ہو جانا سمجھتے ہیں
 حالانکہ یہ غلطی ہے ۔ حصول مطلب کے جواب
 دہا سے معذور کہنے ہیں وہ مطلب تو یہی اسباب
 کے ذریعہ ہونے سے حاصل ہو رہا ہے مگر وہ اس
 مطلب کے اسباب میں سے ہے اور نہ اس
 مطلب کے اسباب کو خراج کرے والی ہے بلکہ
 وہ اس وقت کو غریب ایک اس وقت کے جس سے
 ربح و مصیبت اور غم و غم میں وہ مطلب نہ
 حاصل ہونے سے کہتا ہے لیکن یہ غلط ہے ۔
 بلکہ وہ دل سے اور اپنے تمام غم و غم کو
 متوجہ کر کے کہتا ہے اور وہ اس وقت کے
 اس کے لئے بہت قدرت کا یہ دل بہت
 ہی جلیا جاتا ہے تو اس وقت کے غریب میں آتی
 ہے اور اس تمام غم و غم پر بھی سے اس کے
 یہ اسباب ہیں اور اس میں مصیبت کا رونا براہ کرم

ہوا ہے وہی سب پر ماسب ہو جاتا ہے و
 انسان کو صبر و استقلال پیدا ہو جاتا ہے
 اور اس کی کیفیت کار دل میں پیدا ہوتی ہے محبوب
 ہوتا ہے ۔

• اسکا نام رکھا اشیاء حضرت معلم نے ان
 لشکروں میں فرمایا ہے کہ • اللہ عام
 صیغہ العبادۃ • یہی عام نام ہے عبادت
 سے • • سے ہی دین / اگر فرمایا کہ
 • اللہ • • • • • العبادۃ • • • • • یہی دین ہے
 عبادت ہی ہے پھر فرمایا کہ تم پر یہ درود نازل
 کیا ہے کہ • • • • • اللہ تعالیٰ مستحب قلتم
 یعنی بلکہ کو یکا بدیع میری عبادت کے دین
 تم پر ہے میں نے اس سے احسان کر دیا
 گا • • • • • (مشکوٰۃ) •

• پس اس سے مطلب کا حاصل ہوا معلوم
 نہیں بلکہ عبادت کا جو جو خوب ہے وہ سرور
 ہے • • • • • اس کے ساتھ کی مطلب کا حاصل ہوا
 • • • • • عبادت ہے جو اس کے • • • • • عبادت ہے
 سے حاصل ہو جاتا ہے •

الفصل عیہم اور غیر المعصوب کی تیس سریر کے ہیں
 دُوب پر کی ہے • الفصل علیہم کی تیس ہیں • • • • •

و انصاف یقین و استعداد و انصاف لہجہ " حال آیت پر نظر
نہیں رکھی گئی تھی کہ ہے ۔

" (انصاف یقین) " پر اعظم ہوا وہ
لوگ ہیں جنہوں نے خدا کی نعمتوں میں در
کیا ہے اور جو قدرت خدا نے ان میں رکھا
ہے اس کو کام میں لائے ہیں اور خدا اور ان کی
دعائی و دعاؤں اور ان کی انصاف و عدالت اور
حق اور ان کی آیت پر اس کو غالب کیا ہے یا
نہیں کرنے کا کوشش کی ہے اور سب پر عزت
کو بھڑکا رہا ہے ان کی رکبت پر خدا نے جانی
ہے ۔

" عیسا لعنہ " کہ اس کی تیسرا اس طرح بیان کیا گیا ہے ۔

" (عیسا لعنہ) " کہ اس کی تیسرا اس طرح بیان کیا گیا ہے ۔
کہ کام میں لائے اور ان کی انصاف و عدالت اور
کوشش کی اور تیار کی اور ان کی دعائی و دعاؤں اور
کے بوج میں ہے اور ان کی انصاف و عدالت میں
غلبہ رہا ہے اور ان کے جانی اور ان کی
کو انصاف نہیں کیا ۔

تیسری جہد اور خدا کی انصاف میں ان کی تیسری جہد
کو انصاف ہے یا ایسا ہی مقام ہے جو ان جہد انصاف کے لیے ہے پر انصاف
کی جہد ہے ۔

موردہ ہوتی ہے۔ "ذات الکتب لاریب فیہ" کی
 حقیقتیں کی پہلی طرف سے اذکار و کثافت قرآن کے لئے ہے۔ "مراغی ہوتی
 ہے۔ ایک ایک کو "ذات الکتب لاریب فیہ" تک پہنچ کر
 وقت اسے دیکھ "ہدی حقیقتیں" سے مراد اسے۔
 دوسری صورت یہ ہے کہ "ذات الکتب لاریب فیہ" پر وقت
 اسے دیکھ "ہدی" سے مراد اسے "ہدی" حقیقتیں
 آیت کی ہی ترکیب کو ساتھ یہ مراقبہ کہتے ہیں "ذات الکتب لاریب فیہ"
 لہذا اسے تہذیب جاتا ہے۔ عام طور پر یہی پڑھانے کے لئے
 ہوتے ہیں۔ سرسید کا ترجمہ بھی اسی طرح ہے۔ "ذات الکتب لاریب فیہ"
 یہ ہے۔

"وہ کتاب ہے پر ہم گاروں کے لئے اس
 کے رخصت کرنے میں کچھ شک نہیں۔"

حک "پر ہم گاروں کے لئے قرآن کے رہنے ہونے میں یقین ہے۔"

"قرآن کے حکم" کی بات میں کچھ شک نہیں ہونا چاہیے

ترجمہ یہ ہے "موردہ غلات کے ترجمہ میں بعض الفاظ مناسب

حال اور مزدوں میں معلوم ہوتے۔ مثلاً "قرآن" کے لئے "برایان" اور

"ماک" کے لئے "حکم"۔ "برقی" میں شیخ احمد لکھتے ہیں کہ "ماک"

یہ ہے۔ "قرآن" کا ترجمہ "ترتیب" اور "حکم"۔ "ماک" "حکم"

گواہ ہے کہ اس میں اسی کی سبب ہی ہو گی کہ "بعض" "بعض"

الیومہ الواحہ القضاہ "کو پیش نظر رکھیں تو ایک "حکم"

کے لئے "ماک" ہی مزدوں معلوم ہو گا۔ "ماک" "ماک" "ماک"

اور یہ سرسید کا دباؤ میں ہی داخل ہو گیا ۔ * اور کسمت
 ہی داغ کر دینا ۔ * اور جگر دھول سے اور اپنے تمام طریقیہ کو
 مزید کر کے بھارت ہے !



۲۔ تفسیر ترجمان القرآن

بمطائف البیان

نواب مسیحی حق صاحب

مردی سپہ سالار مسیحی، بن مولوی آل مسعود نے قرآن
الکریم بمطائف البیان کے نام سے قرآن مجید کا تفسیر لکھی ہے۔ یہ
پانچویں بار دہریل لکھا گیا ہے۔ ۱۳۲۸ء مطابق ۱۸۱۲ء
میں پیدا ہوئے۔ دوسرا علوم عربیہ و اسلامیہ میں دہریہ سے حاصل
کئے۔ تفسیر، حدیث و فروع دین، علوم ہند پاک کے یہ علمی مہینے ہیں
میں انصاری، ایضاً عبدالحی بھی مشغول رہے۔ ہدیٰ احمد جیل خانہ محبوب دہریہ
سے حاصل کئے۔ بھوپالی کے مذاہات و بیابان پر مامور ہوئے۔ ۱۳۳۵ء
۱۲ پوری میں دیر جو پالی اٹھارہ دہریہ میں آئیں اور صاحب
انہوں کے خطاب سے سرخشا ہوئے۔ ۱۳۳۸ء میں علی علیہ السلام
نقشہ پوری دہریہ خانہ حاصل ہوا۔ ۱۳۳۸ء مطابق ۱۸۲۱ء میں
میں خلافت پر فائز اور صحابہ الہی میں دہریہ ہیں۔ نواب علی مسیحی نے

۱۔ یہ ۱۰۰۰ روپے صدیق محمد علی کی فیکل و افضل سرخ طبری ہاتھ لگا
 معروف بہ سیرت والا جانی کے نام سے پانچ سو روپے میں مرجع کی ہے۔
 یہ مبلغ ذیل کثرت کھنڈ سے سنہ ۱۲۰۵ ہجری میں علی عثمانی کی طرف سے
 اب صدیق محمد علی کی کثرت استغنیف تھے۔ حیدرآباد میں چھٹی ہندوستانی
 دہائی ۱۲۰۵ میں محمد علی، نصر، قلیچ، دیو، میں بیچ ہوئی ہیں۔
 صرف ترکہ جیسے ہندو، ایسی ۵۰ روپے میں کرا لے کے نام بنائے۔
 اب صدیق محمد علی نے ۱۲۰۵ میں ۱۰۰ روپے اور ۱۲۰۵
 ۲۔ حیدرآباد کی ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں
 قادیان میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں
 ۳۔ حیدرآباد کی ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں
 سنہ ۱۲۰۵ ہجری میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں
 یہ فیروہات ملوں پر مستحق ہے۔ باقی پانچ روپے فیروہات کی فیروہات کے ایک
 ۴۔ ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں
 ۵۔ ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں
 ۶۔ ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں
 ۷۔ ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں
 ۸۔ ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں
 ۹۔ ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں
 ۱۰۔ ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں ۱۰۰ روپے میں

چونکہ یہاں ہم نزاع جہاد تک اور تو ہی سر و عام
جہاد تک کو لادنا اور مزاحم اور شکست ہمارے
کا۔ ۱۰

وہ تو ان کے لئے جہاد تک اور جہاد تک میں آیت کے خلاف ہے۔
وہ نے کے بعد اس کی قیاس (اس کی گناہ ہے)۔

”اس آیت میں، ابھی لہجہ جہاد و جہاد کا“
حق کا سینہ اس سے ہے کہ کیا اس جہاد کا کچھ
وہاں سارے جہاد و جہاد کی طرف سے
خبر دیتا ہے۔ اس سے، لہجہ کو جہاد کو
یکڑے سے جہاد و جہاد سے اچھا سنتا ہے
سنتا ہے کہ یہاں جہاد کو جہاد و جہاد
ہے اس جہاد کا اس سے ہے، کہ جہاد
کا کیا ہے، سنتا ہے کہ اس جہاد کو جہاد
جہاد، سنتا ہے کہ اس سے جہاد و جہاد
وہاں جہاد و جہاد کا، جہاد و جہاد کا جہاد
وہاں کے جہاد و جہاد، جہاد و جہاد کے
کہ وہاں جہاد و جہاد کے سے جہاد و جہاد
کے جہاد و جہاد، جہاد و جہاد کے جہاد و جہاد
جہاد و جہاد کے جہاد و جہاد کے جہاد و جہاد

وہی ہے جو میں تمام سے

بے تم ماننے والا ہوں

جہد تہیجی نے سری کی غاری اوریت اختیار کرنے کو۔ یہ زلت و عورت
سرا خدا کے گناہ کے لئے نہ چاہئے۔ جہدیت ایک اور قیامت ہے جہاد کا
استثنا یہ ہے کہ گناہ کے تم ہارنا نہ کرو۔ ہمارا کام نہ کہ لو سنا
ہیہ کی جی ایضاً اور پر ہم اقی ہے اسی لئے بعض سلف نے کہا ہے کہ
سعدنا تو جہد ہے سارے جہاد کا: جہد جی دو گئے ہیں کرکے پئے گئے
میں یہ وہی ہے شریک سے دوسرے گئے ہیں وہ گئے اپنے اور وقت
سے بوجہ اپنے ہر کام کا، شرط و عمل کو، ...

اس آیت کے جہد میں از اب سب نے "تفہد" و "تقیض"
کے فعل کو بدل دیا لیکن "الحمد لله" کا "العلیٰ" کے لئے
جہاد "سب" کے لئے "سب" کا لفظ "سب" ہی معنوں پر
معاذ پر ہر گار پاسے والا پر ہر گار کے لئے "سب" اور "سب"
الہ کا معنی ہے۔

الحمد لله اب العلیٰ "سب خریف" اور کو "سب"
ہے "سب" کا "سب" کو "سب" کو "سب" کے لئے
کے لئے "سب" کو "سب" کے لئے "سب" کے لئے
سب "سب" کے لئے "سب" کے لئے "سب" کے لئے
کذا "سب" کے لئے "سب" کے لئے "سب" کے لئے

اہم شہادت اور مہربانی کے تقاضا میں یہ جہاد ہے جو کہ
 عکس ہے۔ اس سے یہ بھلا کر آتے ہیں اور فکر کے سون میں مذمت
 ہو گئی۔ زب صریح صحت میں یہاں ہے تو زبردستی کہہ دیتا ہوں میں تجھ
 سے ختم ہو گیا۔ یہاں نہیں ہے۔ بہت قریب میں ہوں کہ ان کی دعا کرتا ہوں
 یہ ہے۔ ولا تظلموا المظلومین والمعتقین وروع اذا ہمدی
 تو کل علی اللہ وحشی جائتہ وحشیلا

زبردستی اور جہاد اور زب صریح صحت میں ہے۔

۱۔ ان کے نامی منکران کا اور ان کا ہاروں کا اور

یہ جہاد ہے ان کو ستانا اور جہاد کے لئے

۲۔ اور ان کے ہیں ہے کام بنانے والا ہے

۳۔ تیرے لئے ہے، لہذا ان کے لئے ہے ایسا ہے

۴۔ یہ ہے ان کے لئے ہے کہ ان کی

کوئی بات نہ کہو، اس سے ان کی اور

۵۔ ان کے لئے ہے کہ ان کے لئے ہے

۶۔ یہ ہے کہ ان کی کھیت ہے اور

ان کے لئے ہے کہ ان کے لئے ہے

تیرے لئے ہے کہ ان کے لئے ہے کہ ان کے لئے ہے

۷۔ ان کے لئے ہے کہ ان کے لئے ہے کہ ان کے لئے ہے

۸۔ ان کے لئے ہے کہ ان کے لئے ہے کہ ان کے لئے ہے

وہاں درخت ہیں فی سب سے بڑے، وہاں ہری پھری کے اچھے دانے
 جھانک رہے ہیں۔ اس کے اوپر یہ کچھ ہیں آگے کہ جڑا اور نہ کسی کڑوں
 کی پیاہ عزت سے اور دسڑا کڑا ہو گیا ہے جام طرب اور کڑا کسی کے
 تکیں نہ لگا کی جی کڑا رہی ہیں ہے کہ جھانک رہا ہے اور جی کڑا ہو

۲۔ تفسیر فتح المنان

مشہور ہے

تفسیر حقانی

۱۴۰۵ - ۱۴۱۸ھ

تفسیر حقانی مولوی ابوالحسن جبرائیل دہلوی کی مشہور و درمست تفسیر ہے۔ اس میں دیکھ کر ہی درجہ سیاحت و صلہ حاصل کیا جاسکتا ہے۔ اچھا، غلام احمد برہنہ کی حوالہ سنجیدہ مزیں بیان کی گئی ہیں نیز غلام احمد برہنہ کے اذکار و درجہ ہر روز اور پتروں کے اذکار و حدیث متعلق جواب دیا گیا ہے جو مول کے فہم سے بہتر تفسیر کی ضرورت کے ضمن میں اس مسئلے نے تفسیر زیر نظر آجانی کے ضمن سے قریب کیا ہے کہ

فتح المنان تفسیر امیر غلام احمد برہنہ کی تفسیر حقانی
اس کا ہے ذات کم استعداد و انہ صلی علیہ
کہ امیر غلام احمد برہنہ کی تفسیر حقانی
جس کا ہے غلام احمد برہنہ کی تفسیر حقانی

و ما است من بئس الساعات
 والى نور الارض بيد ما علاءت
 من اللغات ، واقتد النوحيد
 بيد ما عجلت انخلوثات سيد
 و مولانا محمد بن تيمر نفس الرسالة
 نفس خاتمة العالمة ، الذن انهم
 معاق الخليل ، من اعربا العرباء
 يا قصر سور القرآن وا عجز نظرية
 من انظر الحكيمية حكما والنور :
 صاحب ما يبع انا سرت ، والعكوت
 ما طرقت ديوان اجردت واسم هوت
 لا يدري انوا صف الطريخ نصه :
 وان يدري ما لقا لي كل ما وصف :
 وعلى ان انا اراء اصحابه الانجس
 الذى خربا تهم وسك تهم فاعلم
 وحلف تهم سيد لتهذيب الاصح.
 والذين هذا انا عودوا الناس
 الى ان لا يلام انكرات التوق مثل
 معجرات النبي ، بنى احدى : متى
 وصحت الطرق ، انكشف العجبة
 و لم يبق العكوت حجة :

اس لئے وہ ذاتِ خود ہے اب تک میں طبع
 قرآنِ عظیم محفوظ ہے کوئی نقص نہیں۔ اور
 میں طبعِ اسدِ کام کا بکڑ ٹوپلا اتر دیا ہے
 اور رحمت کی طریقت میں گئی ہر ملک اور ہر ضمیر
 کو ادھونے اپنے یہاں سے لٹ پھوٹا اور چوڑوں
 سے ہر دور کیا اور اپنے ظلالِ عظمت سے
 ہر مہتابِ زمییاں تو ہیں خدا تعالیٰ نے اپنی
 سین و حکم کو اس کا عاقبہ دیا۔ چھوڑنے
 بومِ عشق اور سرکشِ طبع کو گولہ اس کو
 ہر طعنے سے بچایا۔ پناہ جب ہندوئی کو
 اس آفتابِ بھابھاب نے تاریکی بھارت
 دیت پرستی سے چھوڑ دیا اور اپنے قدرتی
 فوٹے سے منور فرمایا تو یہاں بھی اس کے عالی
 اور خدا کا رعبہ اگر ہے جس قدر فرشتے
 اگر آتشِ فتنہ ملگاتے ہے اسی ہی نہ مانتا
 خدا اسی کو نسیمِ لطیف اور ابروِ مست سے
 بچاتے رہے نہیں مجا طبعِ آبدیدار سے
 پیسے درختوں پر خزاں آتی اور بارش میں
 ہر امر مرہل چاتی ہے اس طبعِ ادبِ بار
 آئندہ کے لئے (پندِ عرصہ سے اس
 شعرِ اسدِ کام پر بھی یہی خزاں کے چھوٹے ہیں

و سب میں جھٹے دھنکی خوشی در در و در
 کہ خوشی و دہے ہی۔ جس کی خوشی یہ
 کہ س کے اعزاء و مددگار شراب غفلت
 کی آئینہ چھو ہیں اور صحت بکراپ و کڑو
 نے آئی خوشی سے پیدا ہوا ہے یا کر پنا
 ہم پر اس کی دولت اللہ کی نعمت
 اور اس کی سلطنت و حکومت اللہ کے
 علوم و فنون کا کام کیا۔ جس کی سرور
 کے رسم سے بڑی اور سادہ سے ایک قوم
 پیدا کی کہ ان سے آزادی پسند دنیاوی
 کاموں اور مصنفوں میں ہر شے کا کار
 نکلتے ہیں، حق و سچ اور جہد سے ہی
 آقا اور آپس کے حق کا حصول چاہتے اور
 خوشی سے، یہ شراب خود کا دوزخ و فحش
 کے عالم میں اول قیوں ہی میں خوشی
 حاصل کر سکتی اس پر اس کی آواز
 اللہ کی برادری نے قوت آیت رکھی ہو
 ان میں، جن کی کو ساقی و سبے انگہ
 عریض آزاد سر ہمارے دست و
 میں سے نکتہ اللہ ہائی نواز اللہ ہے دیکھنے
 ہر طرف سے پیدا ہو کر دیکھ دیکھ دیکھ

کچھ خواہ جاوے ایسا نہ ہو کہ روخان زہر
 کیا نہ دیا نہ دیا نہ دیا اسو فقر کو بھی جیت
 آیا تو اور اہل اسلام کو فتح دے دے
 محمود اور اہل ایمان نے جیتے یار ت کو
 اور جی ایسا شیر لکھے پر ماحرکہ۔ س
 اور نظیں تو قادر مطلق اور بڑا کام مقدس
 اور ترے سب ایسا بڑا حق ہیں۔ ترے
 اور جی کوئی شک و شبہ نہیں کہ کو
 وہ بات اس کتاب میں تفسیر کرنا کہ
 جو ترے نزدیک حق اور یقینی اور روشن
 و خالص ہے۔ انکے علی حیل خفا
 قد یرو با لاجا بے جد و برانت
 حسبی و لغوا لوصیئہ!

اس جملے کی طویل طویل عبارت میں صرف یہ کہ یحقر کا حذر سے ہو
 اس کی اہمیت پر روشنی ڈالی گئی ہے بلکہ اس دیکھنے کے عام مسلمانوں کے
 اعتقاد سے جی بگڑنے کا وجہ بھی یہی کہ لگا ہے۔ اور نیز اسطیقات
 و طبایات کے تحت اس لکھ میں جو چیز کا نام یحقر تھا اور جی بات کو
 ترقی اسلام کیا جا سکتا ہے ان سب امور کے مطلق معذرت دینا ہیں۔
 علاوہ بریں یہ خلیہ معشر کی آزاد و بیگز کا ایک اچھا نمونہ ہے۔ یہ فعل
 معز نے جہاں شجر اسلام کا کہہ کیا ہے وہاں صفت مراعات الیکر
 اس (معشر) کی (شجر) امرح کا نمونہ پیش کرتی ہے۔ عبارت میں

کج روئے کا بھی روایت ہے مگر اس سے دونوں میں کوئی فرق آنے نہیں
 پایا۔ سوچ کر اس سے مراد ہے کیا ہے یہاں 'تشریح' و 'تفہیم' و 'تفہیم' کے
 معنی ہیں وہاں کوئی چیز ایسا کہ گناہ ہے تو یہی تو ہے کہ ان سب میں یہ نہیں
 ہے۔

اول میں توبہ سے توبہ کے لئے 'توبہ' کا ترجمہ کیا ہے

بسم اللہ الرحمن الرحیم

شرائع اللہ کے نام سے جو ہدایت دیتا ہے اور رحمت کرتا ہے

الحمد لله رب العالمین

سب عرصہ کی غویاں اللہ کے لئے ہیں جو کئی نعمت کا پارہ بخش کر رہا ہے

الوحدان الرحیم

جو ہدایت دیتا ہے اور رحمت کرتا ہے

عاف یوم الدین

مہربان کے رحمت والے

ایمان لے لیا دیا اللہ تعالیٰ

ایمیر کے عبادت کرتے ہیں اور توبہ سے (برکات میں) مدد ملے ہیں۔

اعداء الصراط المستقیم

ہم کہ سیدھے راستے پر چلتے

صراط الدین الفیت علیہم

ان لوگوں کے راستے پر چلا کر چلتے فتنہ کی آریاں

غیر المغضوب

وہ لوگوں کے راستے پر چلا کر چلتے

ولا المناکین

اور دعا دعا کی رہا کہ جو گمراہ میں دکھار دے سزا کی

مساوہ نہ تھا جس دست نہیں دروں نہ جگر کی ہے۔ ادا کے

انکسب میں موردیت کا بہت نیں رکھا گیا ہے۔ صراطِ ادا میں انکسب

بیسہر کے تھے مسافر و گمراہ کے سہو پر بلا بل پر تھے عشق کی آگ

مساوہ میں لوط "ایسا" نکھارے محبت سے بظاہر یہ سجدہ عبادت کو خوں

و بختس مر رہا دنیا کی مدد پر ملا گیا کیلئے آگے بڑھیں اس کی جانت

مساوہ میں لگا ہے جو دین میں ظلم ہے

مساوہ میں لگا ہے کہ آگے دین کے لئے، مردی بختس

مساوہ میں لگا ہے وہ چار گروہ میں جہاں کہ "ایک

جگہ فرماتا ہے دعوتِ طبع اور رسول و دعا کے

مع المناکین العداۃ بیہر من

النبیین و صلۃ یحییٰ و استہدایہ

و الہدایہ و حسن اذیت وینا

و میں نے، رسول کی دعوت کی آمد، ادا کر

کے ساتھ رہے گا کہ بل پر چلے اسے احسان کیا

اور وہ آئینہ اور صوفیہ اور شہداء اور

مساوہ میں لگا ہے، یہی رہتی ہیں آپ کو

یہ تہ مسوہ ہو گا کہ "ایک سے یہ مسوہ

اولیٰ ایسا ظہیم، مسوہ کو خدا کا ہے اور

مساوہ میں لگا ہے کہ "ایک سے یہ مسوہ

ہے کہ اہم اپنی نئے اور غیر کے لئے پرہیز، سہ یکہ، ۱۰۰ روپے ہی
 لکھا کہ اگر غلطی اور اسلوس ہوئے تو یہ ہے ہا غنیمت بیچ پرہیز کہ ایسا
 میں یہ شمار کیا ہے پرہیز دعوہ کیا ہے کہ ہودہ نقدی و نجوس و خود
 و بیچوں اور یورپ کے خاصوں و بیرو سب کا کہہ کر رہا ہے۔ اس
 قسم کی باہن ستر میں کہہ رہے ہیں۔ دعوے معلوم ہوتے تھوٹا ان
 افراد کو یہ بہت نا پسند ہو میں جن کا طرف ماحول ستر نے تیر تھا کہ
 دم کے بظنی میں اخذ، یکہ ہے کہ یہ غری اور پادریوں کے بیچوں میں
 کا غریب سے فی محنت کی آواز ہے۔ کئی نے قورس اور بعد لہ اہل
 میں لکھا کہ "ستر نقیر تھا کہ جو بدالحی اور وہی کے ہر ابو فرط الحی
 ہے اور اصل سکا خود دگ کا میرا، غنیمت - بات - گھن - سانس
 بہت - دم ناگھڑا ہے - یا غریبوں کو، یا بوجی تو کیا اسے
 قرآن اور اسلام کی حرمت کا کوئی حق نہیں ہوتا۔ اسے ہارے لئے
 تو ایسی بات بابت فرس باقی ہے۔ دیے غنیمت سے نہیں ہوتے۔
 غنیمت، ایک اعتراض ہے۔ یہاں غنیمت کے رساوں میں غیر کے
 شوق سے جو پیش کیا اور غنیمت بن جائے گی غنیمت ہار، دم کے معلوم
 میں لہذا غنیمت کو دی گئی ہے۔ "اہم" اور جو قرآن میں ہوجاے
 اور خط سارے کار سارے لکھے اور ان میں درج ہے۔ کوئی قابل، اور
 بات معلوم نہیں ہوتی۔ ایسا معلوم کتاب ہے کہ صحیح مقامات پر غنیمت
 بیچ کر لیا اٹھا کر دے دیں۔ یہاں قورس اور غنیمت گج" میں ایک کلمہ

۱۰۰ روپے نقیر تھا کہ

”کتاب بنانا لکھنا ہے کہ سفر نے ایک بگڑا ہوا کتاب ہے کہ ”بہر حال میرا دم
 کو آہستہ حیدر اسلام نے اٹھ کے کہا دیا پڑھنا ہے ”اس پر سفر نے
 سنے ”فقیر کس دیکھ ہے ” ”افغان کے کانوں پر قابض دانت ہے ” ”فقیر کے بار
 دم کے مبلوہ نسو جی ” ”جو اس طرح لکھا یا بلی ” ”اور اس نے میری کہ
 اس صورت ”میر پر ”کانہ آگاہی پر دیکھا ہے ” ”ایہ وہ فقیر تھا
 جی ایک عوامی ” ”سنت فقیر تھا کی حضرت یحییٰ سے خاصیت و قرآن
 پر کا ”بیل ” کے تحت سفر نے لکھا ہے ۔

”اور میری فقیر ” ”الہوم یحییٰ حضرت یحییٰ کے قرآن
 پر جی یہ تھا کل سرگرم ہیں وایتنا عینی
 ابن مویہ البینات وایتنا بروج
 اللہ میں ” ”سورہ بقرہ ” ”وہی فقیر تھا کی کہ
 ” ”ص ۹۲ جی زمانہ کا رہا ہے کیا ہے خوبیا نظریہ
 قرآن کا وقت اور اپنا ” ”علیم ” ”اسلام کی عظمت
 کی گزیر

”فقیر تھا ” ”ہر اول ” ”میر کی جانت کے نظریہ میں ص ۹۲ کی عبارت
 سے ” ”بہر کتاب ہے کہ سفر نے حضرت یحییٰ علیہ السلام کے پاس جی ” ”میر
 کے ” ”بیانات ” ”جی ” ”ہر ” ”آہستہ ” ”میر ” ”اپنا ” ”۹۲ ” ”وہی
 دیا ہے ” ”چھ ” ”لکھا ہے کہ ۔
 ” ”تم ” ”میر ” ”() ” ”کہ ” ”ابت ” ”میر ” ”سے ” ”لافت ” ”اور

غضب و آفتاب ہو غور و دل کی حریت
 ساج طبر و سحر کے بغیر باب کے بند ہونے
 و مریض ہست و یوں کہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ
 ہنگام کی کتاب آسمان میں راہِ جدت
 سے دکانِ حرم کے عین غنیمت
 حیرت کی بات کو پختہ کھینچ کر دے یہ دم
 ملک ہیں جن زمانہ کے بانی اور چوہ خداد
 کا کہ کہتے کرتے اور کہتے ہیں جہانگ
 معرچے کے وہاں غنیمت کا ہے جو وہ
 بانی اور پند و خیر و عقل و دیو و جن کے قرب
 سحر آسمان کے درخشم میں ہر کہنے
 کہے کہ کہی پیا کہتے کہتے کہتے کہتے
 بہت سے اعلیٰ اعلیٰ کے خجندیہ میں آئے
 بہت سے سلطنت کا وہاں پیا اور پیا
 ہی اپنے دے پختہ پختہ ساق ہا کرتی ہیں
 بہت اپنے کہتے اور بہت کہتے کہتے کہتے

وہاں

غور و آفتاب ہو غور و دل کی حریت
 وہاں سے اور نہ سب اپنا پیشوں کا طبر و دل کا
 بہت سے پختہ پختہ میں سحر و پختہ پختہ پختہ
 ہوں وہاں سے اور نہ سب اپنا پیشوں کا طبر و دل کا

حضرت دوسرے بڑے شیخ کے پاس گئے اور میں نے "ہذا" کے نمونے
 کو ۵۰ یعنی کے جواب کے لئے چند اصول اور شرائط پیش کی ہیں اور کئی
 بہت کچھ

• اگر ان شرائط کے جواب ہوگا تو آپ کو یہ بات
 خطاب دیا گیا ہوگا۔

آپ کو یہ بات ہوگی کہ میرے پاس کئی کتابیں
 ہیں مردانہ وقت کوں لے کر جو شرکیں
 اسام میں ہیں کہ وہ کچھ دے دیں ہیں۔ یہ سب یگانہ
 ہیں تاکہ وہ دے گا، اشتہار فقہ (مگر حکم اٹھا ہے)
 ولا حول ولا قوة الا باللہ العلیٰ العزیز

۱۶ پیارے

داخل سفر سے کتاب کے آخر "اعمالی الامانی" کے مواد کے
 تحت اور انصاف صاحب محمد صادق صاحب دہلوی صاحب صاحب دہلوی صاحب
 کے حوالہ کیا گیا ہے کہ یہ کتاب لکھی گئی ہے۔

مردوں کو الخ نے قزوین فقیر درویشوں میں رخصت وقت سے کچھ کچھ
 دیا ہے۔ یہ کچھ بانیات کثرت اور کثرت سے بہت سے کچھ لکھے گئے ہیں
 ہائے بعد ان کے سبب بیانی میں بڑے بڑے اہل بیت نے مصالحت کی
 ہے۔ اسی سے بہت زیادہ کچھ لکھا ہے بلکہ کچھ بہت سے میں میں میں
 امین دہلوی حضرت کو لکھے ہیں اسلوب سے دوسرے اور انہماک
 سے ہی نہیں ہے۔ اسلوب کی اس میں کچھ لکھا ہے کہ وہ دوسرے کچھ
 ہاں کچھ لکھا ہے۔ اس میں کچھ لکھا ہے کہ وہ دوسرے کچھ لکھا ہے۔

جنگ سرسید کے حالات ہدیہ اردو نشر کا آثار ہوا تھا۔ خود سرسید نے بھی
تغیر قلب نہ کی تھی اس حالات کا سیر کے نقاب سے ملتا ہے
موتامہ کو مولانا جبرائیل نے یہی حال دیا تھا اسکا جواب تھا کہ اگر وہ اسلوب
سرسید کو پسند کرتا ہے۔ حالانکہ سرسید خود صاحبِ طرزِ نشر تھے
اور ہدیہ اردو نشر کا آثار اس کا کام بخلا تھا۔

۴. ترجمۃ القرآن

از

ڈپٹی نذیر احمد

(۱۸۳۱ء - ۱۹۱۲ء)

ڈپٹی نذیر احمد کو دنیا سے محبوب چچا اور والد نگار کی کیفیت سے
 سہرت حاصل ہے۔ یہ بکثرت احادیث و روایات کے ساتھ ساتھ سوانح اہل
 بیت سے واقفیت حاصل ہے۔ ان کی کتابوں میں علم و فہم و ذہن کا عیاں ہے۔ والد
 احمدی و مذہب اور فہم و ذہن کا یہ نقشہ یادگار ہے۔ ان کی تمام کتابوں
 کا تعلق ایک ہی علم گہرائی سے تھا۔ سدا سدا میں غلط فہمیوں کے
 ریشہ جہاد سے بے اندازہ تھیں۔ اپنے والد مولوی سعادت علی صاحب
 سے حاصل کی مولوی غلام احمد ڈپٹی نذیر احمد سے ہی پڑھا۔ مولوی عبد القادر
 پیر و میر و دیگر کتب سے بھی شرف تلمذ حاصل کیا۔ ان کی مجلس کی برقی سے غلام
 علی کھٹا میں عربی، اردو، ریاضی کی تعلیم کی آوری آج بھی ہے۔ والد احمدی صاحب
 اور ہماری نگرانی میں انگریزی بھی سیکھی۔ ان میں تمام کاموں کا سہرا
 کی اہلیان پہنچتے تھے لیکن سہنے کے گہر و نفاذ کا راستہ طریق اہل
 کے سے سوز نہیں ہو سکتا۔ ایک ماہر نقیبات کی طرف سے اپنے حق کے
 لئے حقے کمانوں کو دیر ہو جایا۔ یہی پڑا مولوی صاحب نے حرافۃ الہود سے

بات ستر تو اس نے، ہی اوقت، کھاتے پاتے اور وہ
 ملے۔ موری صاحب نے اپنے عقیدے کے ساتھ کہ وہ بھی، غریب
 و مطلق سے شغل بھی کرنا پس نہیں۔ فقط اہل اساتذہ، مکتوب و مکتوب
 مکتوب حسنہ، اور جیتا و جیتا وغیرہ بے دریغ بداد اور راجی، مسلمانوں
 اور دنیاوی پیٹرواؤں میں رہا ہے اور مکتوب کے لئے، مسلمانوں نے اہل
 سے صرف ہر کہ مینا کی ایجاد کر لی۔ موری صاحب نے اپنے ہاتھ کے کہ اس
 غریب مسلمانوں سے خوش ہوئے کہ وہ اس سے مراد ہے۔ دے تو یہ
 اچھا نہ، لیکن جو دے کر اس کی طرف سے اس کی طرف سے، لیکن اس کا
 درست ہی معلوم ہے۔ ان کی غیر موجودگی کو جاننے والا کہ
 غیر اہل اس کی طرف سے اس کی طرف سے، اس کے لئے اس کی
 غیر مکتوبوں کے دہانے، دوسرے قلم پر، اس کے لئے اس کے لئے
 قلم پر اس کے لئے اس کے لئے، اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 مکتوب ہے۔

موری صاحب نے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے

اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
 اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے

تے "مدنہ تریہ" کے نام سے ایک روپ لایا گیا۔ جس
 میں تریہ کے حسیروں کا واقعہ لکھا ہے۔ یہ روپ صحنہ کے تریہ کے تحت
 عہدہ کے ساتھ ہیں لکھے۔ مثلاً "ما تفتقدہ فی الحرب فسترد
 بہم من خلفہم ولہم ینکروا" میں علاء کا ترجمہ
 عرووں میں ہے۔

ترجما۔ "ما تفتقدہ" میں "ما تفتقدہ" میں

پیش کیا "ما تفتقدہ" میں

مشتی میں "ما تفتقدہ" میں

بجائے "ما تفتقدہ" میں

میں "ما تفتقدہ" میں "ما تفتقدہ" میں

میں "ما تفتقدہ" میں "ما تفتقدہ" میں

میں "ما تفتقدہ" میں "ما تفتقدہ" میں

میں "ما تفتقدہ" میں "ما تفتقدہ" میں

میں "ما تفتقدہ" میں "ما تفتقدہ" میں

میں "ما تفتقدہ" میں "ما تفتقدہ" میں

میں "ما تفتقدہ" میں "ما تفتقدہ" میں

میں "ما تفتقدہ" میں "ما تفتقدہ" میں

میں "ما تفتقدہ" میں "ما تفتقدہ" میں

ما تفتقدہ میں "ما تفتقدہ" میں

ما تفتقدہ میں "ما تفتقدہ" میں

مولا شرف علی تھانوی سے ہے جواب میں لکھتے ہیں کہ
 "معتق ہر مظلوم کو کہ کہہ کر حق خریدنے کا
 آیت، ہونے میں اس حقیقت پر کہ اگر کہہ جائے
 سے ملامت ہو جائے دین شریف کا تو نہ ہے
 اور چاہیں، حکام شریف درست نہ ہوں
 ہے خود آیت میں ملامت ہے کہ اگر ہر نہ
 چاہنے کی صورت میں مصلحت ہو، تو صرف
 قطع کا حکم ہے ہر شکل وہی نہیں ہے۔"

ترجمے کی یہ اور اسی قسم کی جھگڑا کر دیوں کے پادریوں یعنی سفات
 پر ڈھائی صاحب نے ترجمے میں آپ کے لئے منہ مہوم "ایک ہے" اور دوسروں
 سے "ایک ہے" لکھا تھا۔ شک نہ۔

آیت: وَلَا تَطْعَمُ الْحَنَافِیُّنَ وَالْمُنَافِیِّیْنَ وَرِجَالُ الْأَنْدُلُسِ
 هم و تو کمن علی امثله و کمنی بامثله و کلا
 ترجمہ اور اسے پیر، و حرم و اہل بیت و کلا۔ یہ تو اور اسی
 کی ایذا دہی کی، لکھا یہ بھلا نہ کرو اور خدا پر حیرت نہ رکھو نہ
 خدا کا رسا نہیں ہے!

ڈھائی صاحب سے پہلے تہجد و تہجد اور شام و ریح، دینی نے
 ای آیت کے حشر و "و رِجَالُ الْأَنْدُلُسِ" کا ترجمہ "کس طرح ایک ہے"

لے اعلیٰ ترجمہ و طبع

یہ سورۃ الاحزاب باب ۱۱ رکوع ۱۰

نشا و جید القاد: "پھوڑا دے ان کو سنا"۔

نشا و ریح الدین: "پھوڑا دے دیا دیا ان کاڑ

ڈیٹی صاحب کے ہونے کے۔ دے میں سبج اہل مودوں کو۔ نس
نے اس طرح تاجر کی ہے۔

"پھوڑا دے ان کا سنا"

سودہ نوح کی جڑ دیتا: "هو الذي امر سبل رسولہ بالهدى
ودین الحق" کا جو ترجمہ است و جید القاد و ڈیٹی تیرا اچھا دون
نے کیا ہے وہ ذیل میں پیش ہے۔

نشا و جید القاد: "وہی ہے جس نے مجھے پیاد رسول اور

سبک دیا پر۔۔۔"

ڈیٹی تیرا سودہ: "وہ رسول کی راہ ہے جس نے اپنے رسول

(حق) کو ہدایت اور رہنمائی دے کر بھی

ہے۔۔۔"

آخر میں ڈیٹی تیرا: "کہ کیا لادہ سعدی ہدایت کے نونے سے

سودہ ہنزہ کے آخری آیتوں کا ترجمہ نقل کیا جاتا ہے۔

"ربنا لا تؤخذنا انا سلبنا و اخصانا و لا

"اے ہمارے پروردگار اگر ہم حوالہ جائیں

یا ہم تک جائیں تو ہم کو (اس کے وبال میں)

نہ لکھو اور سے ہم سے پروردگار ہر دوگ

ہم سے پہلے ہو گزرتے ہیں جس طرح اپنے پر

تو نے۔ ان گناہوں کا پاداش میں حکم سخت ہے)

پارہ ہوا تو دیکھو یہ دھڑا اید

اور اب یہاں سے یہ دھڑا اید

اگے، خاتمہ کی ہم کو منت میں ہے، خوا

اور یہاں سے یہ دھڑا اید

کیا ہوں کہ ہمارے کہ ہم پر ہم فرما تو یہ ہوا اید

ہمارے ہے، تو ان کو کہہ دیجئے یہ دھڑا اید

یہاں ہمارے دھڑا اید

پہلی تیز، وہ کہ آواز میں تیز کی تیز خصوصیت کی کہ ہے نکلی

سے یہ تیز ہے اور یہ اچانک کی ہے کہ اس خصوصیت کو نظر میں

ہائی، کچھ کی کوشش کی ہے، اگر یہ کہ ہے یہ کہیں نہیں، اس کے تیز

تیز اور تیز کی کہ، میں جانتے ہی ہے کہ وہ یہ تیز کی ہے کہ

یہ کہ میں میں یہ تیز، تیز کی ہے کہ ہے، وہی تیز کی ہے

تیز کی ہے کہ میں میں یہ تیز، تیز کی ہے کہ ہے، وہی تیز کی ہے

یہ کہ میں میں یہ تیز، تیز کی ہے کہ ہے، وہی تیز کی ہے

یہ کہ میں میں یہ تیز، تیز کی ہے کہ ہے، وہی تیز کی ہے

یہ کہ میں میں یہ تیز، تیز کی ہے کہ ہے، وہی تیز کی ہے

یہ کہ میں میں یہ تیز، تیز کی ہے کہ ہے، وہی تیز کی ہے

یہ کہ میں میں یہ تیز، تیز کی ہے کہ ہے، وہی تیز کی ہے

بعضی ریہوں وہاں یہی کر دی ہیں جہاں
 نئی ہیں جوڑنے کے نئے نئے کاڑے
 ٹھہرے پھر خود ہی اور سے پروں اور
 کہیں کہیں نہایت دان کا گن میں کوب
 خوش مستی ہیں یہ سب ہم غصے جانتا ہے
 و بری باتیں ہیں ہاں مگر، کھلے ہیں بات
 کرے اور نہایت کے وقت کو ان ملک
 ستر بات ذکر کے قہر دست ہے اور
 دھن کا پورا، عالی، اصلا اور ہم ایک
 کتاب ہے اس میں ٹھہرا ہے ہم اس بڑے
 حرفت کا ایک گز بند ہے، یہ ہیں اس
 کا بنی، کھوئی تو سب رہاں کا حال معلوم
 جو حالت کا ہو گی، دھماکا ہو گا، ہو گی
 ہے کہ جہاں بات کو شریعت سے ناہانگی ہو
 اس کو جہاں نہ لگے ہے اور جس کا چوڑ
 بتایا ہو مگر عزہ دیکھو اس کو عزہ دی
 بلکہ گریہ جہاں کہ یہ نام کہنے کو کہنے
 بھی لگے ہے، ای طرح جملہ کام کو شریعت
 نے تو اب ہیں بتایا اس کو تو اب بھی
 لگہ ہے اور جس کو تو اب رہ بتایا ہو
 مگر عزہ دیکھو اس کو عزہ دی بھی

گل وہ ہے اور جو مرود دیکھے مگر خلقت نہ دیکھے
 طعن کے خوف سے اسی کچھ چھوڑنے کو برا
 جسکے یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ اسی طرح کی چیز کو تو اس
 ہوا کی کہ ہے اسی طرح مرودوں سے مرزا کا نہ
 کے کہ ان بات پر استعدا اور اس کا یقین کرنا
 گل وہ ہے اسی طرح خدا کے سوا کہ ہے دعا
 مانگی یا اس کو طبع و عقل کا مالک بھلا
 یہ سب گل وہ کی باتیں ہیں۔ اٹھ نہ لی سب
 سے بھاویں۔

قرآن مجید کی تفسیر بھی صاحب موصوف کے طوائف کی آیت و احادیث
 کی ایک اہم کتاب ہے۔ اس تفسیر کا نام "تفسیر بیان القرآن" رکھا ہے
 اس کے نسخے ہیں جو غلہ مندرجہ تفسیر کے کفری و فاسق ہدایت دہش
 کے حامیوں نے یہاں تک کہے کہ:

"تفسیر دکان سے ملے جہاد کے کفری سے
 ہدایت ہے۔ ایتھی سے قرآن کے تفسیر
 میں کفر کرنے سے مراد ہے کہ ایسے علماء ہیں
 جن کے ہاں میں صرف قرآن و حدیث پر مبنی
 میں سے نام مسلمانوں کو بہت سیر ہے مگر
 سرچہ کہ چھوٹے چھوٹے وہ دلتے ان
 کے ساتھ مگر ان کے دے کہ ان کے
 یہ وہ نام کرتے کہ اس کی گئی تفسیر

رہے وہاں تو ہی میں کے کوئی مزدی
میں نے وہاں خود قرآن پڑھا اس کے متعلق
اور وہ دجاوے (خبر)

عربی فارسی اور اردو میں بہت سارے ترانوں اور پتھروں کے
باوجود ایک نئے ترانے اور پتھر کا مودت کے خلق سے بنے جو یکہذا
ایم بات پر بھی پائی گئی ہے کہ مولوی صاحب کم سے کم ایسی باتیں
تجربہ کر چکے ہیں جس میں کہ ہر آدمی کے فطری تمام حواس میں بھی
جاسکتا ہو۔ اسی غرض کے لئے انھوں نے قرآن پڑھا اور جنت رک کی
میں میں صاحبیت کے ساتھ جانٹ لگا ہے۔ پتھر میں میں سورہ کوئی ۲۰ کی
کی ہے بننے میں ان کے ہمارے ساتھ ہیں اور ان کا دنیا کی کیا ہے د

اول قرآن کی تفسیر کا یہ کتاب کیا ہے
میں میں قابل ہم ہونے کے ساتھ خلق
کہ بجا رہا ہے دوم ترانے میں حاصل
یہ کہ اس کی ہیں کے لئے دو دو
سے اس میں جب کہ ہوں گاہوں پر
عمر ہیں اور میرے یہ کہ ہمارے مطلق
کے جو ہر کوئی ہیں اگر وہی کے لئے
سے ہونے ان کی لکھنا دیکھنے یہ کہ ہونے
اہل دیکھنے ان اور نہ کہ ہونے ہر گاہ
اور وہ اس کے دیکھنے غرض ایسے ہی ہیں
عام ہر نہیں ہونے اور اور ترانہ کم اور کم آیا ہو

کہ فرمایا حزیب جو دوسروں کے سب سے
 آگے کو آجے گا وہی اس سے کربلا پہنچے گا
 ہے کہ خلافت کے ساتھ میں میں طاقت
 بھی ہے سو مخلص آج کے کا وہ جس میں
 اہیت مزدی بیکار میں پر تو بیخ زدوں کی
 موقوف ہے یا کوئی شبہ خود قرآن کے
 مصروف سے ظاہر یہود ایچ تھا اس کا اب
 یا مصروف قرآن کی مفسر تحقیقات کے خلاف
 معلوم ہوتا تھا میں کی تحقیق یا ہی مقرر کی کوئی
 مردہ کی بات ہوئی میں اب ہاں لڑا گیا
 باقی کا نصف و حکمت یا فواید عربی احادیث
 یا دعا کی پست سے سب لالہ و زار سے بغیر کو
 عربی ہیں یہی گئی عربی یہ کہ معاہدہ کا جہ کرنا
 مقصود ہیں بطور مفسر قرآن درجہ حرارت میں
 یہ دو عورتی حیات کے بی بی عربی ۱۰ و بدست
 پست سے طاعت میں میں اسے سنتا ہیں
 ہو سکتا تھا، صاحب جگہ واجب ہے کہ یہی
 حضرت اپنے مقلد و پیروں کے لئے رہنما رہی
 بلکہ حب عربی طاعت یا نبی خدا سے اس کو کشت
 سچا بلکہ کپڑے میں وہ دقتی ہو بہ انا خود
 ہے کہ مقلد کے وقت تمام امور برابر ہی تیار

۱۸۰
 ۱۳۰ فیروز کے ساتھ کو ہیں
 جس کو متاثر وہ وہاں علم ہے تعف
 کما لکھا ہے۔۔۔

آغاز فقیر کا سہ پہلے کی باریت میں ۱۳۲۰ ہجری لکھا ہے۔ دریا
 میں کچھ دفعہ ہو گئی تھیں یہ لکھا ہے کہ:

و آخر جام نہ میں دکھا علی شاہ اس
 ایسا ن پر کہ اگر میں قادی پنہاں
 تو کی ہوا یہ وہاں صراحتہ کہ اس
 کو دیکھنے کے قادی کو یہ لکھے آفس
 رنج ہوں سہ ۱۳۲۰ میں اس کو
 شہر دیا کہ وہاں اس پر اول کار
 بار دیکھنے کے بعد نقاد ت وقت سے
 دریا میں تو کتب عید واقع ہو کر رہا
 وسط غلام سہ ۱۳۲۲ سے ملے قریب
 شہر دیا کہ ۱۰ شہر تو یہاں ۱۱ شہر
 سے یہ نام وہ قطع نام رکھا ہو گا

یہاں اطلاع ہو جس فقیر سے سہ اختتام فقیر ۱۳۱۵
 لکھا گیا ہے یہ سہ سہ قادی صاحب کو لکھا ہے کہ لکھا ہے
 رشید صاحب کے قادی سہ ۱۳۱۲ ہجری، علی الصلح سے قادی
 یہاں کہ قادی سہ ۱۳۱۲ ہجری یہ لکھا ہے کہ لکھا ہے
 ۱۳۲۲ ہجری کچھ نہیں معلوم ہوتا ہے فقیر ہاں جو وہاں میں صلح ہوتا قادی

۱۳۲۲ ہجری ۱۳۲۲ ہجری ۱۳۲۲ ہجری ۱۳۲۲ ہجری ۱۳۲۲ ہجری

یہ سہ ۱۳۳۹ ہجری میں بھی ہے۔

بطور خود سہ ماہی کا ترجمہ دیا جیسا کہ یہاں ہے۔

بسم الله الرحمن الرحيم

شروع کروں گا ان کے نام کے جوڑے ہر ایک حیات و دم
والے ہیں۔

الحمد لله رب العالمين

سب ترغیبیں ان کو دے دی ہیں جو مر جاتی ہیں اور مردہ عالم کے

الرحمن الرحيم

جو بڑے ہر ایک حیات و دم والے ہیں

طلب يوم الدين

جو ملک ہیں روزِ حسرت کے

اياك قبل واياك يستغيث

ہم آپ کی دعا سے کہتے ہیں اور آپ کے درخوست و حاجت
کا کرتے ہیں۔

اهدنا الصراط المستقيم

جلا و تہنیم کو درست سیدھا

صراط الذين انعمت عليهم

درست ان لوگوں کا جس پر آپ نے انعام فرمایا ہے

جو کہ ہے چار۔ "بہشتی دیور" سے دینے لگے گزرا جاتے تھے۔ "خوئی فقیہ"
 "اساتذہ کی سب سے بڑی دی" میں بھی فضل بیگز بھی ہیں۔ اس کے فضل
 سے یہ بھی جا سکتا ہے کہ غزنیوں کے اسمائے ذات و صفات کے ساتھ
 غیر واحد کے، اسمائے کرم کی صاحب کوئے اب بگتے ہیں اردو قواعد کا
 عام قاعدہ یہ ہے کہ ماضی واحد کو قرض فعل بھی دیا جاتا ہے جن اور غیر کی واحد
 ہوتے ہیں۔ ماضی واحد کو قرض فعل بھی ہوتا ہے جن اور غیر کی جمع ہوتے ہیں لیکن
 کسی ترکیب کا و حزم مقرر ہو تو ماضی واحد کے باوجود فعل بھی جمع ہوتے ہیں اور
 غیر کی جیسے ہی وہ صاحب فرماتے ہیں۔ داد پر لکھتے کہتے ہیں حالانکہ
 ان کی رسم بھی نہیں ہے۔ لیکن غیر ماضی واحد اور حزم کے لئے پھر خاص
 صورتوں میں ماضی واحد ہی استعمال کیا جاتا ہے جیسے اسمائے ذات جو کچھ کہتے
 ہو رہی ہیں ان کے لئے کرتا ہے۔ اس لئے کہ ہے۔ اس لئے کہ ہے۔ اس لئے کہ ہے۔
 ہے۔ بادشاہ آیا۔ بادشاہ کم دیتا ہے۔ بادشاہ فریاد سنتا ہے۔
 دولہا آیا۔ دولہا نکلا۔ یہ قاعدہ اس دور سے برہمی مسلم کہتا ہے کہ
 جس کا برہمی اور برہمی مسلمات سے کہتا ہے۔ اس کی اس اجتہادی
 حیثیت کو لایا کرتے ہیں کہ قرض فعل اور غیر جمع استعمال کرنے کے
 عام قاعدے سے ہیں کہ فعل واحد اور غیر واحد ہی استعمال کیا جاتا ہے۔
 دولہا کے لئے فعل واحد اور میر واحد کے استعمال کا دہریہ غائبی
 ہے کہ اس کی شخصیت برات میں ایسی ہی اہم ہو کہ ہے۔ جیسے دیبا میں۔
 بادشاہ کی۔ غالباً اسی لئے اس کو قوشہ کہا جاتا ہے۔ لیکن ایسی ہی
 بہت سی مثالیں ہیں جن میں ماضی مفراتے غیر واحد استعمال کیا ہے۔
 خدا لا یخلف امانہ ففساد لا یسعا (سورہ فرقہ سورہ یوسف)

(ترجمہ) "اِنَّ قُلُوبَ كَثِيْرٍ مِّنْ نَّاسٍ لَاَ يَعْلَمُوْنَ" اور جانتے ہیں اسی آیت کے فائدہ انہوں نے
 تحت عبارت میں غیر وہی استعمال کیا ہے۔ "فہم" یعنی انہوں کو
 واجب اور حرام ہیں (قرآن) "اِنَّ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ"
 سورہ بقرہ کے رکوع ۲ کی آیت بھی ہے اور سورہ آل عمران کی آیت ۱
 آیت بھی مگر ایک جگہ نیز وہی استعمال کیا ہے تو دوسری جگہ
 وہ قرآن مقام کے تحت کو مترتب ذیل میں نقل کیا جاتا ہے۔

"اِنَّ قُلُوبًا اَكْثَرًا لَّا يَعْلَمُوْنَ" اس کے ساتھ ساتھ

عبارت کے تحت نہیں لکھا ہے "سُبْحٰنَ"

وہاں (تمام عالم کا) "اِنَّ سُبْحٰنَ"

"اِنَّ قُلُوبًا اَكْثَرًا لَّا يَعْلَمُوْنَ" اس کے ساتھ ساتھ

مہربانانے کے جس اور وہ لکھا اور ہادیہ ہیں۔

بہت چھوٹے کے نسخے لکھے ہیں "سورہ آل عمران"

اس طرح کے دو ہی ترجمے کی مشابہت کا باعث بنتی ہے اور یہ ظاہر

ہوتا ہے کہ مولوی اشرف علی تھانی بھی اصول کو یاد رکھے۔

مولانا صاحب نے سورہ مدثر میں "حَقُّ اِنَّا اِيْتَيْنٰكَ اَكْثَرَ"

"یٰٰذَا لَیْلٍ" کو اس طرح (جہاں) ہم کو موت آگیا "یک ہے" اور ذہنی تفسیر

اللہ کے اسی آیت کے ترجمے "یٰٰذَا لَیْلٍ" کو مرسلہ لکھے آگئے ہیں "یک تمام

کوشش کیا" پر مولانا مفتاحی صاحب نے اعتراض کیا ہے کہ "یٰٰذَا لَیْلٍ" کا

یہ چھ کو ہم نے عربی میں لکھا ہے اور یہی کو چھ کو ہم کو موت

آیت بھی "۔ لکھا

یہی ہے ضلّٰی اور مودیٰ معنی "بے ننگ" اور "بیضی" کے ہیں اور "سوت" مودیٰ معنی ہیں۔ ترجمے میں مراد اس معنی کو چاہیں ہیں رکھنا صاحب پر گلاؤں کا حد سے کہ خارجہ کے اعلیٰ معنی سے اعتراض کر کے مودیٰ معنی لکھا کسی طرح جائز نہ ہو گا۔ اسی لئے مثلاً "جودا" دینے ترجمے میں غلط بیانی استعمال کیا ہے۔ (۱) ترجمہ "جب تک آپ اپنے ہم پر بیٹھا آجوائے" اور "سوت قرآن" میں اس کا واسطے کے تحت لکھتے "بیٹھا سوت"۔ "سود و قرآن" میں "بیٹھا سوت" کے تحت لکھتے "جودا" کے ترجمے میں مودیٰ صاحب "سوت" نے غلط "بیٹھا" کا استعمال کیا ہے۔ (۲) ترجمہ "تا کہ اول کتاب" اس لئے کے ساتھ "بیٹھا" کو میں :-

مودیٰ سید محبوب و مودیٰ دیر نظر ترجمہ قرآنی ترجمہ کے بارے میں لکھتے ہیں کہ :-

"حضرت مولانا نے یہ ترجمہ اپنی بکریاں اور آں

کے گھن میں کیا ہے۔ مستند علماء کی متعدد رائے ہے

کہ یہ ترجمہ لغت اعلیٰ مولانا نے کے بعد جودا بنا کر دیا

مطلب چیز بیس اور ہایت نام نہیں اور ان

لفظ کا اور خلل عقل سے پاک ہے جو اردو کے

اکثر تراجم میں پاسے جاتے ہیں"۔

مقدمہ ترجمہ قرآنی میں پیش کردہ مولانا محمد علی لکھتے ہیں کہ :-

"بشرہ کے احباب میں اول مودیٰ کا شفیق الہی

صور ساکن میرٹھ نے زبرد کیا۔ اس کے بعد
مولانا اشرف علی صاحب سلم اشٹنے توجہ
کی۔ حقیقتہً دونوں توجہوں کو تحلیل سے
دیکھا ہے جو جلد خرابیوں سے پاک دھان
اللہ علیہ تبتے ہیں۔

زبرد و بغیر کا دہان دیا گیا ہے جس میں حاصل سفر مری
اشرف علی تھانہ نے پہلے میں خود کیا تاہم ہے کہ یہ قرآن مجید کا آسان
دہان میں توجہ ہے۔ اس میں لغت عقل کی بھی رعایت رکھی گئی ہے نیز کہ
اس میں غامض لفظوں سے اس سوال پس کے لئے پھاڑا دیا دینا۔ اسی
صورت میں لکھار کا طرف سے ایک دور میں اس کو بانی ہیں۔
وہ یہ کہ تبتے میں غلوں کے آغوشوں کے اندر سے ایسے تبتے پہلے
ناکل اللہ فیض عینہ علوم جو تبتے اس نکل اللہ عینہ علوم پہلے تبتے
اس سے ایک عالم تبتے جو اگر جارت میں رہا اور لغز میں روا تبتے
رہ گئی۔ دوم اللہ تبتے کہ تبتے میں تبتے ہو گئی۔

اس قدر آسان اللہ تبتے تبتے جو ایک بڑا کاراں رہے اس پر
مستند اور یہ کہ مولوی صاحب سے پناہ تبتے تبتے کو تبتے
رکھنے کی کوشش کی ہے۔ اس التزام اللہ تبتے کے باوجود تبتے کو تبتے
اللہ تبتے رکھ مولوی صاحب کی تبتے تبتے کا تبتے ہے۔

۶۔ قرآن عظیم

ترجمہ قرآن مجید

از

مولوی احمد رفیع خان بریلوی

مولوی احمد رفیع خان بریلوی کا ترجمہ قرآن مجید، جسے مولوی احمد رفیع خان بریلوی نے ۱۸۵۶ء میں مشہور و منقول کیا ہے۔ مولوی صاحب سند ۱۲۷۴ھ مطابق ۱۸۵۶ء میں مقام بریلی میں مکمل کھڑا ہوا۔ چار سال کی عمر میں قرآن کی تفسیر سے فرغت حاصل کر لی۔ قلم درسی علم مکتول، مکتول ایسے والد بہادر مولوی کی محنتوں میں مولوی رفیع خان سے پڑھے اور پھر ۱۲۷۴ھ سال کی عمر میں خارجہ تحصیل ہو گئے اور ان کے بعد ہی ان کے والد بریلوی نے مولوی صاحب کو کام لانے کے لیے دیکھا۔ مولوی صاحب نے مولوی صاحب کی اجازت و تحفہ درستی حاصل کی جو یہاں شریعت کے تہم کے سامنے ہیں حدیث ۱۲۷۴ھ اور غیر دینہ کی سندوں کے انکار سے حاصل کی۔ تصفیح قرآن بریلوی کے تہم کے

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللہ کے نام سے شروع کیا جو بہت مہربان اور رحمت والا

الرحمن الرحیم رب العالمین

سب قربانوں اور کرم مالک ہمارے یہاں دانوں کا

الرحمن الرحیم

بہت مہربان اور رحمت والا

طلب یومہ الیقین

روزِ عہدِ اکمالِ مالک

ایمان لے لیا اور ایمان لے لیا

بسم اللہ الرحمن الرحیم اور اللہ کے نام سے شروع کیا

اللہ ان الصراط المستقیم

ہم کو سیدھا راستہ چلا

صراط الذین انعمت علیہم

راستہ ان کا جس پر آئے، جس پر کیا

غیر المغضوب علیہم ولا المفلکین

نہ ان کا جن پر غضب ہوا نہ ان کے جو کچھ بگاڑا

فلا ورب! بلا دوست کی عزت پر نہیں ہے۔ رب! مالک ہے

رب! صاحب ہے، رب! رزاق ہے۔ رب! رقی، رحیم، مہربان اور رحم کرنے والا

ہے لیکن مالک، صاحب، رزاق، رقی، رحیم میں دیوبندیت ہونا ضروری

نہیں۔ رب! عظیم، بڑا رب! اور مالک یوم الدین۔ میں مالک

دو دن کا کہنے سے قربے میں تھا مالک، مالک استغاثی ایک دوسرے

کے مٹی و مہم کو تکرار ہے۔ جس سورہ میں حق تعالیٰ کا معات
 عابر کا جو ترتیب ہے وہ ترجمہ میں باقی نہیں رہی قرآن کی ترتیب یہ
 ہے کہ بعد از ترتیب وقت (الرحمن اور الرحیم) اور بعد از اسے
 یوں تو لفظ "رب" میں جملہ معات ملے ہیں جیسا کہ انہار کی شجہ کی
 شہادت میں اس کی قطع ہا توں اور مزید توں کے مطابق تمام جملہ
 یکساں "رب" کے بعد ہی الرحمن و الرحیم کے جساتے کے بعد اولت و ثلث
 اور جمالی کا فیز معنی پہونیاں ہے۔ بے انجا ہر واسطہ کے جتنے
 میں کہیں بندے غفلت کا شکار ہو کہ ان میں وہاں میں واپس چاہیں۔
 لہذا ارادہ جسزا اور استعاضا سے لڑا گیا ایسا تو خاک و نون کی پیٹ
 ہو اور نہ ہوگا۔ اس روز ذات حق نہی کے سوا کسی کو حک یہاں تک کہ
 کو معات ظاہر نہی بغیر نہ ہوگی۔ لعن الطغاة ایوہ شہ
 الواحد انہما انفسہ اس دن کے مل کی غفلت اور پست
 ظاہر کی گناہ ہے۔ ایسے پر غفلت و پرست و دل کا "مغاب" لفظ
 "مک" کو بنایا۔ ربوبیت میں پروردگشت اور تکیست کا ایک بڑا
 اور مکمل انجام یہ ہے۔ ورد "رب" میں کی جائے "مک" میں
 ارست و باری تعالیٰ ہوگا۔ "رب" کے قریب کے لئے "پروردگار"
 پروردگشت کر کے "پروردگار" یا "پروردگار" کے لئے "پروردگار"
 ایسی ذکے فی لہ سے لفظ "رب" میں ہی دستور میں یا معات خارجہ یا اکثر
 معات پر "رب" کے لئے لفظ "رب" میں ہی دستور میں یا معات ہے لفظ
 آیت: "فبیع بجمع من بلد واستطرد" (سورہ بقرہ)
 دیکھ: "قرآن میں رب کا لفظ کرتے ہوئے اس کی پاک پروردگار

سے نقش چاہیے:

آیت: وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَقِنَىٰ (یہ تبتلا) (سورہ مزمل)
ترجمہ: اور اپنے رب کا نام یاد کرو اور بے لوث کر اسی کے ساتھ جوڑو
ہیئت: قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَكَنتُ رَسُولًا مِّنْ رَبِّ

الْعَالَمِينَ (سورہ اعراف باب ۸، ص ۸)

ترجمہ: کہ اسے میری قوم میں گمراہی تو نہیں میں تو رب الیمن کا رسول
ہوں۔

وہی ایسی ہی "اسم کا حق ہے اور عالم جو وہ حقائق کو کہتے ہیں۔
ایسی ہی "رب الیمن" کا ترجمہ "مالک طار سے چالنا والوں کا" کی
جگہ ہے۔ اسی کا ممدوں اور عام فہم ترجمہ "سب سے چالنا کا رب" یا
"سب سے چالنا کا رب" ہے۔ چنانچہ سورہ اعراف کا آ (۸) آیت
"وَلَقَدْ مَنَّا بِالْعَالَمِينَ" کا ترجمہ ایسی طرز کا ہے۔ اور جس
اور سب جویاں ان کو جو سب سے چالنا کا رب ہے۔

آیت: اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ" میں عربی فعل مضارع کا
اور فعل مضارع میں ترجمہ ہے "ماذ فعل حال معنی ہونا" ترجمہ ممدوں
ممدوں کی "ہم تجھ کو پوجتے ہیں اور تجھ سے ہم مدد چاہتے ہیں" عام طور
عربی اور فارسی کتب کی کثرت سے مطالعہ سے یہ بات پیدا ہو جاتی ہے۔
مثلاً، جبرائیل نے نبی ایا ذہنگ کا ذکر کیا ہے۔ سورہ انفار سے
قرآن کا پڑھا ہے۔ اس فقرہ سورہ میں "قَالَ" نے معنی میں جس جہاں
وہاں اور ایں یا "قرآن" سے چلا وہ باقی کا اعلیٰ معیار ہے۔ قرآن
نے اس سورہ کے تحت میں "میں ہمیشہ جہاں میں اور ایجاز کے کسی کو

برقرار رکھنے کا معذور ہر کوشش کا ہے۔ مگر یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس
فکر میں کٹر مترالہوں سے درجہ میں جو کس ہو گیا۔

سورہ فاتحہ کے سورہ دیگر سورتوں کے تبت کے تبت سے کہا جا سکتا ہے کہ

سورۃ اللہ در مقامات پر پڑی کا یہ درجہ عام وقت، اعلیٰ درجہ کے افراد کا

نہیں ہے۔ عبادت میں وہ بلا اور تہلیل عام رکھنے کی ایسی کوشش کی گئی

ہے کہ پڑھتے وقت اس کے لٹکی ہوئے یاد ہونے کا وجہ یہ ہی نہیں ہوتا

یہ درجہ جب مرجع وقت اعلیٰ ہی ہے اور بلا کام بھی۔ بڑی قربانی یہ ہے

کہ درجہ معلوم قرآن کے قریب ہے۔ بطور خود سورہ احسن اب سے

چند آیتوں کا درجہ نقل کیا جاتا ہے۔

یا ایہا الذین آمنوا اذکروا اللہ ذکرا کثیرا

اے ایمان والو! اللہ کو بہت یاد کرو۔

و سبحوہ بصوت و احصیوہ

اور صبح و شام اس کی یاد کرو

ہو الذی یصلی علیکم و علیکم و علیکم لیخیر جکم من انظمت الی امر

و کہا ہے کہ درجہ پہن ہے حق پر وہ اس میں کے ذریعے کو نہیں دیکھتا

سے اچانک کی آفت نکالے۔

و یکنان بالانوارین رحیم

اللہ وہ مثل نورانی پر مہربان ہے۔

تَحْتَ الْمَرْيُومِ مَرِيضَاتُكَ سَلَامٌ

اے مجھے سے کہنے وقت کی دعا سلام ہے

وَأَمَّا هَذَا فَمَا أَجِيزًا كَرِيمًا

اور ان کے لئے عزت کا ثواب یاد کر رکھو

يَا أَيُّهَا ابْنِي ابْنِ ابْنِ سَلَامٍ شَاهِدًا وَمَشْهُورًا وَنَدِيمًا

اے بھائی کی بھینس جانے واسطی، چنگ ہم نے تیرے بھائی عازم و ناظر

اور خوشخبری دیتے اور ہر سنا

وَرَأْيًا لِّأَمْرِ بَازِئِهِ وَمَسْرُوحًا مَنِيْرًا

اور اس کی طرف اس کے حکم سے جاتا اور چکا دینے والے نقاب

وَبَشِيرًا لِّلْمَوْنِيْنِ بِأَمْرِ نَعْمٍ

اور یہاں دواں اس خوشخبری کا ذکر اس کیلئے

مِنْ أَمْرِ فَضْلًا جَبِيْرًا

اس کا بڑا فضل ہے

وَلَا تَطْعُ الْكَافِرِيْنَ وَلَا الْمُتَّقِيْنَ وَدَعِ إِذَا هُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ

اور کافروں اور منافقوں کی خوشی و کراہی کی یاد پر مدد کر دے

اور اس پر ہر سنا رکھو

وَكُفِّنِي يَا أُمَّهُ جَنَّةً

اور اُمّہ! میں سے کاربند

اِس آیت میں مرنے والوں نے جس ان دعا کا ذکر اپنی اپنی حالت

اور جگہ کے موافق یہ ہے۔ مثلاً کافر کی حالت میں دعا لے کر

سے بخیر اندر جہنم لے کر

کو خود بھی گم کر دیا۔ گو اپنے انور چہایت سے وہ یاب فرمایا کفر
شرک کی غلطی کو اپنے نورِ محققانہ روز سے دور فرمایا، صرفت اور توحید
الہیہ پہنچنے کے راہیں روشنی کر دیا، جس نے اپنے آفتابِ عذاب
کی صفت میں غافلِ ستریم نے "میز" کا تجربہ نکال دیا وہ "کیا ہے۔
" دعا اذ احمد " کے ترانے میں بھی اکثر مترجمین سے جو گم ہو گئے ہیں۔
" پھر دے ان کو سنا " " پھر دے اپنے اپنے ان گم " " پھر دے
" کا سنا " " دے " اس طرح کے غلط ترانے معلوم (آغا) سے بنے ہیں
علوم جاتے ہیں۔ اس نے اپنی تحریر "دعا اور سنا" اثرات علیٰ غافل
نے صفا جلد سے ہٹ کر تباہ کیا ہے۔

" ان کی یہ ادبی کار (پروا) کردہ " (ذاتی تحریر)
" ان کی طرف سے جو اپنے اپنے اس کا خیال نہ کیے "

(مولانا اثرات علیٰ غافل)

مگر ان ترجموں کی بابت طویل ہو گیا ہے۔ مولوی انہ رضا خاں
کے ترانے میں محنت معلوم کے ساتھ ایسا دیکھا کہ حسن بھی ہے۔
" ان کی یہ ادبی کار (پروا) کردہ "۔

مولوی صاحب نے بھی بیکر مرکب، غالی کے ترانے میں (ذاتی تحریر)
" پھر دے ان کو سنا " " پھر دے " اس طرح کا وہ ترانے میں

یہ سنا دیکھا تھا

یہ سنا دیکھا تھا

یہ سنا دیکھا تھا

جہاں مرکب اٹھاتا ہے اس کے تربے میں صفات مقدم اور صفات ایر
مؤخر ہونے سے جہات برآثر ہو گئی ہے۔ پڑھنے سے دل پر خوشی و غم
کی کیفیت ظاہر ہو جاتی ہے۔ خوشی و غم و ہزہ کی آشوری چند آجوں
کا ترجمہ درج ذیل کیا جاتا ہے۔

”ربنا لا توالا خذلنا ان نثبت او اخطانا

اے رب ہمارے ہیں نہ پکڑنا ہمیں یا پھینکنا

ربنا ولا تجعل عیننا حصوا

اے رب ہمارے اور ہم پر بھاری بوجھ نہ رکھ

کے جعل علی الذین من قبلنا

جہا تو نے ہم سے انگوں پر رکھا تھا

ربنا ولا تجعلنا ملاما لک انما جہ

اے رب ہمارے اور ہم پر دوا بوجھ نہ رکھ جس کی ہمیں سزا ہو۔

واعف اننا و اعفوت و اعفنا

امیں معاف کرنا اور بخش دے اور ہم پر مہربان

اعت مولانا فاعفونا علی القوم الکافرین

تو ہمارا معاف ہے تو کافروں پر بھی مہربان دے۔

اگر ساری آیات کا ترجمہ تحت اللفظ ہو اور اس میں ”ربنا“

کے تربے کی تذکرہ و تفسیر ہو یعنی صفات مقدم اور صفات ایر و مؤخر

کا صنف ظاہر نہیں ہوتا اور اس میں خوشی و غم کی دو کیفیت بھی پتہ

نہ قیوم مولوی اور دھانیوں کے حوالے میں ہے۔ یہاں بیخ و بن ملاحظہ

فرمائیے کہ تربے کی جہات نقل کی جاتی ہے۔ آپ کے ترجمہ پر

یہ کہ ہر چیز میں وقت الگ الگ کے تہیوں میں شمار کیا جاتا ہے یہ تہیہ
مردی اور مہمانوں کے تہیوں کے کوئی خاص نام نہیں ہے۔

اسے اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

اسے اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

اور اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

مردی اور مہمانوں کے تہیوں کے کوئی خاص نام نہیں ہے۔

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

مردی اور مہمانوں کے تہیوں کے کوئی خاص نام نہیں ہے۔

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

یہ اب ہمارے تہیہ کہہ کر گم ہو گیا ہوگی

پیش کیا جاتا ہے۔

۱۔ اس طرح دیکھا جائے کہ اسے ایسی چیزیں
کے لئے سخت تاکید یہ ہے کہ اس سے
بچے۔ ۲۔ اس کے چار سپاہی کر رہے ہیں۔
اور لشکر کے ہاتھ زبردستی ہے۔

۳۔ انبیاء و ائمہ کا یہ اظہار ہے۔ اس
میں کی تینوں مقبول اس لئے کہ ان کے لئے
ان کے دیانت و امن و تحویل کرانے والے نے
مکان کیا کہ ۱۔ حضور پر درسیہ اس میں جلی
تائی جیہ وسلم کا حق بہت بڑا ہے اور حضور
کو رخصتی کر رہے ہیں۔ حالانکہ حضورؐ کو اپنی ان
حکومت کا طر سے حضورؐ اس میں سید عالم
میں اس لئے تائی جیہ وسلم کے حقوق کا اقرار کیا
ہے۔ اس پر پہلے عوامی ہونے والے حضور
۴۔ ان میں سنی و شیعہ کی جیہ وسلم۔ حضورؐ
عالم سنی اس لئے تائی جیہ وسلم نے اپنی دونوں کی
تقریرات کا اقرار کیا ہے اس کے بعد
حضورؐ فرمایا اور اس پر سخت سخت دیکھیں
اور اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے
کا حکم کیا۔ احادیث اس بار سے جیہ وسلم
پر ہیں۔

وہاں غلغلہ مارتا تھا کہ اس کے جواز
 میں اسے بھال سنی وہ جسے دم زد تھا نہیں بھی
 طرح اسی تصویروں کے رسمہ یعنی ہے یوں ہی
 اس کا جواز اجمالی ہے۔ شرع منہر میں ذی صبح
 کی تصویر رسم فرماتا ہے۔

دوسرا جہاں مذکورہ اور عام پسند ان کا استعمال ہوتا ہے تو
 نقایف کے ذہن میں طوطی اور غامسی اللہ کا کے علاوہ غامسی دیکھیں
 ہی ہو۔ ترے کی جہالت سادہ اور قرآنی آیتوں کے زیر اثر تھکات
 سے برکت ہے (نقیف کی آزاد طبع تحریر سب سے زیادہ سے ملکتی ہے)



(ii)

۱۔ تغیر قساری

(مولانا حضرت ابو عمر افسینی)

کشف القلوب

۶۱۳۱۹

تغیر قساری کا اصل مولانا سید محمد ادریس قساریؒ کے ہوا
 حد کا نمونہ ہے۔ مولانا درویش کی شکل جیسا کہ ۱۳۱۹ ہجری سے مندرج
 کرتے ہیں۔ دانت یہ ہے کہ مولانا صرف کاسبہ اچھٹا ہوں میں ہوں
 غلام جو قرآن مجید کے ایک دوسرا کی بغیر دنیا کے لئے جی میں کام
 بہائی کے نکلتے اور حقائق ایسے مرقیہ پیراں جی یا جی فرماتے کہ میری
 پروردگار کی یکتا قساری ہو پائی۔ اس قساری کا نام ایک بغیر قساری
 جی لیکن اس کا کوئی نہ پکڑا ہوا تھا۔ مولانا کے ہمارے ہمارے یہ
 سید ملک قساری اور مولانا ابوالعزیز ابیخوردیہ سید کا قساری کی
 خواہش پر مولانا سید قساریؒ نے آئندہ سے ہر بار کے ہاتھ کو

”سیدت پناہ“ جو صاحب فقیر کے پروردگار کے لئے چاہا ہوا ہے اور اسے
 مجدد آباد شریف کا سنا ہے اور یہاں اعلیٰ فریقہ کے اہل علم و دین۔ مولا
 سید احمد حسینؒ کا بھی پورا (مجدد آباد) جہاں سید احمد پوری جیلید
 ہوئے۔ جنم و زینت کے بارے میں کتاب ”حیات طیبہ“ میں لکھا
 ہے کہ۔

”آپ کی جنم و زینت آپ کے والد مرحوم
 دستم سید کا لایا ہے۔ کہ اللہ صریح حسین
 ”میرپا“ کے والد کے پرہیزگار و نیکو شخص
 آپ طوم کا ہونا تھا آپ کی جنم و زینت اسی وقت
 ان کے ساتھ حاصل فرماتے ہیں۔ (زادۃ سید
 و عترۃ جہاں سے راجہ حضرت مولا سید
 غلام صاحب (نسب) کو کام (زادۃ) سے
 سید صاحب حاصل فرماتے ہیں۔ حضرت سید غلام صاحب
 صاحب شہادتی اور مولا سید صاحب شہادتی
 آپ کے ہم مد سہ تھے۔ حقائق اسی کے ساتھ
 ساتھ آپ نے طوم کا ہونا اور کی سہولت
 حقائق افسانہ وارپ، ساتھ آپ کا ”نور“
 بشر و صریح ”منطق“ غلام و کام میں آیا
 تمہید کیا کہ سر آجہاں و روزگار ہو گئے
 اور طوم نے صریح ”اہم و نیک“ ساتھ ہی
 آپ کی طرف رجوع کرتے اور آپ شہادتی

ماریتے پر عمل فرما دیتے تھے آپ انبار
 رسول کے عالم اسرار و سرائے کا قائل تھے
 اور رسول کے منبر پر تھے ۔

فقہ مسلموں میں فرقہ فتنہ کی آیت بڑے بانی حضرت غوث
 رحمتی سے حاصل کیا شدہ نسخے ہی کے ذریعہ غلط فہمیاں پھیل گئیں
 یہ بات عیدہ میں لکھی ہے ۔

شہر و سنی سے بھی آپ کو کئی حد پس کی
 غلط فہمیاں چلائی گئی تھیں ۔ اکثر مٹ گئے
 ہوئے تھے اور اکثر علماء عامہ کو اپنا
 کام سمجھتے تھے ۔ امام احمدی رب ضاعت
 بنا کر اسے دیکھنے کے بھی اٹھتا ہوں میں
 مگر ہمارے شہر کے کئی علماء مٹا دیے گئے
 اکثر کام چلے ہو کر قریب ہو چکا ہے ۔

خود کام دل میں چلنے کی جائز ہے ۔
 سب کو اگر چہ ہے ، مگر اگر آپ سے ملنا ہو تو آپ دیکھا
 دیکھا ہیں کہ کس کو آپ سے ملنے کی دیکھتے ہیں اور کس
 سے جاکر آپ سے ملے ؟ دیکھتے ہیں مگر قریب سے

~~~~~

وہ کے خوش میں بھی عجب کافی لیا ہے  
اس خوش بولیا میں بھی کچھ بولیا کا ہے

~~~~~

علم المیراث پر "فرائض فقادی" کے نام سے اردو میں ایک
مثنوی پر رطل اردو سنی میں لکھی ہے۔ حیرت "فقادی" وغیرہ کے اردو
وہ درپس کی سروریت کے باوجود ضعیف و جاہل تھی شکیں رکھتے
تھے۔ چنانچہ علامہ الدین ابن عطاء اللہ اسکندری "افغانی سنہ ۱۰۰۰
کا مشہور کتاب علامہ اردو سنی المادی تہذیب، فقہوں کا "میراث
میراث" کے نام سے مثنوی و کتب اردو میں ترجمہ کیا تو ترجمہ "میراث
میراث" فقہ فارسی کے اردو ترجمہ سے جوڑنے کے بعد، اس نے اس
درسی کتب ان سے یادگار ہیں۔ یہ وہ لکائی و چھاپی "میراث
میراث" ہے "میراث" کے نام سے، اور ایک مثنوی "مثنوی گزرا
میراث" بھی ملے دست بخ کا۔ ۱۰۰

تاریخ وفات و عمر سنہ ۳۳۰ ہجری قمری ہے اور فارسی میں
میراث لکھا ہے۔

تیسری فارسی کے مقدمے کا آغاز و کلام اسے ایسا لگتا ہے کہ

میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث

سنہ ۱۳۱۳ ہجری قمری ۱۹۰۰ء

میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث

میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث، میراث

الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی

سید المرسلین وآلہ وصحبہ اجمعین۔

جب رسالت پانے والے تھے تو سے پہلے بڑے
کا احترام کیا تو ماؤں کا راز کیا ہے جو زبان
بلا سکیں اور جب بن مصطفیٰ صلی اللہ
علیہ وسلم میں نہ اکارت و دھتکات
فضل اللہ علیہ علیہا ہو تو نہ وہ
کی کیا طاقت جو دم نہریں۔ کئی نے یہی
دیکھا کہ یہ

ذاتِ قدرت و تعالیٰ سے برحق نبی نفعی
جس سے جو ان کو دینا اور اسے پڑاں گشتی
اگر ہیایت دے دی اللہ ہم بھاتے کی گشتی ہیں تو صاحب
آسمان ہایت کے ہارے ہیں سے کمر سٹکے
پار ہونا ہو تو اس گشتی میں سرور ہو کر ان ہاروں
سے وہ کی معرفت حاصل کر کے سامانِ عقور
تک پہنچا دیا ہے۔ گشتی بے ہاروں کے اور
ہارے بے گشتی کے ناطق نہیں مگر اسی ماہ کو
جیلے کوٹا منگو ہے تو پیران بکر داویا،
مقام کی توجہ بھی عزت ہے
مرد سکیں ہو سے داشت کہ در کبر و سد
دست در پاسے کجور و دانا گاہ رسید

جیسے ان یترے کام پاک کے ہیں
 سے بے سببی رہا پر قائم رکھ اور
 اس کے بچنے اور بچانے کی اولین حالت
 (۵۶)

خدا کے ہیں صغیر کے نام، سبب یتر اور سبب یتر ویزم کے خلق
 سے بہت کی سلطنت نہ رہا چلا۔ گاہے۔
 "ابا ہدیہ یتر سرپا یتر ابو الوداعہ فرغش
 خلیق سے ان کے املا نہ عرض کر چکے کہ
 ایک مدت سے قرآن پلہ کا عاشق ہے کی
 گاتحادت اکیلا دی اسی کا یا علیہ
 کایک اولاد یتر رقی بھی وہی تھا لڑائی انا کا تم
 دین یتر کا کتاب مجھ سے دم پر برہنہ ہوئی اس جیسا ہے
 دل کا دہا ہے۔

یتر سلوان بد سبب یتر کے خلق سے کھلے کو
 "اب کریم یتر یتر آفر سے شروا ہوا
 اعلیٰ کو یہ نامی کئی سال سے کر سید
 چور آباد رکھا جی بد مار جہ قرآن پلہ کا
 پیا چا اچہ اسے کہہ چا۔ اس عہد کے
 وقت پانچ سچان الوداعہ شروا ہونے
 "لا خدایہ کا دے قائم ہو گا کہ اس جو
 سے کہ ہر امر ان ہی یتر کے ساتھ یتر

کہ بھیجا جائے گی جائے اٹھ سے امید
 رگی جائے کہ اسے قبول فرما کے پاس
 سے باقی سے معاملے کر دے :
 اٹھ کر یہ کام شروع ہوا :
 آجے اکی تھو سے لکھے ہیں :

• میں کچھ بڑبڑا کر کتا تعنف دیکھے ہیں
 آجے میں کا حارس رانگ / کچھ یا اٹھ اٹھا
 باؤٹ پتھر لکھے کا ہی ہوا / کچھ کچھ تعنف
 کا تھا سیر قریب میں حدود کو ہے میں وہ تعنف
 اس وقت نہیں ہیں بلکہ اس کا جائے ہے
 نے نے نے یہ اٹھ لکھے ہیں اس کے پتھر
 میں ہی اٹھ کے روک کر قریب میں ہوا :

آجے میں نے اٹھ کا سیر کا ہی ذکر کیا ہے میں سے قریب دور کا
 ایک میں حدی لکھا ہے اور وہ یہ ہیں : "پتھر اٹھ لکھے ہیں اور
 درمیان میں قریب عالم اٹھ لکھے ہیں اور قریب میں اٹھ لکھے ہیں
 قریب میں اٹھ لکھے ہیں اور قریب میں اٹھ لکھے ہیں اور قریب میں
 کے سلسلے میں قریب میں اٹھ لکھے ہیں اور قریب میں اٹھ لکھے ہیں
 میں قریب میں اٹھ لکھے ہیں اور قریب میں اٹھ لکھے ہیں اور قریب میں

• میں کا نام اور اٹھ لکھے ہیں اور قریب میں اٹھ لکھے ہیں اور قریب میں
 میں قریب میں اٹھ لکھے ہیں اور قریب میں اٹھ لکھے ہیں اور قریب میں

جاری حالت جو تاریخ کامل و جزاء بھی پیش نظر رہی تھو وہ وہاں اس
 بیان و تفسیر میں سمجھ کر رہی ہیں وہی دونوں و تفسیر دونوں میں نہ تفسیر
 مہدی کی شہداء سے نقل کیا ہے۔ کئی کتب تھو سے لیا گیا ہے یہ
 بھی اپنے قبہ نفس کی طرف رجوع کر کے بھی لکھ نہ لکھ کر رہا ہے۔

مٹے کے اخیر میں ایک مفسر کے سے یہی عزت دیا اور حیدر علی
 ہی درنا کا لکھی ہیں اس کے علاوہ قاضی مفسر نے مٹے میں بت چا دی کے
 تھے ۱۱ تفسیر کے حلقے سے بھی رجوع کیا کی وہ مٹا کر رہا ہے لکھا ہے
 "اس میں تھے کی طرف پہلے تو یہ کہ لکھی اور

جہاں تک ہو سکے وہاں اور اٹھ دوسروں کا
 چل لکھا گیا۔ بلکہ وہ فخر دیا کہ اس قدر وسیع
 ہے کہ تہذیب کے نئے اور وہاں میں لکھا
 نہیں رہتے۔ پھر کام لکھا جو مٹا دی ضمانت و
 ضمانت ہے اس کا ترجمہ اسی طرح ہے لکھا
 فیسواری کی تحریر کہ صورت تہذیب یہی
 جانی ہیں آٹھ کے لئے جس طرح باقی
 کام کے لئے ضمانت و ضمانت ہے کہ
 ضمانت ہی وہ کو تمام حصے عرب سے
 اسی کام طریق میں اور نہ لکھی تو تہذیب میں

۱۔ اس تفسیر کا نام تفسیر دعا ہے اس کے صفحہ پہلے تحریر ہے یہی میں تہذیب کی
 دولت مسودہ ۵۲۵ تحریر کیا ہے پڑھا۔

وہ جانتے کس دریا پانی رہے گی
 پن پر آیت سورہ نمل، یحیٰ و ان
 ب ہم غیر کھتے کھتے پر پتے ہیں اور
 ہے و جنت میں سبب بنیاد ہیں۔
 اب ہم نہ کہ ۷۰ برس سے خبر کے اور یہ
 کہ کھتے ہیں۔ پتے وہ منصف ہر ایک جو سب
 دہا میں ہے ذرا ہو گا اور وہ ذرا اس کا
 صفت جو پہلی آیت میں وہ ہیں دوسری
 میں میں اسی آیت میں چھ فیصد ہے وہ بھی
 ۷۰ سے ۷۰۔ ۶۰۔ ۵۰۔ ۴۰۔ ۳۰۔ ۲۰۔ ۱۰۔
 پتہ یا پتہ کی خبر کریں گے۔ اسی کے علاوہ
 ہا کے مٹی کی خبر کے ہیں جو وقت اور
 شانہ۔ ۷۰۔ ۶۰۔ ۵۰۔ ۴۰۔ ۳۰۔ ۲۰۔ ۱۰۔
 میں اگر خبر کے ساتھ وقت اور شانہ۔
 ہا میں ہا سے تو وہ وہ ہا کے ہا کے
 ہا کے وہ وقت رہے گے وہ شانہ۔
 ہی سبب ہے کہ ہر مترجم نے اپنے اپنے
 میں سے ہی کو شش کی۔ جس کو کہ وہ
 ۷۰۔ ۶۰۔ ۵۰۔ ۴۰۔ ۳۰۔ ۲۰۔ ۱۰۔
 کہ ہر نے آج کے کم و بیش نہ کی ہیں
 ہی ہر کا ۷۰۔ ۶۰۔ ۵۰۔ ۴۰۔ ۳۰۔ ۲۰۔ ۱۰۔

خیال کا مزدور تھا اور سب سے شک میں ہے، لہذا
 ترجمہ کیا اور خطا کا خیال دیکھا۔ لیکن اس کا
 خیال دل میں بھی ضرور تھا کہ لَئِنْ جِئْتَنِي
 مِنْ الْمَسْجُونِينَ كَأَرْجُو كَيْدِي كَيْدِي
 جِدْ كُرْدَن گاہ کا ٹکڑہ لَئِنْ جِئْتَنِي كَيْدِي
 ترجمہ ہے۔ پھر وہ اس کی یاد میں
 کو لانا کوئی سبب ہے۔ یہ پانچ ہم نے
 ایسے سوئے ہیں۔ اسے کہنے میں غرض
 کہ ہے۔ اس طرح کوئی کوئی نہ دیکھتا
 و بطور عقیدہ اس کا نام لادہ میں حسین
 کا کہ کہہ کر اس کا ماتہ بھی جاسیے
 میں لکھا ہے۔ مرقی اللہ علیہ السلام
 کا خیال دیکھا کہ ترجمہ کیا ہے لیکن یہاں
 ہمارا دور غفلتوں کے ماحول ہے لہذا اس
 وقت میں بہت دشواری پیش آتا ہے۔ مرقی
 لکھی (دیرینہ و حوشتہ) سے جہاں باب
 ترجیح مسلم بر لاکھا کوایت رہا اور
 تفسیر مجتہد سے بہت ہی قریبی کی گئی۔
 پھر یہ جو غلطی صادر ہو گئی ہو تو ناظرین قیصر
 سے امید ہے کہ اگلے ایام فراموش
 ہا مشکل نہ پڑ جائے گی کے واسطے

اسی کی رعایت رکھی جائے اور اسی کا نام
 حق جہادی اور جاری نام کتب و مطبوعات
 رکھا جائے جس کے بعد اس کا اجرا ہو
 ایضاً ہو سکتا ہے۔ اب سنہ ۱۳۴۱ھ قمری
 کو یہ ایسی مشورہ ہے اس پر پانچ سال
 میں پانچ بار سے اسے پڑے

سطر بالا میں مذکور ہو چکا ہے کہ غیر کاغذ کا چھپنا بدامین پانچ سال
 سے قبل کی بات ہو سکتا ہے۔ اسی غیر کاغذ کاغذ "تالیف و کلمات"
 کے عنوان کے تحت طب ذیل شرع و ہدایت سے جواب دے
 "ابو کہ حق نہ کاغذ + نئے ہم چرے صحر

ایک دہائی کے آٹھ سو چوبیس برس میں
 یہ دہائی پیرا بندہ پیرا کھڑا کر رہا ہے
 کہ جس طرح نئے اپنی کتاب پاک کی خدمت
 کے لئے آج کی نئی طرح اپنی تاریخ میں سے
 اور اس کی ہر وقت مدد فرماتا ہے اور اس غیر
 کے احوال و حال کارہائے ہیں انوں سے کہ
 ان کا اور وقت سے ریل و ریل کے رکات
 ثابت فرمایا ہے (راجہ اور میرے میں چلا
 اور سب پر ہم ذرا ایک بھلا سکتا ہوں
 سے کہ رکھتے ہیں یہ غیر کوئی نفاذ نہیں
 مانتے ہیں یا کھیر و ماریت و ہر دو

کا ذکر ہے میرے ہندی ہریوں
 کے لئے ایک ایسا خوب ہے غلیظ
 اسی نیز کا مصلح و مددگار
 مولانا موسیٰ ہے ورنہ کلام طریقی
 تو دعا میرے بار (ماریا)۔

کتاب پھر میں مٹا کے پتے ڈر ہے اور اس کے بد نتیجہ کا ذکر
 ہمارے لئے سودا کی اسری کی پڑاؤ آیت کے ذریعے دیکھتے
 کہ عہد غلیظ کا ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم
 شروع اس کے نام سے جو نہایت مہربانی اور بزرگ و عظیم
 سبحان اللہ اسری بعد و یلا من المسجد الحرام
 الی المسجد الاقصیٰ

(ترجمہ) وہ پاک ہے جو اپنے نام سے اسیر طریق علی اس جہ و اندام
 کا صاحب ہو کہ حجازی کی راستہ میں سب سے بزرگ و عظیم
 مسجد اقصیٰ آیت المقدس) تک پہنچے۔

یہ مسجد کا نام ہے جو پنج پے تزیہ کے حوالہ سے ہے اور جو بھی ہم پر کہ سخی ہوا
 ہے اور اس وقت حاکم ہیں یہاں وہ غیر سرب ہو گئے اس کے کہ ہم اور ان
 وفاق و اتفاق کا چہرہ اور یہ شہر ہے یہی محل ہے جو کافران کا بڑا گمراہی
 بلکہ عرب سے کہتے ہیں ہیں: اس کی تشریف اسبج اسٹ سبھا ہے پھر
 مسجد میں سے اصل دیباچہ اور ان کی کے کام تمام ہو جائے۔

اسی لئے کہ کھانا سبھی ہی سے شروع کرنے میں یہ
 حکم ہے کہ کوئی دینی دین لے نہ لے، نہ اپنا قصیدہ دیکھ
 سے یہ۔ یہی لکھ کہ خداوند عالم کما حقہ اور
 خداوند کا ہی میں ہی وہ ہے بلکہ اس کے بعد کہتے
 سب کے قول کے تحت ایک ہی ہے اور وہ سب ہی
 موجود ہے۔ ہاں جو قرآن میں اپنی خصوصیت پہنچنے
 کے لئے ہے بظاہر ہے۔ ہم اس کی مراد پر بھی یہ کہنا
 چاہتے ہیں۔ ہاں وہ ہے گہرا ہے ہیں۔ گہرا فیہ نے
 اس کو اختیار کیا لیکن سخت و سخت میں کا وہی مذہب
 رہا اور کھانا سبھی میں یہ ہی ایک حکم ہے کہ کوئی
 اس کے رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو بھلائے
 اسی لئے سزا دی جائے جو ہم غفلت ہو اسے۔
 ہاں یہی ہے کہ اسے خدا سے شریعت دے لے لے ہے
 یہ خود تو نہیں لے رہا بلکہ وہ کو چوں دیکھ رہا
 حرج باقی رہے۔ سبحان اللہ خدا اسے قادر
 کے لئے پوری عیب نکالتے ہو۔ اپنا ما او میں کہی
 بلکہ کہتے ہو۔ اس میں اور سرے کے حق میں
 مدت کوئی۔ لیکن بیٹا کو یہاں اس کے طرف کیا حکم
 میں نہ اور سوچا ہے اور میرا پر بھی کچھ لکھا
 ہو گیا۔ اس کے بعد اس کے آگے۔

(پھر) چاہیے کہ حق جو ہے، بڑھایا۔ اس میں

یہ گزرتے گزرتے، اپنے جہان کے ساتھ ہو کے
 جس کو سیر کھلایا۔ یروں کا یہ کرب و بے چار
 یہ ہوا اللہ ہی سے جس طرح فی ابود اللہ
 فرمایا۔ یعنی وہ کتاب برحق کو بکروبر میں پھانسا ہے
 اس سے کہہ رہا ہو، گو کہ رسول جبریل صلی اللہ علیہ وسلم
 کو حق تعالیٰ سے یہ بھی ضرورت اور کیا ملتا ہے۔
 اس واسطے وہ جس بھی اکثر آپ یوں فرماتے۔
 یہ دعا دہان پر لاتے۔ اللھم ارحم الراحمین
 کی اس قدر بھی یا اللہ تو ہی سب سے زیادہ صاحب ہے۔
 پھر یہ سحرانا تو خاص سحر ہے اس میں صاحب
 کی صورت بھی سب سے زیادہ کہے۔ اس کی
 بعد وہ میں ایک اور حکمت یہ ہے کہ آپ کی جہان
 کی نسبت اور سیر کی انصاف بھی پہنچے ہی ملتے ہیں۔
 قمر کے ملنے میں 'صباح ان اللہ اناسو' کے کشف نکات
 بیان کے لئے ہیں اور سحران کے راست میں سحر ہونے کی ٹکٹوں کی
 وضاحت کی گئی ہے۔ یہ چار ہی نسخوں کے ملے ایک ہو رہے اور ان کے
 کے آخر میں 'اللہ ہی بوجہ حوالہ سنو یہاں میں القنا اللہ ہوا اللہ
 البصیر' سے آیت کی تکمیل ہوتی ہے۔ اس کا ترجمہ ذیل میں تقریباً
 جاتا ہے۔

کہ ہم نے گراں گزراؤں کے برکت دی تاکہ ہم
 ان کو اپنی قدرت کے حق سے دکھائی دے۔ اب

اور دیکھنے والا سنتے والا ہے ۔

اس کی تفسیر صلا ائمہ سے ملتی ہے اور اس کو پڑھ دس بار تک بھی
ہے ۔ دوسرا بار جو صوفی (۲۵۱) سے شروع ہوتا ہے اس کے صوفی
۱۰۰ تک سرائے کا ساتھ تحصیل سے پائی گیا ہے ۔ اسی کے بعد
آیت و آیتنا موسیٰ الکتاب و حلفہ جدی یعنی اسرافیل
الاحمد و امن دونی و حیفہ کا ترجمہ و تفسیر عرب و عربیہ
جہاد کا ہے ۔

ترجمہ ۱ : اور ہم نے موسیٰ کو کتاب انوار
دی اور اس کو نبی اسرار کے لئے
رہنما بنایا اور (اٹھائے گا) کہ میرے
ساتھ کی کو شریک و کارساز نہ جاؤ ۔
تفسیر ۲ : موسیٰ علیہ السلام قومات کے کو نبی
اسرار کے طرف تفریق دے گا جس میں
بہت سے حکم تھے لیکن یہاں پر یہ جو
حکم ۱۰۰ کی تقریباً اور ۱۰۰ کو میرے
ساتھ لگا اور میرے کو چھٹی سر پرست و
کھیل اور میرا شریک نہ جاؤ یہی اصل
ترجمہ ہے ۔ . . .

میرے لیے کہ تفسیر نے اپنی تفسیر کے حصے میں تھے کہ ان
کے متن کے خصوصیت کے ساتھ یہ واقعہ کہ ہے کہ ترجمہ غلط بھی ہے
اور یہ اور بھی اس کا مطلب ہے کہ یہاں غلط ترجمہ کو تاثر دیا گیا

ذمہ دار کرتا جو اور عرفی عفا کے سلسلے میں سونے اور دھنسی جاتا ہو
 تو فقہی ترجمہ کیا گیا ہے اور چونکہ یہاں لادہ ترجمہ مجرم کی اور فی میں
 دیا نہ ہو دیتا ہو یا اور ان میں یہاں مستندہ کرتا ہو تو اس کے ساتھ
 کیا گیا ہے۔ ترجمے کی یہ باتیں اس قدر سلی ہوئی اور من لیسے کو کم ہیں
 مترجموں نے اس قدر اختیار اور اصولی کو ملحوظ رکھا ہے۔ ضعیف کے سلسلے
 سے بھی فاضل مترجم کے اسس و عسے کا ثبوت ہے۔ مسحاں کے
 اسس و ان میں "بزرگ حوالہ" کا ترجمہ "س کے گروہ" کیا ہے۔
 ظاہر ہے کہ یہ حمایت ہے اور بالادہ ترجمہ ہے۔ دیتے ثنائی
 اور یہاں کا اور میں اس کے لئے ترجمہ میں ہی "حوالہ" کے ساتھ ہی اسکا
 سنے میں اسکا ذخیرہ اور اسس و اشرف فی اسکا کے ترجموں میں۔
 لیکن اسکا سے پہلے "حوالہ" کے لئے "احرف" اور "گروہ" سے
 اسکا سنے میں۔ مثلاً جو اسکا نے تو "بزرگ حوالہ" کا ترجمہ
 "میں میں ہم نے وہاں رکھی ہیں" کیا ہے۔ مثلاً، اسکا نے
 "بزرگ اسکا نے گروہ اسکا کے" تو کیا ہے۔

"اسس و اسکا" کی چیز کے سلسلے میں ایک اور اسس و اسکا
 هو الذی یبطل حکم فی اسس و اسکا "بیش کا لگی ہے" اسکا
 میں "بزرگ اسکا" کی تقدیم و تاخیر اسکا لادہ کے ساتھ ہے۔
 فاضل مترجم نے اسکا ترجمہ کیا ہے تو اسکا لادہ کے ساتھ
 "بزرگ اسکا" کیا ہے۔

"انصباں الحرامہ" کا ترجمہ "مسح و اسکا" کیا ہے۔ یہ
 یہ مسحہ اسکا اور فقہی ترجمہ ہے۔ مثلاً جو اسکا کے ترجمہ میں اسکا

دیکھا خدا ہے ۔

مولوی اشرف علی تھانوی :- ” دیکھا کہ خدا ہے جو اپنے جدا (تکلیف)
کوشش کے وقت مسجوروں کی تکیہ مسجور کہتے
مسجور تکیہ دیتی ہے ، خدا کی ایک جگہ لکھا
گردم سے روکتی کر دگی میں سے لکھا کہ ہم
ان کو اپنے لکھ جی پڑھا خدا دیکھا دیکھا
بے شک ان کا لکھ رہے تھے اسے ہٹ
دیکھنے واسطے ہیں ۔

جی سحر دیکھنے مسجوروں کا اور تہذیب کا ہے تو کہہ : اسی کو
انہوں نے اسم کی پیشے سے برتر اور لکھا ہے ۔ دیکھ اسی کا تہذیب
ادب و تہذیب سے کیا جائے خدا مسجوروں سے لکھا مسجوروں کا
وہ تہذیب کا ادب شرعی کا لکھا خدا ہے جس میں تہذیب کا ۔ اور تہذیبوں
کے اسی الفاظ میں صرف ادب و تہذیب کا تہذیب ہے ۔ اور تہذیب میں ہم
کے تہذیب ” دیکھا کہ یہاں بندہ چاہیے ، کہ کہ تہذیب کو مسجوروں کی
تہذیب کو اس میں لکھا پیش میں لکھا تہذیب کو تہذیب کا تہذیب
دور تہذیب لکھا تہذیب لکھا اور تہذیب لکھا تہذیب دیکھا ۔

اصح قرآن

مولانا سید محمد رفیع کی تہذیب میں اور تہذیب کی تہذیب
دیکھا الفاظ اور تہذیب لکھا تہذیب لکھا تہذیب لکھا تہذیب لکھا تہذیب لکھا
تہذیب لکھا اسی تہذیب لکھا تہذیب لکھا تہذیب لکھا تہذیب لکھا تہذیب لکھا
تہذیب لکھا تہذیب لکھا تہذیب لکھا تہذیب لکھا تہذیب لکھا تہذیب لکھا

لے کر سیر کر دکھایا۔ پھر وہ کی سیر کا
جب پرانا آیا ہوا لدی بیورو حکم
فی البسوة البجور زایا۔ دیکھتے ہیں
تم کو فردوس میں بلاتا ہے۔

مگر اس نغمے پر اس امر کا بیورو جیہاں سے معافیت کے معنی نہیں ہیں
جیہاں پڑتا ہے۔ لہذا میں لکھا ہے :-

اسرى الرحيل بمعنى اسرى وقيل
اسرى لاول القيس واسراہ
واسرى به معتره بالليل. وفي
سورة الاسراء سمعان الذی
اسرى لعیلة یثلاً من الصجد
الحرام الی الصجد الاقصای
میترو یثلاً و ذکرنا لیل فی الایة
للت حکید حکما فی قوله لم یسوت
اس من مکرر اول المار حجة یثلاً !

واقعہ معرانا کے یہاں میں نا اعلیٰ سر نے اسی غلوک و شبہت
کی طرف رجحان نہیں دیا جو اس ہائے معافیت کے نغمے کہہ دے
پریدہ ہو جاتے ہیں۔ مگر یہ تفسیر میں نا اعلیٰ سر نے لکھا ہے :-
”جس کوئی پردہ ہے کی یا صیف دیکھنے
میں آتا اس کا نام رتا رنگ / دکھایا ہو
اس بات کی تفسیر لکھنے کا یہی جو ایکو جو

۔ اب کا تھا سیرتہ پر چہ در خور
ہے معنی وہ خواہب اس وقت ہیں
ہیں بگ اس کی ہائے نئے سے نئے
پیدا ہو گئے ہیں اس سے شیریں باغی
الطاف کے در کی حرمت ہو گئی ۔

شیر ذی ظلمیں ہائے معاجض کے شعلے سے لے ہائے واسے
سودا کا ہے اب ہیں خاک کو نہ اسے تھائی کی معاجض کا شرف جیب
پاک صلیح کو کہ رنگ حاصل رہا ۔ آیت مذکور کے مطابق مسجد عام
سے مسجد اقصیٰ تک معاجض رہی یا سدرۃ الہدیٰ تک عمار کی اصناف
کے مطابق مکہ سے بیت المقدس تک کے سفر کو اسرار اور وہاں سے اہل
سدرۃ الہدیٰ تک کی مسافت کو سرانہ لکھتے ہیں ۔ دیتے بعض نہ تو
مکہ سے بیت المقدس اور بیت المقدس سے سدرۃ الہدیٰ تک کے سفر کو
ایک ہی صفا " اسرار " یا " سران " سے بغیر کہتے ۔ حالہ سران
کے فرق سے صاحب التفسیر لکھتے ہیں کہ :-

" راویان اہل دیار و اقطان آثار سران
مستغنی کو اس طرح بیان کرتے ہیں کہ
بارہویں سال بعد ہجرت طرز سران
قرآن پڑھا ۔ اٹھ تھائی نے آفریب میں
اپنے جیب پاک مشہور خاک کو اس
جسم صغیر سے ، خاک پر یاد فرمایا ۔
ساری کو ۵۱۰ " عزت جبریل ایں

آئے۔ یہ کہہ کر دروازہ کھولا۔۔۔۔۔

مندر پر بانا لباس میں اسٹیشن کی معاہدت کا کہیں نہ کر رہا ہے
 حضرت جبریل و حضرت میکائیل کی معاہدت کا خبر ہو گئی ہے۔ اسٹ
 ٹیشن کے جیب پاک کو اٹھا کر پر بار فرماتے، سو کر گئے، یہ جبریل
 کے آپ کو مشہور حرام میں سے جانے اور دھانستے بیت المقدس
 اور پھر مدینہ شریف شریف کے جانے وقت سے بار حضرت
 جبریل و جبریل و حضرت میکائیل علیہ السلام کے ہونے سے اسٹ
 ٹیشن کی معاہدت ہو گئی ہے۔ معاہدت کی صورت میں معاہدے
 کا کہ حضرت جبریل و میکائیل جیسا اسلام نے لڑا کہ معاہدت ہی کی
 حالت میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سب سے بڑا کہہ کر چاکا کیا اور عجب
 دیکھئے کہ جو کہ مادی دولت سے بھر کے پھر سہا یا۔۔۔۔۔

ایک عام سوال یہاں یہ پیدا ہوتا ہے کیا لڑا کہ معاہدت کی حالت
 میں بھی اس ملک کی حکومت تھی۔ اور اگر یہ معاہدت سے پہلے تھی تو
 تو پھر حدود و مسائل پر جبریل علیہ السلام کے ارادہ کھولنے پر
 کیا یہاں دشمنوں کا استفادہ کرنا کہ یہ سب لڑا کہ ہے۔ کیا یہ جو اسے
 لکھے ہیں وہی کیا سنی رکھتا ہے۔ لڑا کہ معاہدت سے کیا مراد ہے اور یہ
 معاہدت کیا نوعیت کی ہے۔ لڑا کہ اس کا کئی جملوں جواب چاہا
 ہے۔ عام طور پر عربوں کے دشمن سے قہر اور موافقہ و فروزا

جہاں پر ان کی جاتی ہیں وہی سے وہی رنگ سے خوشبو سے ہیں وہ پہلے ہی
 سے بدبو دار ہیں، اور یہ بیان رکھتے ہیں۔ ہر شخص سپہ نامہ دینی بکھر
 تو نہیں ہو سکتا۔ ظہر کی فیل تو یہ سے کہ مرکاری کا، اسی میں یہ تلک
 و مستحبات کا قلعہ قنس جواب ملے۔

۲۔ احسن التفسیر

موری سید وں حبیبی سابق تقلد و دیباچہ دیکھانے والی تھی
 کے نام سے قرآنی پیر کی تفسیر لکھی ہے۔ چیدہ چیدہ پاروں کی غیر عکری
 جلدوں میں مختلف سببوں میں شائع ہو چکا ہے۔ مطابق ہی تصدیق
 شدہ اول پاروں اور آئندہ پاروں کی ایک ایک تفسیر علی
 کاروائی میں ہے۔ ۱۳۲۵ ہجری میں چھپی ہے۔ سورہ مائدہ سے سورہ
 توبہ اور سورہ یونس سے سورہ علی اور پارہ ۱ و ۲ (۲۶۶) سورہ ق سے
 سورہ صافات تک ایک ایک غیر اصل المطابع دہلی سے سند
 ۱۳۲۰ ہجری میں شائع ہوئی۔ سند غیر مدعی ہیں ہے لیکن ظاہر ہے کہ
 سند بلا حاشا ۱۳۲۵ ہجری سے پہلے ہو گا۔ تصدیق پاروں کی غیر سند
 ۱۳۲۵ ہجری اور سند ۱۳۲۰ کے مدعیانے ہی میں چھپی ہے اور یہ
 درمیان واقعہ کا بآدوسہ پاروں کی غیر جارگہ ہے جس کا ہو گا۔
 چاروں کے اس تفسیر و بیانی و تفسیر کریمش نکار کئے ہوئے قیاسی ہو گئے

کہ ہر جہاد پر مولا کا تفسیر کی جانت کا سہی اس کی تفسیر کا سہرا کہ
اس عرب کی ہاں کہتے کہ اس کا تفسیر کی تفسیر کا سہرا ۱۳۰۵ ہجری
سے ۱۳۱۶ ہجری تک۔

۱۳۱۶ ہجری میں سید احمد سبکی نے تفسیر کا یہ طریقہ لکھا کہ آیات کے
بعد ترجمہ لکھا ہے اور اس کے بعد تفسیر۔ آواز کی یہ روش تو عرب میں عربی کے
بالجسبہ۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم
• بعد کہ وہ صلوٰۃ کے ساتھ تفسیر کا وقت قرآن کو
علوم برکات تفسیروں کی بدولتوں کے موافق اکثر
علماء کے نزدیک قرآن شریف کی قرأت سے
پہلے اور بعد از صلوٰۃ میں اشیاء فی الہیم کا رٹن
مست ہے جس کے سننے شیعہ کی ضرورت کی ہر
طرف کی برائیت اور حقائق کی پاد میں اسے کی
اجتہاد کے ہیں۔ اس بات پر جو سب سے نکاحاتی
ہے کہ سارا غلو کی آیتوں میں حضرت سبکی
جس اللہ کے لئے چاہے بسم اللہ الرحمن الرحیم
ہے وہ قرآن شریف کی ایک آیت ہے بلکہ
اللہ کی یہی اور سارا کی آیت۔ میں بسم اللہ
الرحمن الرحیم ایک آیت ہے یا نہیں اس میں

یہ حوالہ دینے کے لئے اور بعد از صلوٰۃ میں جب یہ ذکر کرتے۔

صوت کا اکتاف ہے اور حد نہیں دو طرف
 باپ ہیں مگر فی ذی الجکرا ام سورہ فتح
 کے باپیں پھر اگر بسم اللہ نہ پڑھتے کی یہ نہیں
 لیا وہ بچہ صوم ہوئی چلے سوا سورہ فاتحہ
 کے اور سورہ فی کی ہفت اس کے باپ ہیں
 حضرت جہ اللہ بچہ ہا سے اللہ داد کی
 ہستہ فی جو روایت ہے اس کا وہی اصل
 ای قوس ہے کہ قرآن کا شریف کے مازل ہونے
 کے وقت ایک سورہ کا فتح اللہ دوسری
 سورہ کا شروع صوم ہو جانے کی طرف سے
 بسم اللہ مازل ہوا کرتی تھی ۔

اس جہارت کے بعد سورہ فاتحہ کے تمام کے پاس سے یہ پڑھ سکتی تھی
 ہیں۔ اس کے بعد سورہ جہارت مندرجہ ذیل جولوگ سے جاری رکھا یہی
 ہے ۔

۱۔ صحیح مسلم حدیث فی میں حضرت جہ اللہ ہی
 ہا سے روایت ہے جس کا یہ لکھتا ہے
 کہ ایک روز حضرت جہ اللہ آلفرت صوم کے
 پاس پہنچے تھے کہ یکایک اس کو اللہ اسکا
 کی طرف نگاہ اٹھا کر دیکھ کر وہ یہ کہہ کر صوم
 ۲۔ سنن کا یہ ایک حدیث لکھا ہے کہ اسی
 سے ہے کہ میں کھاتا تھا ۔ میں ہی ایک ذریعہ

ہر مغرور علم کے پاس آیا اور کہنے لگا کہ
 آپ کو سہوہ نفاق اور دھوکہ اور کولہ سے
 سہوہ کے اندر تک ان آیتوں کے ذریعہ
 ہونے کی غرض سے کیا سنا ہے یا یہ سنا کہ یہ
 آیتیں ایسے دو قرین ہیں کہ آپ سے پہلے
 کوئی نبی پر نازل نہیں ہوئے۔ اس سہوہ
 کے اندر بھی غلطی ہو بیٹ شریف میں
 آئے ہیں!

مگر یہ غلطی کے بعد سہوہ نفاق کی آیتیں کچھ کر ان کے اپنے درجہ میں

ہو۔

الحمد للہ رب العالمین
 سب قرین اور کچھ سب سہوہ بھان کا
 الرحمن الرحیم

بہت ہی گہری ہی گہایت ہی رسم والا
 ملک یو مرالدینا آیا ہے بغیر
 ہرک انصاف کے دین کا جی کو ہم نے کی کرین
 آیا ہے شتیبی
 اور جی سے در پہا میں

اعدائنا لصراط المستقیم

یا ہم کو راہ سیدھی

صراط الذین انعمت علیہم راہ ان کا جی پر قسے خلک کا

غیر المفضوب علیہم ولا الضالین

ذہبی پر نسب ہوا اور نہ پہنکے دے

سورہ فالک کے ترجمہ کے بعد حسب تریلی تفسیر کے جاسا ہے۔

۱۔ اٹھانے کے معنی دنیا سے ترفیع کرنے

کے ہیں۔ اٹھانے سے اٹھانا بدل دیا کر

اپنے ہندوں کو سکھایا ہے کہ وہ اٹھانے کی

طریق اس طرح کی ہیں رب الیسیب

اٹھانے کے ناموں میں سے ایک نام ہے

جس کے معنی مرنے کے ہیں یہ ظاہر ہے اٹھ

انہوں کے معنی اٹھانے کی ہیں بغیر نیست و

انہوں کے نہیں اٹھانے کی جاسکتا۔ یاں

طریق کاٹ ہیں انہوں کے سب اٹھانے

کو سکتا ہے مثلاً رب امداد کہ سکتے ہیں جس

کے معنی گمراہ کے مالک کے ہوں گے۔ عالیسی

عالم کی طرح ہے۔ اٹھانے کی کائنات کے سب

سب مخلوقات کو عالم کہتے ہیں۔ آسمانی زمین

کا تباری جنگل دیا گیا اٹھانے کی طرح

طریق کی مخلوقات ہے۔ جس سب کا مراد

سب اور اٹھانے ہے اس لئے لفظ عالم کو

جو مخلوق ہے پر منحصر کر کے فرمایا۔ ارحم

اریم صاحب رحمت کے معنی ہیں یہ

دونوں اڈے تھائی کے نام ہیں۔ حالانکہ یومہ
 الدین کسی چیز کا مالک وہ کہتا ہے جس کو
 اس چیز میں ہر طرح کے تصرف کا اختیار ہو۔
 قیامت کے دن ہر طرح کی جو املاک کا انحصار
 خدائے تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے۔ اس سے
 دوسرے اپنے آپ کو اس دنیا کا مالک فرمایا
 آیا کہ نصیب شروع ہو رہے ہیں یا ملک
 و دنیا کا نہ کرنا اور نہ دنیا و دنیا کی دنیا
 حالت میں اپنے در و در کے در و در کے قیام ہے
 اس لئے یہاں تک صاحب کے پھلے تھے اس
 آیت سے دعا کی حالت شروع ہوئی اور
 دعا میں عاجزی و توبہ ہے اس واسطے
 اڈے تھائی نے طرز کلام کو نہ پایا یا بوجہ
 جنت کے معنی اس طرز کلام کے موافق یہ چاہئے
 کہ یہ اڈے تھائی نے ذات کے اور کسی کی
 حالت میں نہیں کہتے۔ یہ تو ہے ہی
 ہم کہہ رہے ہیں اور تھائی دعا ہی صحت ہم کو
 جہاد کے ذریعہ ہوئے۔ دایا لہ مستی میں
 اور یہ اڈے تھائی قابل قبول جہاد میں
 حقیقت یہ کہ دوسرے اور خواہش خدائی
 ہر طرح سے ہارنا ہے اس لئے ہر چیز

واسطہ اختیار اور ایسے کامل وفود و روں کا
 ہے جو برکت نے اپنی طرف سے دیا گیا ہے
 کہ انہیں نعم کی جی اور ایسے امتوں کے جو اس
 راہ واسطہ سے پہنچ سکے ہیں اور اسی کی
 اسی گراہی کے سبب سے ان کے واسطے خاص
 اور الگ پر حقرا ہے۔ ان کی پناہ اور
 روشنی سے ہم کو بچا۔ حضرت بنی اسرائیل
 جیسا فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ انہیں
 علیہم حضرت رسول در حضرت یحییٰ کی
 امت چنا وہ لوگ ہیں جو اپنے رب پر قائم
 رہے۔ مسلم و غیرہ کی بیاد و احوال کے
 حوالہ سے سورہ فاتحہ کے نعم کے جو ہیں کہ
 منع ہے۔ امام مالک انہی اور امام
 احمد کے نزدیک سورہ فاتحہ کا پڑھنا ضروری ہے
 کہ ہے۔ پھر اسی کے اسی کے نزدیک غنا نہ
 نہیں ہوئی۔ امام ابو حنیفہ احمد کے خلاف
 ہیں۔ دیکھیں چاہیے کہ مذہب کی غنا
 (کہ) کتاب میں ہیں۔ اس سورہ کی ادنیٰ
 کی آیتوں میں ان کی حریت اور آفت
 کی آیتوں میں بندوں کی (تسلیم) بارگاہ
 الہی جی دیکھئے ان کے واسطے عیث ذکر

ہیں اور حالانکہ فرمایا ہے کہ مجھ میں اور
میرے بدوں میں اس سورت کی صفات
کی تحسین ہے۔ یہیں ایڑہ میں جو عریض
ہیں ان کو حاصل ہے کہ امام مکی
متردکی کی تادیب سے وہ فاکر کے پڑنے
کے نہیں ہوتے۔

متر نے اس کی سیر میں ڈیر شاہ جہاں کا رکھنا ہے اور
غیر جہاد سے غور کرنے لگی ہے۔ جس سے یہی ساری اور سہری
امان کہ ہے۔ نکات بیانی نہیں کئے گئے۔ "ارغی ارمیم" کی حیر
ہیں کہ گئی صرف اسی نکتہ پر ہے کہ "ارغی ارمیم" صاحب رخصت کے
سنوں میں یہ دونوں اڈوں کی نام ہیں۔ ایک تھوڑے کچھ یہاں
کہا ہے عواض استیلا سے کام لیا گیا ہے۔ "باداڑ" سوا پڑی ناک
کے اور گلی کے جہاد میں بن کر رہتے ہیں۔ ایک نشیمن کے تھوڑے
سہرے ناک استیلا رکھا ہے۔

"اور یاد اڑ جہاد کی قابل قبول جہاد میں
مطیع کا کورس اور خواہش کی
ہر فرما ہے ہارنا ہے اس لئے ہم
تری ناک پاک سے قابل قبول جہاد
کے لئے ہونے کی دعا چاہتے ہیں؟

میرے ساتھ جہاد میں جہاد ہو سکتا ہے۔
تری ناک پاک سے قابل قبول جہاد کے لئے دعا چاہتے

چلا۔

اسی نزو آیت کی تفسیر میں عرف است، کا، سحر ل، کو، فقرے
سے کہیں دور کر اسے۔

”... اور جہالت ہے اور بیش اور شک ہے

بہر پڑی حد کے رخ نہیں دیتا“

”صدرا طائیف انصاف علیہم“ کی تفسیر رشید ہے۔

”... یہ دوسرا نیا۔ در ایہ کامل دینہ اولیٰ کا پہلی
پر تو نے اپنی طرف طرف کی رہی۔ یہ کی نہیں تم کی ہے۔“ دینہ اولیٰ
کے تھے تفسیر میں، لکھی۔ یہی ”انعم اللہ علیہم من
البریاء والصلیٰ علیہم والصلوات“ سے
قرآن قرآن کی قبر فرماتے ہیں قبر کے لئے۔ یہی یہ تو نے
اپنی طرف طرف کی رہی یہ کی نہیں تم کی ہے۔ یہی تو نے کانٹ لے
لیب لگا کر بدلت تفسیر آیت ”ایوم احصیت لکم دیکم
والانصاف علیکم نعمتی... یہاں تم الاسلام دینا“
میں یہ عمر کے دینے میں تو اور ”والانصاف علیکم نعمتی“ کے
حق ”عین حق کی ہے“ نہ ہو کر یہ ”ما لا“ ہی تم دیکھ لی فتوں
سے سر فرازی کا اور ”ایسا سر فراز“ میں کے تو یہ خدا کی قیاس
انصاف (فتووات) تم میں یہی بہت دیکھ۔ ”انصاف انصاف
علیہم“ کی تفسیر سے اب معلوم ہو گیا ہے کہ یہ انصاف میں کی بہت
کامیاب اب کہ سحر، یہ دینے کا اور یہ انصاف کو خوش
کہاں بات خدا یہ دیکھ۔ ”انصاف انصاف علیہم“

حضرت موسیٰ مدحیبت میں کامیابی کے وہ لوگ ہیں جو اپنے رب
پر قیام رکھتے ہیں۔

غیر کی زبان آسان اور سیدھی سادہ ہے۔ گو غیر کا حق کبھی
سچائی ہند سے ہوتا ہے لیکن غیر کی زبان میں وہ خصوصیات نہیں پائی
جاتیں۔ جو اس دور کے جدید شعریں پیدا ہو گئی ہیں۔ جہاں اگر پر قیام
اور سچ سے کام لیا جائے اور زبان میں وہ مرد کے اظہار استقامت کی
جس سے اس کی غیرت نہیں چھوٹتی۔ حضرت موسیٰ اور حضرت
میں کی امت کے وہ لوگ ہیں جو اپنے رب پر قائم رہے ہیں۔
سورہ ہاقہہ کے فہم کے بعد یہ کہ سنّت ہے کہ ”امام اور
عبدی غیر دینی کی زیر سرورہ قہ کے پڑنے کے ہیں اور قہ کے

ج۔ منظوم تراجم و تفایر

ریاض دکشا

(تفسیر سورۃ یوسف)

”ریاض دکشا“، سورۃ یوسف کی مکمل تفسیر ہے۔ یہ شوالی کے مہینے میں لکھا گیا ہے۔ مرتبین کے نام اور حالات کے بارے میں کچھ بھی معلوم نہ ہو سکیں ابتر اسی تفسیر کے اختصار سے اسی کے امایہ مذہب سے بہت کوششیں ہوئی ہیں۔ آیات (آفاق عقل کو) کے تفسیر و ترجمہ علم میں کیا گیا ہے۔ در بیان میں حد و ملاقات ہی قائم رکھے ہیں۔ آغاز و انتہا سے لے کر اس کے بعد بسملہ اللہ کے فقرے سے لے کر اسی سورۃ سے یہ مکتبہ ہے۔

اسی کا ہی امیدار ہے کہ مولانا خلیفہ اللہ باری

نے منظوم تفسیر (۱۸۸۰ء) سال (۱۳۰۱ھ) میں مکالمہ - سترۃ مطبوعہ (۲۰۱) شری - کتب خانہ آسٹریہ۔

وہ کے جہان میں تشریف لے جاتے ہیں۔

محمّد نوحیہ دیکھا، رب اکبر، قلم کا ٹھک تھک ہر جہاں

اور اسے کچھ بھی نہ دیکھا، گرہ دل کی دھوپ غمخیز

ہے نہ رخ کلزہ اور انارنگ، کئے نظر کا ہے ہاتھ کڑا

وہ کے ہر وقت اور ہر وقت سے ناگہانی کرم اٹھ کر دبو ہے

نقص سے بچا اشارہ لے لے جاتا ہے، اشارے کے نام پر جھڑپ
کی ترقیب جو تھی ہے۔

حق کی باب میں نصیب ہے، دن اٹھ لے گا وہی ہے

حق ہے جہاں نصیب عالم، حق ہے راسخانی کا عزم

حق ہے کہ وہ میں نیز کج گشت، اک اعلیٰ کا درخیز دیکھنا

حق کا وہ چاروں کیوں کر دیکھ، باب نام حق آسا لکھنا

جب کا یہ بیان کیا ہے کہ جے کہ باں سنے کا شوق نام نہ

پر سبھی کو ہے، لیکن لوگ اس پر غور نہیں کرتے کہ ان میں جو کس

اور کس کے گتے امیزش ہو گئے ہے، لوگ تو ایسے باز نہیں آتے اس

کے حق سے کہ باہر کو حکم میں لکھتے کہ اس میں جو کس کا

بالکل دخل نہیں ہے، اس حق سے کہ غور نہیں کیا۔

سرور حق پر غور و دان ہے

سب کا لطف کا ہوا یا لہ ہے

کی ذی میں بگ ہو یا کشتہ، بھج جاتے ہیں خام و خام

نہیں کرتی ہیں وہی دیکھ میں، جزا اس میں سب سے پہلے

نہی کی نہیں دے رہا، غلطی میں بسر کرتی ہیں

لے جاتا ہے وہاں سے وہاں، کچھ بے کفایت ہے

میں جلد پروا نہ رہی دیا ز ظلم و بدعت کے یہی راج
 بد شمع کے جگمگاتے ہیں کہ مہر و بیگمے عورتوں کا تھا
 تو میری بھاریست میں یہی صداقت کا ریا عطا ہو
 روئے اکابر کے کچھ بدحواس یہاں عزت پرست کا تھا
 کہ میں اس کو قبول کھنکھے گوہر امیر میں وہی غیب ہے
 اکیسوں آج گئے تھے بھٹے اپنے عطا یاں کیا ہے اور
 ان کی اشیاء میں غیر کا نام ریا حق و ملکات کا ہے
 بچہ ہے اور یہ بچہ بڑا ہے جسے نہ بکریا ہے
 و سرور کا نام ہے درجہ ہے یہ عمارت و عمار
 اسی جو چرچا میں اس کا ریا حق و ملکات ہے نام اس کا
 سورہ کی کتاب کی لادینا کی کرنے کے بعد سورہ یوسف کے امیر افس
 ہونے کی قیصر بڑے آگے بڑھ چکا ہے۔ اسی میں مشاعرے
 حضرت یوسف علیہ السلام اور امام شافعیؒ کا نام میں جبریل
 اور امام ربیعؒ اور چارویں امام شافعیؒ کے حالات و صاحب ہیں
 بدعت پر بدعت ہے۔
 ہے ہا (مگر) کہہ کر عطا کا حسبہ شافعی جو کہ ہوگا
 بچہ ہے وہ یوسف کی امیر ہی ہیں ہی بڑی عمار
 اس میں سے بڑی عظمت کا کام کیا ہے اعلیٰ جو امام
 رہی عمارت کے نام سے بخت کی ہے
 پھر وہ وہی ہیں یہاں خزانہ کا وہ سورہ و سورہ

یہ سب اکام جو یوسف پہ لڑا جیت لے کر میں رہی صابر رہی
 قے کے پیران میں خود زنی خواہات تمام کے یوں شدت یوسف
 کی ولادت کا حال " بنی سین کی ولادت " ویزہ
 ذیل میں مسلم تربے دتیر کا خود نقل کیا جاتا ہے :
 " قال رب السجن احب اليّ من
 يلخونني اياي والا تصوب عني كيدهن
 احب اليهن واحسن من ابي عليهن "

یہاں ہی رب فرما دے اور ہر گز
 اور امر دینی سب میں چلے جاتا
 نہ کہ لگا جو لگا ہوگی کسی تو باز
 حب سے غفلت کے تو شہرہاں میں جو لگا زشت اسی لگا تو ہوا
 " دوست نہ " اگر روز مرہ کے مٹا لے تو تویہ معروہ " حب نہ
 روزانہ دوست تر ہے " آیت " السجن احب لی " کا پتہ
 معلوم تر ہوگا " دوسرے شریح " صابہ عوفی اذیہ " میں
 " اے " اگلے " دبے سے پھر نہ کی اسی دراز سے شریح " غنی
 کا پورا تر جزا لے سے " پس کیا ہی " جام " دار کے لگا ہو کر اسی کے
 سے تو باز " والا تصوب عني كيدهن " کا اچھا ترجمہ ہے
 لیکن " احب اليهن " کے ترجمے میں " یہاں دوچار ساز کرنا "۔
 لکھتا ہے " اسی میں " احب من ابي عليهن " کا ترجمہ " میں
 جو لگا زشت اٹھانوں کا لگا ہوں " بھی بی کو نہیں لگا زشت یہ ہے کہ نا
 دنیات کے بہت یوسف علیہ السلام نے اسے پنے رہنے کی جو

میں نے اپنے بہت پسند کی کافور دیا ہے۔ تینے کے بیوی سواگر داری
کی آپس میں تھی۔ باریش داس کو سورہ یوسف کی پانچ سو ستر
پندرہ یا سکتا تھا اور اس طرح تینے کے مولودوں کا پانچویں اور
دوڑائی ان کے حکمت عوام کے جانے کی ضرورت سے مٹ کر رہی ہے یا
سکتا تھا۔ مٹ کر انشا بھی لا شامی تھا چاہئے۔ سبب چاہئے کے
تحت اشعار اس نیاں کی جائزہ کرتے ہیں کہ وہ حضرت یوسف کا قصہ
نظم کرنا چاہتا ہے۔

کو کا اپنی ذہن کا تھا۔ ایک منزلت یوسف کا تھا
کہ میں انکو حضوں میں کہے۔ گو۔ اس امر حیا و حق ہے
یہی اس نظم کے آخری شعر سے اس کی تہیہ ملی کہ کہے اور
صاف طور پر اس کو سورہ یوسف کی طرح لکھا ہے۔
مما ابی چہ سال غم خستہ۔ جو لگی سورہ یوسف کی تیسر
منکوم غز یوسف کی حیثیت سے تھی۔ ”بانی و ملک“ وہ صاحب
میں ایک خاص مقام پانے کی مستحق ہے۔ داری کے اس قدیم ڈیجھتے کو
ربا میں دیکھ کے نئے نام کے ساتھ ساتھ یہ ایک دلچسپ اور جالب
ہے۔ گویا مطلب کہ کہ وہ بدو جام میں پیش کیا گیا ہے جس کے ملک دو
میں ہندوستانی ہے۔

حقے کی ابتداء ہمارے ادب کی قدیم داستانوں کی طرف ہے۔
میں مزب طبعوں کی رنگ دینا ہے جس کا نام یاسیل اور رحیل و دون
طرح کا بائبل ہے سات سال کے کسوں میں عالم خوب حضرت یوسف کو
یکجا تھا۔ اسی وقت سے دن میں اچانک حضرت یوسف کی کہانی۔ کس وقت

کہ جو پہلے اور پھر اسے چھو اسے مگر جو علم پیدا ہو رہی ہے اس کے بعد
 تو اس شخص کو بڑا کمال ملے گا۔ لیکن اس کے جذبات کی توجہ کی اور
 وہ ان کے بارے میں سے کچھ ہے۔ یہ چند اشعار پیش ہیں :-

وہاں کی طرف سے ہرگز اس شخص بہت سے ماضی کی اس کی یادیں

ہرگز اس شخص کی توجہ کی توجہ وہی اس شخص کی توجہ کی توجہ

یہ ہے جسے میرا کمال قرار مگر جو اس کی توجہ کی توجہ

کہ ہم ہر روز اس کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

کوئی اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

تو اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

میں نے اس سے زیادہ اس کا یہ بھی سیکھ لیا ہے اس کی توجہ کی توجہ

اور آواز اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

جب یہ شخص کا توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

میں نے اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

تو یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ کی توجہ یہ ہے اس کی توجہ کی توجہ

طوبہ دہی میں پینا جانی نہیں رکھتی۔ مرنے والے اس کے سراپا میں تپشوں
اور عین و بہانہ کا بھی کمال دکھایا ہے۔ چنہ شرذیل میں عقل کے
گلے ہیں۔

زینتِ سر دھست سے گل ازم
شیرہ اوس کے عمارتی سی ہی ہوا
کئی اوصاف وہ اوس کے روئی کی
جو مٹی میں جام کو اوس کے جسم سے
اگر پھر جی کا نہ ہو وہ اسے
جو ذکر مونی سر آقا سر سو
وہ جگر سر کسی اوس کے چہ پات
دہی کا دیکھو گر کی آئین
کھپا آئین جو آئین سے گر کر
بال اوس کے کیا ہو پیاں اب
نہیں ہی ہوا کہ یہ گر دار
پیاں حلقہ جگر کشی کا اثر
نقاب الٹی ہو رہا کا دہریہ
جو غشہ پہنچ میں اوس روپ کا
لیکن اسی روپ کا حسن اور ناز و انداز ہی عزت یہ وصف کو دام
میں دہی پائشی کے آئینہ اسی کے وصل کی کو فارہ پیدا کرنے کی کوشش
کرتی ہے۔

مہرِ حجاب میں ہر سنکے شگون کئی اوصاف میں دھن مٹو

یہ وہاں محسوس ہوئی کہ وہ وہاں ہی جانا چاہیے اور
 وہ تمام چیزیں اس کے ہاتھ آگئیں۔ اور اس کے پاس
 سفر کے لئے ایک اونٹ کے ساتھ ایک اونٹنی بھی تھی۔
 اس نے وہ اونٹ اور اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا

اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا

اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا
 اس نے وہاں ایک اونٹ اور ایک اونٹنی لے کر وہاں سے چلا گیا

رہی موت سے خالی ہو کر گئی۔ یہاں بہشتیوں میں ہر وقت
 ایسے عورت ہاں میں عاشق و مستحق ملتے ہیں تو عاشقی اور
 پت محبوب کے دامن کی پوری پوری اور ہو گئی ہے۔ زنجی گوری تمام
 تہذیب و تمدن ہے۔ اسے یہاں ہر طرح سے محبوب ہادی کہتے ہیں۔
 دیکھا جاتا ہے۔ ہر قسم پر کامیابی اور مستحق اور نظر آتا ہے۔
 زنجی اہل و عیال میں سوہارت سے بدتر اس محبوب ہادی کہتے ہیں۔
 کے ہر مرتبہ ہوتے محبوب ہر عورت یا عورت کا یہ مردانہ مستحق ہادی
 اور غیر مستحقان کے ساتھ حدایت ہلکے نہ زنجی عورت سے زنجی کے
 اور ان کے ہاں ہوتا ہے۔ اس سلسلے میں ہلکے کے ہر مرتبہ

یہاں

کران یوسف قادی کہ بدتر	تو یہ ہلکے کہ اسکا کرینٹ تو
میری ان خودی کا سب سے	وہ عاشق ہادی وہ میرا سب سے
میت اس کی ہادی سب کو دیکار	وہ ہے عشق و محبت کا سرور
یہ اس عاشق کی ہادی ہی محبت	جہاں ہم ہادی میں یہ صورت
وہ ہادی حسن و سانی ہادی اور	کی ہادی سب کو یہ ہادی اور
تو یوسف کی کہ یہ ہادی دینا	یہ سب کو ہادی ہی یہ ہادی پورا
تو یوسف کی کہ یہ ہادی دینا	یہ سب کو ہادی ہی یہ ہادی پورا
کی اس چشم کی ہادی چشم امید	کی اس چشم کی ہادی چشم امید
کہا کہ زلف پیو نہ ہے پتی و	کہا کہ زلف پیو نہ ہے پتی و
تو دیکھا کہ میں سب سے پہلے	تو دیکھا کہ میں سب سے پہلے
کہا کہ یوسف ہادی ہر چیز	کہا کہ یوسف ہادی ہر چیز

ہیں سو تو مری امید پوری
 کر دی وہ بات تو لگی اب
 تھی دوسری سو تو مری دن کو
 چھو، مجھ سے کہ، غم کا سیر
 میں ہی مار دوزخ کی لگی عاب
 مجھے تو ایک ہی سببی کے اور
 شہاب غف ہی اس کے چلاؤ
 تو آتش میں جوں بقرہ کے
 یہ بولی تھی صورت نہ کا
 حاصل کا قیامت سے
 یہ بولی تو سب سے بڑی
 کہی، حجت اور فیاض
 یہی وہ سلی تیرے ہیں
 یہی ہی غیر ظہور ہیں
 میرے ہم آغوش کی دولت
 دن کے ساتھ ساتھ
 کیا کچھ نظر کر دلی اس کے گرد
 جیسی ہی بات
 کہ بتا رہا ہے وہ

تھی وہ سب سے بڑی
 کہی، حجت اور فیاض
 یہی وہ سلی تیرے ہیں
 یہی ہی غیر ظہور ہیں
 میرے ہم آغوش کی دولت
 دن کے ساتھ ساتھ
 کیا کچھ نظر کر دلی اس کے گرد
 جیسی ہی بات
 کہ بتا رہا ہے وہ

شوق کا یہ عالم ہے کہ سب سے بڑی بات
 معلوم کرنے کے لیے وہ سب سے بڑی بات

لکھتے ہیں۔ حاجی 'حنوی' کے اقتدار سے کسی قبیلہ کا سہرا ۱۰۰
 ہجری معلوم ہو چکے ہیں۔ حقیقی وجہ ہے کہ سہرا کی تہذیبی اور
 کی تاریخ کا سہرا ۱۰۰ ہجری کے بعد صوری سن ۱۰۰
 ۱۰۰۰ قبل سال صتم قرار دیا۔ جو تھکی سورہ یا سہرا کے تفسیر
 ص ۱۳۸۱ ہجری

وکی رہاں جی یا سہرا۔ یہی کہتے ہیں کہ سہرا کے تہذیبیات
 بڑا طریقہ سہرا کی تہذیب کی ہیں۔ حقیقی وجہ ہے کہ سہرا کی تہذیب
 تہذیبی سہرا کے تہذیبی سہرا ہے۔ جو کہ سہرا کے تہذیبی سہرا
 کیا جاتا ہے۔ یہاں اسی مقام پر سہرا کے تہذیبی سہرا
 کیا جاتا ہے۔ ان سہرا کے تہذیبی سہرا کی تہذیبی سہرا
 خصوصیت میں مختلف ہے کہ ان سہرا کے تہذیبی سہرا
 قرآن کی آیات نقل کرتے ہیں۔ ان سہرا کے تہذیبی سہرا
 کے بعد تہذیب کے تہذیبی سہرا کے تہذیبی سہرا
 کے سہرا کے تہذیبی سہرا کے تہذیبی سہرا
 ان سہرا کے تہذیبی سہرا کے تہذیبی سہرا

فرمانک رہا وہ پھر ہلکے پھوٹے کا رہا
 یہ ۔ نہ اسے ملے کہ غلتے ہیں زندگی کو جتے
 ہے ۔ اور بھی بے ناصب یہ ظلم ہے سرور شہاد
 کے وہاں تو اب سفیر اعلیٰ سینہ پران کی
 دست میں اگر سے دیں سے ، فرزند شہاد
 نکاح پایا ۔ پھر وہ یہ ست بھلا داد میں
 سن سال کا رہا رہی شاد و کھنکھ سے

انام ۔ پتے بہت ۔ یہاں سے رہا نہ
 آفتاب ۔ جاری کیا ۔ اور بار بار چلا لاؤ
 کی نہ نشن پر بہا بیات طر جام کا تریک
 جو ذرا سنز لاہور سے تکرار یہ ہو سکتا
 سے میں ۔ مرثیہ خوانی کی کرتے ملے رہا
 پر پڑا اسٹوڈنٹ اور میں سالہاں جاتے
 رہے یہ پھر دیکھا گئے اور وہیں انتقال کیا۔

پہلا دیوانہ میر درد نشتر " سنہ ۱۹۶۶ء
 جہاں لکھنؤ میں رہا ۔ اور سے چھاپی ہوئی دوسر
 دیوانہ چار بکسوں کے ساتھ باوجود دیکھا گیا
 نثر کی کتابوں میں ۔ "نکسب پیر" سے
 شہر مت پانڈے ۔

نہایت پرانے تھے ایک دن میں وہ پہلا موٹر کر رہے تھے
 وہیں معلوم ہو گیا کہ شاد کی پڑاؤ شری مداحیت نے قرآن مجید کی

حرف جی، راجیو، اور منکوم ترجمہ کی پیش کشی کے موقع سے ایک مہینے
 اور یہ تراشی کی کہ "اور ترجمہ لاکھ لاکھ قدم و چارہ شادی کے بعد بیک
 غیرت اہلب کی سندس کتابوں کو حرام حرام کی قتل و مہلت میں شریعت
 ہو، دیکھی گئی، ایلل۔ ایہ۔ مکتبہ۔ اگرچہ دیکھتے ہیں کہ اس کے علم و اثر
 میں نقصان نہ ہو گا، مگر اس سے ہمارے لئے تو اس کتاب پر حق جی ترجمہ
 جلد کے نظم ترجمہ کا بھی اتفاق ہوا، اس لئے مقرر میں سند و اثر اور اس
 کام کے بارے میں تھے ہیں۔

پہلا خلاصہ میں اس کو آئے اور سند کی حد تک
 سند ۱۳۳۱ھ میں ۳۰ م کو حرام کا منکوم ترجمہ
 ملک میں پیش کیا گیا، اس کے بعد ایسے، اور
 درمستقل و شہادت میں آئے، مگر انہوں نے اس
 اہم اور بے انتہا حید کو رد کیا، یہ کتاب کی
 کامرہ ایسی ہی تھی، اب خدا کو یہ نظر ہوا
 کہ یہ کام کسی حد تک پورا کر دیا، اس لئے اس
 پہلے بارے کا منکوم ترجمہ ثابت نہیں اور
 میں دیکھ کر بے ادعا و غیبتی اطمینان ہوا۔

آج مقرر میں شہر کے اپنے ترجمہ کے معنی کے مکرر و متواتر
 و توجہ کرنے کی سند ہے، اچھا دیکھا اس طرح پیش کی ہے۔
 یہ ترجمہ میرا ہی ہے، پر حال آپ کی قدرتی
 اور مصافحہ کے واسطے ہے، الحمد للہ
 علی احسانہ کہ اس کے قرام نے اس

دعوتِ گاہ و مشاہدِ وقت گاہ

مستوفی سے

آفتِ قحطِ آبِ تنگم آگے کے غلظتِ قحط سے یہ سب

یہ برکتی بارشِ غائب

۱۔ جو غلظتِ اوجِ علی سے گاہ، کھلی ہے سب سے غلظتِ قحط

۲۔ غلظت کی قحط میں سب سے غلظتِ قحط سے یہ سب

۳۔ غلظت سے یہ سب سے غلظتِ قحط سے یہ سب

۴۔ غلظت سے یہ سب سے غلظتِ قحط سے یہ سب

۵۔ غلظت سے یہ سب سے غلظتِ قحط سے یہ سب

۶۔ غلظت سے یہ سب سے غلظتِ قحط سے یہ سب

۷۔ غلظت سے یہ سب سے غلظتِ قحط سے یہ سب

۸۔ غلظت سے یہ سب سے غلظتِ قحط سے یہ سب

۹۔ غلظت سے یہ سب سے غلظتِ قحط سے یہ سب

۱۰۔ غلظت سے یہ سب سے غلظتِ قحط سے یہ سب

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نثر: شریعہ اللہ سے جوڑ دیا جائے گا

نثر: بے نام سے بھائی بھائی

الحمد لله رب العالمین الرحمن الرحیم

نثر: سب لڑکیاں اللہ سے بھائی بھائی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نثر: سب لڑکیاں اللہ سے بھائی بھائی

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ اِيَّاكَ تَعْبُدُ وَاِيَّاكَ تَسْتَعِيْزُ
 تَعْلَمُ مَا فِيْ سُدُورِ كَلَامِيْ كَرِيْمِ نَدِيْ كَرِيْمِ اَللّٰهُمَّ

پڑھا کر

قُرْآنِ مُبَارَكِ دِيْنِ كَامِلِكِ وَنُورِ جَوَادِيْ

تَوَكَّلْ عَلٰی رَبِّكَ يٰ اَبُو سَرِيْحَ

اَعْلَمَنَّ اَسْرَاطَ الْحَقِّ قِيَمِ سِرَاطِ الدِّينِ اَلْفَتْحِ

اَشْرَفِ جَلَامِ كَرِيْمِ سَيِّدِ مَلٰٓئِكَةِ رُوحِ

سَيِّدِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ

مَتَّعْ عِيْنِيْ بِرُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ

فِيْهِ الْمَشْرُوبُ يَمِيْنُ وَلَا الضَّالِّیْنَ

اَشْرَفِ جَلَامِ كَرِيْمِ سَيِّدِ مَلٰٓئِكَةِ رُوحِ

سَيِّدِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ

مَتَّعْ عِيْنِيْ بِرُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ

اَشْرَفِ جَلَامِ كَرِيْمِ سَيِّدِ مَلٰٓئِكَةِ رُوحِ

سَيِّدِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ

مَتَّعْ عِيْنِيْ بِرُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ

اَشْرَفِ جَلَامِ كَرِيْمِ سَيِّدِ مَلٰٓئِكَةِ رُوحِ

سَيِّدِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ

مَتَّعْ عِيْنِيْ بِرُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ

اَشْرَفِ جَلَامِ كَرِيْمِ سَيِّدِ مَلٰٓئِكَةِ رُوحِ

سَيِّدِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ رُوحِ

سے پہلے ہی منظم کرنے کے مشق سے اہل دین لی پیچا ہے کہ مردہ
 خردی کے وقت شہر کو کہیں شہر و انداز سے کام میں لیا جائے تو کہیں نہ
 شرک و لاطر معاذن ان کا سے پھر اگر کوئی پڑھا ہے اور یہ دونوں بیانی
 قرآن کریم کے تفسیر میں جو نہیں پائیں۔ دوسری بات یہ لکھا ہے کہ آقا
 صلی اللہ علیہ وسلم نے روایتیں جو علماء و محدثین نے لکھی ہیں شر میں لکھا
 ہے اس سے جہنم میں نفلی کا حکم ہے حقا علیہ السلام یوم الدین
 اور ایسا ہے فقہان کا تفسیر۔

عزیز دین کا نام اور عہد کا نام، تو یہی چاہیے ہیں ہم شرک
 ہی سہی، اس سے کہیں بھی نہیں سمجھ کر لکھا گیا ہے۔
 ان پاپ کے ساتھ سے مردان و عوام، ان کے اسم و نسب
 ملک و اولاد میں۔ اس کا نام لکھا کہ ان کے اسم و نسب اور اولاد
 بعد سے نہ لکھا گیا۔ عہد و خرد و عہد کا نام ہے۔ اور ان کے
 میں جو مختلف معلول ہے جیسا کہ مروجہ۔ اس سے کہیں نہ لکھا گیا
 کہ منظم کرنے سے ظہور ہوتا ہے۔ یہ ایک ایک طرف اور غیر حکمت
 کم ایک تحریر میں رہی تو اس سے حق

دعا کے ثمر سے کہ یا ہو گیا ہیں سے کہ یا نہ ہو۔ اس کے
 وہ کہیں بھی لکھا ہے۔ اس سے کہیں نہ لکھا گیا ہے۔
 کہیں نہ لکھا گیا ہے اور اس کا نام شرک و مردہ کی وجہ سے لکھا گیا
 لکھا ہے تو اس کے بھی یہی ہے اس کے لئے خدا و اللہ اللہ
 لاریب فیہ۔ ہدیٰ للعشاق کے تفسیر۔

اس کی کتاب ہے جس میں نہیں لکھا گیا
 کہ جس میں لکھا ہے اس کے لئے یہ ایک

میں ہمارے ایک سے کسی چیز، اس حدیث میں کے پیر اور ہر دوستی پر
 لکھ دیے گئے ہیں۔ یہ سہ ماہی کی پہلی بیت کا ترجمہ ہے جس سے
 کہ مرید چھ آیتوں کا ترجمہ ہو۔ مگر اس معانی زبانوں میں غلطی کی وجہ سے

الحکم

حروف مقطعات

شعر: ایسے حروف اکثر پر دے میں ہیں سر پا

(۱) ان کا عربیہ ایک جہ ہے خدا کا

آیت: ذالک الکتاب لا ریب فیہ ھدی للمتقین

تر: اس کتاب میں کچھ شک نہیں، وہ جی ہے ذرا ان کا

شعر: یہی کتاب ہے جس میں ہیں کوئی شک

اے تے ہیں اور اسے اسی کے ہے ایک

آیت: الذین یؤمنون بالغیب ویقیمون الصلوة ومما رزقناھم

یفقون

تر: جو ایمان کرتے ہیں گہ کے اور دست کرنے میں نیکو دہدیا

کچھ دن کرتے ہیں۔

تر: وہ کہ گہ پر ہیں اور ایمان رکھتے

کام کریں عاریتیں دے ہوئے

آیت: والذین یؤمنون بآئنازل امیدا وازل من قبلنا

تر: جو ایمان کرتے ہیں کہ آتا ہے ہر اور جو کچھ آتا ہے پہلے

خدا، وہ جانتے ہیں تم پر ہے کہ آتا

کہ پر ہی سے جنت سے جنت سے پہلے آیا

آیت: و بالاحزاب ہم یومئذ

تر: اور آفت کو وہ یقین جانتے ہیں۔

تر: اور آفت پر لگا ہے جس کو یقین ہے اور (

اقبالہ جبرائیل کے ہے رات دن کا دھڑکا)

آیت: او فانی عن ہدی من ربہم و اولئک هم المفلحون

تر: انہوں نے پا لیا ہے وہ اپنے رب کی وہی مراد کو چاہیے،

تر: وہی نور اور ہے رب کی طرف سے ہے

پہلے یا جس کے وہی نور۔ وہی نور سے

یہ حکم فرما کر ان ہی نور سے ہی جیسی کی یہ سے رعد کی بار

سہ ۱۴۴۴ ہجری میں راجپوت پر شک و کس لاہور سے چھپ چکا

ہے۔



کتابیہات

زم و ذخیر کے مخطوطات و مطبوعات پر برنگرہ سے جو نسخہ
 یہ چاہئے ان کو قریب کی خدمت میں پیش کیا جائے اور جو
 مخطوطات کو محفوظ کیا گیا ہے ان کا کریفر مرقوم ہے ہر اس خطی
 کام کے سلسلے میں جس کتاب اور سوان سے استفادہ کیا گیا ہے ان
 میں سے چند کا تذکرہ کیا جاتا ہے اور سوانہ کی خدمت میں چھاپا دینا
 جاری کیا ہے :

جامع ادب

شمس الدین دہلوی

غیر ادبی ہاشمی

۔

ذکر ذوق

اردو کے شاعر

اردو ادب میں لکھی مخطوطات

مرد کی جہاد اردو

مرد کی ادب

دائر زور

۵. اود مشهور است

۶. ای کز او تاریخ ادب اود

مترجم و مکتوب

۷. تاریخ ادب اود

۸. حسن قادی

۹. و است ای تاریخ اود

۱۰. و ای تاریخ

۱۱. قلم اود

۱۲. و ای تاریخ و قلم

۱۳. قلم و قلم

سید

۱۴. و ای تاریخ

۱۵. و ای تاریخ

۱۶. و ای تاریخ

۱۷. و ای تاریخ

۱۸. و ای تاریخ

۱۹. و ای تاریخ

۲۰. و ای تاریخ

۲۱. و ای تاریخ

۲۲. و ای تاریخ

۲۳. و ای تاریخ

۲۴. و ای تاریخ

۲۵. و ای تاریخ

۲۶. و ای تاریخ

۲۷. و ای تاریخ

۲۸. و ای تاریخ

۲۹. و ای تاریخ

۳۰. و ای تاریخ

۳۱. و ای تاریخ

۳۲. و ای تاریخ

۳۳. و ای تاریخ

۳۴. و ای تاریخ

۳۵. و ای تاریخ

۳۶. و ای تاریخ

۳۷. و ای تاریخ

۱۔ قرآن مجید مترجم و تفسیر
۲۔ کائنات الہدیٰ یعنی مقدمہ
کتاب الہدیٰ

- ۳۔ تسبیح انبیاء حصہ دوم
- ۴۔ اصطلاح ترجمہ و لغویہ
- ۵۔ بلور ہائے پیکر
- ۶۔ حیات ہادیہ حصہ اول
- ۷۔ مقالات عالی
- ۸۔ آشفہ بیانی میری

۹۔ رسالہ اردو جامعہ بخاری
۱۰۔
۱۱۔ رسالہ دارالعلوم دیوبند
۱۲۔

- ۱۳۔ رسالہ فیض الہی سلام قرآن
- ۱۴۔ رسالہ معارف علی گڑھ



منہج
تدریس

شیخ الہند مولانا محمد حسن

یعقوب حسن

مولوی پید نامہ الدین محمد ابو المنصور

مولوی اشرف علی نقوی

سر سید احمد خان

مولانا حالی

رشید احمد صدیقی

سید

۱۹۵۶ء

انجمن ترقی اردو (پاکستان)

(دیوبند)

ماہ اگست ۱۹۵۵ء

ستمبر

(راولپنڈی)

نمبر

بابت دسمبر ۱۸۹۹ء

—————

مفتویٰ سید محمد الیاس، بدخشاہی
 دہلی، شری مہاراج پور، پوربھار، پوربھار، پوربھار

Urdu Tarajim wa Tafaseer ka Matala' a 1914 Tak

*Urdu Translations and Commentaries
from up to 1914 A. D.)*



AMEED SHATTARI.

(M. A., Arabic, Ph. D.,)

(Rtd.) Osmania University.

1982

Quran-e-Majeed-ke-Urdu Tanqeedi Muqaddimah

(A critical study of the Quran
of the Quran)

DR. SYED H. A. RASHID
(M. A., Urdu)
Reader in Urdu ()

طوبیٰ ریسرچ

اسلامی اردو،

تاریخی، سفرنامہ

اردو ادب، آپ

www.toobaa-research-library.blogspot.com

بیچ لائبریری

انگلش کتب،

مے، لغات،

بیتی، نقد و تجزیہ

toobaa-elibrary